SERVICE TELEPHONIQUE
LUNDI au VENDREDI: 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI: 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
CEntral 6-7431
APRES 8 H. P.M.: service des nouvelles seulement
CEntral 6-4727

# LE DROIT

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

48e année — No 16 | OTTAWA, JEUDI, 21 JANVIER 1960 | EDITION FINALE | Le numéro: 5 cents

PRONOSTICS
(D'après la Presse Canadienne)
NUAGEUX ET NEIGE
MINIMUM (ce soir) ..... 15
MAXIMUM (demain) ..... 25
PILON Ltée
PORTES ACCORDEON A PARTIR DE ..... $6.95
POUR A BOIS PAL QUEBEC

# L'Expo 1960 du 19 au 27 août

C'est du 19 au 27 août qu'aura lieu, cette année, l'Exposition d'Ottawa. Voilà la nouvelle qu'a annoncée le gérant général de l'Association de l'Exposition du Canada central, M. J. K. Clarke, lors de la réunion annuelle de cet organisme, tenue mercredi.

Durant la présentation de son rapport sur l'activité de l'Association pendant l'année qui vient de prendre fin, M. Clarke a déclaré que durant l'année 1959, 1,200,000 personnes ont franchi les portes du Colisée. Durant l'Expo, on en a compté au delà de 528,000. Plus de 222,500 ont assisté à différentes fêtes tenues au Colisée. Les parties de football ont attiré 170,000 spectateurs et les courses de stock cars, 70,000.

M. Clarke a félicité le sergent W. Walsh, de la Sûreté municipale d'Ottawa, pour l'esprit d'observation dont il a fait preuve en découvrant l'incendie qui a éclaté à l'Assembly Hall, le 8 octobre 1959. Il a de plus félicité les pompiers pour leur travail diligent. A son avis, c'est de justesse que l'on a su éviter une catastrophe. Depuis lors, les dommages causés ont été réparés et l'Assembly Hall est redevenue ouverte à la population.

Le rapport financier fait voir que l'Expo a rapporté la somme de $427,848. Moins les dépenses de $308,186, le profit s'établit donc à $119,662.

Le terrain lui-même a rapporté la somme de $158,316. Les dépenses se sont chiffrées par $140,618, ce qui laisse un profit de $17,607.

Les recettes extraordinaires ont été de $6,611. Les dépenses administratives ont été de l'ordre de $54,375. Si on enlève le montant de $25,000 versé à la ville d'Ottawa, le profit brut se chiffre par $64,594. Les améliorations apportées au terrain et aux édifices ont coûté $63,355, ce qui laisse un profit net pour l'année de $1,240.



*EXPULSE DE CUBA— L'ambassadeur d'Espagne à La Havane, S. Exc. M. Juan Pablo de Lojendio, à gauche, a été expulsé de la capitale cubaine, hier soir. L'ordre d'expulsion a été émis par le premier ministre Castro lui-même, qu'on aperçoit à droite, lorsque l'ambassadeur espagnol a ouvertement critiqué le régime Castro au cours d'une télémission. Castro est sorti de ses gonds et a donné au représentant espagnol 24 heures pour plier bagage.*

(Photofax PC)

Ecrasement à la Jamaïque

# 163 morts depuis le début de 1960

KINGSTON, Jamaïque (PC)— Un aérobus de Colombie, se dirigeant vers ce pays en provenance de New York, a fait explosion en atterrissant à l'aéroport de Montego Bay, tôt ce matin, causant la mort de 37 des 46 personnes à son bord. L'une des victimes est un prêtre catholique canadien.

Deux passagers hollandais et deux passagers australiens, ainsi que cinq membres d'équipage, ont survécu à l'écrasement et à l'incendie qui a ravagé le Super-Constellation de $2,000,000, pendant deux heures.

Le prêtre canadien est l'abbé Guy Arbour, de St-Jean, Qué., professeur de théologie au séminaire de Manizales, près de Bogota, en Colombie. L'abbé Arbour était de retour en Amérique du Sud, après un congé au Canada.

Agé de 35 ans, il résidait en Colombie depuis son ordination, il y a cinq ans.

Il était parti de Montréal mardi, en route pour l'Amérique du Sud. Il devait, à l'origine, faire une escale au Mexique, mais après s'être aperçu que ceci allongerait son voyage, il avait échangé son billet pour une envolée plus directe.

Un parent de l'abbé Arbour a déclaré que s'il s'en était tenu à son idée première, il ne se serait pas trouvé dans l'avion fatal.

**Les victimes**

Dix-sept des morts sont des Américains, parmi lesquels se trouvent le fils et la bru du sénateur Homer E. Capehart, républicain de l'Indiana. Il s'agit de Thomas C. Capehart et son épouse, tous deux âgés de 36 ans et demeurant à Indianapolis, qui effectuaient un voyage d'affaires à Bogota.

L'aérobus de la Avianca Colombian National Airline avait fait un arrêt imprévu à Miami, pour faire subir des réparations à un moteur défectueux. Il était en retard de 10 heures lorsqu'il arriva à Montego Bay, populaire endroit de villégiature des Caraïbes, sur la côte nord de la Jamaïque, à 550 milles au sud de Miami. Il était environ 2h.35 a.m., à son arrivée.

**L'atterrissage**

Un orage s'abattait sur la Jamaïque mais la lune était visible, au moment où l'avion se préparait à faire son atterrissage. Des témoins ont dit que le train gauche s'est affaissé lorsque l'appareil a touché la piste, et qu'il s'est produit une terrible explosion, suivie de deux autres détonations. L'appareil a fait une embardée dans un secteur marécageux, recouvert de plusieurs pouces d'eau, au nord de la piste. Deux des quatres moteurs se sont détachés et ont abouti à 100 verges du fuselage.

Neil Williams, un Américain demeurant près de l'aéroport, a déclaré: "Un incendie considérable a pris place, et j'ai pu voir des gens se sauvant des flammes. Les autres n'en ont pas eu la chance. Le feu pouvait être aperçu à des milles de distance."

Le capitaine de l'appareil, J. Duque, est parmi les survivants. Aucun de ceux qui s'en sont tirés indemnes ne semble sérieusement blessé.

Il s'agit du quatrième accident fatal à survenir à un aérobus commercial, en 1960, et le bilan tragique des pertes de vie, pour les trois premières semaines de la nouvelle année, s'élève maintenant à 163. Deux Canadiens sont parmi ces victimes.

Quelques-uns des passagers à bord de l'avion colombien s'en allaient en vacance ou en voyage d'affaires en Jamaïque. D'autres se dirigeaient vers l'Amérique du Sud.

Les 42 personnes qui prenaient place à bord d'un aérobus à réaction "Caravelle" des lignes scandinaves, ont perdu la vie, dans l'écrasement de cet appareil, près d'Ankara, en Turquie, mardi dernier. Parmi les victimes se trouvait une jeune Canadienne, Marielle Laurendeau, 20 ans, discothécaire adjointe à Radio-Canada, à Montréal.

Lundi dernier, un appareil des Capital Airlines s'est écrasé en Virginie, tuant 50 personnes.

Finalement, le 6 janvier, un avion des National Airlines a explosé en plein vol, près de Bolivia, en Caroline du Nord, tuant 34 personnes.

# Kishi remercie le Canada de son aide

(PC) — Le premier ministre japonais Nobusuke Kishi a exprimé aujourd'hui ses remerciements envers le Canada, pour avoir aidé le Japon à se tailler une place dans le groupe des nations d'après-guerre.

"Vos efforts à notre endroit resteront longtemps dans la mémoire du peuple japonais," a-t-il dit au premier ministre Diefenbaker, à son arrivée à Ottawa, à 10h.55 jeudi matin, en provenance de Washington pour une visite d'une journée.

En réponse à une adresse de bienvenue, de la part du premier ministre, M. Kishi a déclaré que l'aide et l'appui constant du Canada "ont contribué beaucoup à nous rendre capable d'obtenir notre admission au sein des Nations Unies et à l'Accord général sur les tarifs et le commerce."

**Intérêt accru**

L'intérêt du Japon envers le Canada et le peuple canadien s'est considérablement accru avec l'augmentation des relations culturelles et commerciales entre les deux pays.

Le premier ministre a exprimé l'espoir que sa visite ici serve à resserrer davantage les liens entre le Canada et le Japon.

M. Kishi a également exprimé sa gratitude profonde pour la sympathie et l'aide manifestées par le Canada, après le désastre causé par le typhon "Vera", au Japon, l'automne dernier.

Il est arrivé de Washington par avion Viscount du ministère des Transports, où il avait passé trois jours et demi et avait signé le nouveau pacte d'assistance mutuelle avec les Etats-Unis.

Il a été reçu à l'aéroport d'Uplands par le premier ministre Diefenbaker et le ministre des Affaires extérieures, M. Green. Ils l'escortèrent jusqu'aux principaux hangars de l'ARC.

Le temps était clair et assez froid, et il y avait beaucoup de neige sur le sol.

# L'ambassadeur d'Espagne sommé de quitter le Cuba

LA HAVANE (PA) — Fidel Castro a donné tout juste 24 heures à l'ambassadeur d'Espagne pour quitter Cuba, après que ce dernier eut interrompu une émission de télévision au cours de laquelle Castro parlait à la population cubaine. L'incident, auquel un nombreux auditoire et de non moins nombreux téléspectateurs ont assisté, a failli dégénérer en émeute.

Fou de rage, le premier ministre barbu de la Perle des Antilles a annoncé qu'il rappelait immédiatement son propre ambassadeur à Madrid, José Miro Cordova. Il n'a pas dit s'il s'ensuivrait une scission diplomatique complète avec le gouvernement du généralissime Franco.

La police et des soldats s'emparèrent de l'ambassadeur d'Espagne, Juan Pablo de Lojendio, marquis de Vellisca, et le sortirent de force du studio de télévision. L'ambassadeur était entré subrepticement dans le studio par une petite porte latérale, s'était approché de Castro pour finalement l'accuser de l'avoir diffamé au cours de la télémission. Castro avait dit que l'ambassade "était en relation avec des criminels de guerre et se ménageait des accointances parmi eux." Il accusa l'ambassade américaine de menées semblables contre son régime.

Dominant l'ambassadeur frais rasé de sa haute taille, Castro lui refusa la parole et lui cria: "Vous n'êtes pas en Espagne, senor. . .vous êtes à Cuba."

**Déclarations**

Après qu'on eut éloigné l'ambassadeur de la foule qui se faisait de plus en plus menaçante, Castro reçut les applaudissements de l'auditoire du studio en déclarant:

"J'accorde 24 heures à l'ambassadeur d'Espagne pour quitter Cuba."

Le président Osvaldo Dorticos, qui se trouvait dans l'auditoire, bondit sur le micro et cria:

"Il n'y a rien d'autre à faire. Il s'agit d'une décision officielle de notre gouvernement."

Castro ajouta avec sarcasme: "J'espère qu'ils n'enverront pas la flotte espagnole envahir l'île."

Cuba fut sous la domination espagnole pendant des siècles avant d'accéder à son indépendance en 1898.

L'ambassadeur a déclaré, au téléphone, qu'il ne prendrait aucune disposition pour quitter Cuba avant d'en recevoir l'ordre officiel du gouvernement cubain.

Joe Louis, ancien champion de boxe mondial poids lourd était dans l'auditoire durant l'altercation. Il faisait partie d'un groupe d'Américains invités par Castro à Cuba afin de promouvoir l'industrie touristique de l'île qui est fort mal en point depuis quelque temps. Invité à prendre la parole, Louis déclara:

"Je félicite le premier ministre et l'armée rebelle pour la protection qu'ils ont accordée à l'ambassadeur d'Espagne."

Castro a dénoncé l'envoyé espagnol comme étant "un reliquat de fascisme."

# Le maréchal de l'air Campbell succéderait au général Foulkes

(PC) — Le premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker, a annoncé hier aux Communes la retraite en mai prochain du général Charles Foulkes, président du comité des chefs d'état-major. Son successeur n'a pas encore été désigné.

Le général Foulkes, âgé de 56 ans, était chef d'état-major depuis 14 ans; il était chef de l'état-major général de l'Armée depuis cinq ans et occupait le poste de président du comité des chefs d'état-major des trois services armés depuis presque 10 ans.

Il est le premier président du comité des chefs d'état-major du Canada et, à ce titre, il a exercé beaucoup d'influence dans la coulisse sur la politique de la défense du pays. C'est lui qui recommanda au gouvernement l'annulation du programme de construction de l'intercepteur à réaction du type "Arrow" l'an dernier.

M. Diefenbaker a décrit le général Foulkes comme le premier général canadien en temps de paix, un brillant organisateur et un commandant en campagne de grande envergure.

**Successeur**

Son successeur sera éventuellement le maréchal de l'air Hugh Campbell, chef de l'état-major de l'aéronautique militaire, ou le vice-amiral Harry DeWolf, chef de l'état-major de la marine. Le maréchal de l'air Roy Slemon, chef adjoint de la défense aérienne conjointe de l'Amérique du Nord, n'apparaît pas sur la liste des candidats probables, susceptibles de remplacer le général Foulkes.

## *On inspecterait les bagages des voyageurs*

WASHINGTON (PA) — Un projet de loi qui obligerait les compagnies aériennes à effectuer l'inspection des bagages et des marchandises, avant les envolées, pour découvrir les bombes et autres engins de destruction, a été introduit, à la Chambre des représentants, hier.

## *Explosifs dans ses bagages*

**PHOENIX, Ariz. (PA)—Selon des rapports, aujourd'hui, on aurait découvert des explosifs dans les bagages d'un ancien prisonnier qui a été retrouvé vivant après avoir été officiellement reconnu victime d'un mystérieux écrasement d'avion.**

**Edward Boyle, agent du FBI en charge de l'enquête, a refusé de confirmer ou de nier les rapports sur les explosifs.**

**Toutefois, le FBI a affirmé que Spears avait habité à la demeure du Dr William Turska, à New River, situé à 30 milles au nord de Phoenix. (Voir page 17).**

# Des digues se rompent en Hollande

LA HAYE (Reuters)—Les digues, qui protègent une bonne partie de la Hollande contre la mer, se sont rompues à trois endroits au cours d'une tempête qui fait rage depuis 24 heures, selon des rapports reçus ici hier soir.

A Flushing, des vagues gigantesques ont pratiqué une trouée de plus de 300 pieds de largeur dans une digue de construction récente.

Trois brisures dans une digue principale qui protège Walcheren, près de Flushing, ont été temporairement fermées hier soir.

L'île Walcheren a été inondée en 1945 et de nouveau en 1953, lors du désastre causé par l'inondation qui a entraîné 1,835 pertes de vie.

Sur l'île Texel, la digue qui protège le terrain en pente, sur lequel une bonne partie de la population vit, a été trouée en deux endroits.

La digue est ancienne et les trouées ont pu être fermées temporairement.

Une digue autour de l'île Tiengemeten, dans la province du sud de la Hollande, se serait également brisée à huit endroits. Là aussi, les brisures ont été fermées temporairement.

# La fusée tombe à 1.24 mille de sa cible

MOSCOU (PA) — Les Russes ont annoncé aujourd'hui qu'ils ont lancé une fusée à 7,760 milles dans le Pacifique central, et que la fusée est tombée à moins de 1.24 mille de sa cible.

L'agence officielle de nouvelles Tass a dit que le projectile balistique constituait "le premier d'une série de lancements projetés" afin de mettre au point des fusées destinées à placer des satellites terrestres lourds en orbite, et en vue d'envolées dans l'espace en direction d'autres planètes du système solaire.

La nouvelle de l'agence Tass disait que le point de tombée de la fusée "a confirmé la haute exactitude du système de contrôle des fusées".

Le projectile a touché notre planète à 8h.05 p.m., heure de Moscou, mercredi, (12h.05 p.m., heure normale de l'Est), à un endroit situé à 12,500 kilomètres (7,760 milles) du point de départ. Celui-ci n'a pas été mentionné. La nouvelle ajoute que la fusée a voyagé à une vitesse de 26,000 kilomètres (16,150 milles) à l'heure.

## *Adenauer est arrivé à Rome*

ROME (Reuters) — Le chancelier de l'Allemagne occidentale, M. Konrad Adenauer, est arrivé hier, à Rome, pour s'entretenir avec les chefs du gouvernement italien et pour rencontrer le pape Jean XXIII au cours d'une audience particulière.

Accompagné de son ministre des Affaires étrangères, M. Heinrich von Bretano, l'homme d'Etat allemand a été accueilli à sa descente d'avion par M. Giuseppe Pella, ministre des Affaires étrangères de l'Italie, et par des représentants du gouvernement et du Vatican.



*L'hon. THOMAS C. DAVIS, ancien ambassadeur canadien en Chine, en Allemagne de l'Ouest et au Japon, est décédé jeudi à Vancouver, des suites d'une crise cardiaque. Il était âgé de 70 ans.*



*SECRETAIRE D'ETAT — L'hon. Léon Balcer, solliciteur général, a été fait hier Secrétaire d'Etat suppléant, en raison du départ de l'hon. Henri Courtemanche, devenu sénateur.*

Le budget américain

# Une psychose de la course aux armements?

NEW YORK (PA) — Moscou soutient que le budget du président Eisenhower démontre une psychose de la course aux armements parce qu'il n'indique aucune réduction dans les dépenses militaires. Mais malgré les plans soviétiques de démobilisation de 1,200,000 hommes, comme on l'a annoncé, la puissance militaire de Moscou est probablement plus considérable aujourd'hui que jamais auparavant, et continuera probablement d'augmenter.

Les forces armées soviétiques, même réduites à environ 2,500,000 hommes, seront une organisation très serrée, bénéficiant de l'étroite collaboration des instituts scientifiques soviétiques et de l'appui d'une industrie de guerre vouée à la production d'armes de destruction massive.

Même à l'heure actuelle, selon les chiffres soviétiques, deux hommes sur trois dans les forces armées soviétiques sont des ingénieurs ou des techniciens et la proportion sera plus grande encore lorsque la réduction des effectifs militaires sera terminée.

Derrière cette force d'attaque moderne, il y a un programme extrêmement coûteux de productions d'armes que les Russes ont évidemment l'intention de poursuivre à vive allure. L'expérience américaine suggère que même si la réduction des effectifs militaires constitue une économie, il y a beaucoup plus que cela en jeu.

Les Soviets maintiendront un autre programme coûteux administré par DOSAAF — la société volontaire pour la coopération avec l'armée, la marine et l'aviation.

Tous les hommes démobilisés entreront immédiatement dans cette organisation, tout en prenant en même temps leur place dans la force ouvrière civile. Le coût de DOSAAF est évidemment astronomique.

DOSAAF est déjà la plus vaste organisation en Union soviétique, une société gigantesque de civils qui poursuivent un entrainement militaire rigoureux sur le temps enlevé à leur travail régulier.

Les membres de Komsomol, la ligue de la jeunesse communiste, sont attirés dans cette organisation pour y subir un entrainement qui en fera des spécialistes et des techniciens militaires, des aviateurs et d'autres occupations militaires. Ils sont également entraînés dans la défense contre les attaques aériennes. DOSAAF, qui a un personnel d'officiers permanent, est équipée pour cette tâche avec toutes sortes de facilités militaires. Même les organisations sportives en Union soviétique prennent un air paramilitaire en vertu du programme de DOSAAF.

La campagne d'assainissement

# Appui essentiel des honnêtes gens

Le R.P. Paul Gay, c.s.sp., directeur du Service de presse du diocèse d'Ottawa et recteur du collège St-Alexandre, a demandé l'appui de tous les "honnêtes citoyens" dans la campagne d'assainissement des livres et des revues qui se poursuit actuellement.

Adressant la parole à la Ligue du Sacré-Coeur de la paroisse du Sacré-Coeur d'Ottawa, le R.P. Gay a déclaré qu'il fallait se réjouir de ce que le parlement canadien ait amendé la Loi sur l'obscénité et sur les revues de crime. "Cependant, a-t-il ajouté, comme c'est l'opinion publique qui, en définitive, fait la loi, il importe que les honnêtes citoyens appuient de toutes leurs forces l'amendement du code criminel."

Comme on le sait, le Service de presse a demandé hier au ministre du Revenu national, l'hon. G. Nowlan, de resserer la surveillance exercée sur l'entrée des revues au pays.

"Il y a encore à l'heure actuelle, de dire le Père Gay, tellement d'exploitation indue des choses sexuelles, du crime, de l'horreur et de la violence. Les abus odieux dénoncés par Pie XII et récemment par Jean XXIII pour l'Europe, qui oserait soutenir qu'ils n'existent pas au Canada?"

Le Père Gay a mentionné, sans la nommer, une revue policière qui circule par milliers d'exemplaires dans la province de Québec et qui, dit-il, va directement contre la loi canadienne.

**Les remèdes**

Le Père Gay a proposé aux ligueurs, réunis sous la présidence du magistrat Joachim Sauvé, cinq remèdes à ce fléau de la littérature obscène:

1) Des listes qui cataloguent les revues canadiennes, comme celle de la NODL des Etats-Unis (National Organisation for Decent Literature). "Les courageuses Ligues du Sacré-Coeur, dit-il, ont déjà fait du beau travail en ce sens";

2) Conduire délibérément l'enfant vers la revue saine, amusante et instructive, et lui apprendre à ignorer royalement les autres. Dire et redire à l'enfant de mépriser tout ce qui peut l'abaisser;

3) Appuyer de toutes ses forces le lancement d'une revue canadienne-française, genre RALLYE-JEUNESSE ou même genre PARIS-MATCH, qui orchestrerait notre âme canadienne "a mari usque ad mare", qui grouperait toutes nos forces vives de toutes les provinces. "C'est pratiquement à l'heure actuelle, de dire le Père Gay, le seul remède efficace!"

4) La solution définitive et complète réside dans LE LIVRE. C'est ici que l'école a un travail de redressement à faire. "L'école doit tenter par tous les moyens dit-il, de faire passer l'enfant de l'expression figurative, qui est légitime, à l'expression écrite, qui est plus légitime encore. Un peuple qui ne lit que des revues ou des digests ne peut être et ne sera jamais un peuple cultivé."

Ici, le Père Gay montre, presque en triomphant, que les livres pour la jeunesse existent en grand nombre et que leurs auteurs ont presque toujours été les plus grands noms des grandes littératures. Il en cite de mémoire une vingtaine;

5) Enfin, un remède plus profond est la dignité de vie de chacun. "Chacun de vous, dit-il, doit être un modèle pour ses enfants, s'abstenir de la lecture des revues obscènes et en préserver ses enfants. Les ligueurs doivent être le levain qui fait lever la pâte: leur vie personnelle doit être continuellement un assainissement de la société."

*Commission d'enquête formée*

# Friction entre les coroners et procureurs de la Couronne

Par Jacques GUINDON

Les violentes sorties faites par de nombreux journaux de la province d'Ontario relatives à la façon dont on procède lors de la tenue des enquêtes du coroner, les incidents récents survenus aussi bien à Ottawa — l'affaire Bracken — que dans les environs de Toronto, ont forcé le procureur général de la province, Me Kelso Roberts, c.r., à prendre position et à étudier la question à fond.

Et, pour la première fois dans les annales judiciaires de la province, voire même du Canada — le procureur général a convoqué, mercredi soir, au restaurant Red Door, à Ottawa, une réunion entre lui, le sous-ministre, d'autres membres de son ministère et le procureur de la Couronne pour le comté de Carleton, Me Raoul Mercier, ses adjoints, ainsi que tous les coroners d'Ottawa et des 10 circonscriptions judiciaires de la région, afin d'essayer de déterminer les devoirs et les responsabilités des procureurs de la Couronne et des coroners en ce qui a trait aux enquêtes du coroner.

**L'hon. Kelso Roberts a lui-même formé, lors de la réunion, une commission d'enquête en vue de modifier le code régissant les coroners. Les trois membres de cette commission sont: le procureur général adjoint, Me E.H. Silk, c.r., le Dr Smirle Lawson, coroner en chef de la province, ainsi que le Dr D. Gemmel, président de l'Association médicale d'Ontario, division des coroners.**

Le procureur général a déclaré qu'il ne sait pas encore combien de temps durera l'enquête, mais tout laisse prévoir que la commission sera en mesure de lui faire part d'ici deux mois de ses constatations.

**Ecole de coroners**

Nonobstant les observations et les recommandations que pourra contenir le mémoire des membres de cette commission d'enquête, le procureur général a cru bon de voir dès maintenant à la fondation de ce qu'il appelle "une école pour les coroners". Sur quelle base établira-t-on cette école, il n'en a pas décidé encore. Serait-il préférable d'avoir cette école à Toronto où tout nouveau coroner devrait se rendre avant de commencer à exercer ses fonctions? Serait-il favorable qu'un "personnel de professeurs" parcourent les différentes régions de la province et réunissent tous les coroners de ces régions, voilà une décision qu'il doit prendre incessamment.

L'hon. Kelso Roberts a déclaré qu'avant d'instituer une telle école pour les nouveaux coroners, il était bon que tous les coroners actuels sachent à quoi s'en tenir quant à leurs responsabilités, et à la façon dont ils doivent procéder dans l'exercice de leurs fonctions. En conséquence, il parcourra, avec son adjoint et des membres des divisions techniques de son ministère, toutes les autres régions judiciaires de la province d'ici peu et convoquera des réunions semblables à celle tenue à Ottawa, mercredi soir.

Il a fait remarquer qu'au mois de novembre dernier, il s'est rendu à Brantford, en banlieue de Toronto, où il a rencontré plusieurs coroners ainsi que des procureurs de la Couronne. Cette réunion n'avait certes pas l'envergure de celle tenue à Ottawa, mais elle a

(Suite à la page 3, col. 7)

## Dans "Le Droit"


| | |
|---|---|
| Annonces classées | 20-21-22 |
| Articles éditoriaux | 2 |
| Bridge | 10 |
| Carnet mondain | 4 |
| Comiques | 18 |
| Décès | 22 |
| Enfants | 18 |
| Finance | 23 |
| Horoscope | 10 |
| Hull | 13-14 |
| Mots croisés | 21 |
| Radio et TV | 8 |
| Sports | 8-9 |
| Votre Monde, Mesdames | 4 |

"L'avenir est à ceux qui luttent"

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Le Droit est publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa

SERVICES TÉLÉGRAPHIQUES: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIÉE, AGENCE REUTER

Seule la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du Droit attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au Droit sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.

Membre de l'Audit Bureau et Circulations et de l'Association des Editeurs de Quotidiens Canadiens

# La situation s'envenime

Quoi qu'on ait dit jusqu'à présent, le difficile problème d'Algérie ne semble pas sur le point d'être résolu. Le raidissement des partisans d'une Algérie, partie intégrante de la France, complique la situation déjà fort complexe. Deux événements viennent de se produire qui mettent en lumière le durcissement dangereux de l'extrême droite.

Le premier, c'est l'interview que le général Massu, commandant du corps de parachutistes français stationné en Algérie, a accordé au journal *Suddeutsche Zeitung*, de Munich et dans laquelle il aurait violemment critiqué la politique du président de Gaulle.

Au cours de l'interview, le général Massu aurait déclaré que les milieux de l'armée d'Algérie éprouvaient un mécontentement croissant à l'égard de la politique du président de Gaulle. "Nous ne la comprenons plus. L'armée n'a pu prévoir qu'il en suivrait une pareille. Notre plus grande déception a été de voir le général de Gaulle devenir un homme de la gauche."

Le correspondant allemand ayant demandé au général Massu quel était son principal souci, celui-ci aurait dit: "Je voudrais que le gouvernement nous aide enfin à voir clair dans l'avenir afin que nous parvenions à maintenir une Algérie française." Il aurait également répondu au journaliste, qui avait fait remarquer que le président de Gaulle devait avoir des idées claires à ce sujet: "Je n'en sais rien. Et, s'il en a, ce ne sont certainement pas les nôtres. De Gaulle ne comprend pas les Musulmans."

De l'interview, la partie la plus importante, c'est d'abord sans doute celle où le général Massu aurait affirmé que l'armée avait la force entre ses mains en Algérie et que, si la situation l'exigeait, elle la ferait intervenir. C'est également celle où il aurait fait entendre au correspondant allemand que lui-même et la majorité des officiers chargés d'un commandement n'exécuteraient pas inconditionnellement les ordres du président de Gaulle.

Que de tels propos prêtés au général Massu, malgré le démenti par celui-ci de les avoir tenus, aient provoqué une vive émotion à Paris, on le comprend. On s'explique également que le président de Gaulle ait sommé immédiatement l'officier de comparaître devant lui pour s'expliquer au sujet de cette interview.

Ce qui est de nature à accroître la tension est que la Fédération des maires d'Algérie vient d'adopter une motion dans laquelle elle déclare que, au moment où le président de Gaulle s'apprête à prendre de graves décisions, il faut qu'il sache que la volonté du peuple algérien est de rester français et qu'il l'exprimera par tous les moyens, même en prenant les armes, s'il le faut.

"Le peuple algérien, ajoute la motion, ne tolérera pas que l'on discute avec les égorgeurs et qu'on les laisse revenir en Algérie. Au besoin, il se fera justice lui-même. Il n'y a qu'un cessez-le-feu, la reddition des rebelles sans condition."

Il est bien difficile de croire que le correspondant allemand ait inventé de toutes pièces les déclarations qu'il rapporte dans l'interview qu'il a eue avec le général Massu. Toutefois, avant de se prononcer sur leur exactitude, il faut attendre la version de l'officier français. Mais on ne saurait entretenir de doute sur le sens de la motion adoptée par les maires d'Algérie. Cette motion manifeste une opposition irréductible à la politique algérienne du président de Gaulle, constitue une sorte d'ultimatum qu'elle lui adresse et revêt un caractère nettement séditieux. Lorsque des ressortissants d'un pays, en effet, disent au chef d'Etat de ce pays, que, si celui-ci n'accepte pas leur point de vue, ils se feront justice eux-mêmes et prendront les armes, c'est de la sédition.

L'intransigeance de l'extrême-droite, appuyée sur l'armée, compliquera davantage la position du président de Gaulle tant sur le plan national que sur le plan international. Ce n'est pas sans émotion que, à l'étranger, on constate que la situation paraît devoir se détériorer en Algérie au point où l'on pourrait craindre la répétition du coup du 13 mai 1958.

Camille L'HEUREUX

# Des villes satellites

Dans le rapport qu'elle a publié mercredi, la Commission de la capitale nationale recommande, outre l'aménagement d'une promenade commerciale pour piétons, rue Sparks (projet dont nous avons déjà traité), l'adoption de règlements de zonage et autres mesures, en vue de permettre l'établissement éventuel de villes satellites bien ordonnées.

Pour bien comprendre la recommandation de la C.C.N., il n'est pas nécessaire de regarder tellement loin dans l'avenir. Les villes d'Ottawa et de Hull, sises à l'intérieur de la zone de verdure, sont déjà considérablement peuplées; les habitations apparaissent à vue d'oeil. Bientôt, toute la région urbaine, à l'intérieur de la zone de verdure, sera habitée.

Cette zone de verdure ou "ceinture verte", où la construction sera maintenue au minimum, est évidemment nécessaire. Si elle n'existait pas, les villes actuelles, telles Ottawa et Hull, continueraient de s'étendre indéfiniment; dans 50 ans, dans 100 ans, il serait quasi impossible de respirer. Ces espaces verts, *qu'il faut garder verts*, sont les poumons dont nos enfants, nos petits-enfants et leurs descendants auront besoin pour vivre quand la population, à l'intérieur de cette zone, aura atteint son point de saturation.

Le problème n'est cependant pas résolu pour autant; la population ne cessera pas d'augmenter. Où s'établira-t-elle? A l'extérieur de la zone de verdure évidemment; on voit déjà les premiers signes de l'exode. Alors se pose le danger que, tout autour de la "ceinture", des centres se forment et se développent tant bien que mal, sans plan d'urbanisme, tout comme les villes d'Ottawa et de Hull se sont développées.

C'est pourquoi la C.C.N. voudrait tant que les petits centres actuels, en dehors de la zone, qui sont appelés, soit à cause de leur situation géographique, soit pour d'autres motifs, à devenir des centres importants, tracent des plans sans tarder pour bien orienter leur expansion future et devenir de prospères et attrayantes villes satellites. On trouve déjà de ces villes satellites ici et là au pays; on vient justement d'annoncer que, d'ici deux mois, on commencera la construction d'une ville semblable, au coût de quelque cent millions de dollars, dans la banlieue de Hamilton.

Là où il n'y a pas de zone de verdure, il y a danger que la ville principale, aujourd'hui séparée de ses "satellites", rejoigne ceux-ci un jour, pour ne plus former qu'une vaste agglomération urbaine encore moins confortable. C'est même inévitable si on ne réserve pas dès maintenant suffisamment d'espaces verts. Même si la région de la capitale nationale a sa zone de verdure, il faudra que ces villes satellites aient, elles aussi, des parcs en nombre suffisant. Il faudra aussi que les routes, reliant la capitale à ses satellites, soient suffisantes, en nombre et en qualité. Il faudra des ponts additionnels au-dessus de l'Outaouais, etc., etc., etc.

L'essentiel, cependant, comme disait La Fontaine, c'est de partir à temps.

Jean TAILLEFER

# Il a essayé...

Dans une causerie qu'il a donnée à Montréal cette semaine, le Dr Austin Smith, président de l'Association des fabricants de produits pharmaceutiques des Etats-Unis, a courageusement essayé de répondre à ceux qui — ils sont légion au Canada et aux Etats-Unis — estiment que les prix des médicaments sont trop élevés.

A nos yeux, cependant, il a lamentablement échoué. Il a dit des choses que personne ne conteste, à savoir, que l'industrie a énormément contribué à l'amélioration et à la préservation de la santé, etc., etc. Mais il n'a pas prouvé, du moins à notre satisfaction, que les prix des drogues sont justes, que les fabricants ne réalisent qu'un profit légitime. Il a soutenu que les prix sont "raisonnables", c'est-à-dire, "à la portée du consommateur qui a un revenu moyen", mais il n'a fourni aucun chiffre pour le prouver, pour faire connaître les profits des gros fabricants ou ceux des intermédiaires. Il a omis, entre autres choses, de mentionner que le "revenu moyen" n'est pas le même au Canada qu'aux Etats-Unis, alors que certaines drogues, d'après l'enquête sénatoriale menée aux Etats-Unis, se vendent encore plus cher au Canada que chez nos voisins du sud.

Devant les témoignages déposés à l'enquête américaine, devant l'avalanche de chiffres et de faits publiés depuis quelques mois, il nous est impossible de trouver les "mises au point" du Dr Smith satisfaisantes. Nous persistons à croire que le gouvernement canadien, comme le gouvernement américain, devrait instituer une enquête vraiment sérieuse sur les prix des drogues et renseigner le public.

Jean TAILLEFER

## *La politique fédérale*

# Aveu *d'insatisfaction*

*Le premier ministre n'est pas satisfait de tout ce qui a trait à la défense. Tant s'en faut. Il l'a avoué hier après-midi aux Communes.*

*Aveu étonnant, imprévisible, qu'il regrettera peut-être et dont on peut discuter à perte de vue. Lui a-t-il échappé dans un moment de faiblesse ou de distraction? S'avoue-t-il mécontent de ses conseillers? Washington lui donne-t-il des soucis? Les tiraillements de l'OTAN lui pèsent-ils? Ses confidents le sauraient, mais il n'a pas de confidents. Comme tous les vrais chefs, il ne se livre pas. Tout de même, on peut déceler au moins quelques-unes des causes de cette insatisfaction, en analysant le discours que le premier ministre a prononcé hier à la Chambre des communes.*

Comité

*M. Diefenbaker a d'abord admis le gaspillage. Si des erreurs n'avaient pas été commises, dit-il, nous aurions pu épargner des milliards de dollars depuis 1945. Quels changements s'imposent pour étendre le dispositif de défense, tout en comprimant les dépenses? Les membres de l'opposition se déclarent capables de les indiquer. A la bonne heure! Le gouvernement va leur en ménager l'occasion en instituant un comité spécial des dépenses de défense. Aux députés de décider si le comité siégera à huis clos ou en présence d'observateurs.*

*Ce comité aura la vedette. Il défraiera la chronique avec beaucoup plus de fracas que le comité de la radiodiffusion. Celui-ci épluchait un bilan annuel de 90 millions; celui-là s'appliquera à découvrir les failles d'un budget annuel vingt fois plus lourd.*

Démission de Foulkes

*L'insatisfaction de M. Diefenbaker est sans doute accentuée par la démission du général Charles Foulkes, président des chefs d'état-major. Le militaire de 57 ans a demandé de prendre congé en attendant sa retraite. Nous comprenons avec quelle hésitation le gouvernement accepte la requête. Voici un soldat qui a servi sous les drapeaux pendant 35 ans, dont 14 ans à la direction de l'état-major. Le général a joué un rôle important dans la mise en oeuvre des plans de démobilisation, au lendemain du conflit mondial. Il a concouru à réorganiser l'armée selon les exigences du temps de paix. Le 21 février 1951, il a pris la tête du comité chargé de coordonner, au plan interarmes, toutes les questions de manoeuvres et de stratégie. Enfin, sa participation à l'édification des structures militaires de l'OTAN a été considérable.*

*Un homme aussi expérimenté donne des conseils qui procèdent d'une connaissance intime des choses de la guerre. Il est un des bras droits du ministre de la Défense. L'a-t-on prié de rester? Obtiendra-t-il un poste analogue à celui du général Burns? Est-ce que, malgré sa compétence technique, il a eu des différends d'ordre personnel avec Pearkes, cette incompatibilité de caractère ayant hâté son départ? Le général Foulkes aspire-t-il simplement au nonchaloir de la retraite? Bien peu savent le fond de l'histoire, et ceux-là restent le bec cousu.*

Bomarc

*L'insatisfaction du premier ministre se teinte d'impatience. Des retards se produisent dans la mise au point des armes nouvelles et dans l'aménagement des rampes de lancement. Le Canada devra attendre encore une quinzaine de mois avant d'avoir des ogives atomiques pour le missile Bomarc, comme le ministre Pearkes l'a annoncé le 10 novembre dernier.*

*A ce propos, M. Pearson a croisé le fer avec le premier ministre hier. Celui-ci déclare que les armes nucléaires éventuellement confiées aux Etats-Unis appartiendront à la république voisine, mais que le Canada en réglementera l'utilisation. La décision de notre gouvernement sera souveraine. Ne reculant pas devant les pléonasmes, M. Diefenbaker souligne que le Canada conserve son entière liberté de choix et de décision. Nous ne pouvons changer le principe de la propriété américaine.*

*Le chef de l'opposition a montré plus de hardiesse. Il a affirmé que si des armes nucléaires sont remises à nos forces militaires afin de servir à la défense du Canada, elles devraient appartenir au Canada et devraient être utilisées exclusivement par les autorités canadiennes.*

*Le comité des dépenses de défense se trouve déjà lancé sur la piste par l'aveu du premier ministre. En particulier, il va prendre un malin plaisir à supputer quelle perte sèche représente l'annulation du contrat de l'Arrow.*

Jean-Marc POLIQUIN

**Billet**

# *Bourassa aux enfers*

*Si un éditeur fantaisiste me chargeait de préparer une adaptation canadienne de* la Divine comédie, *dès le 27e tercet du premier chant je remplacerais Virgile par Henri Bourassa "cette source qui épanche un si grand fleuve d'éloquence".*

*Moi aussi je lui dirais: "Compte me soit tenu du zèle et de l'amour avec lesquels j'ai pratiqué ton livre! "Tu se' lo mio maestro et il mio autore".*

*Au deuxième chant, je lui parlerais non pas "de la Rome éternelle et de tout son empire", mais de la perfide Albion et de son croulant empire. Je lui dirais: "Ombre magnanime, vois l'Empire britannique se dissoudre. L'Empire compte encore 75 millions de sujets. Or en octobre, il va perdre définitivement les 35 millions d'habitants de la Nigeria qui a déjà l'autonomie interne, et les 500,000 habitants de Chypre qui accédera à l'indépendance totale le 19 mars. L'Ouganda, protectorat de 6 millions d'habitants, aura un Parlement à majorité africaine au début de 1961. Le Kenya veut obtenir cette année le régime de la responsabilité ministérielle, prélude à l'indépendance complète. Les deux Rhodésies et le Nyassaland sont plongés dans le mécontentement. Pour commenter ce racornissement de l'Empire, mon guide aux enfers murmurera sans doute le vers de Dante: "Cela semblera juste à tout homme de sens."*

*Je dirais ensuite à mon guide: notre chef politique dont l'impérialisme semblait devoir l'emporter en virulence sur celui des orangistes à seize quartiers vient de proposer au Parlement le rapatriement de la constitution. Il veut que les Canadiens puissent modifier leur constitution sans recourir à Westminster. Trouvant des termes poétiques pour me parler de l'obligation de respecter les articles 92 et 93, mon guide inciterait ses compatriotes d'ici-bas à user d'une prudence précautionneuse; il leur ferait dire par Béatrice:*

*Temer si dee sol de*
*quelle cose*
*Ch'hanno potenza di fare*
*altrui male.*

*Il faut craindre uniquement les mesures qui risquent de nuire à quelqu'un. Autrement dit, il faut craindre que le rapatriement de la constitution n'asservisse les provinces au gouvernement fédéral.*

*DANIEL*

# Défense et illustration de la langue française

(Spécial au Droit)

**"Auriez-vous l'obligeance de nous dire dans une prochaine chronique si les deux "canadianismes" ci-dessous seraient compris en France? 1) AU LONG: au sens de "en toutes lettres". Ecrire son nom au long. 2) GRACIEUSETE DE: au sens de "courtesy of", au bas d'une photo ou à la fin d'une émission". L. C. . . ., Ottawa.**

Il n'y a guère de doute que les deux expressions que cite mon correspondant seraient parfaitement comprises en France; je ne dis pas que le Français moyen ne demanderait pas un instant de réflexion pour s'assurer du sens, car, bien que formées de termes authentiquement français, elles n'ont pas ici le sens qu'on leur donne au Canada.

**Au long** et **tout au long** figurent dans tous les dictionnaires avec l'acception de "complètement: raconter au long ce qu'on a vu" (**Petit Larousse**), "amplement, avec étendue, avec détail" (Littré). Voici quelques-uns des exemples que donne ce dernier dictionnaire: "Viens m'en conter au long la pitoyable histoire" (Tristan); "Les consolateurs de ce triste devoir tout au long s'acquittèrent" (La Fontaine). "Il serait superflu de parler au long de la glorieuse naissance de cette princesse" (Bossuet). "Nous (les compilateurs) avons l'habitude de rédiger au long, de point en point, Ce qu'on pensa; mais nous ne pensons point" (Voltaire). Comme on le voit, **au long** et **tout au long** "sont relatifs (. . .) à une chose exposée dans toute son étendue: Rapporter au long les décisions des conciles — Bossuet. (Bénac, **Dictionnaire des synonymes**).

Je n'ai trouvé nulle part d'exemples où **au long** soit employé dans le sens que signale M. L. C. . . .: "écrire son nom au long". Les employés de banque à qui j'ai posé la question ont été unanimes à me dire qu'ils ne se servaient que de l'expression **en toutes lettres**. Voici d'ailleurs ce qu'on peut lire dans la circulaire **Introduction du nouveau franc** adressée à tous les clients des banques françaises: ". . . En outre, après la somme en lettres, n'omettez pas d'écrire **en toutes lettres** "Nouveaux Francs". D'autre part l'expéditeur d'un mandat des P.T.T. doit remplir un blanc précédé de la mention: "Mandat de la somme de (**en lettres**) . . ."

Cet usage est d'ailleurs enregistré par tous les dictionnaires: "Ecrire un mot **en toutes lettres**, l'écrire sans abréviation. Ecrire un nombre **en toutes lettres**, l'écrire non en chiffres, mais avec des mots" (Littré).

**Gracieuseté** a deux sens: "Manière aimable d'agir envers quelqu'un: il m'a fait mille gracieusetés. Gratification donnée en plus de ce qu'on doit: faire une gracieuseté à un employé" (**Petit Larousse**). Il faut bien dire que ce mot est assez rare ici.

"By courtesy" peut se rendre par **à titre gracieux, par les soins de**, etc. S'il s'agit d'une photo, l'usage français est tout simplement d'indiquer à la fin de la légende ou au bas de la page: Photo X.: "Photo Giraudon, Monde et Caméra, Agence internationale" (**Petit Larousse**); "Photo C.N.R." (**Vie et langage**, no 59, p. 53). Quant à une émission de radio, la formule: "cette émission vous a été offerte par la brasserie X." est très convenable.

**". . . Voici quelques tournures à mettre au pilori": CHANGE ou CHANGER à. J'appelle dernièrement quelqu'un et l'on me répond: "Je regrette son numéro a été changé à 2-63 xxx" pour dire que le numéro du poste n'était plus le même. PERDRE A. Expression du hockey que l'on entend à la radio à chaque match: "Pronovost perd (la rondelle) à Regan". D. F. . . ., Ottawa.**

Accuserons-nous d'anglicismes les personnes qui emploient les tournures **changer à** et **perdre à**? Il y a fort à parier que l'anglais "to change to" et "to lose to" a dû les influencer; d'autre part, l'emploi de la préposition **à** avec ces deux verbes ne fait certes pas partie du bon usage actuel et les dictionnaires contemporains ne le mentionnent pas. Pourtant regardons les choses de plus près; après avoir cité les tournures usuelles "changer son habit **pour** celui d'un autre", "changer du vin **contre** de l'huile", "changer une pièce de cinq francs **en** petites pièces", Littré fait remarquer que **changer à** se dit "dans cette phrase consacrée: Dans le Sacrement de l'Eucharistie le pain est changé au corps de Notre-Seigneur. Cette tournure, note-t-il, se trouve aussi dans la poésie et dans la prose élevée. Parmi les exemples que donne Littré, je citerai ceux-ci: Cependant l'humble toit devient temple, et ses murs Changent leur frêle enduit aux marbres les plus durs" (La Fontaine); "Peut-être avant la nuit, l'heureuse Bérénice Change le nom de reine au nom d'impératrice" (Racine); "Je changerais mon sort au sort d'un braconnier" (Hugo). Ce tour est assez ancien puisque déjà Montaigne s'en servait: **"Le premier article, ce feut que chascun changeroit plustost la mort à la vie que les loix persiennes aux leurs".**

L'emploi de **à** avec **changer** n'a rien qui doive nous choquer puisque cette préposition vient du **ad** latin qui indique la direction.

Quant à **perdre à quelqu'un**, je n'ai pu trouver aucun texte qui justifierait cet emploi. Lorsque Harrap traduit "To lose a thousand francs to someone" par **se faire gagner mille francs par quelqu'un**, on a l'impression que si l'expression **perdre à quelqu'un** avait été correcte, l'auteur n'aurait pas hésité à l'utiliser de préférence à la formule un peu lourde qu'il a choisie. Bien que **perdre à quelqu'un** ne se dise pas, à ma connaissance, je serais porté à une certaine indulgence dans le cas qui nous occupe; le commentateur radiophonique a besoin d'"outils" maniables et la préposition **à**, qui a déjà tellement d'autres sens, ne convient-elle pas ici, compte tenu de son étymologie? Quand un joueur enlève la rondelle à un adversaire, celle-ci ne va-t-elle pas de l'un vers l'autre?

**René de Chantal, Paris.**

N.D.L.R. — La correspondance concernant cette chronique doit être adressée à M. René de Chantal, Défense et illustration de la langue française, **Le Droit**, Ottawa.

# Quelques canadianismes

# *L'opinion du lecteur*

**N.D.L.R. — "Le Droit" publie avec plaisir sous cette rubrique, les lettres d'intérêt public qui répondent aux conditions suivantes: signature à la plume adresse authentique français convenable. Nous recommandons en outre la concision et la clarté; les lettres dactylographiées devraient avoir double interligne. "Le Droit" n'assume pas la responsabilité des idées exprimées et doit se réserver le privilège d'abréger les lettres trop longues.**

## Le Ralliement de Hull

M. le rédacteur,

J'ai lu avec tristesse le compte rendu de l'assemblée du Ralliement des contribuables dans le "Droit" du 19 janvier.

Pour une association qui se prétend sérieuse et qui exige une telle perfection de nos administrateurs municipaux, comment peut-elle nous servir une telle salade?

Si le Ralliement veut vraiment rendre service à la ville, ne devrait-il pas étudier un peu plus profondément les problèmes au sujet desquels il pontifie; ne devrait-il pas prendre la peine de se procurer les documents nécessaires; ne devrait-il pas rencontrer les auteurs des projets pour avoir au moins leur point de vue; ne devrait-il pas parfois accorder le bénéfice du doute à nos administrateurs au lieu de toujours rechercher la bête noire?

Le Ralliement se prononce en autorité, dans une seule soirée de placotage, sur des questions sérieuses auxquelles les autorités ont consacré de longues séances d'étude. Il en ressort quelques vérités, mais combien de demi-vérités, de rumeurs, de remarques malveillantes, d'inexactitudes et de calomnies!

Il répète à tout propos: "Tel projet n'est pas prêt pour adoption parce qu'il n'a pas été assez mûri". Pourtant le Ralliement accuse et condamne à tour de bras, sans plus de cérémonies, sans étude préalable qui en vaille la peine, comme si tous les administrateurs élus étaient des buses et des malhonnêtes et qu'eux seuls, les membres du Ralliement, étaient à l'épreuve de toute erreur et de tout faux pas.

Que diraient ces membres si on s'arrêtait à examiner le calibre de chacun d'eux, à peser leurs expériences passées et à évaluer leur jugement. Ils veulent les échevins et les commissaires d'écoles au-dessus de tout reproche, indépendants de tout intérêt, à quel jugement ne s'exposeraient-ils pas si on leur imposait le même procès?

Nous ne contestons pas au Ralliement le droit d'examiner et de critiquer les actes de nos hommes publics, mais qu'on le fasse avec un peu plus de justice et d'esprit constructif.

Ce qui nous inquiète le plus dans l'attitude du Ralliement c'est la mauvaise mentalité qu'on est en train de développer dans la population. On sème le doute et la méfiance sur tout ce qui vient de nos gouvernements, on sape à la base les plus beaux projets, on décourage les travailleurs les plus acharnés et les plus persévérants, on oublie les actes méritoires pour faire ressortir les peccadilles.

Comment une ville comme Hull, qui est en plein essor, peut-elle se permettre de traîner, tel un boulet, un petit groupe de mécontents et de dépités qui ont réussi à entraîner à leur suite quelques citoyens bien intentionnés qui feraient bien d'employer plus utilement leur trop-plein d'énergie.

Ces Messieurs du Ralliement, quand donc auront-ils assez de courage de poser des actes concrets et constructifs, au lieu d'être toujours de ceux qui pleurent et qui rouspètent contre ceux qui essaient de faire quelque chose et qui sont toujours des cibles trop faciles.

L. F.

# *Au jour le jour*

### Publicité en français

Félicitations à l'échevin Charles St-Germain, d'Ottawa, qui vient d'être nommé président du comité municipal du tourisme et qui, après sa nomination, a déclaré que la langue française aura désormais une part plus large dans la publicité touristique.

Etant donné qu'Ottawa est la capitale d'une nation bi-ethnique, où l'anglais et le français sont d'usage, étant donné qu'Ottawa reçoit, durant l'été surtout, des milliers de touristes du Québec, il n'est que normal que les publications touristiques soient toutes publiées dans les deux langues.

N'est-il pas absurde, par exemple, que le questionnaire envoyé il y a quelque temps à des touristes qui nous ont visités l'an dernier, ne fût publié qu'en anglais? Le Bureau de tourisme voulait, au moyen de ces questionnaires, connaître les impressions, bonnes et mauvaises, des visiteurs en général. Or, en n'envoyant que des questionnaires anglais, il n'a obtenu, presque exclusivement, que les opinions des visiteurs de langue anglaise.

Qu'Ottawa s'inspire donc du Carnaval de Québec, par exemple. On y fait la publicité dans les deux langues et on obtient d'heureux résultats.

### Fluoration

Le Dr Paul Côté, d'Ottawa, est un des nombreux dentistes qui ne comprennent pas pourquoi la fluoration de l'eau subit tant d'opposition. L'Association des dentistes est parfaitement d'accord que le fluorure empêche la carie dentaire chez les enfants, sans nuire aucunement à la santé. Le ministère fédéral de la Santé l'a d'ailleurs affirmé lui aussi tout récemment, à la suite d'une étude qui dure depuis trois ans dans trois villes ontariennes où l'eau potable est fluorée.

On sait que le gouvernement d'Ontario a formé un comité d'enquête le printemps dernier pour étudier la question. Ce comité n'a encore donné aucun signe de vie; il affirme s'être livré à des "recherches", mais n'a tenu aucune audience publique. D'aucuns disent que le gouvernement de M. Frost est quelque peu mécontent; l'opposition lui reprochera le délai.

On peut cependant se demander si le gouvernement est si mécontent de l'inactivité du comité. Les opinions sont encore très partagées sur la fluoration. Le comité eût-il complété son enquête à temps pour la session, le gouvernement aurait été forcé de prendre position, au risque de mécontenter bon nombre d'électeurs à l'approche des élections.

J.T.

CKCH

# LE DROIT

Page 3

OTTAWA, JEUDI, 21 JANVIER 1960



DE RETOUR A OTTAWA — La charmante championne skieuse outaouaise Anne Heggtveit est arrivée à Ottawa aujourd'hui après avoir participé aux épreuves de ski pré-olympiques en Suisse et en Autriche. Anne, qui s'est classée bonne 6e, participera maintenant aux Olympiques qui débuteront à Squaw Valley, en Californie, le 18 février.

(Photofax PC)

## L'OTAN n'établit pas notre budget de défense

Le ministre associé de la Défense, M. Pierre Sévigny, a affirmé hier qu'il avait clairement indiqué, lors d'une conférence de presse télévisée mardi soir, qu'il n'existe aucune forme d'engagement entre l'OTAN et le gouvernement canadien pour dicter à ce dernier les sommes qu'il doit affecter à son programme de défense.

M. Sévigny a lu hier, devant les Communes, une déclaration rédigée à l'avance pour expliquer ce qu'il avait dit à la télévision; car on avait rapporté qu'il avait alors affirmé que le montant du budget de la défense du Canada était établi par l'OTAN.

Le leader de l'Opposition au Parlement, M. Lester B. Pearson, a demandé à M. Sévigny de présenter un texte de ce qui avait été dit au cours de l'émission. Sa demande est toutefois demeurée sans reponse.

M. Pearson a ensuite fait observer qu'il était en possession d'une copie des propos échangés entre les journalistes et M. Sévigny durant la conférence de presse. Ce texte montre que M. Sévigny avait dit que la somme de $1,700,000,000 prévue pour la défense du Canada avait été déterminée à la table de la conférence de l'OTAN, a affirmé M. Pearson.

Celui-ci a ensuite demandé à M. Diefenbaker de fournir des explications sur les remarques que M. Sévigny avait faites à la TV.

M. Diefenbaker a fait observer au chef du parti libéral qu'il lui était arrivé à lui-même de passer par la même expérience à la TV. Souventes fois, a-t-il ajouté, les extraits et les citations de ces entrevues ne donnent pas une idée exacte de ce qu'a voulu dire la personne interviewée.

M. Sévigny a dit hier aux Communes: "Il est vraisemblable qu'au commencement de l'interview qui a passé au réseau anglais de TV de la Société Radio-Canada j'aie dit que notre budget de défense était en grande partie déterminé par l'OTAN.

"Par la suite, dit-il, j'ai expliqué cette affirmation en disant que le Canada avait des obligations envers l'OTAN pour ce qui concerne sa défense. Ces obligations dictent jusqu'à un certain point les dépenses de notre gouvernement et ont toujours servi de base à l'établissement du programme de la défense du Canada depuis la fondation de l'OTAN.

"J'ai clairement indiqué qu'il n'existe aucune forme d'engagement entre l'OTAN et le gouvernement canadien pour dicter à ce dernier quel montant il doit allouer pour sa défense," a précisé M. Sévigny.

M. Pearson a demandé au ministre de présenter un texte de ce qu'il avait dit afin de tirer les choses au clair, mais M. Sévigny s'est abstenu de le faire.

## Un air de fête à l'hôtel de ville

Les employés de la ville sont à planter des bouquets aux myriades de couleurs dans le vaste hall d'entrée de l'hôtel de ville, promenade Sussex.

On a disposé dans les boîtes qui entourent les colonnes au rez-de-chaussée plusieurs plantes saisonnières ainsi que des bouquets divers.

Cela donne au palais de verre sur l'île Verte un air de printemps qui lui sied bien.

## Pas d'élection complémentaire dans Labelle pour le moment

Par GUY RONDEAU
de la Presse Canadienne

(PC)—Le gouvernement conservateur-progressiste attendra quelque temps avant de tenir une élection complémentaire, selon les observateurs politiques de la capitale.

Une vacance a été créée aux Communes, hier, lorsque le député de Labelle, M. Henri Courtemanche, âgé de 43 ans, a été nommé au Sénat.

La veille, M. Courtemanche avait résigné son poste de secrétaire d'Etat dans le gouvernement Diefenbaker pour raison de santé.

Des observateurs disent que le gouvernement conservateur-progressiste voudra régler le problème des subventions fédérales aux universités avant de tenir une élection complémentaire.

**Conjectures**

Il semble, par ailleurs, que le gouvernement Diefenbaker préférerait aussi attendre la tenue de l'élection provinciale, prévue pour l'été prochain dans le Québec, avant de solliciter lui-même la faveur de l'électorat au cours d'une élection complémentaire.

Soulignons que dans le passé le comté de Labelle fut beaucoup plus souvent libéral que conservateur. Lorsque M. Courtemanche y remporta sa première élection en 1949, la circonscription n'avait pas été représentée par un conservateur depuis 1911.

Depuis l'impressionnante victoire qu'il a remportée au scrutin général de mars 1958, le gouvernement Diefenbaker a tenu une élection complémentaire dans le Québec. Il a alors enlevé le siège de Montmagny-L'Islet aux libéraux. Ce siège avait été rendu vacant par la démission de M. Jean Lesage à la suite de son élection à la tête du parti libéral québecois. M. Lesage était ministre du Nord canadien et des Ressources nationales dans l'ancienne administration St-Laurent.

Le départ de M. Courtemanche amène également des conjectures quant à celui qui lui succédera au poste de secrétaire d'Etat. Le solliciteur général du Canada, M. Léon Balcer, occupe le poste par interim pour le moment.

Le nom du député de Bellechasse, Me Noël Dorion, est de nouveau mentionné par plusieurs comme étant un choix possible du premier ministre.

**Successeur possible**

A plusieurs reprises déjà M. Dorion, brillant avocat de Québec, âgé de 55 ans, a été désigné comme un candidat sérieux à un poste dans le cabinet Diefenbaker mais la chose ne s'est jamais matérialisée.

D'autres observateurs mentionnent le nom de M. Charles-Edouard Campeau, député de Montréal - St-Jacques, comme susceptible de faire partie du cabinet.

Ingénieur civil, âgé de 43 ans, M. Campeau est un ancien directeur du service d'urbanisme de la ville de Montréal.

Un troisième nom est mentionné et c'est celui de Me Paul Martineau, avocat âgé de 38 ans. Député de Pontiac-Témiscamingue, M. Martineau devenait récemment secrétaire parlementaire du premier ministre Diefenbaker.

Voici comment aurait dû se lire le spécial des "Fèves vertes" dans le journal d'hier

25 TIMBRES "Pinky" ADDITIONNELS

avec ce coupon et l'achat 2 paquets de

Fèves vertes

de coupe française Seabrook Farms

2 pqts 10 on. 49¢ Qualité de fantaisie

Ce coupon sera périmé le 30 janvier 1960

Steinberg's

## Deux jeunes gens appréhendés sur le fait rue Kent

La vigilance déployée par un agent de la Sûreté municipale d'Ottawa mercredi soir a tout probablement avortée un vol de plusieurs milliers de dollars dans un salon de barbiers sis rue Kent, à Ottawa.

En effet, l'agent Don Tinsley, qui faisait sa ronde coutumière, a aperçu quatre jeunes gens d'aspect louche se promener de long en large devant le salon de barbier de M. Oscar V. Gow, 115, rue Kent. A leur insu, il se mit à les observer. Quelques instants plus tard, l'un des quatre brisa une vitre à l'avant du salon. C'est au moment où ils s'apprêtaient à pénétrer dans le salon, que l'agent Tinsley se précipita sur eux. Il a réussi à en appréhender deux.

En Cour municipale, jeudi matin, John Cruise, 24 ans, 1756, rue Scott, et Harold Kavanagh, 19 ans, 598, rue O'Connor, se sont dits coupables devant le magistrat Glenn Strike à l'accusation de tentative de cambriolage. Le magistrat a remis à huitaine le prononcé de la sentence, voulant étudier plus en détail les dossiers des inculpés.

L'inspecteur Borden Hobbs, de la Sûreté municipale, a déclaré que l'arrestation des deux autres jeunes gens est imminente.

## Mme A. Mathieu décédée à Montréal

Mme Albert-Honoré Mathieu, née Clara Charlebois, est décédée dans un hôpital de Montréal, après une longue maladie. Elle était âgée de 68 ans. Mme Mathieu avait habité Ottawa toute sa vie, sauf les cinq dernières années, où elle s'était établie dans la métropole.

Née à Ottawa, du mariage de feu William-Alexandre Charlebois et de feu Eugénie Joanisse, elle avait épousé Albert-H. Mathieu en 1916, qui l'a précédée dans la tombe en 1952.

La défunte laisse dans le deuil quatre filles: Marguerite, professeur à la faculté des sciences sociales à l'Université de Montréal; Mme Jean Fortin (Claire), de Montréal; la R. M. Stéphanie (Madeleine), bénédictine, sous-prieure à l'Abbaye Ste-Marie de St-Eustache, Qué.; Mme André L'Heureux (Suzanne), de Hull; six soeurs: Mme F.-E. Berniquez, d'Ottawa; Mlles Maria, Valéda, Thérèse et Jeanne Charlebois, et Mme Albert Dumont (Annette), toutes de Hull; deux frères: Joseph, de Hull, et Gilbert, d'Ottawa; quatre belles-soeurs: Mme Georges Maheux, de Québec; Mlles Maria, Gertrude et Elisabeth Mathieu, toutes trois d'Ottawa; un beau-frère, M. Joseph Mathieu, d'Ottawa; deux beaux-fils: le Dr Jean Fortin, de Montréal, et M. André L'Heureux, de Hull; ainsi que sept petits-enfants.

La dépouille mortelle sera exposée vendredi soir aux salons Landreville, rue Somerset. Le convoi funèbre quittera cet endroit à 7 h. 55 lundi pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste. Le service sera célébré à 8 heures et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

## Le bingo de la Légion a été un succès

C'est avec entrain que les patients du Sanatorium St-Laurent de Hull ont participé, mercredi soir, à un bingo organisé à leur intention par la Légion canadienne de Hull.

La Légion avait pris cette initiative à la demande des anciens combattants de cette institution qui, chaque semaine, reçoivent la visite de leurs anciens confrères au combat.

M. Wilfrid Albert, de la Légion, dirigeait la soirée, sous la surveillance de la R. S. Marthe-de-la-Croix, s.g.c. M. W. A. Croteau représentait le président de la Légion, M. Fernand Mousseau.

Les patients ont joué 22 parties auxquelles étaient attachées trois prix spéciaux parmi les nombreux présents offerts par les marchands de Hull.

Mme Edmond Leblanc s'est méritée le prix réservé aux dames, M. Donat Cloutier, celui réservé aux hommes, tandis que M. Moïse Tremblay remportait celui attribué aux anciens combattants.

Les légionnaires H. Gornon, L. Trinque, Robert Frappier, Camille Gay, J.-Lucien Hotte et Gaston Garceau ont participé à cette soirée.

## Nécrologie

### M. Eugène Hubert

M. Eugène Hubert, 38, rue Broad, Aylmer, est décédé jeudi dans un hôpital local, à l'âge de 85 ans.

Epoux d'Eva Bourgeon, qui l'a précédé dans la tombe en 1951, le défunt laisse dans le deuil six fils: Lorenzo, Emeril et Paul, tous trois de Détroit; Hector, Roger et Jean, d'Aylmer; cinq filles: Mme Hector Montpetit (Aimée), Mme Ted Hallester (Mélina), toutes deux de Détroit; Mme Kenneth Lake (Juliette), de Toronto; Mme René Boucher (Berthe), Mme Bernard Gray (Pauline), toutes deux d'Aylmer.

La dépouille mortelle est exposée aux salons Emond, rue Bancroft, Aylmer, d'où aura lieu le départ du cortège à 7 h. 55 samedi. Le service sera chanté en l'église St-Paul d'Aylmer à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière du même endroit.



*COURTEMANCHE SENATEUR: Avant l'ouverture de la séance où M. Courtemanche devait être officiellement admis au Sénat, le président Mark Drouin a reçu le nouvel élu. On voit ci-dessus M. Courtemanche apposant une signature pour les souvenirs personnels du président.*

(Photo Champlain Marcil)

En fin de semaine

## Troisième conférence des fonctionnaires

Le grand état-major des fonctionnaires fédéraux siégera à Ottawa en fin de semaine. Ce sera la troisième conférence du genre entre les présidents de tous les organismes et associations, à l'exception de l'Institut professionnel du service public du Canada. Ils représenteront quelque 155,000 employés fédéraux relevant de la Commission du service civil.

Il est probable qu'on fourbira les armes pour la session fédérale. La formation d'un comité parlementaire en vue de reviser la Loi du service civil retient l'attention de tous les fonctionnaires qui espèrent que le gouvernement fera connaître le contenu des deux "rapports secrets", soit celui du bureau des recherches sur la rémunération et les recommandations de la commission au gouvernement sur la hausse des salaires et traitements.

Les assises auront lieu à huis clos au siège social de la Fédération du service civil du Canada, 88, rue Argyle, sous la présidence de M. Les Wismer, directeur des recherches et de l'organisation à l'importante Association nationale des employés de la Défense nationale, importante filiale de la fédération. Le président de la fédération, M. Fred Whitehouse, celui de l'Association du service civil du Canada, M. Cal Best, et M. R. A. Tombs, du comité d'action conjointe, seront au nombre des chefs présents à la conférence.

La première conférence avait eu lieu en juin à Blue Sea Lake, Qué., mais l'Institut professionnel ne participa pas à la deuxième, pendant la fin de semaine de la Fête du travail à Halifax.

"La Commission royale annoncée par le premier ministre Diefenbaker, cette semaine à la Chambre des communes, embrasse toutes les fonctions et méthodes du gouvernement fédéral, précise M. Wismer. Nous nous intéressons surtuot à la formation d'un comité parlementaire touchant la modification de la loi régissant le service civil. D'ailleurs, la lettre du comité d'action conjointe adressée à tous les députés et les sénateurs, cette semaine, parle par elle-même. A Blue Sea et à Halifax, nous avons entendu les rapports des deux comités permanents, celui de l'unité et celui de l'action conjointe en matière de traitements et de revision de la Loi sur le service civil. Nous espérons obtenir la convention collective."

Timbres-primes

## Une mesure qui conduirait à un procès

TORONTO (PC) — L'Association des marchands détaillants du Canada a déclaré, hier, que la prochaine mesure qu'elle prendra, dans son enquête en marge des timbres-primes, conduira à une cause devant le tribunal.

"La Presse Canadienne a fait erreur, hier, en rapportant que l'Association avait l'intention d'aller en cour, dans sa lutte pour rendre les timbres-primes illégaux, en Ontario).

"Nous ne formulons pas d'accusations," a déclaré M. F. Arnold Rands, gérant général de la division des vivres, au sein de l'Association, "mais nous pouvons apporter des renseignements qui conduiront à une cause devant le tribunal."

L'Association a rencontré le procureur général Roberts lundi dernier, et elle a réclamé une cause-type sur les timbres-primes. Au cours de l'entretien, on a étudié des échantillons, ainsi que diverses formules de témoignage que l'Association croit devoir conduire à une poursuite judiciaire.

M. Roberts a promis une étude immédiate sur les timbres-primes, et il a déclaré que son ministère pourrait intenter une poursuite afin de rendre les lois plus claires.

## La compagnie présente sa défense

TORONTO (PC)— Le procureur R. F. Wilson a déclaré mercredi à la Cour suprême de l'Ontario que la Canadian Breweries Limited avait, sans aucun doute, passé des accords destinés à gêner de nouvelles compagnies susceptibles de faire baisser le prix de la bière.

Il était pratiquement impossible à quiconque d'entrer en concurrence avec elle, a-t-il ajouté.

Le procureur a maintenu l'accusation d'infraction à la loi antimonopole contre la Canadian Breweries. La compagnie s'est dite non coupable et se défend d'avoir jamais porté atteinte à l'intérêt du public par des accords. Elle présentera sa défense aujourd'hui.

M. Wilson a ajouté que la Canadian Breweries avait dressé un véritable rempart contre de nouveaux concurrents, non seulement par ses propres dispositions, mais aussi par des accords passés avec les autres grandes brasseries du Canada.

## Naissance au cours de l'envolée

(PC) — Le ministère de l'Immigration a annoncé aujourd'hui qu'une jeune mère de 28 ans, de nationalité yougoslave, a donné naissance à un garçon en Islande, au cours d'une envolée vers le Canada.

Le ministère avait déclaré auparavant que l'enfant était né dans l'avion de la Société aérienne Pacifique-Canadien. Les parents sont M. et Mme Benkovic. L'appareil s'est posé à Keflavik, Islande.

Un représentant du ministère de l'Immigration a déclaré que le premier rapport du capitaine de l'avion indiquait que le bébé était né à bord de l'avion. A l'arrivée de l'avion à Keflavik, on a averti le ministère que l'enfant avait vu le jour à l'hôpital.

Mme Benkovic, son mari, Anton 24 ans, et son autre fils, Dusan, deux ans, font partie des 65 réfugiés qui sont conduits à Winnipeg et à Regina, aux frais du gouvernement fédéral. L'appareil transporte 20 réfugiés tuberculeux et leurs familles.

## Appel rejeté

TORONTO (PC) — L'appel d'un garçonnet de 14 ans, Steven Truscott, condamné à être pendu le 14 février pour le meurtre d'une fillette de 12 ans, a été rejeté, aujourd'hui, par la Cour d'Appel de l'Ontario.

Le ministre de la Justice, M. Fulton, avait laissé entendre que la sentence de mort ne serait pas accomplie. Il a dit que le cabinet fédéral était prêt à commuer la sentence si l'appel était rejeté.

## Friction entre...

(Suite de la première page)

servi de sondage quant à la valeur de telles rencontres.

Le procureur général, ainsi que le président de l'Association médicale d'Ontario, division des coroners, le Dr D. Gemmell, ont admis qu'il existe de toute évidence une friction entre les procureurs de la Couronne et les coroners, et cela, non seulement dans la province d'Ontario, mais à travers tout le pays. Il attribue la cause d'un tel état de choses au fait que les coroners ne connaissent pas suffisamment leurs prérogatives et le "modus operandi" lors de la tenue d'une enquête.

Mais toute cette bisbille et ces mésententes semblent devoir exister à cause de la loi des coroners, mille fois périmée. Les derniers amendements apportés à cette loi remontent à 1939.

Dans un discours qui a duré plus de 45 minutes, le procureur général adjoint, Me E. H. Silk, a reconnu sans ambages qu'il se produit, à travers toute la province, une foule d'anomalies lors de la tenue des enquêtes du coroner. Il n'en attribue pas la cause à un manque de conscience ni de la part des coroners, ni de la part des procureurs de la Couronne, mais bien à l'ignorance du "modus operandi".

Le procureur général a parlé de la bonne et saine administration de la justice. Le président de l'Association médicale d'Ontario, le Dr Gemmell, a insisté pour que "justice soit faite" et, pourtant, à la lumière du déluge de questions posées par une cinquantaine de coroners présents à la réunion, ne s'est-on pas posé la question, à savoir, si, à cause de ce qu'on a appelé "un manque" de la part du législateur, justice, en ce qui a trait aux enquêtes du coroners, pouvait en définitive être faite.

Le ministre adjoint, Me Silk, parlant des frictions qui se produisent trop fréquemment hélas entre les coroners et les procureurs de la Couronne, s'est dit d'avis que chacun d'eux devrait reconnaître ses capacités, soit en matière médicale ou légale, mais ne devrait pas essayer de jouer les deux rôles: celui de médecin et d'avocat. D'après lui, si chacun jouait son rôle, il existerait moins de conflits entre les deux groupes.

Le procureur adjoint, Me Silk, dans son discours, a brossé la situation où se trouvent aujourd'hui nos coroners. Il a reconnu que les 450 coroners de la province ont été nommés sans avoir reçu d'entrainement ou de directives. Et ici, il faut également rappeler les déclarations de certains adjoints au procureur de la Couronne qui, à la suite des remarques faites par M. Silk, ont avoué ignorer une foule de détails relatifs à la tenue d'une enquête du coroner. Ils ont donné comme raison que personne ne leur avait enseigné.

A maintes reprises, des coroners se sont levés pour demander au conférencier comment il fallait agir dans un cas comme celui-ci ou dans un cas comme celui-là. Aucun article de loi pouvait leur être apporté en réponse. Me Silk se contentait de dire: "Dans chaque cas, il faut vous en remettre à votre jugement." Plusieurs coroners n'étaient pas satisfaits de cette réponse, et les journalistes l'ont su.

A la fin de sa conférence, il a tout de même insisté pour que les enquêtes soient tenues le plus tôt possible après la mort de la personne en question.

Selon la loi provinciale des véhicules-moteurs, une enquête du coroner doit avoir lieu à la suite de tout accident mortel de la circulation, et ce en deçà de 21 jours. Quant aux autres cas, le tout demeure à la discrétion du coroner.

Comme telle, toute enquête du coroner relève du domaine civil et non criminel. C'est-à-dire que l'on ne tient pas une enquête du coroner afin de déterminer si un tel ou un tel doit être accusé de meurtre, de viol, ou de conduite dangereuse au volant. L'enquête, en définitive, n'a pour but que d'éclairer la population sur les incidents qui se produisent, et, ce faisant, montrer au peuple que justice est faite. C'est le rôle de la police et du procureur de la Couronne à déterminer immédiatement après la mort, avec l'aide du coroner il va sans dire, si une accusation doit être portée. Il n'est pas nécessaire ici d'attendre la tenue d'une enquête du coroner.

Plusieurs autres points intéressants furent soulevés durant ces importantes assises, principalement sur le manque de coordination qui semble exister entre les provinces en ce qui a trait à la tenue d'une enquête du coroner. L'uniformisation n'existe pas.

**A ce propos, l'accident mortel d'une jeune skieuse d'Ottawa, âgée de 9 ans, survenue à Camp Fortune, près de Hull, il y a quelque temps, a soulevé une intéressante discussion.**

**D'après les informations de la police, l'accident est survenu dans la province de Québec, mais l'enfant est morte à Ottawa, dans la province d'Ontario.**

**Le procureur général, Me Kelso Roberts, a admis que l'enquête du coroner doit avoir lieu à l'endroit où est décédée la victime. Dans ce cas-ci, il n'était donc pas du ressort d'un coroner de la province de Québec à décider si oui ou non il devrait y avoir enquête, mais bien au coroner, ou plus précisément au procureur de la Couronne du comté de Carleton, à Ottawa.**

**Cette question fera l'objet d'un article qui paraitra dans "Le Droit" prochainement.**

Plusieurs personnes ont pris la parole lors de cette réunion, notamment le Dr Smirle Lawson, coroner en chef de la province, Me A. A. Russell, du bureau du procureur général, le Dr M. O. Klotz, pathologiste d'Ottawa, le Dr W. J. Deadman, examinteur médical de Toronto, le Dr H. Ward Smith, directeur du bureau des recherches médico-légales, de Toronto, et plusieurs autres.

On remarquait aussi l'inspecteur W. Reevley, de la Sûreté provinciale d'Ontario, détachement de Cornwall, ainsi que le sergent M. Woolfgang, de la Sûreté provinciale également; le député provincial d'Ottawa-Ouest, Me Erwin Haskett, et le député provincial d'Ottawa-Sud, M. Don Morrow, et nombre d'autres.

## Hoffa pourrait être démis de ses fonctions

WASHINGTON (PA) — Le procès que doit subir M. James R. Hoffa, président du Syndicat international des camionneurs d'Amérique, sous l'inculpation d'avoir utilisé des fonds syndicaux pour conclure un marché relatif à une propriété immobilière en Floride, a été fixé hier, à Washington, au 23 février prochain.

Comme conséquence immédiate de ce proces qui se déroulera devant une cour civile, sous la présidence du juge H. Dickinson Letts, M. Hoffa pourrait être démis de ses fonctions de président du syndicat. Les accusations ont été portées contre lui par des moniteurs nommés par la Cour et chargés d'épurer le Syndicat international des camionneurs d'Amérique.

M. Hoffa est accusé d'avoir illégalement manipulé près de $600,000 provenant de la succursale de Détroit du syndicat. L'argent était déposé sans intérêt dans des banques d'Orlando, en Floride; de Cincinnati, en Ohio, et de New York.

L'acte d'accusation mentionne cependant un montant de $400,000 qui a été déposé à la Florida National Bank, à Orlando, comme garantie collatérale en marge d'un prêt consenti à la société Sun Valley Development Corporation, entreprise pour laquelle M. Hoffa possédait, à ce moment-là, une option d'achat.

## Sentence remise à huitaine on poursuit l'enquête

Carol Wallace, 16 ans, 19, rue James, Ottawa, impliquée dans une affaire de faux qui, tout probablement se chiffrera par plusieurs milliers de dollars, s'est avouée coupable en Cour municipale devant le magistrat Glenn Strike jeudi matin, à sept accusations de faux représentant une somme d'un peu plus de $500. Le prononcé de la sentence a été remis à huitaine.

La Sûreté municipale d'Ottawa intensifie ses recherches en vue d'appréhender les dirigeants de ce réseau qui fonctionne depuis déjà plusieurs mois.

Selon toute apparence, les principaux fraudeurs inciteraient des jeunes filles à échanger des chèques dans différentes épiceries de la ville, et leur verseraient une certaine commission. Ils mettent à la disposition des jeunes filles des cartes d'identité qu'ils ont obtenues frauduleusement de tierces personnes ou qu'ils ont tout simplement volées.

Le magistrat Glenn Strike a cru bon de remettre au 28 janvier le prononcé de la sentence afin d'étudier plus en détail le dossier de l'inculpée.

## Accidents miniers

SAPPORO, Japon (PA) — Un curieux accident a fait quatre victimes et 10 blessés, aujourd'hui, dans les mines Mikasa, de la houillère Kokkaido. Un énorme morceau de glace est tombé sur un ascenseur alors que ce dernier en rencontrait un autre qui voyageait dans le sens opposé, dans un puits de la mine. Les deux ascenseurs sont entrés en collision.

**TRAGEDIE**

RANDFONTEIN, Afrique du Sud (PA) — Selon des porte-parole, sept mineurs auraient perdu la vie, lorsque les cent tonnes de minerai que l'on remontait à la surface ont dévalé une distance de 3,000 pieds jusqu'au fond d'un puits dans une mine d'or.

## Nécrologie

### Mme Louis-A. David

VAL-DES-BOIS (DNC) — Le lundi 18 janvier avaient lieu en l'église Notre-Dame-de-la-Garde, les funérailles de Mme Louis-A. David, née Virginie St-Denis, décédée à la suite d'une longue maladie à l'âge de 64 ans.

Née à Val-des-Bois du mariage de Mathieu St-Denis et de Tartilde Pichette, elle avait épousé en premières noces Pierre David, et en secondes noces Louis-Auguste David qui lui survit.

Outre son époux, elle laisse pour pleurer sa perte, trois fils: Conrad, de Buckingham, Rodolphe et Jean, de Val-des-Bois, cinq filles; Mmes Gérard Faubert (Thérèse), de Gatineau; Léo Brochu (Jeanne D'Arc), et René Pelletier (Yvette), de Montréal; Ovide Prévost (Anita), et Albert Faubert (Fleurette), de Val-des-Bois; quatre frères: Ernest Mathieu et Dorius, de Val-des-Bois, Aristide, du Lac Cayamant; quatre soeurs: les RR.SS. Marie-Ste-Lucie et Marie Bernadette, des Soeurs du Précieux-Sang, d'Ottawa; Mme Désiré Vallières, de Buckingham; Mme Georges Thibault, de Montréal. La défunte laisse également onze petits-enfants.

Le service funèbre a été chanté par M. le curé Hector Larocque, assisté du diacre et sous-diacre Walter Proulx et David Prévost. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

### Mme Georges Légaré

Mme Georges Légaré, née Géraldine Lachance, autrefois de Hull, est décédée vendredi, dans un hôpital de Montréal.

Elle laisse dans le deuil, son époux, de Montréal; un fils, Robert, d'Ottawa; deux soeurs: Irène, de Montréal et Mme Thomas Grant, d'Ottawa; deux frères: Ernest, de Montréal et Edgar, d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu à Montréal, samedi. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.



# Carnet mondain

**Hôtel du gouverneur**

Leurs Excellences, accompagnées de Mme Louis Berger, dame de compagnie, et du lieutenant D.-A. Avery, aide de camp, ont visité la salle du gymnase du Y.M.C.A.

* * *

**Corps diplomatique**

Mme Mario Rodriguez, épouse de l'ambassadeur du Chili, a reçu à sa demeure en l'honneur de Mme John Diefenbaker, épouse du premier ministre.

* * *

**Réceptions**

Mme Roland Michener a reçu à déjeuner ce midi, à la Présidence, en l'honneur de Mme John Diefenbaker.

* * *

SMOOTH ROCK FALLS — (DNC) — Mme H. Couture et Mlle Claudette Jasmin ont reçu à un shower à l'occasion de la naissance de l'enfant de Mme Claudette Rousseau.

* * *

SMOOTH ROCK FALLS — (DNC) — Mme Gisèle Rossetti et Mlle Olga Sauvé ont reçu à un shower de variétés à l'occasion du prochain mariage de Mlle Colombe Pichard à M. Edourad Missonuck.

* * *

**Société d'étude et de conférences**

Mme Charles St-Arnaud a reçu à sa demeure les membres du cercle Robichaud. A cette occasion, Mme Emile Boucher a présenté un travail intitulé: "Automatisation de la famille et les répercussions des communications entre humains".

* * *

**Thé FFCF — section de Hull**

Le thé annuel de la FFCF, section de Hull, aura lieu le 21 février, de quatre à sept heures, à la salle de l'hôtel de ville de Hull. Les profits de ce thé seront versés à des oeuvres de Hull, telles le camp St-Stanislas, des récompenses aux écoliers, etc.

Voici les divers comités d'organisation: Mme Lucien Guertin, présidente; Mmes Dieudonné Lévesque et A.-W. Labelle, décoration des tables; Mmes Télesphore Croteau et Moïse Fournier, verseuses; Mmes Anthony Oneson et Royal Latreille, serveuses; Mme Maurice Lebel, cotisations; Mme Jacques Laberte, corbeille; Mlle Gisèle Poirier, livre d'or; Mlle Jeannine Groulx, invitations.

* * *

**Amicale Notre-Dame**

Le bridge et le thé organisés sous les auspices de l'Amicale de la congrégation Notre-Dame auront lieu le samedi 30 janvier, chez Murphy. Mme Joseph-H. Carpentier et Mlle Kathleen Davey ont été nommées présidentes conjointes de cette organisation. Mme Armand-D. Groulx, Mme Henry-R. Harley et Mlle Francis Quinn sont responsables de la vente des billets, tandis que Mme Brock King et Mlle Dorothy Sever s'occupent de choisir les prix du tirage.

* * *

**Comité féminin social de Hull**

Le dîner-causerie du Comité féminin social de Hull qui a ordinairement lieu le 3e mercredi du mois a été remis au 27 janvier courant.

* * *

**Déplacements**

Mlle Darquise Parent et Mmes Adrienne Laroche et Gordon Lavergne, d'Eastview, ont quitté la capitale pour une croisière de deux semaines en Amérique du Sud.

* * *

Mlles Alma Lajoie et Gladys McClelland sont parties d'Ottawa pour un séjour à New York d'où elles s'embarqueront à bord de l'Olympia pour une croisière aux Caraïbes.

* * *

Mme Raymond Nadeau, de Hull, fait un séjour d'une semaine à Détroit, Michigan, l'invitée du Dr et Mme Marc Robinson.

* * *

**Fiançailles**

M. René Fortin a l'honneur de faire part des fiançailles de sa fille, Denise, à M. Gérard Lévesque, fils de M. et Mme Albert Lévesque, tous de Hull. La bénédiction nuptiale leur sera donnée cet été en l'église du Sacré-Coeur de Hull.

* * *

**Naissances**

Au notaire et à Mme Claude Blain (Freda Lyon) est née une fille à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull. Une petite soeur pour Jean.

* * *

ST-EUGENE (DNC) — M. et Mme Roland Larocque (Ghislaine Berry) font part de la naissance de leur fils, Joseph-Yvon-Jacques. Parrain et marraine: M. et Mme Yvon Larocque; porteuse: la mère de l'enfant.

* * *

SMOOTH ROCK FALLS — (DNC) — M. et Mme Gaston Marchand (Clairette Auclair) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, Marie-Anita-Mona. Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Caouette, grands-parents de l'enfant.

* * *

NOELVILLE (DNC) — M. et Mme Elger Pitre (Armande Monette) annoncent la naissance de leur fille, Marie-Rose-Mai-Marise. Parrain et marraine: M. Raymond Monette et Mlle Rose-Mai Monette, oncle et tante de l'enfant.



**AU BAL DE LA PRESSE** — La musique sera en vogue demain soir, au Château Laurier, où se déroulera le Bal annuel de la presse. Voici quelques-uns des principaux artistes qui participeront au programme musical, de gauche à droite, M. Allan Blye, animateur de la télémission "PM Party", au réseau anglais de télévision de Radio-Canada; M. Kenny Campbell, directeur de l'orchestre de danse et responsable de la partie récréative de la soirée; la charmante Donna Mill; M. Thomas Mayer, directeur de la Philharmonique d'Ottawa; et M. Charles Lynch, de l'agence de nouvelles Southam, qui agira à titre de maître de cérémonies.

(Photo Bill Lingard — Photo Features)

# Que nous apporte la nouvelle mode?

Par la PRESSE CANADIENNE

Les couturiers romains ont terminé samedi la présentation de leurs collections pour le printemps et l'été 1960. La semaine de la haute couture italienne se continuera à Florence, de lundi à vendredi.

Jusqu'à maintenant, les couturiers n'ont fait subir aucune transformation réelle à la silhouette de l'année dernière. Les dessinateurs se sont contentés d'appuyer ou de dissimuler certains éléments du corps féminin sans y apporter d'innovation grave.

Innovation grave, nous employons cette expression au sens où la robe-sac en fut une. Elle eut en effet des répercussions sur l'ensemble de la mode et aucun couturier ne put se dispenser de se prononcer pour ou contre la ligne qu'elle imposa.

Cette année, les couturiers n'ont pas eu pareille audace. Ils ont pris comme point de départ une silhouette acceptée de tous et y ont ajouté, au gré de leurs caprices, quelques détails distinctifs. Antonio De Luca, le couturier d'Audrey Hepburn, a cherché la simplicité et l'élégance. Robes et manteaux à poitrine ajustée dont la ligne se gonfle progressivement, les robes ayant des encolures rondes ou des cols-bateau. A l'occasion, De Luca souligne légèrement la taille.

Dans quelques-uns de ses dessins, De Luca cache la taille sous une vaste bavette ou sous un bout de vêtement inspiré de la partie arrière d'une défroque de peintre. Sa collection se terminait par quelques robes fourreau et quelques robes à taille Empire.

Eleanor Garnett, plongée dans la poésie qu'inspirent la brise romaine, les fleurs éblouissantes, les oiseaux rutilants et les papillons battant des ailes, a présenté une collection de splendides drapés en chiffon. Seul Patrick de Barentzen s'est permis d'apporter à la ligne féminine quelque nouveauté. Ramenant les épaules et les bras en arrière, il a aussi diminué l'importance de la poitrine en portant ses efforts sur la taille.

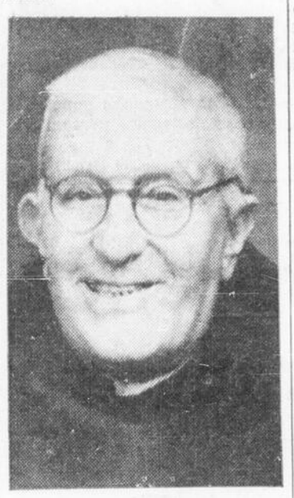
De Barentzen présente des robes très courtes, le seul parmi les couturiers romains à respecter les mots d'ordre de Paris. Les couturiers ont concentré leurs efforts autour de la taille, chacun à sa manière. Les uns la portent haute, les autres la tirent vers les hanches, les autres, sûrs d'attirer l'attention, la laissent à son endroit naturel.

Les moins imaginatifs se sont contentés de dissimuler la taille sous d'épaisses ceintures allant de dessous le buste jusqu'aux hanches. Les modes d'été sont présentées dans des cotonnades, des soies et chiffons de couleurs variées et brillantes, surtout dans les imprimés.

ESSAYEZ NOTRE FAMEUX
Smorgasbord BUFFET
SERVI DE 6 à 9 P.M.
TEA WAGON
112, rue Rideau

# Un nouvel institut séculier pour les jeunes canadiennes

L'Institut séculier franciscain des missionnaires de la Royauté du Christ existe au Canada depuis quelques mois. Il fut fondé en 1919 par le R. P. Agostino Gemelli, o.f.m., assisté d'Armida Barelli, présidente de l'Action catholique italienne. Le R. P. Gemelli est aussi fondateur de l'Université de Milan.



Le R. P. GEMELLI, o.f.m.

Cet institut séculier féminin, de droit pontifical depuis le 3 août 1953, a pris un tel développement que ses 3,000 membres exercent aujourd'hui leur apostolat dans plus de six pays: Italie, France, Argentine, Etats-Unis, Canada, Japon et bientôt le Pérou.

S. Em. le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, acceptait cet institut dans son diocèse le 6 octobre 1958 et dans plusieurs autres diocèses, des groupes de missionnaires sont actuellement en formation pour livrer le bon combat.

Quel est le but de cet institut? Redonner le Christ au monde par la présence d'âmes consacrées dans toutes les sphères de la vie temporelle, en faisant aimer, à la façon de saint François, l'Amour qui n'est plus aimé.

Les moyens utilisés par l'Institut sont: a) Formation à la vie spirituelle et apostolique: études, méditation, science spirituelle, organisation de la vie intérieure; b) Intégration à la vie de l'Institut et à son rayonnement: consécration, voeu de chasteté, promesse de pauvreté, promesse d'obéissance, promesse d'apostolat.

La missionnaire de cet institut, qui ne porte aucun habit spécial, réalise son apostolat sans révéler son identité à personne. Elle doit rester ignorée dans le monde pour pouvoir y exercer cet apostolat de pénétration pour lequel le Souverain Pontife a appelé les membres des instituts séculiers "le sel de la terre, la lumière du monde, le levain dans la pâte". Aussi, les missionnaires et les assistants ecclésiastiques sont-ils tenus au secret sur le nom des membres de l'Institut.

La missionnaire s'abreuve aux sources pures de la spiritualité franciscaine.

Le champ d'action de ces instituts est aussi vaste que le monde, il s'étend à tous les domaines, à tous les milieux, à tous les pays.

Que faut-il pour devenir missionnaire: être âgée de 21 ans; avoir la volonté de faire à Dieu le don total de soi-même; mener une vie intérieure intense en vue d'un apostolat fructueux; avoir un coeur épris d'idéal; être pourvue d'un esprit ouvert à tous les problèmes de la vie actuelle; posséder un équilibre moral et spirituel; avoir une volonté forte, un caractère trempé et un esprit souple; être animée du désir de servir l'Eglise sans aucun intérêt propre; avoir un parti-pris de bienveillance et un souci de copier le Christ afin de devenir comme saint François une professionnelle de vie intérieure, une spécialiste d'Evangile et une marchande de charité.

A Ottawa, l'on peut obtenir des renseignements en s'adressant au R. P. Evariste Lessard, o.f.m., 160, avenue Stanley.

## Obturer les premières dents cariées peut sauver de l'argent

Q. — Pourquoi les dents cariées doivent-elles être obturées, spécialement les premières dents des enfants qui tomberont peu après?

R. — Du seul point de vue financier, d'abord, il est beaucoup moins coûteux d'obturer de petites cavités dentaires que de beaucoup plus importantes. La carie, dès qu'elle attaque une dent devient progressivement plus grave, à moins qu'elle ne soit traitée par un dentiste. Cela s'applique aux premières dents tout autant qu'aux dents permanentes. En réalité, les premières dents sont plus susceptibles de se carier que la seconde dentition. De plus, des dents cariées dans les bouches des petits enfants affectent souvent la santé générale, entraînant un défaut de mastication et, en conséquence, des troubles de nutrition. Dès la plus petite enfance, de fréquents examens dentaires doivent être pratiqués, afin de découvrir les petites cavités et d'en prendre soin promptement. Il est aussi recommandable d'avoir recours à la radiographie des dents de temps à autre, pour déterminer s'il n'existe pas des cavités cachées ou d'autres choses anormales, qui ne peuvent être facilement découvertes. Il n'est pas exagéré de dire que le prix de la simple obturation d'une dent d'enfant est infiniment moins élevé que celui des troubles que peut entraîner sa perte.

NOTRE FEUILLETON

## LA VIEILLE MAISON GRISE

par M. DESCHAMPS

Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres

43 —

"Monsieur Vaudreuil se fatigue, il faut lui prêter la main, monsieur Jean, ne pas le "laisser tomber", comme nous disons.

Jean, interdit, ne répondait pas.

Il ne pouvait pas fournir d'explications au vieux travailleur, ni le mettre au courant des différends qui l'avaient séparé de sa famille.

—Les camarades seraient si contents de travailler avec vous comme ils l'ont fait avec votre père, monsieur Jean, vous ne pouvez pas vous en faire une idée.

Ce fut sur ces derniers mots qu'ils se séparèrent au seuil de l'usine.

Jérôme était ému, Jean était très bouleversé, et son coeur battait à coups précipités.

Après avoir serré dans ses deux mains, les phalanges de l'auxiliaire loyal, du modeste collaborateur, de l'ami sûr de la famille, il s'éloigna, en emportant la nostalgie des choses laissées en arrière, la pensée encombrée de souvenirs qui lui seraient toujours un fardeau.

Le dîner du soir fut silencieux.

M. et Mme Vaudreuil mangèrent peu.

Jean ne sentait pas en appétit.

Tous trois avaient, au bord du coeur et des lèvres, des paroles qu'ils auraient voulu pouvoir prononcer, mais ils avaient peur de le faire à contre-temps, de ne pas pouvoir leur donner l'intonation convenable.

Ce qu'il y a de plus grave dans les brouilles de famille, qui naissent si aisément, qui se prolongent en s'alimentant de torts réels ou imaginaires, qui font état d'un manque d'élan, de confiance, d'égards, d'un oubli, d'une négligence, d'une interprétation, de réserves même, comme autant de griefs graves, c'est qu'il est très difficile de les faire cesser, de remettre les choses au point, de faire naître l'occasion d'une explication où l'amour-propre de chacun sera ménagé.

A plusieurs reprises, M. Vaudreuil avait fixé son fils du regard; on eût dit qu'il voulait parler, mais qu'il ne savait pas bien comment le faire pour ne pas accentuer les malentendus.

On devinait que les paroles prononcées jadis et qui avaient amené la cruelle séparation étaient encore présentes à la mémoire de tous: "Je veux vivre ma vie, tenter mes chances... Je ne me résignerai pas à végéter en province, à cheminer machinalement dans la routine, sur la route toute tracée..."

Abusé par de mauvais conseils, Jean s'était imaginé alors que le monde lui ouvrait toutes ses avenues, lui offrait des champs d'action illimités, lui réservait des possibilités prodigieuses.

Le contact avait été rompu trop radicalement pour que M. Vaudreuil osât revenir sur une explication qui lui avait semblé décisive, pour que Jean put, sans une sorte de capitulation qui lui paraissait honteuse, parlementer, se soumettre, ou au moins se montrer en des dispositions différentes de celles qu'il avait affichées.

Tout avait été dit, cinq ans auparavant.

Ni le père ni le fils n'avaient le courage de revenir sur une question qui paraissait définitivement réglée.

Ni l'un ni l'autre n'osaient ramener la conversation sur un sujet irritant, de peur de faire naître une discussion où les mots se cabrent, s'emportent, dépassent la pensée, frappent des coups irréparables, se plantent dans la sensibilité comme des dards envenimés.

A SUIVRE

# Sages recommandations pour le nettoyage de vos tapis

Bien que ces méthodes d'entretien des tapis ne relèvent pas de la magie, elles vous permettront tout de même de ménager vos forces et votre argent. Afin de vous aider, les spécialistes d'art ménager ont mis au point des méthodes d'entretien aussi étonnantes que les contes des Mille et une Nuits. Epargnant du travail et protégeant les fibres, ces méthodes ne feront pas voler vos tapis mais elles vous permettront de leur donner une belle apparence.

**User de sel**

Par exemple: saupoudrer les tapis de sel avant de les passer à l'aspirateur aura pour effet de dégager la saleté et de faire un meilleur nettoyage. Un fer chaud sur un linge humide relèvera le poil aux endroits où les meubles l'ont aplati. Cette méthode baissera aussi les coins qui relèvent. Les endroits ternes causés par le poids des meubles peuvent être éliminés avec un peu de craie française. Frottez la craie sur les endroits avec une petite brosse, puis passez l'aspirateur sur toute la surface. Y a-t-il un moyen pour empêcher les endroits à poils ternes et aplatis? Oui, en mettant des sous-pieds sous les fauteuils et les sofas et en déplaçant les meubles chaque fois que vous désirez modifier l'aspect de la pièce! C'est aussi bon pour les tapis.

Des sous-tapis de caoutchouc sous les tapis et des petits tapis placés devant les fauteuils et les appareils de télévision constituent d'autres bons moyens d'éviter les éraflures et les marques.

**User de l'aspirateur**

Mais ces méthodes d'entretien ne serviront pas à grand chose si les tapis ne sont pas nettoyés régulièrement. La saleté incrustée ternit non seulement la couleur, mais agit aussi comme autant de "petits couteaux" pour couper les fibres du tapis.

Un nettoyage quotidien avec une balayeuse à tapis enlève la saleté avant qu'elle ne s'incruste et rend les poils gonflants. Ce travail peut encore être fait plus facilement avec la nouvelle balayeuse à tapis à manche courbe.

Il est bon de passer aussi vos tapis à l'aspirateur une fois par semaine, afin de déloger toute la saleté laissée par la balayeuse et pour maintenir le poil levé. Dans ce cas, "à fond" signifie passer au moins sept fois sur chaque pied de surface.

Une tache s'enlèvera facilement en l'épongeant avec un linge blanc ou bon teint, non empesé, imbibé d'eau chaude ou froide. Epongez le liquide renversé tout de suite avant qu'il ait pu traverser et permis aux couleurs de la base du tapis de déteindre sur le poil. Lorsque quelque chose a déteint, la tache peut être enlvée en nettoyant la surface avec un nettoyeur mousseux à tapis.

En traitant une tache, commencez toujours au bord extérieur en progressant vers le centre afin d'éviter que la tache ne s'agrandisse. Essuyez ou tapotez **légèrement**; le brossage ou le frottage trop fort pourrait abimer le poil.

**User de l'éponge**

Et, à propos, les taches d'aliments ou d'autres taches défiant toute identification? Raclez les particules solides avec un couteau émoussé ou une spatule pour les enlever, épongez le liquide avec une serviette de papier. Epongez à nouveau l'endroit avec un linge trempé dans l'eau claire et essoré. Et, si la tache n'est pas partie lorsque l'eau a séché, épongez à nouveau avec une solution préparée à raison d'une cuillerée à thé de détersif dans une tasse d'eau. Puis rincez de nouveau avec un linge humide. Toute tache subsistant après ce traitement est probablement due à de la graisse. Donc, dès que l'endroit est sec, humectez-le avec précaution à l'aide d'un nettoyeur liquide.

Brûlures de cigarettes? Coupez les bouts des fibres roussies, puis nettoyez la surface avec une solution détergente et rincez. Chaque fois que vous verrez des bouts de fils dépassant du tapis, coupez-les avec des ciseaux, mais ne tirez jamais dessus.

La dernière méthode à se rappeler est bien loin d'être magique, mais elle fait épargner tout de même. Avant de rouler vos tapis d'hiver, arrosez tous vos tapis de laine ou partiellement de laine. C'est une protection sûre contre les mites.

**C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431**

HOLT RENFREW
Les premiers Fourreurs du Canada depuis 1837
L'étiquette H.R. aux Fourrures
signifie la Qualité supérieure, la correction du Style et la Satisfaction durable.
HOLT RENFREW . . 182, rue Queen

LAPOINTE FISH LIMITED
HUITRES fraîches
2 magasins à votre service
Bank près Cinquième et Marché By
Plus de 75 ans de suprématie

CAPLAN VENTE de JANVIER
ECONOMIES EXCEPTIONNELLES AUX 4 ETAGES
C. CAPLAN LTEE

THOMAS MONCION LTEE
PLUS QUE 2 JOURS
POUR PROFITER DE CES REDUCTIONS
Soldes à tous les rayons
SAMEDI 23 à 6 HEURES P.M., FIN DE LA VENTE!
10% à 60%
Coton à drap Wabasso — en longueurs de 1 à 2½ verges
Longueur 54". Régulier 89c. SPECIAL, la verge 49¢
Longueur 63". Régulier 1.19. SPECIAL, la verge 59¢
Longueur 70". Régulier 1.29. SPECIAL, la verge 69¢
Longueur 80". Régulier 1.39. SPECIAL, la verge 99¢
ESSUIE-MAINS — Tissus éponge, qualité supérieure. Ensemble de 3 pièces. Petits, moyens et grands ... SPECIAL 1.29
COMPLETS POUR HOMMES — Tailles 36 à 44 avec deux pantalons. ... TRES SPECIAL 24.95
ROBES DE TOILETTE — Valeur jusqu'à 29.95. SPECIAL ... 4.00 - 6.00 - 9.00 - 12.00
TISSUS A DRAPERIE — Largeurs: 45" et 48". Valeur jusqu'à 2.49. ... SPECIAL, la verge 1.00
AU RAYON DES GARÇONS - 25% DE REDUCTION
Bien d'autres aubaines à découvrir en visitant le magasin
POUR PROFITER DE CES AUBAINES UTILISEZ NOTRE PLAN "MISE DE COTÉ" MOYENNANT UN LEGER ACOMPTE DE 10%
THOMAS Moncion LTEE
85 rue Champlain Hull

# Les courses de chevaux sur glace sont encore populaires

Par la Presse Canadienne

DARTMOUTH, N.-E. (PC) — Il n'existe pas d'âge limite pour participer à ce sport ancien et honorable que sont les courses sous harnais sur glace en Nouvelle-Ecosse. Les vétérans—chevaux ou conducteurs — attendent avec impatience ce tournoi international qui doit avoir lieu les 26 et 27 janvier à Dartmouth, N.-E.

Les pistes d'été leur étant interdites dès l'âge de 15 ans, les trotteurs et les ambleurs terminent souvent leurs carrières à ces courses d'hiver qui ont lieu dans plusieurs localités des Maritimes dès que les lacs et les étangs sont recouverts d'une couche de glace assez épaisse. Cette rencontre internationale met aux prises des vétérans aussi âgés que 22 ans et de jeunes poulains de trois ans.

Fred Lahey, de la Eastern Driving Association, qui organise cette rencontre, affirme que les chevaux plus âgés dominent chez les participants. "Les propriétaires de jeunes chevaux n'aiment pas courir le risque de voir leurs poulains être exclus des pistes d'été à cause d'une blessure".

A deux reprises au cours des trois dernières années, les hivers moins rigoureux n'ont pas permis la tenue des courses. En 1959, 61 chevaux ont participé à ce tournoi. Dave Pinkney, de Truro, N.-E., a conduit Scottish Wick à la victoire pour remporter le prix de $1,000 dans un trot ouvert à tous. Il a parcouru la distance d'un quart de mille en 29 secondes. Le championnat pour ambleurs, d'une valeur de $1,800, a été remporté par Bud Henley alors que le conducteur était Merle Turner, de Dartmouth.

**Paris élevés**

Des guichets pour le parimutuel sont construits à la pointe de la piste sur le lac et les affaires sont aussi prospères qu'en été. Les paris fournissent l'argent des bourses même s'il existe un certain revenu enregistré par les frais de droits de participation. L'an dernier il en coûtait $50 par cheval.

L'an dernier, c'est la première fois qu'aucun cheval américain ne participait à la rencontre. Cependant les propriétaires d'étables de Fort Fairfield et de Portland, Me., ont annoncé qu'ils étaient prêts pour le tournoi.

Les épreuves pour l'obtention de bourses bien garnies sont tenues sur le lac Banook, d'un parcours de trois quarts de mille et le premier d'une chaîne qui s'étend sur une distance de 25 milles à l'intérieur de la frontière nord de Dartmouth. Le lac Banook est un endroit très fréquenté par les fervents de la natation et du canotage. On rapporte qu'une foule allant jusqu'à 10,000 personnes envahissent la région pour assister à une rencontre.

Avant l'avènement de la machinerie moderne pour la fabrication de la glace, la course sous harnais était très dangereuse sur les lacs de Dartmouth. En effet toutes les entreprises d'Halifax qui s'occupaient de la coupe de la glace y puisaient toutes leurs réserves. Maintenant la glace que l'on vend dans cette région est obtenue à l'aide de procédés artificiels.

Lahey relate qu'au cours d'une rencontre d'avant-guerre, un cheval s'était écarté de la piste pour se diriger vers un trou, fait par les coupeurs de glace. Le conducteur a réussi à sauter avant que le cheval ne plonge dans le trou. Le cheval s'y est noyé.

La police a interdit l'accès du lac aux automobiles et aux spectateurs. Les fervents doivent se contenter d'assister à la course sur les rives du lac. L'épaisseur idéale pour de telles rencontres est de 10 à 12 pouces de glace transparente. On répend du sable aux points de départ et d'arrivée de la piste pour permettre l'accélération du départ et empêcher les sulkies de s'écarter du parcours.

Les organisateurs de la course de cette année croient qu'ils bénéficieront d'un avantage. Une nouvelle route actuellement en voie de construction à l'extrémité nord-est de la ville comprend une jetée qui traversera le lac Micmac, voisin du lac Banook. Ceci, dans leur opinion, réduira le courant et permettra une gelée plus hâtive des eaux.



COURSES SUR GLACE — Monté à bord de son sulky, le conducteur lance son cheval à toute bride sur la glace au cours d'une course à Dartmouth, N.-E. Les courses sur le lac, avec guichets de pari-mutuel sur la rive, attirent un grand nombre de touristes. Les chevaux de plus de 15 ans ne peuvent participer aux courses d'été, mais ce règlement ne s'applique pas l'hiver. On note plusieurs inscriptions des Etats-Unis. (Photo PC)

## Le premier DC-8 d'Air-Canada à Montréal

MONTREAL (PC) — Le premier des gros aérobus réactés d'Air-Canada est arrivé à Montréal hier pour l'entraînement des équipages terrestres.

Le quadrimoteur réacté Douglas DC-8 est arrivé ici de Long Beach, Californie, en un temps record de quatre heures, 14 minutes, conservant une moyenne de 592 milles à l'heure.

L'avion demeurera à Montréal durant deux jours avant de retourner en Californie pour d'autres envolées d'essai.

Prévu pour le service transcontinental et transocéanique, l'avion de $5,500,000 peut transporter 127 passagers. Six appareils de ce genre ont été commandés.

## Installation d'officiers

SMOOTH ROCK FALLS — (DNC) — M. Armand Landry demeure le président de l'Union des moulins à papier et de sulfite du moulin de Smooth Rock Falls.

Les vice-présidents sont MM. Kenneth Wagner et Gérard Poulin, secrétaire, M. Anthony Kadikoff; secrétaire-trésorier, M. Roméo Langlois; trésorier, M. Pete Farcza; garde intérieure, M. Yvon Arseneault; garde extérieure, M. Frédéric Poulin.

## Election dans 3 municipalités d'Argenteuil

LACHUTE (DNC) — Lundi avait lieu une élection au siège numéro 2 de la municipalité de Carillon. M. Eloi Langevin, conseiller sortant de charge, a été réélu, défaisant M. Joseph Moreau en obtenant 57 votes contre 37 pour son adversaire. La majorité de M. Langevin s'établit donc à 20 voix.

Le conseil de Carillon se compose de M. Adélard Castonguay, maire, de MM. Eloi Langevin, Roland Moussin, réélu sans opposition, Georges Crevier, également réélu sans opposition, Jean Lemay, Donat Bélair et Napoléon Roy. Le secrétaire-trésorier est M. Marcel Decary.

Au village de St-André, M. Léon Rossignol l'a emporté par 35 voix de majorité sur son adversaire, M. H.M. Stephen. M. Rossignol a obtenu 234 votes contre 199 pour M. Stephen.

Le conseil se compose de Me Antoine Paré, maire, de MM. Lucien Girard, Hormisdas Legault, Tupper L. Porter, fils, Jean-Raoul Ladouceur, Léon Rossignol et Rémi Rocquebrune. Le secrétaire-trésorier est M. Lorenzo Pilon.

Au conseil municipal de la paroisse de St-André, il n'y a aucun changement puisque les trois conseillers sortant de charge furent réélus sans opposition lors de la mise en nomination.

Le conseil se compose de M. Rosario Lemay, maire, de MM. Irénée Paré, réélu, Henri Charlebois, réélu, Clifford Blair, Paul Giroux, réélu, Proven McCullough et Arthur Campeau. La secrétaire-trésorière est Mme R. Paquette.

**C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431**

## Nécrologie

### M. J.-U. St-Amand

PEMBROKE (DNC) — M. J.-U. (Barney) St-Amand, 74 ans, est décédé, subitement le vendredi 15 janvier. Le service funèbre a été chanté en la cathédrale, lundi matin et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Né à Pembroke, il était le fils de M. et Mme Archie St-Amand, décédés. Le défunt fut pendant plusieurs années à l'emploi de la compagnie W. C. Edwards et de la société Watson & Todd, comme inspecteur du bois. Il avait pris sa retraite il y a environ deux ans.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, née Régina Paquette; trois frères, Wilfrid et Télesphore, tous deux de Montréal, et Arthur, de Pembroke; trois soeurs, Mmes Joseph Pitre et Thomas Bélisle, toutes deux de Montréal, et Mme D. Gold, demeurant en Floride.





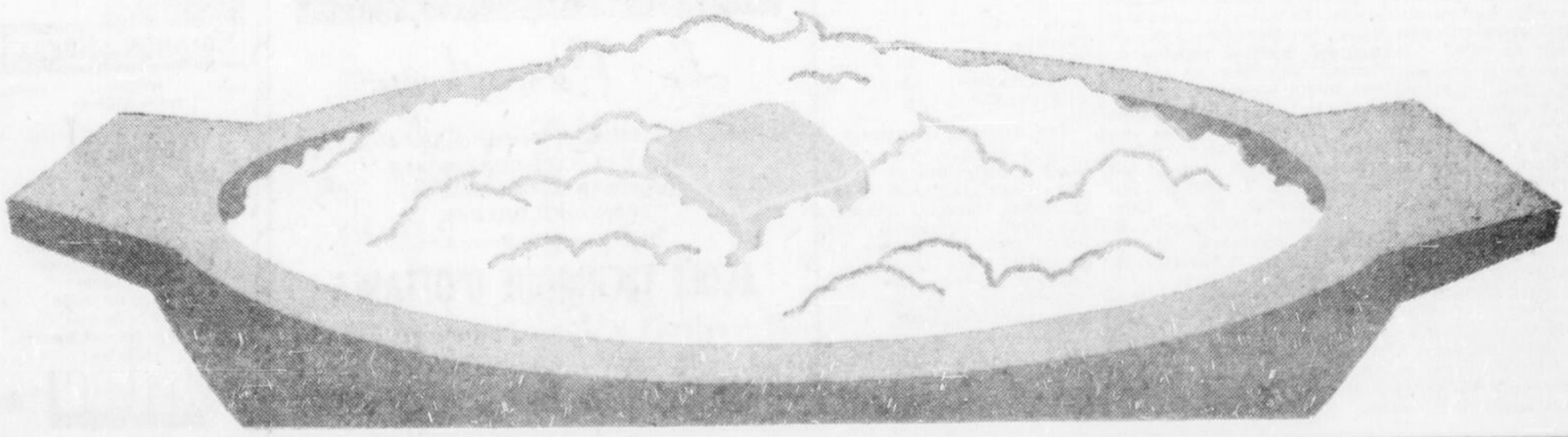
VOICI

de vraies pommes de terre en purée, préparées chez vous en 1 minute

Voici, sous une forme nouvelle, les bonnes "patates pilées" dont votre famille raffole. Les pommes de terre en purée Minute sont de vraies pommes de terre aussi délicieusement savoureuses . . . aussi légères et crémeuses que celles que vous préparez chaque jour. Mais elles ont, sur ces dernières, un avantage marqué: vous pouvez les préparer en une minute. Faites simplement bouillir de l'eau, ajoutez du lait et brassez-y les nouvelles pommes de terre en purée Minute. En une minute, vous pourrez déguster et servir les meilleures pommes de terre de votre vie . . . moins le travail s'y rattachant habituellement.

**Les pommes de terre en purée Minute**

LA DERNIÈRE NOUVEAUTÉ . . . PAR LES FABRICANTS DU RIZ MINUTE MARQUE DÉPOSÉE



CAPLAN AU SOUS-SOL *Magasin des Economies*

*Merci!*

*de votre magnifique encouragement lors de l'inauguration de notre magasin des économies, au sous-sol. L'affluence d'acheteurs, entre 9 et 6, nous a agréablement surpris.*

* * * *

Le magasin des économies, le plus nouveau, le plus moderne et le mieux présenté à Ottawa, vous offrira, tous les jours, de nouveaux articles à bas prix.

**Magasinez et économisez**

au magasin des économies chez Caplan, au sous-sol.

C. CAPLAN Ltée . . . rue Rideau

# Programmes à la Radio

## CE SOIR

**CBF (690 Kc)**
6.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Chronique sportive
6.30—Rond-point
7.00—Don Quichotte
7.15—Psychologie de la vie quotidienne
7.30—Place publique
8.00—Soirée littéraire
9.00—Soirée littéraire
0.00 Radio-Journal
0.15—Commentaires
10.30—Lecture de chevet
10.55—Chronique sportive
11.00—Les plus beaux disques
11.55—Radio-journal
12.00—Musique classique
12.55—Radio-journal
1.00—Fin des émissions

**CKCH-OTTAWA-HULL**
6.00—Le journal Dow
6.10—Les échos sportifs
6.15—Musical
6.30—Aperitif musical
6.40—Menu musical
7.00—Récitation du chapelet
7.15—Nécrologie
7.30—A la carte
7.45—Politique
8.00—La science peut-elle répondre?
8.55—Les artistes de renom
9.00—Orch. symph. de Radio-Canada
10.00—Radio-journal
10.15—Commentaires
10.20—Les succès du jour
11.00—Les échos sportifs
11.10—Nouvelles
11.15—Club 970
12.00—Nouvelles
12.05—Club 970
12.30—Détente
1.00—Nouvelles
1.05—Pensée du soir
1.07—Hymne national
1.09—Hors des ondes

**CKOY-OTTAWA**
6.00—Nouvelles
6.05 Sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Sports
7.10—On the Town
7.15—Hi Fi Club
7.45—Travel Features
7.50—On the Town
7.55—Nouvelles
8.00—Assignment
8.30—On the Town
9.00—Nouvelles
9.05—On the Town
9.30—Court of opinion
10.00—Nouvelles
10.05—On the Town
10.20—On the town
10.30—Nouvelles
10.40—Sportaline
10.45—On the Town
11.00—Nouvelles
11.05—On the town
11.30—Sports
11.35—On the town
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

**CFKA-OTTAWA**
6.00—Sports at Six
6.15—Showbill
6.30—News
6.35—Showbusiness with Sinclair
6.40—Showbill
7.00—News
7.05—Showbill
7.28 Headlines News
7.30—Today in Parliament
7.35—The Music Room
8.00 Nouvelles
8.05 Music Hall
8.14—Température
8.20—Nouvelles
8.35—Hockey: Hull-Ott. à T.-Rivières
10.29—Nouvelles
10.30—Bermuda Bound
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Lean Back and Listen
11.45—Len Weeks: Orchestre du château grill

**CBO-OTTAWA**
6.00—Nouvelles, température et sports
6.10—Commentaires
6.15—[illegible] Summary
6.30—Tempo
7.30—Little Symphonies
8.00—Soundings
8.30—Citizen's Forum
9.00—The Goon Show
9.30—Jazz
10.00—Nouvelles
10.30—Eventide
11.00—Nocturne
11.30—Music Diary
12.00—CBC News, Weather, Sports and Swn Off
12.07—Fin des émissions

## VENDREDI

**CBF (690 Kc)**
6.00—Radio-journal
6.05—A la bonne heure
6.30—Radio-journal
6.35—A la bonne heure
7.00—Radio-journal
7.05—Prière du matin
7.20—Météo
7.30—Radio-journal
7.35—A la bonne heure
7.55—Chronique sportive
8.00—Radio-journal
8.05—A la bonne heure
8.30—Chez Miville
9.30—Radio-journal
9.33—Paris chante et danse
9.55—Sur nos ondes
10.00—Fémina
10.15—Psychologie de la vie quatidienne
10.30—Un homme et son péché
10.45—Visages de l'amour
11.00—Tous à tour
11.15—Vies de femmes
11.30—Joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Un piano, une chanson
12.30—Réveil rural
12.59—Signal-horaire
1.00—Radio-Journal
1.10—L'heure du dessert
1.15—CBAF présente
1.45—Arc-en-ciel
2.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
3.00—Heure de variétés
4.00—Radio-journal
4.05—Une demi-heure avec . . .
4.30—Métro-magazine
4.45—Métro-magazine
5.30—Musique
5.45—Sur nos ondes
5.55—Intermède

**CKCH-OTTAWA-HULL**
5.55—Nouvelles
6.00—Le p'tit réveil
6.15—Radio Sacré-Coeur
6.30—Le p'tit réveil
7.00—Ce qui se brasse
7.10—Le p'tit réveil
7.25—Nouvelles
7.30—Prière du matin
7.35—Chez Bébert
7.55—Bull. du voyageur
8.00—Nouvelles
8.07—Les échos sportifs
8.12—Chez Bébert
8.30—Nouvelles par les manchettes
8.33—Chez Bébert
9.00—Nouvelles
9.05—Chez Bébert
9.20—La danse des dollars
9.30—En déjeûnant
10.00—Nouvelles
10.10—Propos Lambert
10.15—Chansonnettes
10.30—50 par jour
10.55—Chez Michel Noël
11.00—Un homme et son péché
11.15—Le grand argentier
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Nouvelles
12.07—En dinant
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.10—L'heure du dessert
1.15—Pousse Café
1.30—Quiz Excel
1.40—Pousse Café
2.00—Nouvelles
2.03—Reflets du jour
2.30—15 minutes à la corderie
2.45—L'ami Pierre
3.00—Nouvelles
3.03—Chansonnettes
3.30—Musique sud-américaine
4.00—Nouvelles
4.03—Chez Bébert
5.00—Ce qui se brasse
5.10—Chez Bébert
6.40—Menu musical
7.00—Le chapelet
7.15—Airs de Noël
7.30—L'homme qui venait d'ailleurs Festivals
8.00—Polyphonie des
9.00—Concert Symphonique
10.00—Radio-journal
10.15—Sa Majesté Elisabeth II
10.30—Le petit ensemble vocal
11.00—Les échos sportifs
11.15—Disciples de Massenet
11.30—Les adultes et Noël

**CKOY-OTTAWA**
6.00—Nouvelles
6.05—Musical Clock
7.00—Nouvelles
7.05—Musical Clock
7.30—Nouvelles
7.35—Musical Clock
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Nouvelles
8.35—Musical Clock
9.00—Nouvelles
9.05—Musical Clock
10.00—Nouvelles
10.05—Make Believe Ballroom
11.00—Nouvelles
11.05—Make Believe Ballroom
11.55—Time to Chat
12.00—Nouvelles
12.05—VHS
12.30—Informations autour du monde
12.40—Sports
12.45—VHS
1.00—Nouvelles
1.05—VHS
2.00—Nouvelles
2.05—Vic Hill Show
3.00—Nouvelles
3.05—Vic Hill Show
4.00—Nouvelles
4.05—Ballroom
5.00—Nouvelles
5.05—Make Believe Ballroom

**CFRA-OTTAWA**
6.00—Jim Marino Show
6.30 Nouvelles
6.32—Jim Marino
7.00—Nouvelles
7.05—Jim Marino
7.30—Nouvelles
7.35—Météo
7.40—Jim Marino
8.00—Nouvelles
8.10—Sportsreel
8.15—Jim Marino
8.20 Nouvelles
8.35—Jim Marino
9.00 Nouvelles
9.05 Les Lye Show
9.30—Headline News
9.32—Les Lye Show
9.55—What's Best for Baby
10.00—Nouvelles
10.05—Worth Knowing
10.10—Les Lye Show
10.30 Nouvelles
10.32—I Give Away
10.37—Les Lye Show
11.00—Nouvelles
11.05—Les Lye Show
11.30—Nouvelles
11.32—I Give Away
11.37—Les Lye Show
11.55—Nouvelles
12.00—Roundup
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Nouvelles
12.35—Mid-Day Scoreboard
12.40—Happy Danderers
1.00—Nouvelles
1.10—Bobbin' Along Workshop
1.30—Nouvelles
1.32—I Give Away
1.37—Bobbin' Along Workshop
1.45—Swift Money Man
2.00—Nouvelles
2.05—Musical Mysteries
2.30—Headline News
2.32—I Give Away
2.37—Bobbin' Along
3.00—Nouvelles
3.05 Joan Baxter
3.10—Jane Gray
3.15—Joan Baxter show
3.30—Nouvelles
3.32—Scarlet Pimpernel
4.00—Nouvelles
4.05—Cliff McKay Show
4.10—Alfie and Andy
4.30 Nouvelles
4.32—I Give Away
4.37—Showbill
5.00 Nouvelles
5.05—Let's Get Personal
5.10—Showbill
5.30—Fascinating Story
5.32—Showbill
5.55—Nouvelles

**CBO-OTTAWA**
6.00—Preview
9.15—Music in the Morning
9.45—Court of Opinion
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Nouvelles
10.32—Lift Up Your Hearts
10.45—Morning Commentary
10.55—For Consumers
11.00—National School Great River"
11.30—Musique
11.45—The Archers
12.00—Nouvelles
12.15—Much ado about Music
12.30—Que and Ont. Farm Rdcst.
12.59—Signal-horaire
1.00—Nouvelles
1.15—Tommy Hunter Show
1.45—John Drainie tells a Story
2.03—Trans-Canada Matinee
3.00—Variety Hour
4.00—Nouvelles
4.03—Encores
4.27—Nouvelles
4.30—Tempo
4.45—Recorded Program
5.00—Nouvelles
5.05 Tempo
5.30—Tempo

## HORAIRE DU POSTE CFML DE CORNWALL

(1110 KC)

— Du lundi au vendredi inclusivement —

(1110 KC)
7.30—O Canada — Horaire — Manchettes des principales nouvelles
7.33—Prière du matin
7.40—La page sportive
7.45—Au réveil
7.55—Premier bulletin de nouvelles
8.00—Le petit train de la gaieté (Rolland Chevrier)
8.55—2ème bulletin de nouvelles
9.00—De bonne heure et de bonne humeur (Claude Rénard)
9.50—Studio de la chanson (Denis Boucher)
9.55—3ème bulletin de nouvelles
10.00—Suite studio de la chanson
10.55—4ème bulletin de nouvelles
11.00—Cherchez la femme (chronique féminine)
11.15—Rythmes sud-américains
11.30—Pour votre diner
11.55—5ème bulletin de nouvelles
12.00—Pour votre diner
12.25—Bulletin social (nouvelles régionales)
12.30—Actualité sportive
12.35—Pour votre diner (suite)
12.55—6ème bulletin de nouvelles
1.00—Le disk jockey de la semaine
1.20—Le monde des artistes
1.45—Le swing français
1.55—7ème bulletin de nouvelles
2.00—Sur demande spéciale
2.55—8ème bulletin de nouvelles
3.00—L'heure du thé
3.30—Piano, orgue et orchestre
3.55—9ème bulletin de nouvelles
4.00 à 4.15 Folklore canadien

**SAMEDI**
10.30 à 11.00 p.m. — Programme pour écoliers — talents de chez nous.
Samedi après-midi
Samedi rendez-vous

**DIMANCHE**
Ouverture: 9.00
Messe radiodiffusée
Interview
En studio — Talents régionaux.
Joyeux dimanche après-midi.
Les tout-petits
Forum-discussions.

## Comité d'urbanisme formé à Haileybury

HAILEYBURY (DNC) — Le comité d'urbanisme formé à la dernière réunion du Conseil de ville de Cobalt, a présenté son premier rapport. Ce comité est formé des conseillers R. J. Miller, F. Desjardins et J. McGarry.

On a souligné d'abord que tout projet d'amélioration et de développement devra être basé sur la pleine utilisation des ressources et du potentiel existant déjà dans la ville. "Usez pleinement de ce que nous possédons", sera la devise du nouveau comité.

L'exposé préparé par le comité comprend cinq points. Le premier est d'établir une nouvelle échelle de taxes, inférieure à celle déjà existante pour les nouvelles maisons d'affaires ou industries qui pourraient s'établir en ville.

Le deuxième point a rapport à l'ouverture d'un musée minier qui fut à maintes reprises discuté dans le passé. Ce musée contiendrait des exhibits de tous les centres miniers du Nord de l'Ontario.

Le troisième point serait de préparer une liste de toutes les résidences vacantes et les lots commerciaux, pour l'information du comité, le commis de la ville s'occupera de cette liste immédiatement.

Le quatrième point serait d'ériger des enseignes aux entrées de la ville, indiquant où sont les centres d'intérêt et les beaux endroits à visiter.

Le cinquième point demande à tout citoyen ayant quelque idée pour l'amélioration d'affaires ou d'industrie, d'écrire leurs idées et de les adresser au Comité d'Urbanisme. Ce dernier promet de prendre chaque suggestion en soigneuse considération.

## Formation de comités à Haileybury

HAILEYBURY (DNC)— La première assemblée du Conseil de ville pour 1960 a eu lieu lundi soir, ayant été remise à cause de la maladie d'un conseiller. Le maire A. Cooke souhaita la bienvenue à M. B. Budgeon, nouveau membre du Conseil, puis tous les conseillers furent assermentés par M. F. Haskett, commis de la ville.

On désigna ensuite des responsables pour six comités: finance, le Dr W. Arnold; feu et police, M. J. Whelan; travaux d'aqueduc, M. C. Camsell; travaux publics, M. B. Budgeon; récréation, M. N. Fleming; santé et bien-être, M. J. Timmins.

Plusieurs questions d'affaires furent étudiées, des permis furent accordés aux Diamond et Modern Taxis. Une subvention de $50 à l'Institut canadien des aveugles fut autorisée.



DEVANT LA CAMERA — Une des scènes dramatiques du film "The Last Voyage" a été tournée dans un canot de sauvetage. Les vedettes de ce long métrage sont Robert Stack, Dorothy Malone, George Saunders et Edmond O'Brien.



DERRIERE LA CAMERA — Robert Taylor et l'actrice française Nicole Mauray trouvent le temps d'échanger une bonne blague entre deux scènes du film "The House of the Seven Hawks". C'est un film d'aventures de la M.-G.-M.

Le Vieux-Colombier à Ottawa

# Une extraordinaire Célimène: Madeleine Delavaivre

André Maurois, de l'Académie Française, écrivait tout récemment dans son journal: "J'ai eu le bonheur de découvrir, l'été dernier, une admirable Célimène. **Madeleine Delavaivre.** Elle a la beauté de Célimène, sa grâce, sa drôlerie, son inconscience. Bref, elle est Célimène elle-même. C'est un ravissant spectacle et on comprend qu'Alceste, avec toute sa rudesse, y soit pris.

"Célimène est un rôle difficile. De grandes actrices en ont fait une coquette cruelle. Je ne la vois pas ainsi. Célimène, pour moi, est une admirable et brillante jeune femme qui voudrait de bon coeur faire plaisir à tout le monde; qui a de l'esprit et qui ne résiste pas à la joie de le montrer, et qui finit par tout perdre parce qu'elle a voulu trop avoir.

"Voilà exactement le personnage que crée Madeleine Delavaivre."



MADELEINE DELAVAIVRE
*... Célimène elle-même...*

Ces éloges, et beaucoup d'autres encore, la jolie Madeleine Delavaivre les a mérités souvent tant en France qu'hors de la France, au cours de sa belle carrière.

Après ses études au Conservatoire d'art dramatique de Paris, Madeleine Delavaivre débute avec Pierre Dux dans "Les vignes du Seigneur." Puis, elle entre dans la Compagnie Madeleine Renaud-Jean-Louis Barrault pour y jouer Ophélie dans "Hamlet" et la jeune héroïne du "Bossu", avec Pierre Brasseur.

La blonde comédienne interprète les ingénues de Marivaux, de Marcel Achard, d'Anouilh. Elle fait une grande tournée de l'Amérique latine avec la Compagnie Renaud-Barrault. A son retour, elle crée le rôle-titre de "Dominique", de Jean Davray. Elle part à nouveau pour une grande tournée officielle en Proche-Orient où elle joue Anouilh, Bourdet et Montherlant. Elle aborde le rôle de Célimène aux côtés de Jacques Dumesnil, au Vieux-Colombier et elle rallie les suffrages de la critique parisienne.

Cette excellente comédienne en sera à sa première visite à Ottawa lors de la première nord-américaine de cette pièce qui, on le sait, sera jouée en présence de Son Excellence le Gouverneur général du Canada, le major général Vanier et madame Vanier. Il y aura une représentation le 25 janvier et une autre le lendemain soir.

**Long métrage**

"Le chemin du péché". Italien. 1946. Mélodrame de Giorgio Pastina avec Jacqueline Laurent et Carlo Ninchi. Une femme, dont le mari est en prison, succombe après dix ans de fidélité aux avances d'un séducteur. Rejettée par ce dernier et désespérée de son acte, elle se suicide. Scénario et réalisation médiocres. Plusieurs scènes sensuelles. Famille et piété ridiculisées. **A déconseiller.** (CBOFT et CBFT, vendredi, 11 h. 30)

**Les artistes de renom**

James Milligan, baryton; au piano: George Brough. "Seben crudele" (Caldara). "Danza, danza, fanciulla gentile" (Durante). - "Amarilli, mia bella" (Caccini). "Gesange der hartners", "Wer sich dem Eisemkeit ergibt", "Wer nie "An die Thüren will ich schleichen" (Schubert). - "In Summertime on Bredon", (Peel). - "Milkmaids", (Warlock). - "The Early Morning", (Peel). (CKCH, vendredi, 8h. 30)

# Arrivée à Ottawa du maestro australien sir Bernard Heinze

L'éminent chef d'orchestre australien, sir Bernard Heinze, directeur du Conservatoire de la Nouvelle Galles du Sud, est arrivé à Ottawa pour rencontrer les membres du comité exécutif du Conseil des arts, avant d'entreprendre une tournée de trois mois à travers le Canada. A titre de directeur musical, sir Bernard sera l'invité de 17 orchestres symphoniques à des concerts, émissions radiophoniques ou répétitions orchestrales. C'est au cours de ce voyage à travers le pays qu'il rencontrera les chefs d'orchestres canadiens et disctera avec eux des divers problèmes relatifs au fonctionnement de nos organisations musicales.

Cette enquête est entreprise dans le but de faire connaître au Conseil des arts les besoins de nos orchestres symphoniques et les difficultés réelles qui entravent leur développement. Grâce aux renseignements recueillis, le Conseil pourra, par la suite, accorder une aide plus judicieuse et efficace. M. Peter Dwyer, chef de la division des programmes artistiques, envisage cette enquête nécessaire à une meilleure compréhension des problèmes qui naissent chaque jour pour de telles entreprises, le point de vue d'un étranger étant parfois plus objectif.

M. Dwyer signale que le Conseil des arts décerne chaque année des subventions pour un montant de $200,000 réparti parmi les orchestres canadiens. Des dons variant de $12,000 à $30,000 furent versés l'an dernier à dix orchestres du Canada (Toronto, Montréal, Vancouver, Winnipeg, Ottawa, Halifax, Calgary, Edmonton, Québec et Victoria) pour combler des déficits, très souvents six fois supérieurs. Pour que ses dons soient profitables, le Conseil les attribuent parfois à des buts spécifiques tels que: paiement des répétitions orchestrales supplémentaires, cachets d'instrumentistes importants, matinées symphoniques, tournées en province. Le Conseil des arts envisage avec espoir ces échanges d'idées suscitées par la présence de sir Bernard aux répétitions et aux concerts qui faciliteront le relèvement du niveau musical de nos orchestres pour le plus grand bénéfice des auditeurs canadiens.

Sir Bernard Heinze possède à un haut degré la compétence nécessaire pour ce travail d'envergure. Tout comme le Canada, l'Australie connaît des problèmes d'ordre artistique. Sir Bernard a réussi seul à susciter ce vif enthousiasme qui existe à l'heure actuelle chez ses compatriotes pour la musique classique. Il fut titulaire de la chaire Ormand à la faculté de Musique de l'Université de Melbourne (1924-1956); fondateur d'une série de concerts pour les jeunes; directeur de l'Orchestre symphonique de Melbourne et de l'Orchestre du réseau radiophonique australien. Il s'est fait le champion de la cause musicale dans son pays. De 1933 à 1938, il avait dirigé une enquête analogue à celle qu'il entreprendra au Canada, afin de recommander l'établissement des orchestres d'Etat. A plusieurs reprises, il fut invité à diriger des orchestres de premier ordre. Plusieurs pays l'invitèrent chez-eux comme conseiller musical.

Durant sa visite au Canada, sir Bernard dirigera les orchestres suivants: HALIFAX, 26 janvier, MONTREAL, 2 et 3 février, CBC TORONTO, 5 février, WINDSOR, 14 février, OTTAWA, 18 février, KITCHENER-WATERLOO, 25 février, TORONTO Symphony (POPS), 28 février, WINNIPEG, 3 mars, SASKATOON, 6 mars, EDMONTON, 13 mars, VICTORIA, 27 28 mars, CALGARY, 11 avril, REGINA, 15 avril, LONDON, 20 avril. Il sera également invité aux répétitions des orchestres de ST. CATHERINES, 10 février, VANCOUVER, 15-20 mars, QUEBEC, 24 avril et à la répétition générale de tous les autres orchestres.

**Radio-Etudiante ...**

... la voix des étudiants de l'Université d'Ottawa, qui parlent au public étudiant et au grand public des affaires qui intéressent la jeunesse et la vie intellectuelle, selon la perspective que donne aux diver ses émissions l'animatrice, Lise Roy. Avec la nouvelle année, cette émission est présentée dans sa nouvelle formule de trente minutes. C'est une réalisation de Jean Garneau. (CKCH, jeudi, 7h. 30)

A la salle académique

# Récital de la jeune pianiste Cynthia Millman

Au Festival de musique d'Ottawa de 1959, la jeune pianiste Cynthia Millman s'inscrivit dans quatre catégories différentes. Elle se classa première dans chacune de ces quatre catégories. Aussi, remporta-t-elle trois trophées: le trophée Barwick pour musique moderne, le trophée Morning Music Club pour concerto classique et le trophée Nettleton pour musicalité générale.

Pour les mélomanes qui ont suivi en ces dernières années la carrière de Cynthia Millman, il n'y avait rien de trop surprenant à la nouvelle de ses succès au Festival de musique d'Ottawa. Deux ans auparavant, n'avait-elle pas remporté deux médailles d'or à l'Exposition nationale de Toronto pour s'être classée première dans les deux catégories auxquelles elle avait participé.

Récemment, Cynthia Millman a été choisie par le chef d'orchestre sir Ernest MacMillan pour son émission "Radio Talent Festival". La jeune musicienne passera au réseau anglais de la radio, le dimanche 21 février, à 9 heures. Elle interprétera le Concerto no 2, de Beethoven.



CYNTHIA MILLMAN
*... couverte de trophées ...*

Entre-temps, Cynthia Millman donnera un concert public à la salle académique, le jeudi 28 janvier, à 8h. 30. Bach, Beethoven, Chopin, Debussy, Ravel et Prokofieff sont au programme.

# A la Télévision

Cet horaire est sujet à changements de dernière minute

**CBOFT — CANAL 9**
**Ottawa**

LE JEUDI 21 JANV.
1.45—Mire
2.00—Aujourd'hui
2.15—Film: "M. Fabre"
4.00—Bobino
4.30—La boite à surprise
5.00—Kosmos 2001
5.30—L'enfant du cirque
6.00—Telejournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Le soir
6.30—Carrefour
7.00—Histoire à suivre "Au pays des Cigales" (7e)
7.15—Bulletin local
7.25—Affaires municipales
7.30 Heure
"3 jours de bringue à Paris"
7.45—Toi et moi
8.00—A la porte St-Louis
8.30—Le Survenant
9.00—Rendez-vous avec Michelle
9.31—Téléthéâtre: "L'échange"
11.00—Téléjournal
11.15—Nouvelles sportives
11.22—Commentaires
11.30—Arts et Lettres

LE VENDREDI 22 JANV.
9.00—Mire
3.15—Aujourd'hui
3.30—Bonjour Madame
4.00—Bobino
4.30—La boite à surprise
5.00—Ouragan
5.30—Les Casse-cou
6.00—Telejournal
6.10—Nouvelles sportives
6.15—Le soir
6.30—Carrefour
7.00—Histoire à suivre
7.45—Pour elle
8.00—Aventures
8.30—Les idees en marche
9.00—Les beaux films:
10.30—Affaires de famille
11.00—Telejournal
11.15—Nouvelles sportives
11.21—Commentaires
11.30—Cine-vedette

**CBOT — CANAL 4**
**Ottawa**

LE JEUDI 21 JANV.
12.15—Aujourd'hui
12.30—Long métrage
2.00—Chez Hélène
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—Boyd Q.C.
3.30—Film: "Career College"
4.00—The Millionaire
4.30—See for Yourself
5.00—This Living World
5.30—Roy Rogers
6.00—I Love Lucy
6.30—Nouvelles
6.45—Nouvelles
7.01—Tabloid
7.30—Nation's Business
7.45—Time off
8.00—The Deputy
8.30—Talent Caravan From Hamilton
9.30—Man from Blackhawk
10.00—Tennesse Ernie Ford
10.30—Colonel Flack
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Sports
11.30—Lutte
1.00—App. Newscap

LE VENDREDI 22 JANV.
12.15—Aujourd'hui
12.30—Film
2.00—Chez Helene
2.15—Nursery School
2.30—Open House
3.00—Pjr Parts
3.30—Afternoon Edition
3.31—Afternoon Edition
4.00—This, is Alice
4.30—Patti's Picture House
5.00—Tidewater Tramp
5.30—Mighty Mouse Playhouse
6.00—Sea Hunt
6.30—Nouvelles locales
6.45—News
7.00—Tabloid
7.30—Sportscap
7.45—Movie Museum
8.00—Country Hoedown
8.30—Four Just Men
9.00—The Flying Doctor
9.30—Night Line
10.00—Cavalcade of Sports
10.45—Jim Coleman
11.00—Nouvelles
11.15—Viewpoint
11.22—Sportscast
11.30—Showcase
1.00—App. Newscap

## Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Career" (2R) 12.56 - 3.02 - 5.09 - 7.16 - 9.28. Dern. 9.05.

CARTIER — "Man Who Understood Women" (2R) 12.30 - 3.18 - 6.25 - 9.52. "Alligator People" (2) 2.04 - 5.11 - 8.48. Dern. 8.18.

CENTRE — "Four D Men" (2) 1.05 - 4.05 - 7.05 - 10.05. "This Island Earth" (2R) 2.35-5.35.8.40. Dern. 8.40.

CINEMA DE PARIS — "Leguignan, guérisseur" (2) 8.20. "L'esclave de l'Orient" (2R) 6.22 - 9.52.

LITTLE ELGIN — "The Mouse that Roared" (1) 1.50 - 3.45 - 5.40 - 7.40 - 9.40. "The Golden Fish" (1) 1.30 - 3.25 - 5.20 - 7.20 - 9.20. Dern. 9.10.

ELGIN — "Beloved Infidel" (2R). 12.45 - 2.55 - 5.10 - 7.20 - 9.35. Dern. 9.25.

ELMDALE — "The Bridal Path" (2).

FRANCAIS — "Rio Bravo" (2R) 4.15 - 9.05. "North West Mounted Police" (1) 2.05 - 6.50.

LINDEN — "The Bride and the Beast" (2R) 1.15 - 6.00. "Thing that Couldn't Die" (7) 1.50 - 4.15. "Dracula" (2) 3.20 - 8.50. "Cyclops" (2) 4.45 - 10.15. Dern. 6.00.

MAYFAIR — "Sign of Gladiator" (2R). "World, Flesh and Devil" (1).

NELSON — "Solomon and Sheba" (2R) soir à 8.15, matinée merc. et sam. à 2.15 p.m.

REGENT — "FBI Story" (1) 1.09 - 3.46 - 6.22 - 9.04. Dern. 8.59.

RIALTO — "The Wayward Wife" (2) 1.00 - 5.25 - 10.00. "Wicked as they Come" (2R) 3.50 - 8.05. "Untamed Mistress" (2R) 2.30 - 6.55.

RIDEAU — "House of Intrigue" (2R) 1.00 - 4.00 - 6.55 - 10.00. "The Rebel Set" (2R) 2.40 - 5.40 - 8.45. Dern. 8.45.

SOMERSET — "The Diary of Anne Frank" (1) 1.00 - 5.10 - 9.25. "Don't Give Up the Ship" (2R) 3.40 - 8.00. Dern. 8.00.

## Cinéma COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées
2R Film qui présente quelque danger
3 A déconseiller parce que dangereux
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.


**Orchestre philharmonique d'Ottawa**
1er concert de musique populaire
23 janvier - samedi prochain
8.30 p.m.
Contrôle du Colisée ouvert le vendredi 22 janvier de 10 a.m. à 5 h. 30 p.m.; le 23 janvier, de 10 a.m. jusqu'à l'heure du concert.
CE. 3-5825

Le Club Lions d'Ottawa
SOIREE MONSTRE
MARDI 2 FEV.
AU COLISEE

Bingo de journal
14A
KINSMEN
EN SUSPENS
SURVEILLEZ CETTE PAGE POUR UN AVIS IMPORTANT -
SURVEILLEZ LE JOURNAL POUR NOTRE PROCHAINE SOIREE MONSTRE
Jack Norris, président
Ralph Maddock, co-président

CINEMA de PARIS
SUR GRAND ECRAN
La passion effrénée des hommes!

Les amours irresponsables d'une femme!
EN COULEURS
Isabelle COREY
Irène TUNC
Massimo SERATO
L'ESCLAVE DE L'ORIENT
DEESSE DE L'AMOUR
Yves Deniaud — Jane Marken
"LE GUIGNON GUERISSEUR"

HE — LES PETITS
N'oubliez pas notre programme de dessins animés, SAMEDI MATIN à 10 heures.
En plus de notre programme rég.
Français

CARTIER
En couleurs
"THE MAN WHO UNDERSTOOD WOMEN"
Henry Fonda et Leslie Caron
"ALLIGATOR PEOPLE"
Beverly Garland et George Macready

LINDEN
DAILY 1 P.M. SH. 9-5035
4 films d'horreur
"DRACULA" (couleur)
"BRIDE AND THE BEAST"
"CYCLOPS"
"THING THAT COULDN'T DIE"

LAURIER
En technicolor
"PORT AFRIQUE"
avec Phil Carey et Pier Angeli
"DEMAIN CE SERONT DES HOMMES"
avec Ben Gazzara

JEU. VEN. ET SAM.!
2 grands succès en couleurs
JOHN WAYNE! and DEAN MARTIN! and RICKY NELSON!
HOWARD HAWKS' RIO BRAVO
Robert Preston, Paulette Goddard dans "NORTHWEST MOUNTED POLICE"
FRANCAIS OTTAWA
DERNIER JOUR! "BIEN JOUE... MESDAMES" "LA MALFAITRICE"

YUL BRYNNER
GINA LOLLOBRIGIDA

Histoire unique en 3000 ans, c'est celle de
SOLOMON and SHEBA
Pour adultes
TECHNICOLOR
TECHNIRAMA
à 2h. 15 de l'après-midi. Tous les soirs à 8h. 15. samedis et jours de fêtes
RETENEZ VOS FAUTEUILS IMMEDIATEMENT
En matinée les mercredis.
Le contrôle est ouvert tous les jours de 10 h. du matin à 10 h. du soir.
Acceptons les commandes postales.
NELSON

SPY RING OF TERROR! CURT JURGENS DAWN ADDAMS THE HOUSE OF INTRIGUE TECHNICOLOR
ADDED FEATURE GREGG PALMER THE REBEL SET
ADULT
Rideau

L'AJFO
présente
NAIM KATTAN
rédacteur du Bulletin du cercle juif de langue française de Montréal.
"L'APPORT DE LA CULTURE FRANÇAISE AU CANADA"
LE VENDREDI 22 JANVIER 1960, HUIT HEURES
à l'auditorium de la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa, rues Nicholas et McDougall.
Le billet: 50 cents

Vieux Colombier de Paris
Le Misanthrope
avec
Jacques DUMESNIL et Madeleine DELAVAIVRE
ET UNE PLEIADE DE VEDETTES
dans une mise en scène de
BERNARD DHERAN
de la Comédie-Française
ECOLE TECHNIQUE D'OTTAWA
25 janvier: 8 h. 30 — 26 janvier: 7 h. 30
Billets: $3.50 — $3.00 — $2.50 — $2.00
LIBRAIRIE DUSSAULT CE. 6-3980



# GRATIS 300 TIMBRES

"LUCKY GREEN"

avec les achats-coupons suivants

MISS "LUCKY GREEN"

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT D'UN SAC DE 8 PAINS VARIES DE
SAVON DE TOILETTE FAIRBANKS
C-1 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-1

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT DE 1 BOITE DE 6 ONCES FLUIDES DE
SAUCE A BIFTECK NORTH AMERICAN
C-2 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-2

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT DE 24 ONCES FLUIDES DE
CONFITURE AUX FRAISES
Merrie England, pectine ajoutée
C-3 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-3

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT DE 1 PAQUET DE 8 ONCES DE
MILADY'S BLINTZES
pomme ou fromage congelé
C-4 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-4

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT D'UN PAQUET DE ½ lb DE
THE RIDGEWAY
C-5 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-5

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT DE 1 BOITE DE 4 lb DE
MIEL LAND O'CLOVER
homogénéisé
C-6 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-6

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT DE 1 POT DE 24 ONCES FLUIDES DE
MARMELADE TROPICAL PRIDE
orange seville
C-7 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-7

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT DE DEUX PAQUETS DE 10 ONCES DE
FEVES VERTES
coupées congelées SNOW CROP
C-8 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-8

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT D'UN PAQUET DE 12 ONCES DE
BLE EFFILOCHE NABISCO
C-9 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-9

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT DE UNE BOITE DE 48 ONCES FLUIDES DE
BREUVAGE ananas-pamplemousse HI-C
C-10 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-10

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT DE 1 POT DE 16 ONCES DE
BEURRE D'ARACHIDES
supermogénéisé JACK and JILL
C-11 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-11

CE COUPON BON POUR
25 TIMBRES
"LUCKY GREEN"
AVEC L'ACHAT DE WALNUT CHEW
de Loblaw
C-12 Ce coupon périmé après samedi 30 janv. C-12

PRIX EN VIGUEUR LES 21, 22, 23 JANVIER.

LOBLAW GROCETERIAS CO., LIMITED

## • ALIMENTS CONGELES •

SPECIAL ! Coupées, festonnées
**PATATES FRITES SALAD QUEEN** 3 pqts 9 on. 49c

| | | |
|---|---|---|
| Jus d'oranges Minute Maid | 2 btes de 6 on. fl. | 49¢ |
| Jus d'oranges Minute Maid | bte de 12 on. fl. | 45¢ |
| Haricots verts Southland de fantaisie, coupés | 2 pqts de 10 on. | 45¢ |
| Framboises noires Aylmer de choix | pqt de 15 on. | 35¢ |

DISPONIBLES DANS LA PLUPART DES MARCHES

| | | |
|---|---|---|
| Dîner Kraft | 2 pqts | 31¢ |
| Pois de fantaisie Libby | 2 btes de 10 on. fl. | 29¢ |
| Maïs Stokely, de fantaisie genre crème | 2 btes de 10 on. fl. | 29¢ |
| Beurre d'arachides Jack & Jill de Loblaw | pot de 16 on. fl. | 35¢ |
| Margarine Solo empaquetage régulier | pqt de 1 lb | 25¢ |
| Fromage procédé tranché de Loblaw | 8 tranches 8 on. | 29¢ |
| Sacs de thé Salada | paquet de 60 | 79¢ |
| Fromage Golden Bar | roulé de 1 lb | 49¢ |
| Spaghetti ou macaroni Primo | pqt de 2 lb | 31¢ |
| Margarine Margene empaquetage régulier | pqt de 1 lb | 33¢ |
| Ananas de fantaisie Dole, tranchés | bte de 20 on. fl. | 37¢ |

AVEC SAUCE A LA VIANDE OU AUX CHAMPIGNONS

| | | |
|---|---|---|
| Dîner au spaghetti Chef Boy-ar-dee | pqt | 47¢ |
| Enrichisseur de lait Bosco pot de 12 on. 39¢ | pot de 1½ lb | 69¢ |
| Céréales Vita-B Ogilvie paquet de 18 on. 20¢ | paquet de 36 on. | 37¢ |
| Biscuits digestifs Weston genre anglais | paquet 8 on. | 25¢ |
| Garniture de tarte aux pommes Stafford | bte de 20 on. fl. | 28¢ |
| Pois de fantaisie Aylmer | 2 btes de 10 on. fl. | 29¢ |
| Traitement huile-crème Wild Root pour les cheveux 5c de rabais | petit tube | 38¢ |
| Traitement huile-crème Wild Root pour les cheveux 10c de rabais | tube moyen | 59¢ |
| Super Suds avec vaisselle Melmac gratuite | paquet King Size | 1.63 |
| Alka Seltzer bouteille de 8 pastilles 39¢ | bouteille de 25 pastilles | 78¢ |
| Crème à mains Softasilk | format moyen | 79¢ |
| Sacs cirés pour poubelle | 2 paquets de 10 | 39¢ |

**Heures d'affaires**

Lundi, mardi, mercredi, jeudi: ouvert à 9 a.m.
Vendredi et samedi 8.30 a.m.
Ouvert jusqu'à 7 h. p.m. jeudi et vendredi
1350, ch. Baseline
ouvert jusqu'à 9 h. p.m. jeudi et vendredi
70, chemin de Montréal
ouvert jusqu'à 9 h. p.m. le vendredi

Nous présentons
**TABLETTE CONTINENTALE**
AU CHOCOLAT WILLARD
genre français
3 pour 29¢

SPECIAL !
**TARTE AUX POMMES**
"KITCHEN PRIDE" de LOBLAW
Prix régulier 45c
Prix Spécial 39¢
Servez avec vieux fromage piquant Loblaw

SPECIAL !
**"PETIT BEURRE"**
de WESTON
Paquet 112 Biscuits 39¢
SPECIAL !
**BISCUITS FARINE D'AVOINE**
HOSTESS
Paquet cello 1 livre 29¢

## • VIANDES DE QUALITE LOBLAW •

Spécial de choix
**CUISSES DE POULET** lb 63c pqt 2½ lb 1.39

SPECIAL
**ROTIS DE LONGE DE PORC MAIGRE**
Bout de côtes. Moy. 3½ lb. Lb 35c
Filets, entiers ou moitiés. Lb 45c
Coupes de milieu ou côtelettes. Lb 65c

SPECIAL ! CHARNUES
**Côtelettes (Spare Ribs) de flanc de porc** Lb 35c

**HARENGS SAURS IMPORTES** Dans la plupart de nos magasins. Lb 31c

Spécial
**STEAKETTES DE BOEUF POUR GRILLER** savoureux, minces, lb 27c
DISPONIBLES DANS LA PLUPART DES MARCHES LOBLAW

## • POISSON FRAIS CONGELE — PRET A CUIRE •

Spécial — marque Highliner
**FILETS DE SOLE DE CHOIX** pq 1 lb 45c

Spécial — marque Kiltie
**KIPPERS IMPORTES** disponibles dans la plupart des marchés, lb 31c

## AUBAINES SUPREMES EN FRUITS ET LEGUMES FRAIS

FRAICHEUR ECLATANTE — PRIX EQUITABLES
Dégustez-les maintenant — la saison est courte — les meilleures de Floride — sucrées, délicieuses

**ORANGES TEMPLE** Gros format 100, douz. 53c

Maintenant au summum de leur saveur — cat. no 1 — sucrés, juteux
**PAMPLEMOUSSES** MARSH, sans pépins, gros format 80. 8 pour 49¢
Frais des jardins de la Californie — doux — savoureux
**CHOUX DE BRUXELLES** 2 pour 39¢
Frais des jardins — cat. no 1 — ferme, tendre et croquant
**PIEDS DE CELERI** 2 extra gros format 30 33¢
Frais des jardins — longs, verts, pour trancher — les préférés dans salades
**CONCOMBRES FRAIS** Catégorie no 1 2 gros format 24 29¢

## • SUPER EPARGNES •

SPECIAL !
**MARGARINE ROSE** empaquetage régulier 2 paquets 1 lb 45¢
SPECIAL !
**KETCHUP HEINZ** 2 bouteilles 11 on. fl. 41¢
SPECIAL !
**SACS DE THE MOTHER PARKER** Paquet de 60 73¢
SPECIAL !
**MELANGE à GATEAU** OGILBIE, blanc ou chocolat 2 pqts jumelés 20 on. 67¢
SPECIAL !
**SOUPE LIPTON** Poulet-nouilles 3 paquets 2¼ on. 34¢
SPECIAL !
**NETTOYEUR LIQUIDE** JIM DANDY Bout. 16 on. fl. 43¢

LOBLAWS

*. . . et le spectacle continue . . .*



par JEAN-CHARLES D'AOUST

**LES MAGNATS DE LA LIGUE DE L'EST SIEGERONT VENDREDI SOIR A OTTAWA**

A peine remis de ses émotions de jeudi soir aux Trois-Rivières, Sammy Pollock des Canadiens de Hull-Ottawa rentrera dans la capitale pour l'importante réunion de vendredi soir convoquée par le président Ed Houston en vue d'étudier les dispositions des séries éliminatoires, du choix des équipes d'étoiles et de l'attribution des trophées.

Les clubs du circuit professionel de l'Est s'engagent dans le dernier tournant et dans quelques semaines seront dans le "homestretch" pour le premier championnat du genre. Les Canadiens, qui ont dégringolé de la première à la dernière place du classement, peuvent encore participer aux éliminatoires si Pollock réussit à trouver de solides renforts.

Pour sa part, Murph Chamberlain songé à remplacer le gardien Gerry McNamara par Gilles Boisvert à cause du fléchissement des Wolves. Les meneurs de la ligue recevront les puissants Royaux de Montréal vendredi soir à Sudbury. S'ils perdent, les Wolves devront partager la première place avec Montréal.

Charlie Hodge, nouveau cerbère de Hull-Ottawa, ne peut gagner une partie tout seul. La défense tricolore a toujours été la faiblesse de nos porte-couleurs. Pollock a été fort déçu par le rendement de Jean Gauthier, acquis de Flin Flon jadis, et de Jean-Marc Picard. Quant à Jean-Claude Tremblay, il joue plus souvent à l'offensive que sur la défensive comme le prouve son excellent rendement chez les compteurs.

Même si les Canadiens traversent une crise de joueurs, reconnaissons que la nouvelle ligue professionnelle connaît un succès au delà de toutes les espérances. L'enthousiasme bat son plein à Kingston, Sault-Ste-Marie, Trois-Rivières et Sudbury. Au Forum de Montréal, les assistances sont meilleures que l'an dernier mais elles ne sont pas comparables à celles des autres villes. Sudbury a attiré près de 5,000 clients le dimanche 10 janvier mais il n'y avait que 2,882 clients dimanche dernier au Forum. A l'aréna de Hull, l'affluence au hockey du dimanche est réconfortante. Nos fervents ne le cèdent en rien à ceux de Sudbury, Kingston ou Trois-Rivières. Une couple de victoires du Canadien auraient un effet magique sur la caisse que surveille l'affable gérant Léo Lanctôt.

Le Frontenac de Kingston avec le meilleur compteur de la ligue, Orval Tessier de Cornwall, lauréat Julien de 1957, l'instructeur-joueur Cal Gardner et un mélange de vieux pros et de jeunes virtuoses, semble le club à surveiller en ce moment. Gardner a acquis le joueur de défense Bob Blackburn et l'ailier droit Rudy Panagabko des Providence Reds. La radiodiffusion des joutes du Canadien par CKCH a beaucoup contribué au succès remarquable du bleu-blanc-rouge. Lionel Duval et Pierre Dufault sont au premier rang des commentateurs et observateurs au micro.

x x x x

PUNCH IMLACH vient de rendre un bel hommage à Jean Béliveau. L'homme-miracle de Toronto a déclaré: "Non seulement Béliveau est-il le meilleur centre de la Nationale, dit-il, mais c'est le meilleur joueur de hockey au monde. Et le petit Henri Richard le suit de près."

Jack Adams des Red Wings opine lui aussi que c'est Béliveau qui anime les efforts du Canadien. La discussion au sujet du meilleur joueur au monde, en ce moment, roule autour du Gros Bill et de Gordie Howe, déjà favori pour le trophée Hart. Quant au choix de Doug Harvey pour le trophée James S. Norris, il n'y a pas d'erreur. Les fervents approuvent à l'unanimité. Red Hay des Hawks sera probablement la recrue de l'année. Le joueur le plus fabuleux nous semble le gardien Jacques Plante, la "merveille masquée" du Canadien. Nous invitons les lecteurs à nous faire connaître leurs favoris. Cela agrémentera les longues soirées enneigées de janvier et février.

x x x x

**LA MORT SOUDAINE DU SPORTSMAN ERNEST PERRON, qui avait échangé le volant du taxi pour le travail de bureau au Taxi Régal de Hull, afflige ses nombreux parents et amis. Le corps repose aux salons Gauthier, rue Notre-Dame. Nous prions la famille éplorée et ses copains du Régal d'agréer nos plus vives condoléances.**

x x x x

ANNE HEGGTVEIT, qui prend un repos bien mérité dans sa famille, après deux mois et demi d'efforts dans les Alpes, nous quittera mardi prochain à destination d'Alta (Utah) avec les trois autres skieuses canadiennes que dirige le fabuleux Pepi. Le dimanche suivant, les Canadiennes se rendront à Aspen pour une semaine d'entrainement avant de se rendre à l'Olympiade d'hiver à Squaw Valley (Californie). "J'ai perdu quatre livres, nous dit la blonde championne. Je pèse actuellement 121 livres. L'entrainement olympique est des plus rigoureux. Je profite de mon passage à la maison pour me détendre. La compétition sera excessivement serrée à Squaw Valley."

x x x x

VIVE, VIVE, VIVE LA RAQUETTE... Notre région sera bien représentée la semaine prochaine au congrès international des raquetteurs à Montréal. Bill Orr, président de l'Union régionale et des Diables bleus, accompagné de sa bonne épouse, dirigera plus de 200 gais lurons des Amis choisis, de la Chaudière, de l'Iroquois de la Gatineau, du St-Charles d'Eastview, de l'Inséparable, du Castor, de l'Aigle des Laurentides, le 29 janvier.

Chez les animateurs, mentionnons Ronald Goudie, de Gatineau, Emile Bettez, Arthur Vanasse, Jean-Louis Pigeon, René Robitaille, de Hull, Albert Neil, Yvon Boucher, Louis Fontaine. Avec les clubs de femmes, les fanfares et les athlètes, les mêmes clubs se rendront à Mont-Laurier les 27 et 28 février où ils seront accueillis par le club de L'Orignal et de Paul-Emile Lesage.

x x x x

**NOS JEUNES ATHLETES SONT A L'HONNEUR**

Guy Belasky, du Hull-Volant l'an dernier, joue présentement son meilleur hockey de sa jeune carrière avec l'équipe junior de Goodrich, Ont. Goodrich fait partie de la ligue junior "B" de la division de l'Ouest de l'Ontario. Un autre ancien du Hull-Volant, Claude Tessier, joue également pour la même équipe. Belasky, bien qu'il soit le joueur le plus puni à date avec 91 minutes, se fait valoir à la défense, et jouit d'une grande popularité à travers le circuit. Il est le fils de M. et Mme Henri Belasky, de la rue Fortier, à Hull.

x x x x

AU GALA DU BERCEAU, le 19 février, à l'Auditorium, entre les étoiles de l'est et de l'ouest, le jury réunira les sportsmen suivants: King Clancy, Russ Jackson, Howard Riopelle, Marcel Fortin, Clint Benedict, Bill Beveridge, Gerry O'Flanigan, Cy Denneny, Lionel Duval, Jim McCaffrey, Kilby Macdonald, Jack Koffman, Brian Lynch, Bill Westwick, Bob Labelle, Jack Daly, Terry Kielty, Punch Broadbent et Harold Starr.

Le président Ev Tremblay, modèle de précision et d'agencement de programmes et de saisons de hockey, est heureux de nous apprendre que Punch Broadbent mettra la rondelle au jeu à 11 h. samedi matin à l'Auditorium. Le samedi suivant à 2 h. 30, ce sera au tour de l'immortel Cy Denneny.

## Premier concours de sauts en ski à Camp Fortune, dimanche

Le premier concours de sauts en ski de la saison sera présenté dimanche après-midi au Camp Fortune. Les sauteurs de la région se disputeront donc le magnifique trophée Sigurd Lockeberg. L'admission est gratuite et tous les sportifs sont invités à venir encourager les sauteurs.

Rhéal Séguin, considéré comme l'un des meilleurs sauteurs de l'Ottawa Ski Club, tentera l'impossible pour conservé le trophée Lockeberg, qu'il gagnait sans trop de difficulté la saison dernière. La tâche ne sera cependant peut-être pas trop facile, puisque plusieurs jeunes sauteurs d'avenir tenteront de s'assurer des honneurs.

Parmi ces jeunes, mentionnons Jean-Yves Richer, André Leduc et Martial Ranger. En plus de ces jeunes excellents sauteurs, Eric Kapulen, récemment arrivé de Norvège, participera aussi à ce concours. Kapulen est très renommé comme sauteur et Séguin devra donc être à son meilleur pour conserver son titre.

Les participants devront se procurer leur carte de la zone de ski de la Gatineau à l'atelier de ski John Clifford au Camp Fortune, sans quoi ils ne pourront être éligibles. Les juges de la compétition seront Bob Wallace, Sarl Filman, Russ Smart, Arthur Lavigne et Cecil Clark.

M. Sigurd Lockeberg, l'un des premiers sauteurs au Canada, présentera lui-même son trophée au champion. Le tremplin sera fermé à une heure et les sauts débuteront à 2h. 30.

## Victoire de 6-5 du collège St-Alexandre

Un but de André Ménard, 45 secondes avant la fin de la joute, a donné une victoire de 6-5 au club du collège St-Alexandre sur le club du séminaire St-Alexandre.

Robert Cousineau et Gilles Auger, avec chacun deux buts, Jacques Larose avec un ont été les autres compteurs des gagnants. R. Vallière, Aurèle Dufour et Jean-Jacques Dufour ont compté pour le séminaire. Vallière et Aurèle Dufour comptant chacun deux fois.

# Le record de points de Gordie Howe demeurera pendant plusieurs années

## Il a participé à 889 joutes et a accumulé 950 points

**Maurice Richard doit maintenant s'incliner devant l'ailier droit du Détroit, qui l'a supplanté dans ce domaine — Richard a accumulé 946 points**

Par W.R. WHEATLEY
de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC)—Avec tout le respect qui est dû au merveilleux athlète qu'est Maurice 'Rocket' Richard, il semble qu'il se passera un grand nombre d'années avant qu'un joueur de la ligue Nationale de hockey puisse égaler le record de points détenu par Gordie Howe.

Maurice Richard, qui a 38 ans et qui en est à sa 18e saison avec les Canadiens de Montréal, doit maintenant s'incliner devant le brillant ailier droit des Red Wings de Détroit, qui l'a récemment supplanté dans ce domaine.

Howe en est à sa 14e saison dans la ligue Nationale et il aura 32 ans le 31 mars prochain. A venir jusqu'à présent, il a participé à 889 joutes et il a recueilli 439 buts en plus de fournir 511 assistances, accumulant ainsi un grand total de 950 points.

Par contre, Richard a été victime de blessures graves au cours de trois saisons consécutives. En plus de l'écarter du jeu pour de bonnes périodes de temps, ces blessures ont également eu pour résultat de le ralentir. Dans les 951 joutes auxquelles il a participé, Richard a marqué 531 buts, un record qui tient toujours, et a recueilli 405 assistances, soit 946 points au total.

**Et Béliveau?**

De toute apparence, il semble bien que le 'Rocket' ne puisse jamais reconquérir l'honneur qui était sien. Personne d'autre ne menace sérieusement Howe.

Et que penser de Jean Béliveau, direz-vous. Lui non plus ne semble pas en mesure de détrôner le joueur du Détroit. En effet, Béliveau, qui aura 29 ans l'été prochain, a rallié la ligue Nationale six ans après Howe, dont il est très éloigné avec son total de 488 points.

Un autre membre de l'équipe montréalaise, Bernard Geoffrion, a amassé 496 points. Mais Geoffrion, qui est sur le point de célébrer son 29e anniversaire de naissance, en est à sa 10e saison dans le circuit.

Cependant, il y a une chose importante à noter au sujet de Béliveau: c'est lui qui possède la meilleure moyenne de points parmi tous les joueurs du circuit.

**Une plume à son chapeau**

Les 488 points, répartis en 233 buts et 255 assistances, qu'il a récoltés en 419 joutes lui donnent une moyenne de 1.11 par partie. Il est suivi dans l'ordre par Howe, avec 1.06, Richard, .99 et Geoffrion, .97.

D'ailleurs, Béliveau a connu de meilleurs débuts que Howe dans la ligue Nationale. Béliveau a en effet conservé une moyenne de 1.06 point dans les 184 parties auxquelles il a participé au cours de ses trois premières années dans la LNH. La moyenne de Howe n'a été que de .65 pour 158 parties.

Howe ne donne nullement l'impression de perdre de son efficacité au jeu. A venir jusqu'à présent cette saison, sa moyenne est de 1.07, soit à peu près la même que celle qu'il a conservée depuis ses débuts dans la ligue Nationale. Celle de Béliveau est bien près de 1.23, soit beaucoup mieux que sa moyenne totale de 1.11.

Supposons pour un moment que Howe ait encore six saisons à jouer et Béliveau, neuf. Ou plutôt, disons que Howe participe à 400 joutes d'un total possible de 420 et Béliveau à 600 sur 630 et que tous deux conservent leur moyenne actuelle.

Howe terminerait ainsi sa carrière avec un total de 1,374 points tandis que Béliveau n'en posséderait que 1,154.

Supposons même que Howe ne participe qu'à 200 joutes additionnelles et Béliveau à 600. Howe détiendrait encore une marge de quatre points sur Béliveau.

**Hull ou un inconnu**

Il semble bien qu'il faille tourner les yeux vers un joueur de la trempe de Bobby Hull, des Black Hawks de Chicago, ou même vers un héros encore inconnu pour trouver un successeur à Howe.

Hull, qui n'est âgé que de 21 ans, est déjà considéré comme une étoile à sa troisième saison dans le circuit. Il a conservé une moyenne de 1.22 pour les 45 joutes qui ont été disputées jusqu'à présent cette saison, mais sa moyenne globale n'est que de .81.

Pour ce qui est des joueurs dont la réputation de compteur est déjà établie, il ne semble pas s'en trouver un seul qui puisse aspirer à la succession de Howe si l'on s'en tient aux statistiques. Il est toujours possible que l'un d'eux effectue une poussée spectaculaire, mais on devient sceptique quand on songe qu'il lui faudrait maintenir cette allure pendant plusieurs saisons.

Jetons plutôt un coup d'oeil sur les fiches des meilleurs compteurs que compte actuellement le circuit et tirons nos propres conclusions:

Geoffrion — près de 29 ans; 510 joutes; 496 points; moyenne, .97;

Andy Bathgate, Rangers de New York — 28 ans; 426 joutes; 402 points; .94;

Dickie Moore — 29 ans; 452 joutes; 411 points; .91;

Henri Richard — près de 24 ans; 299 joutes; 266 points; .90;

Bronco Horvath, Boston—près de 30 ans; 228 joutes; 192 points; .84;

Don McKenney, Boston—près de 26 ans; 387 joutes; 300 points; .77.



**LIGUE INTERSCOLAIRE** — La Ligue interscolaire, sous les auspices de la Société St-Jean-Baptiste de Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, a inauguré une autre saison, mercredi, à la patinoire de l'école Baribeau. Ci-dessus, de gauche à droite, Michel Paquin, capitaine de l'école Bériault, M. Gérard Ranger, arbitre en chef, M. Louis-Philippe Barrette, président de la Société St-Jean-Baptiste, M. Lucien Richard, président de la Ligue, et Pierre Groulx, capitaine de l'équipe Baribeau. (Photo Champlain Marcil)

## Rochester écrase Québec, 6-2, et s'approche de la 2e place

QUEBEC (PC) — Les Americans de Rochester se sont rapprochés de la deuxième place du classement hier soir en triomphant des As de Québec au compte de 6-2.

Stan Smrke, une figure familière dans l'ancienne ligue du Québec, s'est mis en vedette pour les vainqueurs en marquant deux buts. A venir jusqu'à présent, Smrke a amassé 10 buts contre les As, dont sept à Québec même.

Cecil Hoekstra, Bill Saunders, Pat Hannigan et Bob Nevin ont été les autres compteurs du Rochester.

Jean-Marie Cossette et Camille Bédard ont marqué les buts des As.

Après la joute, on a annoncé que Dave Creighton, du Rochester, avait été rappelé par les Maple Leafs de Toronto, de la ligue Nationale, en vue de remplacer Larry Regan.

La faible marge de deux points sépare les Americans de la deuxième position du classement.

**Première période**

1—Rochester, Smrke, (Kraftcheck, Migay) ..... 8:32
2—Rochester, Hoekstra, (Kraftcheck) ..... 15:18
Punitions: O'Brien 6:44, 16:15, Rousseau 13:45, Kraftcheck 16:15, Nevin 19:29.

**Deuxième période**

3—Rochester, Saunders, (Van Impe, Creighton) ..... 9:26
Punitions: Labrosse 16:42, O'Brien 19:59, Rousseau 19:59.

**Troisième période**

4—Rochester, Smrke, (Nevin) ..... 8:04
5—Québec, Cossette, (Lucas, Harvey) ..... 11:17
6—Rochester, Hannigan, (Hockstra, Kraftcheck) ..... 14:34
7—Rochester, Nevin, (Creighton, Smrke) ..... 16:48
8—Québec, Bédard, (Leclair, Corcoran) ..... 18:23
Punition: Kraftcheck 17:11.

ARRETS:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Chadwick | 9 | 10 | 7 | —26 |
| Millar | 7 | 8 | 6 | —21 |

HERSHEY, Penn. (PA) — Un point de Willie Marshall en temps supplémentaire a permis hier soir aux Bears de Hershey de l'emporter par 4-3 sur les Indians de Springfield, détenteurs de la première position du classement.

Les Bears ont pris l'avance dès la première période, alors que Ernie Kullman a marqué son deuxième but de la saison et son 600e depuis qu'il évolue dans la ligue Américaine de hockey.

Marshall a porté le compte à 2-0 dès le début de la période médiane. Harry Pidhirny a ensuite marqué le premier but des Indians. Mais les Bears revenaient bientôt à la charge avec un but de Hec Lalande. Loin d'abandonner la partie, les Indians se mirent résolument à la tâche et Lloyd Smith et Bill Sweeney ont compté à tour de rôle pour égaliser le pointage.

**Première période**

1—Hershey, Kullman, (Price, Cullen) ..... 15:43
Punitions: Sweeney 3:40, Yanosik 16:13.

**Deuxième période**

2—Hershey, Marshall, (Kinasewich, Zeidel) ..... 0:30
3—Springfield, Pidhirny, (Stratton, Smith) ..... 7:36
4—Hershey, Lalande, (Zeidel, Fisher) ..... 17:30
Punitions: Price 8:01, Cushenan 18:01.

**Troisième période**

5—Springfield, Smith, (Pidhirny, Stratton) ..... 10:34
6—Springfield, Sweeney, (Cline) ..... 10:53
Aucune punition.

**Période supplémentaire**

7—Hershey, Marshall, (Laforge, Zeidel) ..... 7:54
Punitions: Yanosik 2:36, Cherry 7:26.

ARRETS:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Paillé | 10 | 2 | 9 | 2—23 |
| Perreault | 1 | 12 | 4 | 8—25 |

## Casselman renverse St-Albert, 8 à 7

CASSELMAN (DNC) — Le Casselman a remporté une victoire serrée de 8-7 sur le Saint-Albert lors d'une joute régulièr de la ligue Cambridge-Russell, disputée devant une foule d'environ 400 personnes. Casselman et Embrun partagent présentement la première position de ce circuit.

La joute a été disputée à une vive allure et les joueurs des deux clubs se sont surpassés à plusieurs reprises.

Le Casselman est maintenant sous la direction de Pat Doran, une ancienne étoile de Casselman, qui a brillé avec ce club de 1935 à 1940.

Encore une fois, André Sabourin a été superbe dans les buts du Casselman. R. Racine a conduit les attaques des vainqueurs avec trois buts: J.G. Racine a compté à deux reprises ainsi que R. Deguire et R. Quesnel a compté l'autre but.

Pour les perdants, Ovila Benoit a été la grande étoile avec trois buts: A. Legault a compté deux fois et A. Racine et R. Racine ont réussi chacun un but.

## Les Canadiens à T.-Rivières

**Les Canadiens de Hull-Ottawa pourront-ils mettre fin à leur série de défaites ce soir?**

**En effet, les Canadiens jouent à Trois-Rivières ce soir et une victoire leur donnerait la quatrième position dans le classement de la Ligue professionnelle de l'Est.**

**On sait que le Tricolore a perdu ses sept dernières parties d'affilée, les deux dernières par le compte identique de 5-4 quand l'adversaire a compté le but gagnant dans la dernière minute de jeu.**

**Charlie Hodge gardera de nouveau les filets des Canadiens ce soir. Il a été obtenu plus tôt cette semaine du Royal de Montréal qui a également Gerry McNeil sur son alignement.**

**Dans l'autre joute à l'affiche ce soir dans la Ligue de l'Est, le Royal aura la chance de monter en première place, sur un pied d'égalité avec les Wolves de Sudbury, alors qu'il rencontre les Thunderbirds à Sault-Ste-Marie.**

## Le hockey au New Edinburgh

Trois parties ont été disputées dans la section hockey de l'Association athlétique New Edinburgh.

Dans une joute de calibre pee wee, le Canada a défait les Etats-Unis au compte de 1-0 et Roger Demers a compté le seul but de la joute alors que Jacques Laliberté a enregistré le blanchissage.

Dans une joute de calibre bantam, la Suède a disposé de l'Allemagne, 2-1. Paul Drouin et Claude Cloutier ont compté pour la Suède et David Paul a réussi le but des perdants.

Chez les intermédiaires, l'équipe de la Tchécoslovaquie a défait la Russie au compte de 3-2. Jean Drolet avec deux buts a été le meilleur des gagnants et Richard Drolet a réussi l'autre but. James Larkin et Terry Shore ont compté les buts pour l'équipe de la Russie.

## Hockey de l'AJSC

Trois parties ont été présentées dans la section hockey de l'AJSC. Dans une joute de calibre junior, l'équipe Thibault Lumber a blanchi l'équipe Larouche Immeuble au compte de 1-0. André Desabrais a compté l'unique but de l'engagement.

Dans une partie de calibre intermédiaire, le Séguin Plomberie a défait le Joanisse IGA au compte de 4-2. Roger a mené les attaques des vainqueurs avec deux buts. Richard et Yvon Charbonneau ont réussi les autres buts. Guy Desabrais et Roland Béland ont compté pour les perdants.

Dans la partie de calibre senior, l'équipe du salon de beauté Roy a déclassé l'équipe de la quincaillerie Jolicoeur au compte de 6-1. Paul Joanisse, Robert Baizana, Bernark Becker, Roy Laframboise, Claude Marleau et Yvon Lefebvre ont réussi les buts des gagnants. Jean Lacombe a compté le seul but des perdants. Six punitions ont été infligées durant cette partie.

## Chamberland gagne

Dans une joute amicale de ballon sur glace disputée à la patinoire municipale d'Aylmer, l'équipe de l'hôtel Chamberland a remporté une victoire de 1-0 sur le Colonial Furniture. Adrien Gratton, avec l'aide de J.-P. St-Clair, a enregistré l'unique but de la joute.

L'équipe Chamberland disputera sa prochaine joute dimanche après-midi, à 1 h. 30, à la patinoire municipale.

Ligue Nationale

## Chicago triomphe du Boston, 3-1, et s'empare de la quatrième place

CHICAGO (PA) — Les Black Hawks de Chicago se sont hissés en quatrième place du classement en triomphant hier soir des Bruins de Boston au compte de 3-1.

Le Chicago détient la faible marge d'un point sur le Boston, qui pourra cependant reprendre les devants en l'emportant ce soir sur les Red Wings de Détroit. Le Chicago, pour sa part, sera inactif ce soir.

Bobby Hull a compté un but et fourni une assistance pendant que Bronco Horvath, avec qui il partageait la première position chez les compteurs, a marqué l'unique but des perdants.

Hull a maintenant 57 points, dont 27 buts. Horvath domine encore dans ce domaine avec 29 buts, mais il ne possède que 56 points au total.

Murray Balfour, compagnon de ligne de Hull, et Pierre Pilote ont compté les autres buts du Chicago.

BOSTON — Buts: Lumley; défenses: Armstrong, Boivin, Flaman, Erickson, Mohns; avants: Mackell, Burns, Horvath, Stasiuk, Bucyk, Labine, McKenney, Toppazzini, Meissner, Leach.
CHICAGO — Buts: Hall; défenses: Pilote, Vasko, Arbour, St-Laurent, Evans; avants: Murphy, Sloan, Wharram, Lindsay, M. Balfour, Hay, Skov, Nesterenko, Hull, E. Balfour, Mikita.
ARBITRE: Lou Farelli; lignes: George Hayes, Jack Paterson.

**Première période**

1—Chicago, M. Balfour, (Hay, Hull) ..... 16:04
Punitions: Labine 3:12, 10:09, Armstrong, Hull 10:34, Nesterenko 11:02.

**Deuxième période**

2—Chicago, Hull, (Hay, M. Balfour) ..... 2:28
3—Chicago, Pilote, (Wharram, Murphy) ..... 8:43
4—Boston, Horvath, (Bucyk, Toppazzini) ..... 16:11
Punitions: Gendron 5:22, M. Balfour 14:28.

**Troisième période**

Aucun but.
Punitions: Hull 11:50, 16:35.

ARRETS:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Lumley | 9 | 10 | 12 | —31 |
| Hall | 8 | 15 | 9 | —32 |

## Les compteurs

Bobby Hull a brisé l'égalité en première place des compteurs de la Nationale mercredi soir alors qu'il a compté un but et fourni une assistance pour porter son total à 57 points, soit un de plus que Bronco Horvath qui a compté un but.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Hull, Chicago | 27 | 30 | 57 |
| Horvath, Boston | 29 | 27 | 56 |
| Béliveau, Mont. | 25 | 27 | 52 |
| Bathgate, N.Y. | 17 | 31 | 48 |
| H. Richard, Mont. | 20 | 27 | 47 |
| Stasiuk, Boston | 17 | 30 | 47 |
| Howe, Détroit | 21 | 25 | 46 |

## M. Mullin président de la Commission de l'aréna de Hawkesbury

HAWKESBURY (Spéciale) — Les membres de la Commission de l'aréna de Hawkesbury ont été choisis, mercredi soir. Cette commission sera donc sous la présidence de M. Bill Mullin et MM. Claude Drouin et Albert Larocque ont été nommés comme vice-présidents.

Les autres membres sont M. Rodolphe Monderie, représentant du centre paroissial; M. Jack H. Young, de la CIP; M. Dalma Labelle, représentant du Comité des travailleurs, et M. Octave Thériault.

Deux sous-comités ont aussi été formés. M. Claude Drouin, a été nommé président du comité du centre récréatif et sera secondé par MM. Dalma Labelle et Octave Thériault. M. Albert Larocque sera en tête du comité de l'aréna et sera aidé de MM. Rodolphe Monderie et Jack Young.

Comme ont le sait en plus de l'aréna, ce centre comprend un centre récréatif et une salle de quilles.

## Hull-Volant défait Navan, 11-8; Buckingham à l'aréna, ce soir

NAVAN (Spéciale) — Le Hull-Volant a compté six buts durant la deuxième période, et cela en l'espace de dix minutes, pour remporter une victoire de 11-8 sur le Navan, lors d'une joute régulière de la ligue junior Interprovinciale disputée à l'aréna de Navan.

A la suite de cette joute, les Panthères noires de l'instructeur Jean-Louis Lacroix ont amélioré considérablement leur emprise en troisième position du circuit Laurent Tessier.

Les jeunes Volants ont conservé un avantage marqué du jeu, puisqu'ils ont forcé le cerbère Birrell, du Navan, à effectuer un total de 48 arrêts. Claude Lévesque dans les buts des gagnants, a arrêté un total de 39 lancers des joueurs du Navan.

Le Navan a pris une avance de 2-1 à la fin de la première période, mais la poussée du Hull-Volant durant la deuxième session a permis aux visiteurs de prendre une avance de 7-3. Les deux clubs se sont partagé neuf buts durant la dernière période. Les visiteurs comptant à quatre reprises et le Navan possédant le dessus en enregistrant cinq buts.

Michel Sawyer et André Giroux ont mené les attaques des Volants en comptant trois buts chacun. Jean-Louis Séguin et Michel Bédard y sont allés de deux buts chacun, alors que Gilbert Chénier a enfilé l'autre but des gagnants.

Maisonneuve a été le meilleur du Navan avec trois buts, pendant que Poirier en réussit deux: Joly, Buder et Lavigne ont compté les autres buts des perdants.

Le Hull-Volant sera de nouveau à l'oeuvre, ce soir, alors qu'il recevra la visite des Castors de Buckingham.

Voici le sommaire de la joute d'hier soir:

**Première période**

1—Navan, Maisonneuve, (Racette) ..... 2:07
2—Hull-Volant, G. Séguin, (Gagné) ..... 5:45
3—Navan, Périard ..... 12:12
Punitions: Buder 10:30, Racette 16:45.

**Deuxième période**

4—Hull-Volant, J.-L. Séguin, (Fauhert, Sawyer) ..... 3:45
5—Hull-Volant, Giroux, (Gagné) 8:08
6—Hull-Volant, J.-L. Séguin, (Sawyer, Blain) ..... 5:40
7—Hull-Volant, Giroux, (G. Séguin, Gagné) ..... 7:50
8—Hull-Volant, Giroux, (G. Séguin) ..... 8:15
9—Hull-Volant, Sawyer, (Fournier, J.-L. Séguin) ..... 10:05
10—Navan, Maisonneuve ..... 12:40
Punition: Charron 13:40.

**Troisième période**

11—Hull-Volant, Sawyer, (Fournier) ..... 4:17
12—Navan, Joly ..... 5:15
13—Hull-Volant, Sawyer, (G. Séguin, Giroux) ..... 7:40
14—Navan, Maisonneuve, (Montreuil) ..... 10:45
15—Navan, Buder, (Joly, Maisonneuve) ..... 16:01
16—Hull-Volant, Bédard, (Sawyer, Parent) ..... 16:12
17—Hull-Volant, Bédard, (Sawyer, Parent) ..... 16:45
18—Navan, Lavigne, (Périard) ..... 17:16
19—Navan, Périard, (Lavigne, Racette) ..... 19:35
Punitions: Viau 3:16, Montreuil, J.-L. Séguin 5:02, G. Séguin 5:10, Courchesne 9:02, 15:15.

## Baribeau défait Bériault, 1 à 0

La Ligue interscolaire, sous les auspices de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Eastview a débuté une nouvelle saison hier à la patinoire de l'école Baribeau. Dans la première joute de la saison, le Baribeau a remporté une victoire serrée de 1-0 sur les représentants de l'école Bériault.

Richard Brind'Amour, aidé de Jacques Joanisse, a compté l'unique but de l'engagement.

## Victoire de 13-4

CASSELMAN (DNC) — Les Castors de Casselman ont défait le club Marionville-Limoges au compte de 13-4 dans une joute disputée ici à Casselman.

Jean-Guy Racine et Armand Benoit ont été les étoiles de la joute. Racine a compté quatre fois et a assisté sur un autre but tandis que Benoit a réussi le tour du chapeau et a assisté sur un 4e but.

## L'omnium de l'Ontario sera de 72 trous

TORONTO (PC) — Pour la première fois de son histoire, l'omnium de golf de l'Ontario sera de 72 trous cette année. Le tournoi sera présenté du 9 au 11 juin, sur le parcours du club Cherry Hill, à Ridgeway, près de Fort Erié, en Ontario. Les concurrents joueront 18 trous à chacune des deux premières journées et 36 le dernier jour du tournoi.

## Val-Tétreau blanchit le Primco, 2 à 0

Le Val-Tétreau a défait le Primco 2-0 dans une joute régulière de la Ligue de ballon sur glace de Hull. Raymond Riel et Yvon Thibault ont compté les buts des gagnants et Régent Matte a réussi le blanchissage.

CLARENCE CREEK
ENCAN
à 11 h. samedi 23 jan.
Jean-Marie Maturin
chauffeur de camion
En vente: 1 camion Dodge 1948, 1 téléviseur RCA Victor, 1 réfrigérateur, 1 machine à laver Beatty, 1 set de salon, 1 carabine "12", 1 magasin et poste d'essence.
Aussi en vente pour personne intéressée, un bungalow avec 5 acres de terre.

DEVENEZ L'HOMME COMPETENT

Que tout contracteur recherche
Apprenez, à peu de frais, l'opération de 'bull, dozers', 'loaders' pelles mécaniques, électriques et diésel, ainsi que la maintenance. Nous enseignons aussi la soudure et la mécanique sur la machinerie même.
ECOLE D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE
380, boul. des Laurentides, Pont Viau, Montréal 40, P.Q.

ARÉNA DE HULL
JEUDI, 21 JANVIER — 8 h. 30
— LIGUE JUNIOR INTERPROVINCIALE —
Buckingham vs Hull-Volant jr.
Adultes, 50c — Enfants, 25c



LIGUE DES VETERANS — La Ligue des vétérans a inauguré sa saison, cette semaine, à la patinoire St-Rene-Goupil de Gatineau. Le disque a officiellement été mis au jeu par M. l'abbé Marcel Ranger, aumônier. Ci-dessus, nous voyons, de gauche à droite, René Cousineau, instructeur du club Dominos, l'abbé Ranger et Gérard Groulx, instructeur du club Lion.

(Photo Champlain Marcil)

# 3e défaite des Russes

## Ils sont battus au compte de 6-2 par les Bulldogs de Windsor

**Les Selects joueront maintenant leurs sept dernières parties de leur tournée de 10 dans l'Ouest — Une foule de 5,400 spectateurs a assisté à la joute**

WINDSOR, Ontario (PC) — Les Bulldogs de Windsor l'ont emporté sans trop de peine au compte de 6-2 sur les Selects de Moscou, qui ont subi leur troisième défaite consécutive depuis le début de leur tournée canadienne, au cours de laquelle ils doivent jouer 10 parties. La joute a été disputée devant 5,400 personnes.

Après avoir pris une avance de trois points dans le premier engagement, les Bulldogs menaient par 6-1 à la fin du deuxième engagement et leurs adversaires ont été les seuls à compter dans le dernier engagement.

Comme à l'habitude, les Russes ont fait preuve de rapidité en plus de démontrer un magnifique jeu de passes, mais ils ont manqué de finesse et de cohésion dans la zone adversaire.

Tom Walker a brillé à l'attaque pour les vainqueurs en marquant deux buts. Irwin Gross, Len Speck, Bobby Brown, John Utendale ont été les autres compteurs du Windsor. Igor Devonskiy et Alex Guryshev ont enregistré les buts des Selects.

Cinq des six punitions imposées au cours de la partie sont allées à l'équipe canadienne.

Mais les trois défaites des Selects font que les amateurs de hockey canadiens les favorisent maintenant. Ils leur donnent leur appui moral et vocal.

C'est du moins ce qu'a dit M. Jack Roxborough, premier vice-président de la CAHA. Roxborough a également déclaré qu'il voyait un peu de différence entre le jeu pratiqué par les Russes aujourd'hui et le jeu pratiqué par l'équipe qui a fait une tournée au Canada il y a trois ans.

"Ils se servent beaucoup plus de leur corps. Ils font la mise en échec maintenant, tandis qu'il y a trois ans, ils ne venaient jamais en contact avec l'adversaire."

Les Selects joueront maintenant sept parties dans l'Ouest du Canada avant de retourner dans leur pays.

**Première période**

1—Windsor, Gross, (Brown, Walker) 1:17
2—Windsor, Walker, (Brown, Gross) 6:09
3—Windsor, Speck, (Bendo, M. Costello) 18:44
Punition: Bendo 13:15.

**Deuxième période**

4—Windsor, Walker, (Gross, Brown) 6:46
5—Windsor, Brown, (Speck, Walker) 12:22
6—Moscou, Devonskiy, (Chistov, Sedov) 15:09
7—Windsor, Utendale 17:59
Punition: Tsivlakov 18:15.

**Troisième période**

8—Moscou, Guryshev, (Overhukev, Ursinev) 9:34
Punitions: Speck 4:51, Haidy 8:33, Lamirande 10:32, Zorion 15:01.

ARRETS:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chinov | 12 | 7 | 7—26 |
| Head | 6 | 10 | 8—24 |



BRILLANT AVENIR — Dennis Riggin, âgé de 23 ans, l'un des meilleurs gardiens de la Ligue professionnelle de l'Ouest, semble destiné à connaitre une brillante carrière dans la Ligue nationale. Il fut blessé à un oeil durant la saison 1958-1959 et perdit presque la vue, mais cette année, il était de retour à son poste avec les Flyers d'Edmonton. Un professionnel depuis seulement quatre années, les experts lui accordent d'excellentes chances de passer aux Red Wings de Détroit. Riggin est natif de Kincardine, Ont., et joua junior avec Windsor et Hamilton.

(Photo PC)

## Riggin, l'un des plus prometteurs gardiens de buts des mineures

Par GRAHAM COX
de la Presse Canadienne

EDMONTON (PC) — Le gardien de buts, Dennis Riggin, de retour avec les Flyers d'Edmonton, un an après avoir subi une blessure qui a presque mis fin à sa carrièree dans le hockey, est considéré comme l'un des plus prometteurs dans les ligues mineures.

Actuellement dans la ligue de l'Ouest, Riggin appartient aux Red Wings de Détroit. Il serait le successeur logique de Terry Sawchuk.

L'instructeur-gérant des Flyers, Bud Poile, a déclaré: "Riggin ne s'alignera peut-être pas avec Détroit l'an prochain, mais je peux vous assurer que s'il ne joue pas avec les Wings il recevra quand même un salaire équivalent à celui qu'il recevrait dans la NHL. En ce qui me concerne, il n'est pas disponible quelle que soit la somme offerte par n'importe quelle équipe sauf Détroit".

On ne concédait aucune chance à Riggin, l'an dernier. Il est âgé de 23 ans et ne possède que quatre années d'expérience dans les rangs professionnels.

**Blessure à l'oeil**

Au cours de la saison 1958-59, après seulement 13 joutes Riggin a subi une blessure à un oeil, qui aurait bien pu mettre fin à sa carrière dans le hockey. Une intervention chirurgicale lui a sauvé la vue et le courage, sa carrière.

Lors de son accident, survenu au cours d'une pratique, Riggin avait conservé une moyenne de 2.07 points alloués. Seulement 27 rondelles avaient trompé sa vigilance. Il avait enregistré trois blanchissages au cours de ses six premières joutes.

Actuellement à Edmonton, il a conservé une moyenne d'un peu moins de 3.5 points alloués par joute et a été l'un des principaux responsables de la série de huit victoires, une défaite et une joute nulle en 10 parties, Edmonton tente de se mériter le droit de participer aux éliminatoires.

Le vétéran Bud MacPherson a ajouté: "Nous avons plus confiance lorsque Riggin est là, derrière nous. Lorsque Dennis est dans les filets nous savons ce qu'il faut faire. Il nous faut écarter les avants de l'équipe adversaire du centre de la glace. S'ils lancent du côté ou de la ligne bleue, nous pouvons nous fier à lui".

Riggin est marié et père de deux enfants. Il mesure cinq pieds 10 1-2 pouces et pèse 165 livres. Il est natif de Kincardine, Ont., située dans la région du Lac Huron, à 45 milles d'Owen Sound.

**Dès l'âge de 14 ans**

Riggin a débuté dans le hockey amateur à l'âge de 14 ans avec les Bulldogs de Windsor. Deux ans plus tard, l'équipe déménageait à Hamilton et devenait les Spitfires. Il a suivi l'équipe.

"J'ai vraiment eu de la chance avec les instructeurs, de dire Dennis. Mon père, Mel Riggin, a déjà gardé les buts pour une équipe amateur en Ontario. Il m'a enseigné les principes de base. Puis, Jimmy Skinner, qui était notre instructeur à Hamilton et Windsor, a complété ce que mon père avait commencé."

"Naturellement, j'ai été chanceux lorsque j'ai été envoyé à Edmonton, sous l'égide de Bud. Il n'est pas de ces instructeurs qui vous poussent instamment dans le dos. Il semble comprendre que parfois on ne peut être aussi bon dans les filets qu'en d'autres jours."

Suivant l'exemple de Jacques Plante des Canadiens, Riggin s'initie au port du masque.

"J'en utilise un régulièrement au cours des pratiques. Mais, depuis que j'ai été légèrement blessé je désire en porter un au cours des joutes régulières".

Poile est d'accord. "Ses désirs sont des ordres. Il est trop précieux pour qu'une rondelle perdue ne vienne mettre fin à une brillante carrière."

## Deux blanchissages dans la L. de ballon sur glace d'Eastview

Le club Eastview Movers a blanchi le club St-Charles 3-0, mercredi soir dans une joute de la ligue de ballon sur glace senior d'Eastview, disputée au parc Genest. Jean-Paul Deslauriers, Denis St-Amour et Paul Bussière ont compté les buts des gagnants, tandis que Jeff Schryer s'est mérité le blanchissage.

Au parc Blake, le Navan a défait le Cléroux, 1-0, grâce au but de Art Bussière et au beau travail de M. Cléroux dans les filets.

Enfin, au parc Nault, le St-Jean-Baptiste a défait le Lavergne par 2-1. Paul Tessier a compté les deux buts des gagnants et Claude Jodoin celui des perdants.

## Marlene se qualifie

FORT LAUDERDALE, Flo. (PA) — Mme Marlene Stewart-Streit a réussi, hier, la normale de 76, se qualifiant ainsi pour le 27e tournoi de golf amateur Helen Lee Doherty.

Originaire de Fonthill, en Ontario, et demeurant à Toronto, la golfeuse canadienne a réussi quatre birdies sur le parcours de 6,041 verges du Coral Ridge Country Club.

Barbara McIntire, de Lake Park, Floride, qui détient le championnat de golf amateur des Etats-Unis, et Mme J.J. Miller, de Hot Springs, Arkansas, se sont classées derrière Mme Streit avec des fiches identiques de 78.

## Rencontre amicale Michon-Dagenais

Un concours de billards se poursuit présentement à la salle Montcalm et d'intéressants matches y ont été présentés jusqu'à présent. Afin de susciter encore plus d'intérêt durant ce présent concours, les amateurs de ce sport auront l'occasion d'assister, ce soir à compter de huit heures à une rencontre amicale entre MM. Raymond Dagenais et "Star" Michon. Ces deux joueurs sont considérés les meilleurs de la ville de Hull et cette rencontre ne devrait pas manquer d'intérêt.

## Mickey Mantle refuse de signer à cause d'une réduction de salaire

DALLAS, Texas (PA) — Mickey Mantle a retourné, sans la signer, la formule de contrat que la direction des Yankees de New York lui avait envoyée en expliquant qu'on lui "imposait une trop forte réduction de salaire".

Le puissant frappeur a cependant reconnu que son rendement n'avait pas été "fameux" la saison dernière.

"Mais je crois qu'ils y sont allés un peu fort", a-t-il ajouté.

Propriétaire d'une salle de quilles à Dallas, Mantle s'est abstenu de parler chiffres en conseillant plutôt à ceux qui voulaient en savoir plus long de s'enquérir auprès de la direction des Yankees, mais il semble qu'on ait voulu réduire de $15,000 le salaire de $75,000 qu'il aurait reçu l'an dernier.

C'est la deuxième année consécutive que Mantle connait des difficultés à venir à une entente avec la direction des Yankees.

**Skowron signe**

NEW YORK (PA)—Bill Skowron, joueur de premier but et puissant frappeur, est devenu le premier joueur à signer son contrat avec les Yankees de New York en prévision de la saison 1960.

On croit qu'il recevra le même salaire que l'an dernier, soit $23,000.

**Hale aux Indians**

CLEVELAND (PA) — Les Indians de Cleveland annoncent qu'ils ont fait l'acquisition de Bob Hale, joueur de premier but des Marlins de Miami, de la ligue Internationale de baseball, la saison dernière.

Ayant déjà appartenu aux Orioles de Baltimore, Hale sera employé comme frappeur d'urgence gaucher.

Agé de 26 ans, Hale a joué de façon irrégulière avec le Baltimore au cours des cinq dernières saisons. La saison dernière, il a conservé une moyenne de .185 au bâton en 40 parties. Cependant, il détenait une moyenne de .294 dans le baseball majeur avant la saison dernière.

**$45,000 à Wynn**

CHICAGO (PA) — Le brillant lanceur Early Wynn, qui est présentement à l'hôpital en vue de subir un examen médical complet, recevrait un salaire de $45,000 aux termes du contrat qu'il a signé hier avec les White Sox de Chicago.

Agé de 40 ans, Wynn, qui a dominé les deux circuits majeurs avec une fiche de 22-10 la saison dernière, aurait "reçu une forte augmentation de salaire", au dire de Bill Veeck, propriétaire des White Sox.

Il aurait reçu près de $40,000 l'an dernier, alors qu'il a conduit les White Sox à la conquête de leur premier championnat du circuit en 40 ans.

**Furillo rengagé**

LOS ANGELES (PA) — Carl Furillo a été rengagé par les Dodgers de Los Angeles à un salaire qui se situerait aux environs de $25,000. Le vétéran de 38 ans a donc consenti à une diminution de salaire, mais Buzzie Bavasi, vice-président de l'équipe, s'est refusé à en préciser le montant.

Johnny Roseboro, receveur des Dodgers, a également signé son contrat, aux termes duquel son salaire est augmenté à $16,000.

## Début du tournoi de golf Bing Crosby

PEBBLE BEACH, Californie (PA) — Trois cent cinquante participants, se recrutant à parts égales dans les rangs amateurs et professionnels, sont prêts à entrer en action aujourd'hui avec le début du tournoi de golf Bing Crosby pour le championnat national. Ce tournoi est doté de bourses d'une valeur globale de $50,000.

Art Wall, fils, de Pocano Manor, Pennsylvanie, était sorti victorieux de ce tournoi l'an dernier.

Au nombre des participants on relève les noms de Billy Casper, champion omnium des Etats-Unis, et Bob Rosburg, titulaire du PGA.

## Deux victoires au compte de 1-0

Les clubs Bells Corners et St-Rosaire ont triomphé par des scores identiques de 1-0, mercredi soir, dans la Ligue juvénile Syd Howe. Le Bells Corners a défait le club de Gatineau grâce au but de Barry Kinsella et au beau travail de R. Nickson dans les filets.

Un but de Roger Carrière a donné la victoire au St-Rosaire. Jacques Marleau était dans les filets des gagnants.

## Pastrano gagne par décision unanime

MIAMI BEACH, Floride (PA) — Pour son dernier combat dans la division des poids lourds, Willie Pastrano n'a pas fait les choses à moitié puisqu'il l'a emporté par décision unanime sur Jerry Luedee dans un combat de 10 rounds disputé au Miami Beach Auditorium.

Pastrano pesait 177 3-4 livres et Luedee, 174. Ceux qui ont eu le privilège d'assister au combat ou de le voir à la télévision ont été à même de constater que Pastrano sera magnifiquement servi par sa rapidité et son magnifique jeu de jambes dans les division des mi-lourds. Luedee peut certes en témoigner puisqu'il a semblé complètement mystifié par le style de son adversaire.

## Laval défait McGill, 6 à 4

MONTREAL (PC)—Les Carabins de l'université Laval ont triomphé hier soir des Redmen de McGill par 6-4.

En raison de cette victoire, les Carabins ont pris une avance de deux points sur Queen's en première place du classement. McGill occupe la quatrième position.

André Arsenault a brillé à l'attaque pour le Laval en marquant deux buts en plus de fournir autant d'assistances.

Les autres compteurs du Laval ont été Claude Duguay et Michel Lagacé, qui en ont marqué chacun deux.

Colin Mosley et Joe Irvin ont marqué chacun un but pour les Redmen tandis que Bruce Hutchison a compté à deux reprises.

## Ouverture d'une école de judo

Une nouvelle école de judo ouvrira ses portes à Ottawa. Il s'agit de l'Ecole de judo moderne, située à 87, rue Ottawa. Cette école fere son ouverture officielle dès ce soir à compter de huit heures.

Des cours de judo seront donnés sous la surveillance de M. Roger Huneault, ceinture noire deuxième dan, et de M. Ronald desormeaux, ceinture noire premier dan.

## La boxe

Miami Beach, Floride—Willie Pastrano, 177 3-4, de Miami, a défait aux points Jerry Luedee, 174, de New Haven, Connecticut, en 10 rounds.

## Victoire de 1-0 de l'équipe Sirois

L'équipe 'Toute-étoile' Dr N.-A. Sirois Enrg., a triomphé du Sabourin Construction mercredi soir à la patinoire du parc Chénier au compte de 1-0. Après deux périodes complètes sans point, les gagnants enregistrèrent le point gagnant à la troisième alors qu'il ne restait que cinq minutes de jeu. Fernand Duguay compléta le jeu préparé par Florian Duguay pour compter l'unique but de la joute.

Le gardien de buts Nap. Richard est crédité du blanchissage.

Ce soir, cette même équipe en viendra aux prises avec le club Boivin à la patinoire du parc Chénier.

## Le Frontenac gagne

Les Voltigeurs de Frontenac ont blanchi l'équipe Blondin Motor Sales, lors d'une joute amicale de ballon sur glace disputée hier soir. Henri Racine, Jean Grégoire, René Parent et Maurice Parent ont compté un but chacun pour les Voltigeurs. Régent Crête gardait les filets des gagnants.

## Jordan renoncera-t-il à son match contre Carmen Basilio ?

LOS ANGELES (PA) — Don Jordan pourrait bien renoncer à livrer le combat de championnat prévu pour juin prochain à Syracuse, New York, par suite de la menace qui lui a été faite par la National Boxing Association de le dépouiller du championnat mondial des mi-moyens s'il consent à rencontrer Carmen Basilio.

C'est du moins ce que pense le gérant du champion.

"Il nous faut réfléchir, nous ne voulons pas que la NBA donne suite à son projet", a déclaré Jackie McCoy.

Pour sa part, Anthony Maceroni, président de la NBA, a déclaré mardi soir à Providence, Rhode-Island:

"Nous ne donnerons jamais notre consentement à un match de championnat entre Jordan et Basilio".

Basilio, qui avait abandonné le titre mondial des mi-moyens pour remporter et perdre la couronne des poids moyens dans ses rencontres avec Sugar Ray Robinson, doit faire face à Jordan, le 10 juin.

A Syracuse, le promoteur Norman Rothschild s'est dit renversé par le geste de la NBA.

Rothschild, qui espère toujours présenter le combat de championnat à la date prévue, a envoyé un télégramme au président de la NBA pour lui demander "de se raviser et de donner à Basilio la chance qu'il mérite si hautement".

## St-Joseph et Canada Cement ont triomphé

Deux parties ont été disputées dans la Ligue de ballon sur glace des Loisirs St-Joseph. Dans la première joute, le Canada Cement a remporté une victoire de 3-1 sur l'équipe de la Ligue du Sacré-Coeur. Beausoleil avec deux buts et Latour avec un ont compté pour les gagnants. Fauvelle a réussi le seul but des perdants.

Dans l'autre partie au programme, l'équipe St-Joseph a maitrisé les joueurs de l'Iroquois de la Gatineau au compte de 3-2. Richard, Laramée et Myre ont compté pour le St-Joseph et Goulet et Lachanche ont réussi les buts des perdants.

## Randonnée de Fraser-Emerson

MELBOURNE (PA) — Les Australiens Neale Fraser et Emerson, quitteront l'Australie le mois prochain pour une tournée à travers le monde.

## Le hockey

LIGUE NATIONALE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Montréal | 27 | 8 | 7 | 155 | 99 | 61 |
| Détroit | 18 | 15 | 9 | 117 | 115 | 47 |
| Toronto | 20 | 17 | 6 | 114 | 117 | 46 |
| Chicago | 16 | 22 | 8 | 122 | 129 | 40 |
| Boston | 17 | 23 | 8 | 147 | 158 | 39 |
| New York | 11 | 25 | 7 | 125 | 162 | 29 |

RESULTATS
Bosfon 1, Chicago 3

CE SOIR
New York à Montréal
Boston à Détroit

OHA SENIOR "A"

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| x-Whitby | 24 | 13 | 0 | 138 | 116 | 50 |
| x-K-W | 21 | 20 | 2 | 154 | 164 | 46 |
| Windsor | 19 | 18 | 1 | 155 | 109 | 39 |
| x-Chatham | 18 | 18 | 1 | 149 | 153 | 39 |
| Belleville | 13 | 26 | 0 | 130 | 184 | 26 |

x-Comprend des parties de 4 points.

RESULTATS
Kitchener 3, Whitby 5
Chatham 6, Belleville 8

LIGUE AMERICAINE

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Springfield | 28 | 13 | 3 | 181 | 131 | 59 |
| Providence | 25 | 19 | 1 | 153 | 144 | 51 |
| Rochester | 23 | 17 | 3 | 167 | 126 | 49 |
| Buffalo | 19 | 18 | 4 | 142 | 163 | 42 |
| Hershey | 16 | 22 | 7 | 129 | 134 | 39 |
| Cleveland | 15 | 16 | 6 | 134 | 121 | 36 |
| Québec | 11 | 32 | 2 | 100 | 187 | 24 |

RESULTATS
Rochester 6, Québec 2
Springfield 3, Hershey 4

NOHA SENIOR "A"

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Rouyn-Nor | 14 | 8 | 1 | 111 | 94 | 29 |
| Timmins | 11 | 12 | 1 | 110 | 107 | 23 |
| Kapus. | 10 | 12 | 2 | 112 | 108 | 22 |
| Abitibi | 10 | 13 | 2 | 89 | 113 | 22 |

RESULTATS
Abitibi 6, Kapuskasing 1
Rouyn-Noranda 3, Timmins 8

Ligue senior interprovinciale

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Hull | 19 | 11 | 4 | 4 | 105 | 62 | 26 |
| Smiths Falls | 18 | 12 | 4 | 2 | 90 | 63 | 26 |
| Pembroke | 18 | 7 | 7 | 4 | 87 | 85 | 18 |
| Buckingham | 19 | 5 | 9 | 4 | 78 | 104 | 15 |
| Cornwall | 18 | 8 | 10 | 2 | 76 | 88 | 14 |
| Ottawa | 16 | 3 | 10 | 3 | 55 | 86 | 9 |

HIER SOIR
Smiths Falls 6, Pembroke 2

PROCHAINES JOUTES
Vendredi: Smiths Falls à Ottawa
Samedi: Hull à Pembroke
Dimanche: Smiths Falls à Cornwall

AUTRES RESULTATS
LIGUE DE L'OUEST
Seattle 7, Spokane 5
Edmonton 0, Victoria 5
Calgary 1, Winnipeg 2
NOUVELLE-ECOSSE SENIOR
New Glasgow 8, Halifax 6
CAP-BRETON SENIOR
Sydney 7, North Sydney 5
COUPE LAURIER
Barrie 3, Brockville 1
INTERCOLLEGIAL
Laval 6, McGill 4
HORS CONCOURS
Selects de Moscou 2, Windsor 6
Japon 5, Regina 9
SASKATCHEWAN JUNIOR
Saskatoon 5, Estevan 4
OHA SENIOR "B"
Woodstock 4, Stratford 4
OHA JUNIOR "B"
Windsor 1, Chatham 7
Détroit 6, Wallaceburg 4

LA SCÈNE SPORTIVE
Dow



GARDIEN AFFAIRE — Le gardien de buts Schoichi Tomita, du club olympique japonais, et le joueur de défense Shigeru Shimada ont réussi à empêcher le joueur Pete Eades, des Etoiles intermédiaires de la côte du Pacifique, de compter sur ce lancer, mais Eades a cependant réussi à compter trois fois au cours de la joute et les Etoiles ont gagné au compte de 19-9. Les Japonais effectuent présentement une tournée avant leur participation aux Olympiques d'hiver à Squaw Valley, Californie, le mois prochain.

(Cliché Le Droit)

Diner des sportsmen

## Douze candidats de différentes catégories ont été nommés

Le grand dîner des Sportsmen aura donc lieu le 2 février prochain et presque tous les candidats des différentes catégories ont été choisis. Un athlète le plus remarquable n'a cependant pas encore été nommé pour le canotage. Comme on le sait, le meilleur athlète amateur de la région sera honoré lors de ce grand banquet. Tous les athlètes qui ont été jugés les meilleurs de leurs catégories respectives recevrot un superbe trophée chacun, don du sportif Gordie Johnson.

Plusieurs personnalités sportives assisteront aussi à cette soirée sportive, qui sera tenue au Château Laurier. Du groupe des sportifs présents, l'on verra le coureur Jesse Owens, les frères Maurice, Henri et Claude Richard, Frank Clair, George Terlep, Johnny Logan, Jimmy Dykes, Russ Jackson, Mlle Ernestine Russell, Happy Shouldice et le sénateur Hartland Molson, propriétaire des Canadiens de Montréal.

Jusqu'à présent, les membres du jury ont trouvé des champions pour douze catégories.

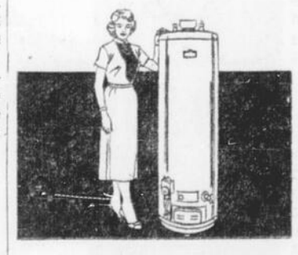
Voici la liste de ces candidats au titre de l'athlète amateur le plus méritant de la région:

Le tir: Barney Hartman
Le ski: Mlle Anne Heggtveit.
La balle molle: Shirley Kehoe.
Les quilles: Emile Côté.
Le hockey: Frank Dunnigan.
Le golf: Pete Zebchuck.
Le tennis: Mlle Pat Ryan.
La rame: Tony Berniacki.
Le curling: A. Butterworth.
Le football: Pete Barnabe.
La crosse: Lally Lalonde.
La gymnastique: F. Adams.

## Henry Hawk embauché par les Tiger-Cats

HAMILTON (PC) — La direction des Tiger-Cats de Hamilton, du Big Four, annonce qu'elle a mis sous contrat Henry Hawk, un demi de 180 livres du Teachers College de l'Etat d'Arkansas.

PLUS D'EAU CHAUDE
A
COUT MOINS ELEVE
avec un
CHAUFE-EAU
au
NATURAL GAS
LOUE



Seulement $1.75 par mois
(le gaz en sus)
SERVICE, ENTRETIEN et POSE
GRATUITS
Entièrement garantis
(dans certains cas, on devra défrayer la tuyauterie supplémentaire)
L'eau chauffe 3 fois plus rapidement vous coûte moins cher !

Votre compagnie de gaz n'emploie pas de vendeurs de porte en porte ou de solliciteurs par téléphone. Pour vous renseigner au sujet de vendeurs autorisés par la Commission des combustibles de l'Ontario à vendre et à poser des accessoires au gaz naturel, veuillez téléphoner ou écrire au bureau des ventes de l'

Ottawa Gas
384, rue BANK CE. 6-9161

GRACIEUSETÉE
LA BRASSERIE Dow INCORPORÉE

QUINCAILLERIE
TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
OUVERT TOUS LES JOURS DE LA SEMAINE
122, rue Rideau CE. 3-5601

NOTRE SERVICE D'ANALYSE
vous donne un portrait exact de vos assurances avant le désastre



Demandez un exposé de notre service d'analyse
APPELEZ AUJOURD'HUI
CE. 2-7384
ROMEO PIGEON et LAVOIE LTEE
ASSURANCE — IMMEUBLE — FINANCE
366, rue Dalhousie Ottawa

# Chronique de Bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

3675 A-1023

**RAISON DE PLUS**

Les coupes ne représentent réellement un gain que si elles sont obtenues par des cartes représentant un surplus d'atout, ou des atouts qui autrement seraient sans valeur. Voilà pourquoi, si vous envisagez des coupes, le plus possible vous devez inciter votre partenaire à faire connaître sa longue suite.

DONNEUR: NORD

PERSONNE VULNERABLE

| | | |
|---|---|---|
| | ♠ R-8-6-2<br>♥ V-7-6-3<br>♦ 5<br>♣ A-D-3-2<br>N | |
| ♠ 7-3<br>♥ D-9-4<br>♦ D-9-8-2<br>♣ 10-8-7-4 | O | E<br>♠ 10-9-5-4<br>♥ A-8<br>♦ A-R-V-10-4<br>♣ 9-6 |
| | S<br>♠ A-D-V-<br>♥ R-10-5-2<br>♦ 7-6-3<br>♣ R-V-5 | |

| NORD | EST | SUD | OUEST |
|---|---|---|---|
| passe | 1 carreau | contre | passe |
| 2 carreaux (1) | passe | 2 coeurs | passe |
| 4 coeurs (2) | passe | passe | passe |

(1) Par son contre d'appel, Sud a demandé à Nord de faire connaître sa meilleure suite. Laquelle doit-il montrer ?

Si Nord fait lui-même le choix de la suite qui doit être atout, il y a risque que ce ne soit pas la meilleure suite combinée. Nord peut accepter un contrat à trois suites différentes et comme il a déjà passé parole il peut considérer sa main comme étant très intéressante et offrant même une possibilité de manche si réellement Sud détient une suite majeure de quatre cartes. Sud étant en meilleure position pour faire un choix, Nord lui renvoie la balle et promet un bon appui à l'une ou l'autre des autres suites. C'est la signification que prend l'enchère à la suite adverse 2 carreaux.

(2) Avec confiance Nord pousse à la manche se disant que les coupes qu'il obtiendra à carreau ne diminueront en rien les levées que représente la suite d'atout.

Entame: deux de carreau.

Est fait la première levée de son roi de carreau et change immédiatement à pique, voulant exploiter la possibilité d'une coupe de la part de son partenaire si Sud se trouve en possession de quatre piques. Le déclarant prend le premier pique de son as et fait couper l'un de ses carreaux. Le Mort s'attaque à l'atout et Est prend aussitôt de son as. Poursuivant toujours la même idée, Est revient à pique et Sud prend de sa dame et fait couper son dernier carreau. Le Mort revient avec le valet de coeur qui court jusqu'à la dame de Ouest. Que l'adversaire revienne à l'une ou l'autre des suites, le déclarant obtient facilement les levées restantes. Les pertes étant limitées à deux atouts et un carreau, une manche se trouve réalisée à la seule suite où elle était possible et parce que Nord a eu la sagesse de demander à son partenaire d'en faire le choix.

Noël DUCHESNE.

# Grand carnaval d'hiver le 24 à la patinoire Nault

Le grand carnaval d'hiver de la municipalité d'Eastview aura lieu le dimanche 24 janvier à la patinoire Nault, angle du chemin St-Denis et de la rue Ste-Anne. Cette fête est organisée par l'Association du parc Nault, en coopération avec la ville d'Eastview, la Société St-Jean-Baptiste Notre-Dame-de-Lourdes, la Légion canadienne et le Cercle social St-Charles. Voici en détail le programme de la journée:

*Après-midi*

1 heure—Partie de ballon-balai: St-Jean-Baptiste vs Etoiles de LSBE.

1 h. 40—Ouverture officielle par le maire et le président de l'Association du parc Nault.

2 h. 10—Courses pour filles de 6 à 15 ans.

3 h. 15—Courses pour garçons de 6 à 15 ans.

*Le soir*

6 h. 30—Partie de hockey: Légion vs interscolaire d'Eastview.

7 h. 10—Distribution des prix aux gagnants des courses de l'après-midi.

7 h. 45—Patinage de fantaisie par les Minto Follies.

8 h. 25—Mascarade — Choix de la reine et du prince.

9 heures—Feu d'artifice.

# Nécrologie

## M. Luke Vondette

PEMBROKE (DNC) — Jeudi dernier ont eu lieu en la cathédrale les funérailles de M. Luke Vondette. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Vétéran de la première grande guerre, le défunt est décédé subitement, à sa demeure, lundi soir. Le défunt était né à Pembroke.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Abbie Tait; un fils, Haris, à la maison; une fille, Mme G.C. Waito, de Toronto, et deux petits-enfants, Mmes E. Bailey, F. Lance et J. Smith, toutes trois de Pembroke, et Mme R. Rose, de Copper Cliff, sont soeurs du défunt.

Plusieurs parents et amis de l'extérieur assistaient aux funérailles.

# Les recommandations de la FTO aideraient l'économie du pays

TORONTO (PC) — La Fédération du travail de l'Ontario dans un mémoire présenté mercredi au premier ministre Frost, soutient que ses recommandations au sujet de nouvelles lois sur les heures de travail, les salaires minimums et les vacances amélioreraient le pouvoir d'achat de milliers de résidants de l'Ontario et donneraient une poussée salutaire à l'économie nationale.

Voici quelques-unes de ces recommandations:

Que le salaire minimum soit fixé à $1.25 l'heure pour les hommes comme pour les femmes, quel que soit le genre d'industrie et sa location;

Que chaque employeur observe huit fêtes précises chaque année et que le travail exécuté les jours de fêtes statutaires soit rémunéré à temps et demi;

Que le code du travail de l'Ontario soit amendé afin d'assurer aux employés qui ont un an de service, deux semaines de vacances et ceux qui ont cinq ans de service, trois semaines;

Que la semaine de travail maximum soit réduite à 40 heures et que tout travail excédant cette période soit rémunéré à temps et demi.

**Habitation, éducation**

Le mémoire recommande aussi que les programmes de développement urbain et de constructions domiciliaires à prix modique dans les secteurs populeux des grandes villes aient la priorité car "c'est là que la pénurie d'habitations se fait le plus sentir."

La Fédération recommande aussi fortement que le gouvernement entreprenne un programme d'éducation qui fournirait des bourses d'études aux étudiants nécessiteux. La Fédération précise que chaque année 50,000 jeunes d'intelligence moyenne quittent les études avant d'avoir terminé "et 70 pour cent de ces jeunes quittent pour des raisons économiques."

Le mémoire recommande aussi la mise en vigueur de plusieurs amendements à la Loi ontarienne des compensations ouvrières et suggère que les prestations minima dans les cas d'incapacité totale, temporaire ou permanente, soient fixées à $25.

Le mémoire demande aussi:

La mise en vigueur d'un plan complet et universel d'assurance santé subventionné par le gouvernement et couvrant tous les services nécessaires à la prévention et au traitement des maladies physiques et mentales.

Qu'on établisse une loi qui interdise toute discrimination contre les ouvriers à cause de leur âge, loi aux clauses semblables à celles de la Loi sur les méthodes d'embauchage équitables.

Que les employés puissent accumuler leurs droits à la pension pendant toute la période de temps au cours de laquelle ils sont activement employés, sans tenir compte du nombre de fois qu'ils changent d'emploi et d'employeur.

Que toute la question de la législation sur la consommation et la vente de boissons alcooliques soit examinée par une commission non-partisane et que les recommandations de cette commission servent de base à une complète revision des lois actuelles.

Que le gouvernement organise un système d'assurance-automobile obligatoire semblable à celui de la Saskatchewan.

Que les timbres-primes soient interdits et que toutes les compagnies qui les utilisent ou s'emploient à promouvoir leur utilisation soient poursuivies devant les tribunaux car "ce sont les prix des aliments qui se ressentent de tels procédés."

# Récollection de la LOC diocésaine

Mgr Napoléon Gélineau, v.g., directeur diocésain des mouvements d'Action catholique, était le conférencier à la récollection des membres de la Ligue ouvrière catholique du diocèse qui a eu lieu dernièrement à la Maison des oeuvres d'Ottawa.

Mgr Gélineau a souligné le rôle de baptisé, d'époux et de militant que chacun avait à honorer. Il les a exhortés à rayonner dans leur milieu.

Le conférencier a été présenté par M. Joseph Clouthier, président diocésain de la LOC et remercié par l'abbé Maurice Plouffe, au mônier diocésain de la LOC.

A la suite de cette récollection, une messe a été célébrée par Mgr Gélineau aux intentions jocistes.

# Nominations à Ste-Famille-d'Aumond

STE-FAMILLE D'AUMOND (DNC) — MM. William St-Amour et Rodolphe Piché ont été nommés marguilliers pour l'année 1960, à la paroisse Ste-Famille-d'Aumond. Ils remplacent MM. Hector Giasson et Arthur Grondin.

Au Conseil municipal, M. Julien Dault occupera le siège du maire. Il succède à M. William St-Amour. M. Willie Bélair devient conseiller au siège numéro 4.

M. Rodolphe Piché remplace M. Julien Dault à la présidence de la Commission scolaire.

Durant l'année qui vient de s'écouler, il y a eu 19 baptêmes, cinq sépultures et sept mariages à Ste-Famille-d'Aumond.

# Le mariage est l'union de deux personnalités

HAWKESBURY (DNC) — L'abbé Aurèle Ouimet a présenté une intéressante conférence à la Chambre de commerce de Hawkesbury. Il avait intitulé son texte: "Ce qui fait un foyer heureux".

Le conférencier a comparé le mariage à l'établissement d'un commerce qui doit rapporter du profit: Ici, les deux capitaux, ce sont les deux personnalités de l'homme et de la femme, et les capitaux étrangers sont la grâce et le sacrement. Le fondateur de cette société est Dieu.

Les épreuves qui viennent parsemer toute vie conjugale, ce sont les taxes que tout commerçant doit payer pour son entreprise. Les petites taxes, malheurs, maladies, heurts quotidiens, ce sont les risques de tout commerce.

La récompense, a dit le conférencier, c'est le bonheur des efforts communs des deux conjoints, et les enfants qui viennent équilibrer ce bonheur.

L'abbé Ouimet a tenu un forum, après son exposé. La réunion était sous la présidence de M. Gérard Joly. M. J.-Paul Chartrand a remercié le conférencier.

# Votre horoscope

## VOUS PREDIT . . .

*La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes, les indications de ce jeu*

**Vendredi, le 22 janvier 1960.**

**21 mars au 19 avril (LE BELIER)** Votre planète dominante amène à marée haute les activités sociales qui vous mettent en rapport avec des relations nouvelles.

**20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)** Vous pouvez réaliser des avances intéressantes dans votre crédit et réaliser des gains, si vous guettez les occasions professionnelles et les possibilités dans votre carrière.

**21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)** Dominez votre tempérament, surtout au milieu de l'après-midi. Ne vous mêlez d'aucune dispute. Essayez de comprendre le point de vue des autres.

**22 juin au 21 juillet (LE CANCER)** Il se peut que vous receviez ou donniez un cadeau. Exposez vos espoirs et désirs à ceux qui vous veulent du bien. Les plans et conclusions risquent de changer avant la fin de la soirée.

**22 juillet au 21 août (LE LION)** Une distraction commise au début de la journée peut compromettre votre succès. Vous visez un projet audacieux. Méditez avant de vous engager.

**22 août au 22 septembre (LA VIERGE)** La besogne est dure, mais les heures passent vite. Vous cultivez une belle espérance qui ne peut manquer de se réaliser.

**23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)** On vous apporte de bonnes nouvelles. Un désir est exaucé. Si vous avez de la difficulté dans une entreprise, fiez-vous à une personne de votre entourage.

**22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)** Vos affaires personnelles peuvent courir certains dangers que vous pourrez éviter en exerçant plus de surveillance. La soirée est bien agréable.

**22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)** Restez à l'écart de toutes les discussions familiales ou domestiques; sinon, il en résultera des querelles stériles. C'est pour vous le moment de considérer soigneusement vos démarches et décisions.

**22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)** Ne faites rien qui risque de trahir votre personne ou vos relations personnelles. La matinée est dans l'ensemble négative, mais vous pouvez avancer si vous coopérez avec les autres dans l'après-midi.

**21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)** Votre planète influe sur vos expériences et votre confiance en l'avenir. Ne permettez pas à des impressions négatives de vous dominer.

**20 février au 20 mars (LES POISSONS)** Il vous faut affronter des connaissances capricieuses qui vous donnent du fil à retordre. Ne laissez pas des heurts émotionnels compliquer vos activités sociales ou votre plaisir personnel.

**SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE**

**Vous possédez une facilité de parole extraordinaire pouvant donner aux faits les plus ordinaires une saveur inattendue. Vous avez le goût de l'étude, et vous pourriez réussir dans l'enseignement. Vous pouvez facilement vous concentrer et donner aux autres des idées concises. Les aventures sentimentales prennent peu de place dans votre vie, mais vous aurez quand même des intérêts variés et accaparants.**

# Nécrologie

## M. J.-Armand Dupuis

MATTICE (DNC) — M. J.-Armand Dupuis, propriétaire de l'hôtel Mattice et maître de poste depuis plusieurs années, est décédé subitement récemment, à Mattice. Il était âgé de 48 ans.

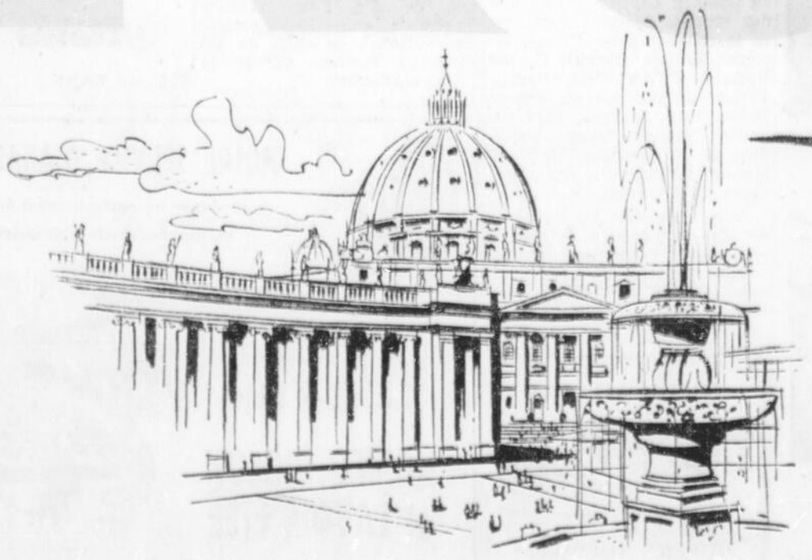
Il laisse dans le deuil son épouse, née Claire Deslauriers, ainsi que trois fils: Serge, Jean et Paul, tous à la maison; un frère, Albert, de Mattice.

M. Dupuis faisait partie des Chevaliers de Colomb de Hearst.

Le service a été célébré en l'église St-François de Mattice, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis du défunt.


ROME

LE CANADIEN PACIFIQUE ...le nouveau chemin qui mène à Rome






**Inauguration le 4 mars.**

Le seul service entièrement canadien vers Rome à bord des turboprop' Britannia.
Suivez cette voie directe et ensoleillée pour aussi peu que $58.80 d'acompte. (de Montréal).

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE OU UN BUREAU DU CANADIEN PACIFIQUE

Canadian Pacific AIRLINES

CANADIEN PACIFIQUE — LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE — SUR TERRE — SUR MER — DANS LES AIRS



DES PERCEURS DE COFFRES-FORTS, experts dans leur métier, se sont emparé d'une somme d'environ $1,000 dans la nuit de mardi à mercredi au magasin Canadian Tire Corporation de Pembroke. Les outils utilisés pour commettre le méfait, tels cette torche à acétylène, ont été "empruntés" à l'établissement volé. Selon le comptable de la maison, M. Ruby Zadow, à gauche, le coffre-fort contenait la somme de $1,027 en billets de banque. On aperçoit au centre le propriétaire de l'établissement, M. Harold Plummer, et à l'extrême droite, le gérant du magasin, M. Oscar Kohls. C'est le 9e vol de coffre-fort perpétré dans la région de Pembroke en moins d'un an. (Photo Montaigne)

Au Richelieu Ottawa-Hull

## Testament spirituel d'un membre Richelieu à son fils

Une conférence fort applaudie et d'un genre tout à fait original a été présentée aux membres du club Richelieu Ottawa-Hull par M. Benoit Godbout, directeur administratif et secrétaire de la Commission nationale des libérations conditionnelles.

Le conférencier a parlé au dîner hebdomadaire du club au Château Laurier mercredi midi. Il avait intitulé sa causerie: "Quand mes fils seront Richelieu". Il a été présenté et remercié par Me Henri-O. St-Jacques et Me Louis Farley.

M. Godbout a présenté aux Richelieu un texte destiné à son fils, sorte de testament spirituel où il lui lègue le portrait du véritable Richelieu. Ce tableau, en plus d'être édifiant, est un exemple de stylistique, une source de bonne humeur et de poésie à la fois. Nous en citerons quelques extraits puisés ici et là dans le texte: "Mon cher fils, ton père aura bien vieilli lorsque tu seras d'âge à devenir membre d'un club Richelieu. Si dans ta profession tu parais avoir obtenu un certain succès, si tu t'es taillé une réputation d'homme honnête et sérieux; si tu sembles t'intéresser aux oeuvres, à l'activité sociale et municipale de ton milieu, il se peut qu'un jour un ami mentionnera ton nom au comité de recrutement de son club Richelieu, te fera accepter comme un bon "prospect" . . .

"Tes confrères, au nom de la paix et de la fraternité, te proposeront trois fins particulières: la formation personnelle, l'entraide et le soulagement des misères de l'enfance malheureuse. Après quelques années, tu te rendras compte qu'il faut pour être un bon Richelieu avoir des dispositions généreuses, épanouir ses qualités et pratiquer les vertus. L'action même du club te formera si tu sais être assidu aux dîners et prendre part aux manifestations de toutes sortes . . .

". . . Empêche surtout qu'on laisse toujours les mêmes se faire tuer à ta place . . . C'est enfin l'enfance malheureuse vue de près qui te fera découvrir l'âme du vrai Richelieu quand l'attrait spectaculaire aura laissé la place à la réalité aussi vivante que triste. Et sois surtout modeste ! . . .

". . . J'aurais voulu te donner mon propre bouton. Il appartient avant tout à ta mère qui l'a bien mérité. Acceptes-en un tout neuf de ton président. Fais mieux que ton pauvre père et dis-toi avec le poète: "Vivre en soi ce n'est rien, il faut vivre en autrui". "A qui puis-je être utile, agréable aujourd'hui". "Voilà chaque matin ce qu'il faut se dire". "Et le soir quand des cieux la clerté se retire", "Heureux à qui son coeur tout bas a répondu:", "Ce jour va finir, je ne l'ai pas perdu", "Grâce à mes soins, j'ai vu sur une face humaine", "La trace d'un plaisir ou l'oubli d'une peine."

## Nécrologie

### M. George Murray

HAWKESBURY (DNC) — A Hawkesbury, Ont., le mardi 19 janvier 1960, est décédé après une longue maladie, à l'âge de 77 ans, George Murray, époux de Jessie Christie, et père de Mme Olier LaRocque (Bettie), de Hawkesbury, autrefois de Hamilton. Il laisse également trois petites-filles, Suzanne, Judith et Louise LaRocque.

La dépouille mortelle repose aux salons Noël, 12, rue McGill, Hawkesbury. Les funérailles auront lieu vendredi, aux salons Noël à 2 h. 30 p.m. L'inhumation se fera au cimetière Hillside, Hawkesbury.

## Frost inaugurera les édifices de l'U. Carleton

Les 12 et 13 février, les citoyens d'Ottawa seront invités à visiter le nouveau campus de la rivière Rideau de l'université Carleton. Ces nouveaux locaux construits au coût de $6,000,000 seront officiellement inaugurés par le premier ministre d'Ontario, l'hon. Leslie M. Frost.

La cérémonie d'inauguration prendra place dans le foyer de l'édifice des sciences à 3 heures de l'après-midi, le 12 février.

Les 12 et 13 février seront consacrés aux personnes invitées par l'université et le 13, ce sera la visite générale du public.

Des guides spéciaux ont été préparés pour faire visiter les nombreuses personnes qui se rendront voir les nouveaux locaux de cette importante maison du savoir de la capitale.

Une organisation du stationnement des automobiles a été prévue pour les visiteurs qui s'y rendront en auto.

## Souscriptions à l'Oeuvre des vocations

LACHUTE (DNC) — L'Oeuvre des vocations du diocèse de Saint-Jérôme a recueilli, à la suite des prédications de 1959, la somme de $27,883.55, soit quelque $410 de moins que l'année précédente. D'une année à l'autre, cette oeuvre prend de plus en plus d'importance car on constate qu'en 1952 seulement 83 étudiants bénéficiaient de ses largesses, comparativement à 243 en 1959. De plus, huit étudiants en théologie sont également protégés.

Voici les montants recueillis dans quelques-unes des paroisses de notre région :

| | 1958 | 1959 |
|---|---|---|
| Ayersville | $155.91 | $200.38 |
| Brownsburg | 346.38 | 258.20 |
| Calumet | 85.38 | 57.90 |
| Carillon | 52.69 | 52.86 |
| Grenville | 155.90 | 406.50 |
| Huberdeau | 181.81 | 194.51 |
| Pte-au-Chêne | 164.00 | 195.93 |
| Ste-Anastasie | 820.60 | 576.18 |
| St-André | 220.35 | 184.09 |
| St-Julien | 501.51 | 616.96 |
| St-Hermas | 182.47 | 222.62 |
| St-Michel | 221.79 | 211.35 |
| Lac Louise | | 32.86 |
| Laurel | 135.37 | 386.36 |
| St-Philippe | 106.33 | 170.50 |
| St-Placide | 405.49 | 497.08 |
| Ste-Scho. | 637.93 | 302.00 |
| Lachute | 257.54 | 205.63 |

## Nouvelles de Pembroke

PEMBROKE (DNC) — M. Ron Burke, gérant de la cie de téléphone Bell, à Pembroke, a quitté le ville vendredi dernier. Il sera gérant de la même compagnie à Goose Bay et les environs, le 3 février prochain.

Son successeur à Pembroke est M. Frank Biron, qui était gérant de la cie de téléphone Bell, à Cornwall, Ont. Le nouveau gérant a commencé son travail, le 15 janvier.

**Transactions**

Les transactions immobilières faites au cours du mois dernier, se sont élevées à $409,157.

Une partie du terrain, propriété Harvey E. Fraser, où se trouve une pépinière, a été vendue aux magasins Dominion Ltée, pour $95,000; deux motels ont été vendus, le premier appartenant à Mme Frances Swant, a été vendu à M. et Mme W. Kerby, pour la somme de $80,000; l'autre, propriété de M. René Desjardins, à M. Arthur T. Connell pour $75,000.


FANTASTIQUE!
INTROUVABLE!
INÉGALÉE!

La gigantesque vente présentement en cours chez

BEN YOUNGER

vous offre des prix jusqu'ici JAMAIS VUS.

REDUCTIONS INCOMPARABLES

de 33⅓% à 50%

Toute notre marchandise est de qualité et de modèle récent

TOUT DOIT ETRE VENDU

"Le Roi de l'Elégance"

BEN YOUNGER

"TOUT POUR L'HOMME CHIC"

DEUX MAGASINS :

4 ouest, rue Principale — HAWKESBURY — Tél. ME. 2-7011

ST-ISIDORE-DE-PRESCOT, Ont. — Tél. 76-W-6



DOMINION

VENTE de JANVIER




DÉLICES À LA MODE DE CHEZ NOUS ! VALEUR À LA MODE DE CHEZ NOUS !

Voici un très bon moyen de faire valoir chaque dollar dépensé en janvier!

Adoptez DOMINION et régalez votre famille d'aliments à la mode de chez nous. Voici des aliments qui ne peuvent manquer d'aiguiser l'appétit de votre famille.

Cette semaine, au cours de la vente de janvier, Dominion met en vedette ces aliments appétissants et vraiment économiques. Faites-en provision maintenant et économisez!

FEVES BLANCHES — THOMPSON, A CUISSON RAPIDE — SPECIAL 4 sacs cello de 2 lb 1.00

TISSUS FACIAUX — SYMPHONY — BLANCS OU ROSES — pqt de 400 29c

JUS DE TOMATES — CLARK DE FANTAISIE, servez-en souvent — servez refroidi, rég. 31c la bte. — Epargnez 24c — 4 boites 48 on. 1.00

Viande 100% garantie

ROTI premières côtes — coupe de haut — 69c Livre

Boeuf de marque rouge ou bleue, classé par le ministère fédéral de l'Agriculture, le meilleur au Canada

SPECIAL ! — POULET COUPE FRAIS — CUISSES OU POITRINES — Lb 69c

SPECIAL ! JAMBON FRAIS et TENDRE entier ou moitié — Lb 49c

CONFITURE ET GELEE — VARIEES ST. WILLIAMS — SPECIAL 3 pots 9 on. 69c

MELANGES A GATEAU — PILLSBURY — CHOCOLAT, BLANC, EPICES, ORANGE, ANANAS — 3 pqts 1.00

SOUPES CLARK — 4 AUX TOMATES, 2 AUX LEGUMES — 6 btes de 10 on. dans sac poly 69c

MARGARINE REGULIERE TULIP — MAGASINS DE L'ONTARIO SEULEMENT — 4 pqts 1 lb 1.00

PAPIER TOILETTE PUREX — OFFRE SPECIALE — blanc, 4c de rabais — 4 rouleaux 54c

CAFE INSTANTANE NABOB — EMPAQUETAGE A 10c DE RABAIS — Vous épargnez 14c — Pot 6 on. 95c

VOUS EPARGNEZ EN L'ACHETANT — DETERSIF LIQUIDE LUX — EMPAQUETAGE A 10c DE RABAIS — Format géant 77c

CREME DENTIFRICE PEPSODENT — FORMAT ECONOMIQUE — Pqt à 20c de rabais 78c

CONSERVEZ LES REÇUS VERTS DE CAISSE ENREGISTREUSE DOMINION pour obtenir des PRIMES DE VALEUR GRATUITEMENT — Pour tous renseignements adressez-vous aux magasins DOMINION d'Ottawa, Hull et Eastview.

BONBONS BALLON — ALLAN — Fruit à la menthe ou butternut. La lb 29¢

Vedettes de la boulangerie

PAIN au RAISIN — RICHMELLO — en vente SEULEMENT au Dominion — 2 miches de 16 on. 39c

PAIN BLANC — RICHMELLO — Nouveau bas prix 2 miches de 16 on. 29c

BRIOCHES AUX CERISES — CHRISTIE — Pqt de 8 pour 35c

Vedettes en biscuits

BISCUITS SANDWICHES A LA CREME — Chocolat suisse, fraises et Butterscotch, pleine livre. 29c

BEURRE D'ARACHIDES — Richmello — pot de 16 on. gradué 35c

MACARONI et FROMAGE — CONGELE SUPPERTIME — SPECIAL 5 pqts 8 on. 1.00

Fruits et légumes frais

PAMPLEMOUSSES — Marsh no 1. — DE LA FLORIDE ENSOLEILLEE — 10 gros format 48 59¢

CAROTTES — lavées no 1, Bradford Marsh, du Canada. — Sac poly 5 lb 35¢

OIGNONS JAUNES — Gros format, Canada no 1, pour bouillir. — Sac poly 5 lb 35¢

CELERI PASCAL — vert, no 1 de Californie, ferme, croquant, savoureux. Gros format 24 29¢

TOMATES — No 1, importées du Mexique — rouges, mûres, très appétissantes — 2 tubes de 14 on. 49¢

300, boul. St-Joseph, Hull
19, rue Principale, Hull
230, ch. de Montréal, Eastview

OUVERTS TOUS LES VENDREDIS SOIR jusqu'à 9 h.

TOUT est GARANTI

DOMINION

Aubaines en vigueur à Ottawa, Hull et Eastview jusqu'à la fermeture le samedi 23 janvier 1960.
DOMINION STORES LIMITED

# Parents et Instituteurs

**Rôle des comités**

Tout exécutif un peu considérable qui dirige un groupement important doit se servir de comités. Même les petites associations de parents et d'instituteurs en ont souvent besoin. Quels en sont donc le but et le rôle?

Un comité est un groupement de deux ou trois personnes, ou davantage, qui est chargé d'aider un exécutif à bien remplir ses fonctions. Le président du comité est ordinairement un directeur ou membre de l'exécutif de l'API. Il doit faire rapport des réunions et du travail de son comité à l'exécutif de l'association. C'est celle-ci qui lui fournit les fonds requis pour son bon fonctionnement, sa publicité, ses dépenses régulières, ses projets. Il est bon, dès le début de l'année, de prévoir quelles seront les dépenses nécessaires de chaque comité. Celui-ci devra opérer dans les limites de son budget, à moins d'exceptions admises par l'exécutif.

Une association de parents et d'instituteurs active possède ordinairement quelques comités permanents: le comité de recrutement, qui est chargé de trouver de nouveaux membres, de conserver les membres actuels, de les attirer par tous les moyens légitimes aux réunions de l'API, d'établir les contacts utiles avec les paroissiens susceptibles de devenir des membres actifs; le comité du programme, qui prévoit les sujets à étudier au cours de l'année et les formules de réunions, selon les conseils et instructions fournis par le comité provincial du programme, dont l'organe est le bulletin "Méthodes et Doctrine", publié par la Fédération; le comité social, qui est chargé de la partie récréative ou loisirs des réunions des API; le comité de la revue "Parents et Instituteurs", qui doit faire connaître et répandre la revue, recueillir des articles à publier, des sujets à exploiter, des abonnements et peut-être même des annonces pour aider à défrayer la revue; le comité des relations extérieures, qui doit entretenir des relations utiles et amicales avec les autres associations paroissiales ou régionales; le comité des finances, etc. On a recours à des comités spéciaux pour des occasions particulières, pour des questions de nature temporaire ou urgente, qui disparaissent une fois qu'ils ont atteint leur but.

Sans comités pour lui aider, un exécutif risque bien d'oublier une partie de son programme, d'être débordé, de ne faire les choses qu'à moitié, de piétiner sur place et d'empêcher l'API de s'épanouir. Avec quelques comités actifs, dirigés par des membres intelligents qui possèdent l'esprit du mouvement, qui en est un de collaboration sincère et constante, un exécutif se facilite la tâche, organise mieux son travail et donne à l'API un élan qui lui permet de mieux atteindre son objectif principal: une meilleure éducation des enfants, grâce à une collaboration active du foyer et de l'école.

**RAPPORT DE REUNIONS**

**API de l'école Immaculée-Conception d'Elliot Lake:**

Le 21 décembre avait lieu la première assemblée de parents et d'instituteurs à l'école Immaculée-Conception d'Elliot Lake pour élire son comité exécutif. Voici les résultats de l'élection: président, M. Aurèle Grenier; vice-présidente, Mme Rhéal Charbonneau; secrétaire-trésorière, Mme Ghislain Robitaille; aumônier, le Rév. Père Rondeau; conseillers: M Laurent Boulard (Quirke Mine), Mme Adrien Baril (Panel Mine), M. Gérald Lavallée (Dunlop), M. Normand Delmage (Devison Mine), Mme Achille Plante (institutrice).

M. l'inspecteur Potvin a entretenu l'assemblée des devoirs à la maison et des lectures supplémentaires. Le Rév. Père Forêt, curé de la paroisse, a félicité les parents et les instituteurs de leurs efforts pour fonder une API. M. Laurier Mire, principal de l'école Notre-Dame de Lourdes a expliqué les lois de l'association.

C'est Mme Hortense Cyr, principale de l'école Immaculée-Conception, qui dirigeait l'assemblée. L'association portera le nom de Immaculée-Conception.

Mme H. Cyr

**API de Jogues:**

Le 6 décembre avait lieu la 2e assemblée de parents et d'instituteurs qui réunissait une cinquantaine de personnes.

Dans son mot de bienvenue, le président insista sur l'assiduité à l'école. "Aujourd'hui, dit-il, l'enfant manque la classe pour de petits malaises, oubliant que plus tard, à cause de son ignorance, il se butera à de grands inconvénients."

L'assemblée fut subdivisée en commissions d'étude pour discuter en petits groupes les devoirs et les leçons à la maison sous le thème général suivant: "Qui apprend à son enfant à bien étudier, lui apprend à bien vivre." Tous les parents sont d'accord qu'il faut des devoirs à la maison. Leurs réponses démontrent leur conviction à ce sujet. "Les enfants qui réussissent le mieux sont ceux qui travaillent le plus par eux-mêmes à la maison. Outre la paix qu'apporte l'heure de l'étude, elle fournit de multiples occasions de former la volonté de l'enfant. Les devoirs et leçons sont nécessaires pour apprendre à l'enfant l'art d'occuper ses loisirs par l'étude et lui infuser le goût d'une culture toujours en éveil".

Monsieur le curé Tanguay résuma la discussion et la ponctua de conseils pratiques relativement à l'étude du catéchisme, "moyen par excellence pour former l'âme, le coeur et le caractère de l'enfant". Il démontra comment la théorie du catéchisme trouvait son application pratique et vécue dans la participation aux divers mouvements d'Action catholique. "Ces derniers apprennent à l'enfant à étudier un problème, à constater le bien, à voir ce qu'il reste à améliorer."

Le président remercia et termina en souhaitant l'établissement d'une caisse scolaire pour encourager les enfants à pratiquer l'économie.

Soeur Sainte-Alice,
secrétaire.

**Résultats des élections**

Président, M. Achille Brunet; vice-président, M. François d'Assise Tremblay; secrétaire, Soeur Sainte-Alice, c.n.d.; conseillères, Soeur Sainte-Rollande de Jésus, c.n.d.; Mlle Fleur-Ange Proulx; Mme Edmond Proulx; Mme Esther Grondin.

**Ecole Sainte-Catherine (Pain-Court):**

Résumé des réunions générales de l'API de l'école Sainte-Catherine depuis le mois de septembre dernier.

**Le 13 octobre:** présentation du personnel de l'école par la directrice. Chaque professeur fait des observations au sujet de sa classe qui intéressent les parents. Le président remercie le personnel enseignant et souligne la grandeur et l'importance de l'éducation.

L'assemblée vote la somme de $50 pour présenter des prix à la fille et au garçon qui auront fait le plus de progrès dans leur moyenne au cours de l'année.

**Le 12 novembre:** de nombreux parents vont chercher le bulletin de leurs enfants. La conférencière invitée est Mère Saint-Jacques, supérieure de Sarnia. Elle traite d'une manière compétente de la formation du caractère. M Roland Bélanger la remercie en faisant observer que l'assemblée a appris beaucoup de choses sur la formation du caractère des enfants. Il est aussi décidé d'offrir un bourse de $20 à chacun des lauréats du concours de français.

**Le 14 décembre:** Le Rév. Père Chevalier, curé de Pain-Court, présente le conférencier invité aux nombreux parents présents. Le Rév. Père Bélanger, o.p., directeur et prédicateur de retraites fermées, traite de la "discipline en éducation". La meilleure leçon de discipline est de prêcher par l'exemple, d'établir des relations d'amitié et de respect entre le disciple et le maître, entre les parents et les enfants. M. Edmond Gagner remercie le conférencier de ses bons conseils.

On procède à la nomination de dix hommes bénévoles qui prépareront et serviront la soupe aux écoliers pendant la saison froide.

Soeur Jean du S.C.,
secrétaire.

## Réunion des Lacordaire à Pembroke

PEMBROKE (DNC) — Dimanche après-midi avait lieu la réunion annuelle des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne-d'Arc sous la présidence de M. Jean-Paul Roy. Mme Jean-Paul Bigras, présidente des Jeanne-d'Arc, était également présente. M. le curé H.O. Grenier, aumônier, assistait à la réunion.

Mlle Jocelyne Lyons, secrétaire, a donné le rapport des activités pour l'année écoulée.

Au cours de la réunion, il y eut changements de décorations: M. et Mme Alphonse Audet et M. P. Romain ont reçu leur bouton de cinq ans.

Sept jeunes abstinents et abstinentes ont reçu leur bouton. Vers la fin de la réunion, les élections ont donné les résultats suivants: M. Jean-Paul Roy, président, (réélu); M. Jean-Marc Bernachez, vice-président; M. Raymond Bernachez, trésorier, et MM. E. Lapointe, A. Pellerin, A. Demers, conseillers.

Chez les Jeanne-d'Arc, Mme Jean-Paul Bigras, présidente, (réélue); Mme Albert Demers, vice-présidente; Mlle Jocelyne Lyons, secrétaire-trésorière, toutes réélues, et Mmes E. Lapointe, F. Foisy, et E. Meilleur, conseillères.

Le programme récréatif comprenait des chants par les jeunes gens, musique et danse.

## 29e congrès du Collège royal des médecins

MONTREAL (PC) — Le 29e congrès annuel du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada débute aujourd'hui, à Montréal, dans la salle de bal de l'hôtel Reine Elisabeth.

Le Collège royal est un organisme qui s'occupe de contrôler et relever les qualifications médicales par l'établissement de normes d'enseignement post-gradué et par l'attribution de titres de compétence aux spécialistes.

Au cours de la séance inaugurale, des allocutions seront prononcées par le sénateur Sarto Fournier, maire de Montréal, ou par son représentant et par les docteurs Wilbrod Bonin et Lloyd G. Stevenson, doyens de la faculté de médecine de l'Université de Montréal et de McGill respectivement.

Pour la première fois dans les annales de l'organisme, on aura recours à l'interprétation simultanée du français à l'anglais, et vice-versa, au cours des délibérations.

Sous la présidence du Dr Paul Letendre, des conférences sur la médecine seront prononcées cet après-midi. Dans la matinée de vendredi, les participants au congrès étudieront l'obstétrique et la gynecologie et discuteront de chirurgie samedi après-midi. L'admission au Collège royal des médecins et chirurgiens des 161 nouveaux membres qui ont réussi, l'an dernier, les examens rigoureux requis à cet effet, aura lieu ce soir, au cours d'une imposante cérémonie à l'Université de Montréal.

## Bénédiction du Foyer St-Jacques

EMBRUN (DNC) — Récemment avait lieu à Embrun, dans l'intimité, la bénédiction du foyer St-Jacques, maison d'accueil pour les vieillards, tenue par M. et Mme Hector Brisson. M. l'abbé Alfred Boyer, curé, a officié à la cérémonie selon le rite établi.

Depuis quelques années, la nécessité d'un foyer pour nos vieillards se faisait sentir à Embrun. Plusieurs projets avaient été mis de l'avant, mais aucun ne s'était réalisé faute de fonds disponibles ou d'espace convenable.

Enfin, en juillet dernier, après en avoir obtenu l'autorisation du gouvernement provincial, M. et Mme Hector Brisson décidaient de transformer leur magasin en un centre d'accueil des plus modernes et muni de tout le confort possible.

Les travaux d'agrandissement et de rénovation débutèrent aussitôt et dès le début d'octobre. M. et Mme Brisson accueillaient leurs premiers pensionnaires, qui sont maintenant au nombre de seize. La maison peut en loger vingt-deux.

Au premier se trouve la petite chapelle, artistiquemnt décorée, une spacieuse salle à diner où sont disposées les tables pour quatre convives ainsi que la salle de récréation où les vieillards peuvent se délasser soit devant l'appareil de télévision ou encore en jouant aux dames ou aux cartes. Les larges fenêtres y laissent entrer l'air et le soleil à profusion et les fauteuils confortables invitent à la détente.

Le visiteur est frappé par l'atmosphère de douce intimité, de franche cordialité, de bonheur en somme qui y règne.

M. et Mme Hector Brisson rendent un immense service à la société et le vieillard qui frappe à leur porte est toujours certain d'y recevoir un accueil chaleureux.

**C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431**

## Elections Lacordaire

LORRAINVILLE (DNC) — M. Arcade Plante a été lu par acclamation président du Cercle Lacordaire, à la dernière réunion de ce mouvement. Le vic-président est M. Georges Thérien.

La présidente des Jeanne d'Arc est Mme Jacques Rivest, et la vice-présidente, Mme Ovide Coutu.

Le chanoine Louis-Charles Côté, curé, a félicité les nouveaux chefs et leur a donné de précieux conseils pour rendre leur mandat fructueux.

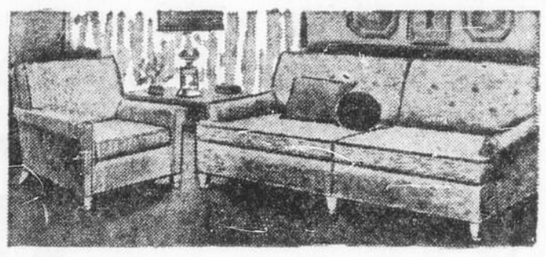
Un vicaire de la paroisse de Lorrainville, l'abbé Gilbert Falardeau, vient d'être nommé curé de la paroisse St-Romuald de Moffet, par Mgr M. Tessier, évêque de Timmins.


Oui, ça continue...



VENTE DE JANVIER

Meubles et ameublements à prix d'aubaine

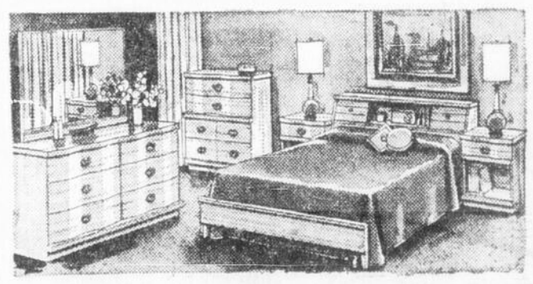


LAMPES ET ABAT-JOUR 20% à 50% de rabais

Ameublements de vivoir

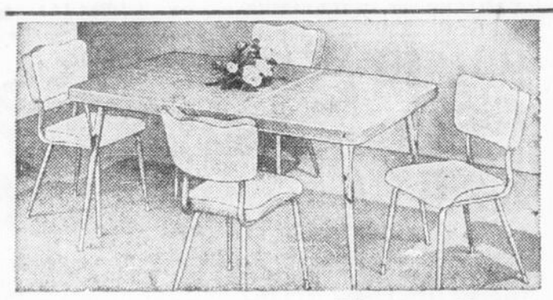
| | | |
|---|---|---|
| DAVENPORT, 10 morceaux | Davenport, chaise, 2 tables de bout, table à café, 2 lampes, 2 abat-jour et 1 cendrier. Rég. 319.50 | 219.50 |
| CANADIANA par SNYDER | Coussins en caoutchouc-mousse. Fini frisé beige. Régulier 339.50 | 199.00 |
| DAVENPORT, 2 morceaux | Frisé de qualité, s'ouvre pour faire un lit. Chaise appareillante. | 169.50 |
| SECTIONNEL, 3 morceaux | Centre courbé, deux bouts longs. Frisé brun. Régulier 279.50. | 179.50 |
| SOFAS "HIDE-A-BED" de SIMMONS | Epargnez à | 199.95 |
| "SLEEP AND LOUNGE" | de Kroehler. Coussins caoutchouc-mousse. Régulier 399.50. | 299.50 |

Mobiliers de chambre à coucher



| | | |
|---|---|---|
| MOBILIER 11 morceaux | Bureau double, bureau à tiroirs, lit à tête-bibliothèque, sommier à lames, matelas à ressorts, 2 oreillers, 2 lampes, 2 abat-jours. Régulier 299.00. | 199.50 |
| ENSEMBLE KROEHLER | 3 morceaux, bureau double, miroir, bureau à tiroirs, lit à tête-bibliothèque. Seulement | 199.95 |
| ENSEMBLE 3 morceaux | Bureau double, bureau à tiroir, lit à tête-bibliothèque. ½ PRIX ! | 79.50 |
| MORCEAUX SEPARES | Lit, bureau à tiroirs, bureau double. | ½ PRIX |

Tous les mobiliers de chambre à des prix très réduits



Mobiliers de cuisine

Ensemble 7 mcx — Grande table à deux panneaux et 6 chaises à poignée. Rég. 189.95 — 139.95

Ensemble chromé 5 mcx — 4 chaises et table extensible Seulement — 49.50

Tous les ensembles chromés réduits de 20%

Cendriers garnis noyer 7.95

Pièces séparées tables, chaises, etc. rabais 20%

Lampes sur pied avec réflecteur et abat-jour Garnies noyer 14.95

Lampes de table pour appareiller Garnies noyer 5.95

| Sécheuse automatique Westinghouse | Lessiveuses à essoreuse Westinghouse | Appareil haute-fidélité Westinghouse | Poêle électrique Westinghouse, 30 pcs | TV Westinghouse 21 pouces | Réfrigérateur 8 pi.cu Kelvinator |
|---|---|---|---|---|---|
| • Séchage par courant d'air direct<br>• Rend le linge plus duveteux d'une façon plus économique<br>• Courant d'air projeté directement sur le linge<br>• Courant d'air rapide pour diminuer le temps du séchage<br>• N'occupe que 25 pouces d'espace | • Pompe qui vide la machine en 90 secondes<br>• Tablier de la cuve allant jusqu'au plancher<br>• Essoreuse à rendement supérieur<br>• Roulement très facile sur billes pour un déplacement sans effort<br>• Une machine économique à rendement supérieur | • Joli cabinet embellissant votre intérieur<br>• Fini blond<br>• Principal contrôle de volume compensé à double fonction<br>• Tourne-disques Garrard, 4 vitesses<br>• Bras acoustique à équilibre précis et aiguilles jumelées en saphir<br>• 4 haut-parleurs assortis à haute-fidélité | • Caractéristiques de luxe et dimensions qui épargnent de l'espace<br>• Four géant avec joint d'étanchéité prodige<br>• Eléments "spread-even"<br>• Gril infrarouge avec lèchefrite sans fumée<br>• Horo-compteur automatique pour régler le fourneau et la prise de courant<br>• Eléments movibles du four pour faciliter le nettoyage<br>• Tiroir de rangement pleine largeur | • Style console élégant et moderne<br>• Cabinet fini bois exécuté à la main<br>• Deux haut-parleurs puissants de 8" et 4"<br>• Tube-image aluminisé de 90 degrés<br>• Assurance de grande précision et de vision reposante<br>• Prise de stéréo qui permet d'utiliser une haute-fidélité sur les haut-parleurs de votre téléviseur<br>• Grande image couvrant completement 21 pouces | • Capacité de congélateur de 39 livres<br>• Capacité des cabarets, 12 livres<br>• 2 cabarets pour cubes à glace<br>• 4 tablettes utiles pour les bouteilles dans la porte |
| 159.50 | 119.50 | Prix régulier $339.95<br>179.95 | Rég. 299.50<br>199.50 | Prix rég. 329.95<br>249.95 | Prix régulier 249.95,<br>SPECIAL<br>189.95 |

Gratis!

TRANSPORT GRATUIT par autobus ou train pour nos clients dans un rayon de 100 milles.
LIVRAISON GRATUITE par nos camions dans un rayon de 100 milles
ENTREPOSAGE GRATUIT jusqu'à ce que vous désiriez vos meubles
MISE DE COTE GRATUITE pour vous permettre d'épargner pendant la vente

Raoul Landriault

| | | |
|---|---|---|
| 81, chemin de Montréal | EASTVIEW | SH. 6-4601 |
| 92, rue Principale | HULL | PR. 7-3885 |
| 71, ch. de Montréal (quincaillerie) | EASTVIEW | SH. 9-8951 |



**OPPORTUNITE**

**Ajusteur d'assurance**

demandé par bureau organisé, bilingue, de préférence d'expérience dans l'assurance feu et marine intérieure, pour gérer bureau local avec part sur profits. Salaire selon expérience. Réponse confidentielle.

CASE 61, LE DROIT

VENDREDI 22 JANVIER
22e jour de l'année 1960
Lev. Cou.
Soleil 7.34 4.30
Lune 1.14 11.59

# LE DROIT

TEL.: BUREAU DE HULL: CE. 6-7431 — POSTE CKCH: PR. 7-2771

VENDREDI 22 JANVIER
22e jour de l'année 1960
Fête
S. Vincent, diacre et martyr

JEUDI, 21 JANVIER 1960 — HULL ET LA REGION — Treize

# La parade des dix sous se met en branle à Hull

La Légion canadienne de Hull, pour une troisième année consécutive, entreprend sa "Parade des dix sous", fondation canadienne contre la poliomyélite et pour la réhabilitation.

La campagne a débuté lundi dans la ville de Hull. Un programme suivi permettra aux légionnaires de recueillir les fonds nécessaires auprès de toutes les classes de la société.

On se rappelle que l'été dernier, durant l'épidémie de poliomyélite qui sévissait au Québec, la Légion de Hull a énormément contribué à fournir les soins nécessaires aux enfants atteints de cette maladie dans notre région.

Il en a coûté $20,040.15, au cours de cette période pour soigner une vingtaine d'enfants de la région. Sur ce montant, la Légion de Hull s'est occupée des dépenses touchant les traitements, l'équipement spécial dans les hôpitaux, la recherche médicale, de même que le transport dans les hôpitaux spécialisés de Montréal. On a dépensé $282.50 durant les mois de novembre et décembre pour les mêmes raisons.

Au cours de sa campagne de souscription, l'an dernier, la Légion n'avait recueilli qu'environ $1,000. On espère, cette année, accumuler un montant plus imposant afin de parer à de nouvelles épidémies.

La Légion compte de plus renouveler au printemps ses cliniques de vaccin antipoliomyélite. Trois cliniques avaient été tenues l'an dernier, et chacun pouvait se faire inoculer contre cette maladie.

**La campagne**

Cette marche des dix sous était effectuée autrefois par les mères qui passaient de porte en porte. Aujourd'hui, on a adopté une nouvelle formule.

Le dimanche 31 janvier, les légionnaires se tiendront aux portes des églises pour recueillir l'offrande des chrétiens. Les clubs sociaux, de même que les Chambres de commerce et les Chevaliers de Colomb seront aussi visités.

La population trouvera en outre des boîtes spéciales où déposer leurs offrandes dans les banques et les bureaux d'affaires. On fera aussi la collecte dans les hôtels, les clubs et les tavernes, de même que dans les théâtres et dans les industries, auprès des employés. Finalement, on visitera les professionnels et ensuite les fervents du hockey à l'aréna.

M. Henri Gavard est président de la campagne.

# Ernest Perron, de Régal Taxi, décédé à Hull

Un employé de la compagnie Régal Taxi de Hull est décédé au volant de son automobile stationnée sur la rue Montcalm, entre les rues Front et Papineau, vers deux heures mercredi après-midi.

Il s'agit de M. Ernest Perron, récepteur à la compagnie depuis plusieurs années, domicilié à 70, rue Frontenac, à Hull, et âgé de 59 ans.

Selon la police, la voiture que conduisait M. Perron roulait rue Montcalm. Un autre automobiliste, dont la voiture circulait en sens contraire, M. Roland Châteauvert, 62, rue Binet, Hull, a remarqué que l'automobile de M. Perron avançait et reculait de façon singulière, pour ensuite s'approcher d'un camion stationné. Descendant de sa voiture, M. Châteauvert s'est approché de l'automobile de M. Perron, a ouvert la porte près du chauffeur gravement indisposé, et a appliqué les freins d'urgence.

Les ambulanciers de la maison Guèvremont ont transporté M. Perron à l'hôpital du Sacré-Coeur, mais il était décédé à son arrivée.

Deux employés de la compagnie Brink qui passaient sur les lieux ont mandé la police.

L'agent Robert Laramée et le détective Roger Duquette, de la Sûreté municipale de Hull, ont fait enquête.

Selon le Dr Gérald Brisson, coroner de Hull, qui a examiné le corps, M. Perron est décédé d'une crise cardiaque. Il n'y aura pas d'autre enquête.

Né à Clarence Creek, M. Ernest Perron avait épousé à Rockland en 1917 Lucille Lalande, qui lui survit. Il résidait à Hull depuis trente ans.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, trois fils, Gaétan, de Templeton-Est, Sylvio et André, de Hull; deux filles, Denise et Claudette, à la maison; cinq frères, Octave, de Ville-Marie; Télesphore, de Clarence Creek; Willie, de Papineauville; Edgar, d'Ottawa; Eddy, de Gatineau; trois soeurs, Mme Ernest Grondin (Emeline), de Rockland; Mme Emilien Laviolette (Zénaïde), de Hawkesbury; Mme Albert Lalonde (Léona), de Bourget; cinq petits-enfants.

Les funérailles auront lieu samedi. Le cortège quittera les salons funéraires Gauthier, rue Notre-Dame, à 7 h. 40 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce. Le service sera chanté à 7 h. 45 et l'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame de Hull.

# Bellemare n'est pas adjoint au Travail

QUEBEC (PC)—L'Assemblée législative n'a siégé que quelques minutes hier après-midi pour disposer des affaires courantes, après quoi elle a ajourné ses débats jusqu'à trois heures cet après-midi, afin de permettre au comité des bills privés de poursuivre l'étude du bill d'Outremont.

Le député libéral de Hull, M. Oswald Parent, a toutefois posé une question au gouvernement. Il a souligné que dans son édition de lundi, le 18 janvier, le journal "La Presse" de Montréal avait publié une nouvelle en provenance du Cap-de-la-Madeleine selon laquelle le député de Champlain, M. Maurice Bellemare, aurait annoncé à ses organisateurs qu'il servirait désormais d'adjoint au ministre du Travail. M. Parent a demandé au premier ministre s'il pouvait expliquer quand cette nomination a été faite, et quelles sont les fonctions du député de Champlain, qui est aussi ministre d'Etat dans le cabinet.

Le premier ministre, M. Antonio Barrette, a répliqué que M. Bellemare n'avait pas annoncé qu'il serait l'adjoint du ministre du Travail, mais simplement son intention d'établir un bureau à ce ministère, dans le but, peut-être, d'aider le ministre du Travail.

# La population de Hull passe à 54,302 âmes

La population de Hull est passée de 51,545, en 1958, à 54,302, en 1959. Ces chiffres sont compris au rapport annuel que le directeur du service municipal des estimations, M René Roger, vient de soumettre au Conseil de ville.

Il s'agit donc, d'après le rapport, d'une augmentation de 2,757 âmes en un an. C'est l'augmentation la plus considérable depuis 1956, alors que la population passait de 47,820 à 50,088 âmes. Au lendemain de la dernière guerre mondiale, la population ne se chiffrait que par 37,393.

Le rapport révèle que la majorité canadienne-française est de 92 38 pour cent, soit une légère augmentation sur le pourcentage de l'année précédente. Les catholiques aussi sont en grande majorité. Ils représentent 96.93 pour cent de la population totale. On ne compte en effet que 1,669 personnes qui n'appartiennent pas à la religion catholique.

L'élément de langue anglaise, à 7.62 pour cent de la population totale, est mieux représenté dans les quartiers de Wrightville et de Val-Tétreau. Dans le quartier Lafontaine, par exemple, on compte 993 personnes de langue anglaise ou étrangère, comparativement à 191 seulement dans le quartier Laurier.

Le nombre total de familles, en 1959, s'élevait à 13,282 avec une moyenne de membres par famille, de 4.13.

Les propriétaires-résidants de la ville de Hull sont aussi plus nombreux. Leur nombre est passé de 5,230 à 5,755. A ces derniers chiffres, on ajoute les propriétaires non résidants, portant le nombre total de propriétaires à 7,323, comparativement à 7,177 locataires, le nombre de ces derniers n'ayant augmenté, par rapport à l'année précédente, que d'environ cent.

La superficie totale de la ville de Hull, d'après le rapport, est actuellement de 5,233.47 acres. La superficie utilisable est de 4,207.79 acres; la superficie en terre, 4,220.91 et la superficie en eau, 1,012.56 acres.

## Contes pour enfants à la Bibliothèque

Ue série de contes pour les enfants sera inaugurée samedi prochain, le 23 janvier, à 10 h. 30 de l'avant-midi, à la succursale de la rue Sainte-Marie de la Bibliothèque municipale Saint-Joseph de Hull.

La série est confiée à une étudiante-institutrice de l'Ecole normale de Hull.

Une initiative du comité consultatif de la Bibliothèque, ces nouvelles activités culturelles veulent intéresser la population de Hull.

Seuls les enfants abonnés à la Bibliothèque et fréquentant les 2e ou les 3e années scolaires de la ville pourront s'inscrire comme auditeurs à ces contes.

## Garage incendié à Carlsbad Springs

CARLSBAD SPRINGS — (DNC) — Un incendie a ravagé, dans la nuit de lundi à mardi, le garage de M. Armand Bégin; deux autos se trouvaient dans le garage et ce fut une perte complète.

Les pompiers de Vars arrivèrent sur les lieux peu de temps après l'appel et c'est à cet instant que quelques voisins furent rassurés car le vent poussait sur les bâtisses de ferme de M. Léo Desjardins.

## REMERCIEMENTS

**DORVAL — M. et Mme Jean Dorval désirent remercier parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de leur petite fille, Suzanne, soit par tributs floraux, télégrammes, message de condoléances, assistance à la cérémonie des Anges.**

# Le professeur O'Grady parle de littérature au Kiwanis de Hull

"La littérature, pour peu qu'elle soit comprise, trouve sa place et est même de plus en plus nécessaire à notre époque contemporaine, où la manie des spécialisations a tellement de vogue".

M. Emmett O'Grady, professeur de littérature anglaise à l'Université d'Ottawa, faisait l'apologie de la littérature anglaise, mardi midi, devant le Kiwanis de Hull.

Le conférencier précisait qu'à l'aide d'un peu d'imagination, on pouvait tirer de la littérature beaucoup d'intérêt, de plaisir et de formation. La littérature de Bernard Shaw, Gilbert Chesterton et Gordon Byron, par son sarcasme, son humour et son paradoxe, contribue à la formation d'une vie pleine et réaliste qui libère l'esprit de la spécialisation dans laquelle notre vie moderne nous maintient continuellement.

Ces auteurs nous apprennent, continuait le conférencier, à jouir de la discussion sans en faire une querelle. Ils nous enseignent, en outre, à trouver le point commun qui nous associe à nos semblables.

Pour ce faire, cependant, disait, en terminant, le professeur O'Grady, il faut aller à la rencontre de l'auteur puisque cette communication d'idée peut s'opérer vraiment qu'avec un contact voulu et profond entre le lecteur et le littérateur.

Cette conférence, donnée en anglais, au Kiwanis de Hull, est une nouvelle initiative de ce club social qui, tous les troisièmes mardis du mois, connaîtra dorénavant un diner présidé en anglais.

Le club a conçu cette idée de façon à permettre aux membres des clubs Kiwanis d'Ottawa de visiter plus fréquemment leurs confrères hullois. Une quinzaine de membres des Kiwanis d'Ottawa, City View et Carlingwood participaient au diner.

# Fête Lacordaire à Saint-Raymond

Les cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc de la paroisse Saint-Raymond de Hull ont organisé dimanche une fête pour les enfants des membres.

Un goûter a accompagné la distribution des cadeaux et des bonbons. Des jeux, des danses et autres amusements enfantins composaient le programme récréatif.

La jeune Cécile Parisien a montré son talent en interprétant plusieurs chansons, tandis que Mlle Claire Lauzon se faisait remarquer par quelques pièces d'accordéon.

Trois jeunes abstinents, André Landry, Jean-Pierre Poirier et Marie Matte ont été initiés au mouvement.

M. Ronald Quinn s'est mérité une décoration d'un an.

Les officiers d'initiation étaient M. l'abbé Damien Trudeau, curé de la paroisse, M. Ernest Lanoue, président du cercle, Me Wilfrid Michaud, vice-président national, M. Gaston Latrémouille, président régional, et M. Jean-Paul Duguay.

M. Jean Dicaire, président diocésain, a prononcé une courte allocution.

## Elu marguillier

N.-D.-DE-PONTMAIN (DNC) — M. Jacques Ladouceur a été élu marguillier de cette paroisse; il remplace M. Roméo Laroche dont le terme est expiré. Les autres marguilliers sont MM. Albert Constantineau et Roméo Gougeon.

Statistiques de la paroisse: Familles 93; âmes 534; communiants 418.

## REMERCIEMENTS

**CROTEAU — M. l'abbé Gaston Croteau, vice-supérieur du Petit Séminaire d'Ottawa, Mme Hector Croteau, de Hull, et sa famille désirent remercier sincèrement S. Exc. Mgr M.-J. Lemieux, archevêque d'Ottawa, les prêtres et religieuses, parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Hector Croteau, survenu le 2 janvier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, messages de condoléances, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.**

## Débat au Jeune commerce sur la peine capitale

Le comité de pratique oratoire du Jeune commerce de Hull, lors de sa dernière rencontre, a tenu un débat sur l'abolition de la peine capitale au Canada.

Les membres participants ont apporté de solides arguments animés de fortes discussions pour et contre l'abolition de la peine capitale.

MM. Fernand Albert, Gilbert Deschamps, Fernand Dion, Charles Munn, Gérald Sauvé et Jérôme Tessier, tous du Jeune commerce, ont participé à ces débats. En l'absence de Me Bruno Lalonde, président du comité, M. Gilbert Beauchamp dirigeait l'assemblée.

Une autre rencontre du comité de pratique oratoire aura lieu lundi soir prochain, au local du Jeune commerce, rue Principale.

*A Hull*

# L'estimation taxable est de $59,367,750

Bien que la ville de Hull ait une estimation immobilière totale de $89,076,500, l'estimation taxable pour l'année 1960-1961 ne s'élève qu'à $59,367,750. C'est qu'il faut déduire de l'estimation totale l'évaluation des propriétés qui ne sont pas taxables ou qui sont temporairement exemptes de taxes par règlement ou par convention.

Ces données paraissent dans le rapport annuel du directeur du service des estimations de la ville de Hull, M. René Roger. On y lit que l'estimation des propriétés non taxables, exemptées par la loi, s'élève à $26,627,475. Pour ce qui est de l'estimation des propriétés temporairement exemptées par règlement ou convention, le chiffre est de $3,081,275.

Au nombre des immeubles exemptés de taxes, on trouve les cimetières, les propriétés de communautés religieuses, de certains services gouvernementaux, ainsi que les églises et les écoles protestantes et catholiques.

Par règlement, et avec l'autorisation de Québec, la ville accorde des exemptions partielles et temporaires de taxes aux nouveaux propriétaires dans la ville. Ces résidences nouvelles au nombre de 929, se situent, pour la plupart, dans les quartiers Dollard, Lafontaine et Tétreau. Leur estimation est de $2,769,275, comparativement à $2,861,400, l'année précédente, soit donc une diminution de $92,125. En 1958, le nombre de résidences exemptes de taxes s'élevait à $971.


**Urgent!**

Nous avons des demandes pour des
BUNGALOWS
DUPLEX
TRIPLEX
dans Wrightville et le centre de Hull

Rue Montcalm, Hull
EDIFICE propice à plusieurs occupations.
Deux étages avec sous-sol. (8,400 pi. ca.)
Terrain: 13,000 pi. ca.
Prix demandé: $35,000.00

Rue Morin, Hull
EDIFICE (1950) occupé comme bureau, garages et entrepôt. Chauffage eau chaude. Terrain de stationnement.
Prix demandé: $75,000.00
A compte: $15,000.00

Photo Co-Op 3784

Il faut voir cet HOTEL, environ 50 milles de Hull. Nouvelle construction. Grill d'une capacité de 150 personnes; taverne d'une capacité de 60 personnes. Chauffage électrique.
Aubaine à $60,000.00
A compte: $25,000.00

**S.-Edgar Dusseault & Fils Inc.**
Membre de l'Ottawa Real Estate Board — Photo Co-Op
31, rue LAVAL HULL
Le jour: PR. 7-3835
Le soir: PR. 1-8014
PR. 1-2605 PR. 7-4048

COMPAREZ — COMPAREZ
**Argent à Prêter**
AUCUNE COMMISSION — AUCUN FRAIS
1ère et 2e Hypothèque —
LES PLUS BAS TAUX D'INTERET
**Agence Immobilière de Placements**
119, rue Hôtel-de-Ville — Hull
PR. 1-8898 — CE. 4-2307 — PR. 1-8666
9 h. à 5 h. le jour — 7 h. à 9 h. le soir
9 h. à midi le samedi

*En coopération avec nos manufacturiers...*
**PANTALON**
ADDITIONNEL
**GRATIS**
AVEC HABIT SUR MESURES
EPARGNEZ JUSQU'A $25.00

**HABITS 1 et 2 pantalons**
**HABITS prêts à porter**
**MANTEAUX D'HIVER**
**MANTEAUX SPORT**
**PANTALONS**
**MANTEAUX D'AUTO**
JUSQU'A 33⅓ DE RABAIS
Servez-vous de votre crédit !
Fernand Mousseau LIMITEE
135, rue PRINCIPALE — HULL. PR. 1-5823

TOUJOURS UNE AUBAINE DE VOTRE MARCHAND DE BOIS
**"PAL"**
• Matériaux de construction
BOUCHER FRÈRES • LTÉE
HULL
• Charbon et coke
• Bois de construction
PR. 7-3868
72, rue CREMAZIE

**PHARMACIE BOUCHER**
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
PR. 1-4341 ou
PR. 1-6785

MAGASINEZ A LA QUINCAILLERIE
**KELLY-LEDUC LTD.**
67, rue Wellington, Hull PR. 7-1641

**SOIREE MONSTRE**
MERCREDI, 27 JANVIER, 8 h. P.M.
**ARENA de HULL**
AU PROFIT DE LA
SOCIETE DES ANCIENS F.E.C. INC.
(Section Notre-Dame de Hull)
**$6,500 EN PRIX**
25 PARTIES EN TOUT
20 PARTIES REGULIERES: $50
UNE PARTIE DE PRESENCE GRATUITE
2 PARTIES PRINCIPALES $1,000
2 PARTIES SPECIALES $200
Ces 4 parties se joueront sur des cartes spéciales.
Prix consolation valeur: $12.00
ENTREE — $1.00 CARTES SUPPLEM. — 25c

SPECIAUX de FIN de SEMAINE...
au **GROCETERIA GENEREUX**
GATINEAU

| | | | |
|---|---|---|---|
| OEUFS moyens catégorie "A" | 3 douz. 1.00 | BOEUF DESOSSE | Lb 45¢ |
| PATTES DE LARD | 6 lbs 1.00 | STEAK T-BONE | Lb 79¢ |
| LARD HACHE | 2 lbs 1.00 | BOEUF HACHE | 3 lbs 1.25 |
| BACON "Rose Marie" | 2 lbs 1.00 | FROMAGE CANADIEN | Lb 45¢ |
| LARD SALE dans la côte | 3 lbs 1.00 | ROTI DE LARD EPAULE | Lb 37¢ |
| COTELETTES DE LARD | Lb 39¢ | FRUITS et LEGUMES FRAIS | |

**Groceteria GENEREUX**
Epicier licencié — Livraison
277, rue St-André, Gatineau MO. 3-5325

*INVITATION*
CONCERT
Ensemble d'instruments à cordes
sous la direction de
M. Conrad Sabourin
COLLEGE MARIE-MEDIATRICE
15, rue Bisson — Hull
Dimanche, 24 janvier — 8 h. 30 p.m.
ENTREE GRATUITE
*Ce concert est rendu possible grâce à la courtoisie des musiciens d'Ottawa et aux fonds spéciaux dont dispose l'industrie d'enregistrement.*

**ARGENT A PRETER**
1ère et 2e hypothèques
QUEBEC — ONTARIO — N'IMPORTE OU
Représentants à
MANIWAKI .... M. Théo Gargantini, 160 Notre-Dame, Tél. 97
MONT-LAURIER ... M. Léo Bédard, 292 Belcourt. Tél. 378
HAWKESBURY ... M. Yvon Seguin, chemin Lafleche Tél. ME. 2-2940
**AGENCE DE PRETS HYPOTHECAIRES ENRG.**
(Life Saving Enterprises Reg'd)
137 Hôtel-de-Ville, Hull
PR. 1-4983 — PR. 1-5848 — PR 1-5849
56 Laval, Eastview SH. 6-6760
Tous les jours ouvert de 9 à 5 et 7 à 9 le soir
Samedi de 9 à 12 (midi)

**VENTE**
200 paires
**SOULIERS**
POUR DAMES
$2.97

Régulier 8.95 à 13.95
Tous les talons ... hauts ou cubains.
Pointures 4 à 9.
**L. PELCHAT & FILS LTEE**
151, rue Principale, HULL PR. 7-8515
OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30

*Pour la ville de Hull*

# Usine de filtration et compteurs d'eau?

## Il n'y a pas d'eau potable au lac Leamy – Les sondages sont abandonnés – Compteurs d'eau recommandés par des ingénieurs qui enquêtent à Hull depuis trois ans

Par Edouard DESLAURIERS

Le projet d'une usine de filtration, construction qui pourrait coûter à la ville de Hull quelque $3,000,000, sera mis à l'étude d'ici quelques semaines. De plus, il sera vraisemblablement question d'installer très prochainement des compteurs d'eau un peu partout dans la ville.

Ces projets sont nés de deux rapports impressionnants soumis aux autorités municipales, ces jours derniers, par des compagnies étrangères chargées de faire certaines recherches en vue d'améliorer en général le système d'aqueduc de la ville.

L'une d'elles, la compagnie "Pitometer Associated Engineers", de N.Y., effectue des travaux d'amélioration du système d'aqueduc, à Hull, depuis 1957. Dans son dernier rapport, elle recommande à la ville d'installer, chez chaque consommateur, un compteur d'eau. Les ingénieurs précisent que même si le consommateur n'est pas taxé pour l'usage qu'il fait de l'eau, le compteur servira au moins à encourager ce dernier à éliminer les abus, et la ville sera aussi en mesure de déterminer s'il y a gaspillage.

Dans un autre rapport reçu à l'hôtel de ville, celui-là soumis par la compagnie International Water Supply, de Montréal, il appert qu'il n'y a pas d'eau potable au lac Leamy. On sait que cette compagnie, au cours de l'été dernier, a effectué des sondages dans le voisinage du lac Leamy en vue de trouver des nappes d'eau souterraines qui pourraient approvisionner la ville en eau potable pour plusieurs années à venir.

A l'hôtel de ville, on fondait beaucoup d'espoir sur ces recherches. Si elles s'étaient révélées fructueuses, elles auraient éliminé la nécessité de construire une usine de filtration, un projet jugé très dispendieux.

On apprend aujourd'hui que la compagnie a définitivement abandonné tout espoir de trouver de l'eau potable. Il s'y trouve de l'eau en quantité, dit-on, mais elle n'est pas potable.

### Pertes d'eau

Les ingénieurs de Pitometer notent dans leur rapport que les pertes d'eau occasionnées, en 1959, par des fissures trouvées dans les conduites représentaient 37 pour cent de la consommation totale de la ville.

Avant que les fissures ne soient réparées, la consommation était de 10,040,000 gallons par jour. D'après les ingénieurs, les pertes totale dues aux fissures et au gaspillage étaient de 3,737,000 gallons par jour.

On a découvert que les fissures dans les conduites souterraines entraînaient une perte totale de 3,642,000 gallons par jour.

Ces fissures, au nombre de 132, ont été réparées, occasionnant une meilleure pression d'eau et une distribution améliorée. Les recherches ont aussi révélé que des pertes additionnelles de 145,000 gallons par jour provenaient de maisons et établissements commerciaux.

Les ingénieurs mentionnent certains édifices publics où le gaspillage d'eau semblait le plus considérable. On souligne que l'école Notre-Dame, le Patro et l'Aréna gaspillaient chacun 30,000 gallons d'eau par jour, et ce gaspillage était causé par des robinets défectueux.

On précise qu'il y a encore du gaspillage d'eau ici et là dans la ville. Pour l'éliminer, la compagnie recommande à la ville de faire une enquête de maison en maison.

Le comité municipal de l'aqueduc est présidé par l'échevin Gérard Chouinard. Ce même comité est aussi chargé d'étudier le projet d'une usine de filtration. Une étude approfondie de ces deux rapports sera faite à une rencontre spéciale du comité, la semaine prochaine.

## 500 élèves des écoles de Hull pourront visiter le parlement

Par Gérard MORIN

Cinq cents élèves des écoles de Hull visiteront en cette session le parlement, avec un guide qui n'est pas un policier de la Chambre des communes, comme la chose arrive pour les touristes ordinaires. Le guide, cette fois, sera le député de Hull, M. Alexis Caron, qui connaît fort bien son parlement et son histoire constitutionnelle.

Les élèves des 9e, 10e, 11e et 12e années auront le privilège de se familiariser pendant tout un après-midi, d'une heure à environ cinq heures, avec le parlement et la signification de notre héritage britannique sur le plan constitutionnel.

A une heure, jeudi, M. Caron recevait le premier groupe, soit celui des garçons de l'Ecole secondaire de Hull, sous la direction des Frères Magloire et Antoine Morin. Il s'agit d'élèves du Parc de la Montagne.

Les visites vont s'échelonner jusqu'au 12 mai. M. Caron reçoit, bien entendu, aussi les élèves de langue anglaise de la ville de Hull, de son comté.

La routine de la visite se présente comme ceci: à une heure, le député Caron reçoit le groupe à la porte centrale pour l'emmener visiter d'abord la Chambre des communes, puis le Sénat. Aux deux endroits, le député indique, en un langage à la portée des élèves, la signification des lieux, la tradition parlementaire dont nous avons hérité du parlement de Londres, puis la procédure normale des séances des deux Chambres.

Puis les élèves assistent à l'ouverture de la Chambre, à deux heures et demie. Le groupe procède alors à la visite du reste de la bâtisse avec un agent de police, soit la bibliothèque, la Chambre du souvenir, et le reste.

Puis, vers quatre heures, M. Caron invite les élèves à prendre le café, dans un salon attenant au grand restaurant du parlement. C'est alors que, après avoir absorbé assez de conversation, de café, de sandwiches et de gâteaux avec leur député, M. Caron invite ses jeunes amis à lui poser des questions sur la vie du parlement, et la vie courante d'un député.

*Brazeau et Borduas*

## Sentences maintenues par la Cour d'appel

La Cour du Banc de la Reine, siégeant à Montréal lundi et mardi, a rejeté l'appel logé par Jean-Claude Borduas, 39 ans, président de la firme Town & Country Mortgages Reg., condamné à cinq ans de prison, à Hull, le 30 décembre 1958, sous sept chefs d'accusation de fraude.

Le tribunal a également rejeté l'appel de Roland Brazeau, autrefois de la Sûreté municipale d'Aylmer, trouvé coupable le 12 juin 1959 de voies de fait sur la personne d'un garçonnet âgé de 11 ans, Gilles Leblanc, d'Aylmer.

Me Lionel Mougeot, de Hull, représentait la Couronne dans ces deux causes en appel.

Par suite de cette décision de la Cour que présidait le juge J.-L. Saint-Jacques, assisté des juges Miller Hyde et André Taschereau, le jugement du juge Jacques Boucher, de la Cour de Hull, condamnant Borduas et Brazeau est maintenu. Brazeau a écopé d'une sentence suspendue le 12 juin dernier.

Me Alexandre Chevalier, c.r., représentait Borduas en appel, à Montréal. Me Cohen, de Montréal, agissait pour Brazeau.

Le juge Jacques Boucher a trouvé coupable Borduas, le 9 décembre 1958, sous sept chefs d'accusation représentant une somme de $2,640. En rendant son jugement, le juge Boucher s'était dit convaincu que la firme Town & Country Mortgages Reg., dont Borduas est le seul propriétaire, était une entreprise pour soutirer de l'argent du public, et qu'elle avait fait sept victimes à Hull.

Trente et une autres accusations de fraude pèsent contre Borduas. Les trente-huit accusations représentent une somme de $12,698, selon la police.

Le procès de Borduas a été intenté à la suite d'une minutieuse enquête de la Sûreté municipale de Hull, dirigée par l'inspecteur J.-Maxime Lavigne, assisté du détective Georges Dompierre. Le sergent-détective Jean Pagé, de la Sûreté provinciale du Québec, a participé à l'enquête.

Au procès de Roland Brazeau, le plaignant était le père du jeune Gilles Leblanc et a prétendu que son enfant avait été battu avec une courroie, à la suite d'une enquête sur un vol de montre.



QUI SERA ELUE REINE DES CAISSIÈRES ? — La campagne en vue de l'élection de la Reine des caissières (1960) aux magasins Steinberg bat son plein. La photo ci-dessus a été prise au moment où Mme Gabriel Lacasse se préparait à se prévaloir de son droit de vote, en présence de M. Régent Deslauriers, gérant du magasin de Hull. A l'instar de Mme Gabriel Lacasse, tous les clients de Steinberg's Limited sont invités à voter pour la caissière de leur choix d'ici le 13 février prochain. Leur participation à l'élection de la future Reine des caissières peut leur rapporter de magnifiques prix — dont une automobile de marque Skoda — qui seront tirés au sort à l'issue du concours. Quant à l'heureuse élue, elle peut devenir la représentante officielle de la compagnie, lors de la grande finale internationale qui sera tenue à Cleveland, et se mériter ainsi de nombreux prix. (***)

**H. H. POPHAM and Company Ltd.**

ont prouvé aux professionnels et aux administrateurs d'entreprises d'envergure à Ottawa que lorsqu'il s'agit de décorer et de meubler des bureaux, il n'est pas extravagant de se prévaloir des services d'experts, c'est plutôt un

PLACEMENT DES PLUS PROFITABLES

130-132, rue Albert — Ottawa, Ont. CE. 2-1135

## Claude Marchand est réélu chez les villégiateurs

Les directeurs de l'Association des villégiateurs du lac Wakefield ont tenu leur première réunion, mercredi, à la suite de la réunion générale et des élections du mois de décembre dernier.

M. Claude Marchand a été réélu président, M. Ross Bourdon, premier vice-président, et M. Léon Dompierre, deuxième vice-président.

Les autres membres élus sont: MM. Ed Lacharity, secrétaire, H. Poulin, trésorier W. Graham, divertissements, Arthur Guertin, chasse et pêche, R. Bourdon, cotisations, Omer Alie, affaires municipales, et Charles Hill, règlements aquatiques.

M. Bourdon a assuré les directeurs que le programme des cotisations des membres devrait se réaliser avec vigueur au début du mois de juin prochain. Les taux de cotisation demeurent à deux dollars.

Le lac Wakefield compte environ 150 villégiateurs.

M. Arthur Guertin, chasse et pêche, s'occupera de continuer le programme d'ensemencement de poissons que l'Association a commencé il y a quatre ans. Depuis ce temps, environ 25,000 moulacs (petites truites) ont été déposées dans le lac.

Afin de protéger les intérêts du gouvernement, huit directeurs de l'Association seront assermentés par celui-ci en capacité de gardes-pêche et gardes-chasse pour la région.

Le président, M. Marchand, a fait remarquer que les lois du gouvernement concernant la sécurité sur l'eau en bateau ou autrement, ainsi que celles gouvernant la conservation, la chasse et la pêche, seront mises en vigueur avec plus de rigueur.

**C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431**

## Un cambrioleur condamné à une peine de 2 ans

Un jeune homme de Hull, Fernand Villeneuve, 88, rue Frontenac, appartement 6, âgé de 17 ans, devra passer deux ans au pénitencier pour trois cambriolages dans des écoles de la région et pour le vol de $130.

L'inculpé, condamné jeudi matin en Cour de Hull, s'était reconnu coupable, lundi, à l'accusation d'avoir pénétré par effraction dans l'école Saint-Paul d'Aylmer, le 12 novembre dernier, et d'y avoir volé la somme de $10; d'avoir cambriolé l'école Saint-Jude, à Templeton, le 19 novembre dernier, s'emparant de $10 en argent et de plumes et de crayons, le tout évalué à environ $20; d'avoir saisi une somme de $15, le 2 décembre dernier, à l'école Maria-Goretti de Gatineau.

Villeneuve avait également admis sa culpabilité pour le vol de $130 à la résidence de M. John Hyndman, 32D, rue Sainte-Hélène, à Hull, dans la nuit du 2 au 3 janvier.

Les détectives Marie-Joseph Deschênes et Hubert Fyfe, de la Sûreté provinciale du détachement de Hull, ont fait enquête sur ces trois cambriolages. Le détective Jacques Charron, de la Sûreté municipale de Hull, a fait enquête sur le vol dans la résidence privée.

Un autre accusé, Bernard Ducharme, de Hull également, âgé de 17 ans, s'est aussi reconnu coupable, lundi matin, devant le juge Labelle pour ce vol de $130 chez M. Hyndman. Sa sentence sera prononcée dans quelques jours.

# L'hon. Courtemanche devient sénateur

Par Gérard MORIN

L'hon. Henri Courtemanche, ancien Secrétaire d'Etat et député de Labelle, a été assermenté mercredi après-midi, un peu après trois heures, membre du Sénat. Sa nomination ne datait officiellement que de deux heures.

La promulgation royale a été scellée sous la signature de l'hon. Léon Balcer, qui venait à peine d'être nommé Secrétaire d'Etat intérimaire, tout en conservant son poste de Solliciteur général.

C'est très solennellement que la promulgation de M. Courtemanche a été lue en français au Sénat par le greffier adjoint, M. Alcide Paquette. Le président Mark Drouin a continué le rituel en français également, après que le greffier, M. J.F. MacNeill, eut, également en français, fait répéter au jeune sénateur son serment d'allégeance.

Quelques minutes avant l'ouverture de la séance du Sénat, M. Courtemanche avait déjà été assermenté chez le greffier. Puis, chez le président Drouin, il avait signé le livre d'or, et c'est là que l'a capté le photographe de notre journal.

A son entrée solennelle au Sénat, à la suite de l'annonce du président qu'un nouveau sénateur avait été nommé, M. Courtemanche était accompagné de ses deux parrains, les sénateurs W.M. Aseltine et Léon Méthot, jusqu'à la table du greffier MacNeill.

Après les cérémonies d'usage, M. Drouin a souhaité officiellement la bienvenue au nouveau sénateur et l'a invité à prendre son siège. A titre d'ancien membre du Cabinet, M. Courteman che siège en première rangée, à la droite du président.

A 43 ans, M. Courtemanche vient d'atteindre déjà un sommet de la gloire politique. Et si son gouvernement demeure au pouvoir, ou si son gouvernement y revient plus tard, M. Courtemanche, ancien vice-président de la Chambre des communes, pourra ambitionner la présidence de la Chambre haute.

Il est très jeune encore, et il a toute la patience qu'il faut pour attendre les événements.

## 26 nouvelles classes à Hull

Afin d'obvier à l'encombrement occasionné dans les écoles catholiques de Hull à cause du nombre toujours grandissant d'élèves, la Commission scolaire de l'endroit a adopté en principe certains projets d'agrandissements et de constructions qui seront vraisemblablement mis à exécution au cours de l'année. Il s'agit du projet de construction de 26 classes additionnelles, réparties dans les diverses paroisses.

L'école Our Lady sera agrandie, pour compter huit classes additionnelles. Une nouvelle école de huit classes sera aussi construite dans la paroisse Notre-Dame-de-Lorette, à Val-Tétreau. Douze classes additionnelles seront ajoutées à l'une ou l'autre école de la paroisse Notre-Dame, et huit autres classes dans la paroisse du Sacré-Coeur.

**Préféré de la Majorité**

**2000** chambres climatisées
Tarif raisonnable, comprenant TV
Vincent Lopez et son orchestre
dans le Taft Grill renommé.

Le célèbre HOTEL **TAFT**
7th AVE. at 50th St. NEW YORK
ON TIMES SQUARE AT RADIO CITY
Alfred Lewis, Gen. Mgr.
A ZECKENDORF HOTEL

**Ouvert le vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m.**

**Accourez! Accourez!**

**La vente se termine samedi, le 23 janvier**

LEGARE VENTE ETIQUETTE ROUGE

Epargnez JUSQU'A 50% ET MEME PLUS

Cette dernière fin de semaine est votre opportunité unique de prendre avantage de ces spéciaux "Etiquette Rouge" advenant qu'une fois par année. Des milliers de clients ont déjà pris avantage de ces aubaines extraordinaires, et vous devez vous hâter de bénéficier de ces achats formidables qui ne se répéteront jamais. Les prix ont été réduits davantage pour vente immédiate pour cette fin de semaine . . . alors magasinez maintenant et épargnez! La vente se termine samedi, le 23 janvier à 6 h. p.m.

*Voici ci-bas quelques-unes des nombreuses aubaines disponibles dans notre magasin*

**Mobilier de chambre, 3 mcx.** — 169.88
Bureau triple (imitation) à 6 tiroirs avec miroir basculant, une commode et un lit tête-bibliothèque. Rég. $259

**Mobilier davenport, 3 mcx.** — 88.88
Davenport convertible, un fauteuil et une chaise d'hôtesse. Recouverts de reps métallique. Rég. 119.95

**Dînettes chromées, 5 morceaux** — 39.88
Grande table à dessus "Arborite", 30" x 38", avec allonge de 10". Quatre chaises bien rembourrées. Régulier 59.95

**Mobiliers de chesterfield, 3 mcx.** — 159.59
Fabrication à ressorts. Assortiment considérable.

**Chaises d'occasion de toutes sortes** — 12.59
Nous avons un grand choix de chaises de toute description.

**Polisseuses électriques** — 39.59
Fameuses marques de qualité. Efficacité maximum à prix minime!

**Radios de marque renommée** — 24.59
Grand assortiment de radios à prix abordables! A partir de

**Tourne-disques de qualité** — 29.59
Toutes sortes de phonographes à prix grandement réduits. Marques réputées. A partir de

**Phonographe haute fidélité** — 49.59
Les plus récents modèles réguliers et portatifs. A partir de

**Mobiliers davenport, 3 morceaux** — 99.59
Sofa facilement convertible en un lit double confortable.

**Mobiliers à déjeuner chromés** — 59.59
5 morceaux. Table à dessus "Arborite" durable s'allongeant à volonté.

**Matelas à ressorts de qualité** — 15.59
De marques connues. Toutes les grandeurs régulières. A partir de

**Meubles juvéniles de renom** — 6.59
De toutes sortes. Choix formidable de meubles juvéniles par des fabricants réputés.

**NOMBRE D'AUTRES SPECIAUX DISPONIBLES . . .**
Quantités de petits accessoires électriques à rabais considérables! PRELART de toutes largeurs. TAPIS à la verge ou en carpettes.

**AUCUN DEPOT et jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER**
(Taxe de vente à l'achat)

SEUL LEGARE A PLUS DE 80 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Legaré
Fondée en 1877

**75, rue Principale, Hull - Tél: PR. 7-1222**

## Intéressante réunion de la JOC à Lachute

LACHUTE (DNC)—La technique des équipes, le lancement d'une nouvelle caisse de prévoyance des jeunes, de même que le lancement de cours de personnalité étaient les sujets à l'étude lors d'une récente réunion de la JOC tenue au sous-sol de l'église Ste-Anastasie.

Cette journée d'étude s'est terminée par une initiation jociste dont les nouveaux membres nationaux sont Richard Lafontaine, Marcel Gagné et J.-M. Séguin. Les nouveaux membres locaux sont Robert Séguin, André Malette, Robert Malette et Marcel Paquin.

Les nominations suivantes ont aussi été faites au sein de la JOC:

Jean Laurin, qui était président local, devient secrétaire fédéral et permanent jociste; Gilles Cayer, président de la section locale; Jean-Marc Séguin, secrétaire; André Desjardins, trésorier; Marcel Gagné, responsable des soirées; Germain Richard, en charge du journal; René Lafontaine, responsable de la culture physique; Robert Levert, responsable du Centre.

Les cadres de la Fédération jociste à l'issue de la fin de semaine d'étude diocésaine sont maintenant formés comme suit:

Président fédéral et fondateur à l'extérieur, M. Roland Ouimet; secrétaire fédéral et permanent à la JOC, Jean Laurin; trésorier fédéral et responsable de la caisse de prévoyance, Jean-Paul Brodeur; propagandiste fédéral et responsable de la section locale et des cours de personnalité, Jacques Ouimet.

C'est jeudi soir, 21 janvier, à 8 heures, que se fera l'ouverture officielle du Centre miniature de la JOC au sous-sol de l'église Ste-Anastasie. Tous les jeunes travailleurs et travailleuses sont cordialement invités.

## Budget présenté aux contribuables d'Ayersville

LACHUTE — (DNC) — Les contribuables d'Ayersville seront appelés, cette année encore, à payer les mêmes taxes que l'an dernier, à la suite du budget présenté jeudi soir dernier par le secrétaire-trésorier, M. Jacques Poitras. Le taux de la taxe générale est demeuré à 80 cents les $100 d'évaluation, tandis que le taux de la taxe d'aqueduc n'a pas lui non plus été modifié, et demeure à 95 cents, pour un total de $1.75. D'autre part, certains propriétaires devront payer une taxe spéciale minime, à la suite d'un règlement d'emprunt pour la construction d'égoûts.

D'après les prévisions du secrétaire, les revenus prévus seront de l'ordre de $81,641.85, tandis que les dépenses anticipées se chiffreront par $81,483.-75, pour un léger surplus de $158.10.

**Revenus**

Au chapitre des revenus, voici quelles seront les sources: Taxe générale, $34,447.60; taxe d'aqueduc, $37,444.25; taxe spéciale du règlement, $750; taxe d'affaires, $2,000; permis de bicyclettes et chiens, $400; taxe d'amusement, $800; octroi pour l'entretien des chemins d'hiver, $300; location de machinerie, $2,000; police (amendes), $3,-000; divers, $500.

**Dépenses**

Les dépenses s'établiront de la façon suivante: Administration, $7,795; égoût et aqueduc, $38,120.75; assistance publique, $12,000; police et incendie, $8,-633; voirie, $14,935; construction, parc et réceptions, $10,000.

L'année dernière, les revenus prévus avaient été de l'ordre de $74,751.97, et les dépenses de $74,659.29.

L'évaluation imposable pour la taxe générale s'élève à $4,-305,950, tandis que la taxe d'aqueduc sera perçue sur une évaluation de l'ordre de $3,941,-500.

## Réunion du Conseil central des clubs sociaux d'Ottawa

Le Conseil central des clubs sociaux d'Ottawa a tenu récemment son assemblée régulière au Château Laurier. Le président Archie Newman a souhaité la bienvenue à de nouveaux membres, Mlle Evelyn Leaver, du club Altrusa, M. Walter Tilden, du Kiwanis d'Ottawa et M. Tom Whellams, du club Rotary.

M. Don Banton a présenté un rapport sur le Bureau des services de la jeunesse et le Christmas Exchange. Il a remercié les clubs Kiwanis d'Ottawa-Sud, du Progrès canadien d'Ottawa, Kiwanis et Lions de la capitale pour leur importante contribution à l'achat de jouets pour distribution aux enfants pauvres à Noël.

On a annoncé qu'un nouveau club Kinsmen a été fondé à Hull.

Le président a été invité à assister à la conférence d'hiver du Conseil canadien du bien-être à Hamilton où il fera rapport au nom du comité de souscription. Un dîner des présidents de clubs sociaux aura lieu en mars sous l'égide du Conseil central.

## Président de la Comm. scolaire

SMOOTH ROCK FALLS — (DNC) — Un nouveau président, M. Nelson Ménard, dirigera les destinées de la Commission scolaire de Smooth Rock Falls. M. Roméo Langlois demeure secrétaire.

Les comités sont formés comme suit: **sports:** MM. Wilfrid Gosselin et Lucien Rochefort; **cour de l'école:** MM. G.-Etienne Bordeleau et Léo Filion; **intérieur de l'école:** MM. Rhéo Guindon et Nelson Ménard; ces derniers auront la responsabilité également de représenter les parents à l'école secondaire, dont la majorité des élèves viennent de l'école Ste-Gertrude.



CHEZ LES EMPOYES MUNICIPAUX — La dernière convention collective, celle-ci à l'adresse des quelque 150 journaliers et manoeuvres à l'emploi de la ville de Hull, a été signée au bureau du maire Armand Turpin. (Voir les détails que renferme cette convention dans un article qui paraît ailleurs dans nos pages.) Les augmentations de salaires accordées aux employés des divers services municipaux représentent pour la ville, de la période allant de mai 1959 à mai 1961, une dépense de $312,624. On voit dans cette photo, assis, le maire Armand Turpin, en train d'apposer sa signature au contrat des employés; à gauche, le président du Syndicat des employés, M. Roméo Gratton, et, à droite, le greffier municipal, M. Léon Leblanc.

(Photo Champlain Marcil)

## M. Maurice Last élu marguillier

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD (DNC) — M. Maurice Last est le nouveau marguillier de la paroisse de St-Pierre-de-Wakefield, en remplacement de M. Origène Miron, qui a occupé ce poste pendant neuf ans.

Les deux autres marguilliers sont MM. Léo Gravelle, vedette bien connue dans le monde du hockey, et Maurice Dompierre.

M. Rolland Tessier a reçu un grand nombre de parents et d'amis pour fêter le 74e anniversaire de naissance de M. Jean-Baptiste Tessier, un citoyen bien connu de St-Pierre-de-Wakefield.

**C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431**

## M. A. J. Whiteway nommé chef de police à Lachute

LACHUTE (DNC) — Les membres du Conseil municipal de Lachute, sur division, ont procédé lundi soir à l'engagement d'un nouveau chef de police pour combler la vacance créée par la démission de M. Fernand Trépanier, la veille de Noël. Il s'agit de M. A. J. Whiteway, de Morin Heights. Ils ont également retenu les services d'un chef adjoint dans la personne de M. René Labrosse, ci-devant directeur de la police de Rivière des Prairies.

Quatre des soumissionnaires avaient été invités à rencontrer les membres du Conseil lundi soir et après avoir interviewé individuellement ces quatre candidats, les échevins ont délibéré durant environ une heure. L'échevin Ludger Gibeault était absent de la réunion.

M. A.J. Whiteway, le nouveau chef de police, est de Morin Heights, et il est âgé de 33 ans. Il est marié, père de deux enfants, et a déjà exercé les fonctions de policier à Westmount.

M. René Labrosse, chef adjoint, fut directeur du service de la police de Rivière-des-Pairies durant deux ans. Il est également marié et est âgé de 24 ans. Les deux entreront en fonctions dans environ deux semaines.

Le salaire du chef sera de $85 par semaine, tandis que celui de l'adjoint sera de $75.

## Extension du service d'autobus de Rouyn demandée

ROUYN (DNC) — Le Conseil de ville de Rouyn a demandé à la Commission des transports de Québec qu'elle mette un service d'autobus additionnel pour desservir les résidants de Glenwood et de Rouyn-Sud.

Une délégation de Glenwood était présente à la séance du Conseil pour appuyer la demande qui sera soumise également à la compagnie d'autobus de Rouyn-Noranda.

La recommandation veut que le Conseil de ville ordonne à ladite compagnie d'ajouter à son itinéraire les quartiers non desservis de Rouyn-Sud et de Glenwood. Dans le cas où la compagnie ne serait pas en mesure de le faire, on a demandé également que sa charte actuelle soit revisée, afin d'accommoder un plus grand nombre de citoyens.

## Construction d'une école à Rouyn

ROUYN (DNC) — Le maire de Rouyn, M. Maurice Caouette, a annoncé cette semaine que les travaux de construction débuteront dès ce printemps pour l'agrandissement de l'école Monseigneur Rhéaume, à Rouyn, de même que la construction de la résidence pour les Frères du Sacré-Coeur.

La décision de ce projet de construction qui coûtera environ $200,000 a été prise à une réunion de la Commission scolaire, tenue la semaine dernière.

L'addition de 8 classes augmentera du double la capacité de la présente école, sur la rue Carbonneau et permettra à environ deux fois plus d'enfants de fréquenter l'école.

La nouvelle résidence des Frères du Sacré-Coeur sera située en arrière de l'école Mazenod à Rouyn, et sera assez spacieuse pour accommoder un plus grand nombre de personnes qu'il est actuellement possible de loger. Ils sont maintenant dix membres de la Communauté à Rouyn.

Les travaux des deux projets commenceront de bonne heure ce printemps et fourniront du travail aux ouvriers durant la saison inactive.

"Les plans de ces édifices seront prêts dans environ trois semaines et les contrats seront accordés pour que les travaux puissent commencer vers le 1er avril, et nous espérons que tout le travail sera complété pour le mois de septembre", a dit M. Caouette.

## Nécrologie

### Mme Albert Dessureault

SMOOTH ROCK FALLS — (DNC) — Mme Albert Dessureault, née Imelda Dubord, est décédée ces jours derniers dans un hôpital local à l'âge de 58 ans.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil quatre fils: Louis et Gérald, de Rouyn, Gaston, de Smokey Falls, et Reynald, de Smooth Rock Falls; cinq filles: Mme E. Raspbury (Jeannine), de Smoot Rock Falls, Mme Reynald Chénier (Rita), de Hanmer, Mme Daniel Rivard (Marcelle), de Rouyn, Mme Yvon Thibault (Lorette), de Chelmsford, et Mme William Anderson (Diane), de Kapuskasing.

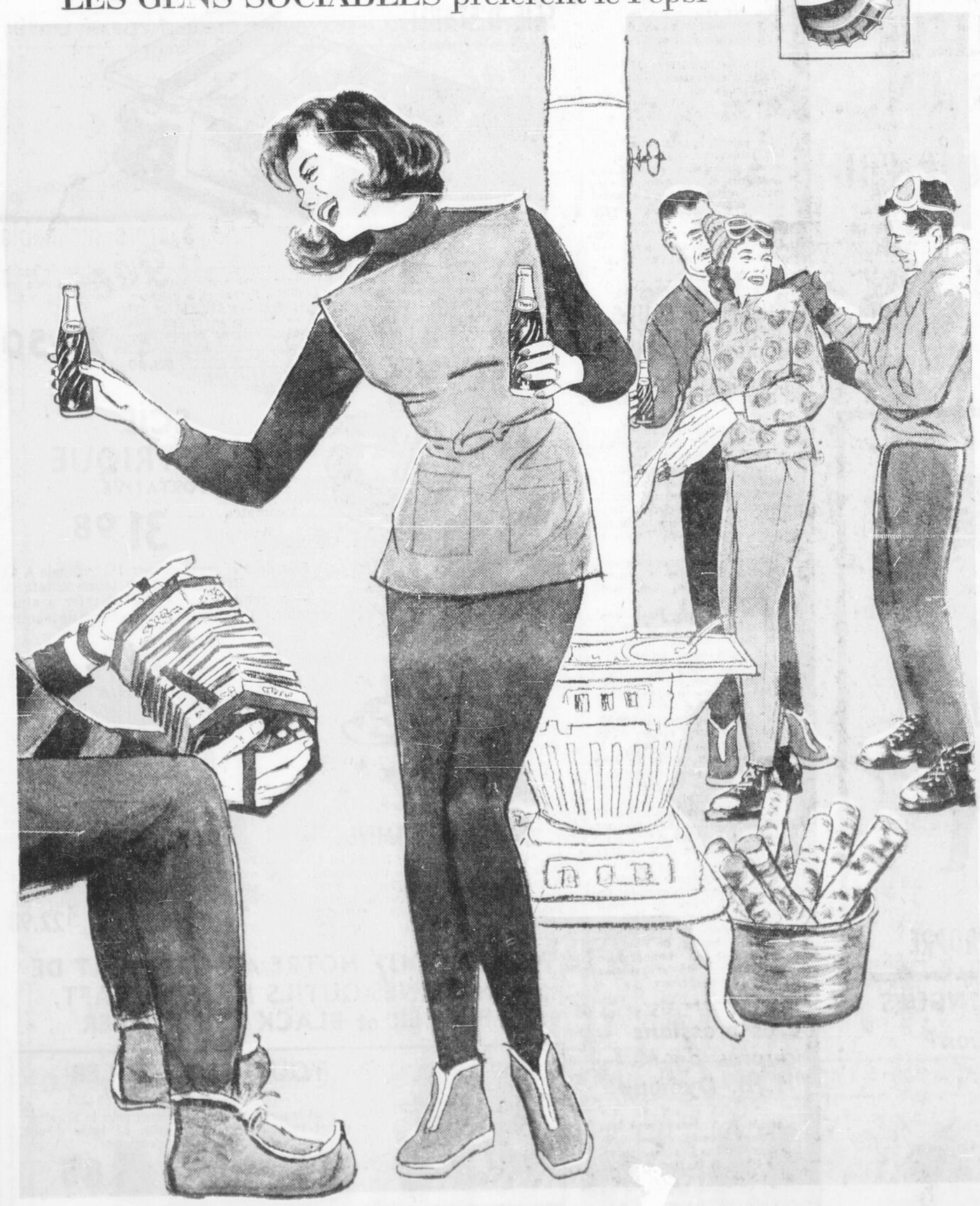
La direction des funérailles avait été confiée à la maison Charles-A. Guénette, de Kapuskasing. L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

## Visiteur de marque à Rouyn

ROUYN (DNC) — M. Wilson Woodside, directeur national de l'Association canadienne des Nations unies, visitera la section locale de Rouyn, le 21 janvier. Il adressera la parole le soir, au salon Elisabeth du Château Windsor.

M. Woodside, un commentateur très recherché au réseau anglais de Radio-Canada, fait présentement une tournée de conférences. On a fréquemment l'occasion de le voir et de l'entendre tant à la radio qu'à la télévision. Il est très versé dans la politique internationale et l'activité des Nations unies.


LES GENS SOCIABLES préfèrent le Pepsi



Pour agrémenter davantage leurs réunions, ils servent du Pepsi. Ce breuvage est sain et léger. Il convient si bien aux gens sociables et actifs. Soyez des leurs. Gardez toujours une bonne provision de Pepsi. Commandez-en un carton additionnel aujourd'hui.

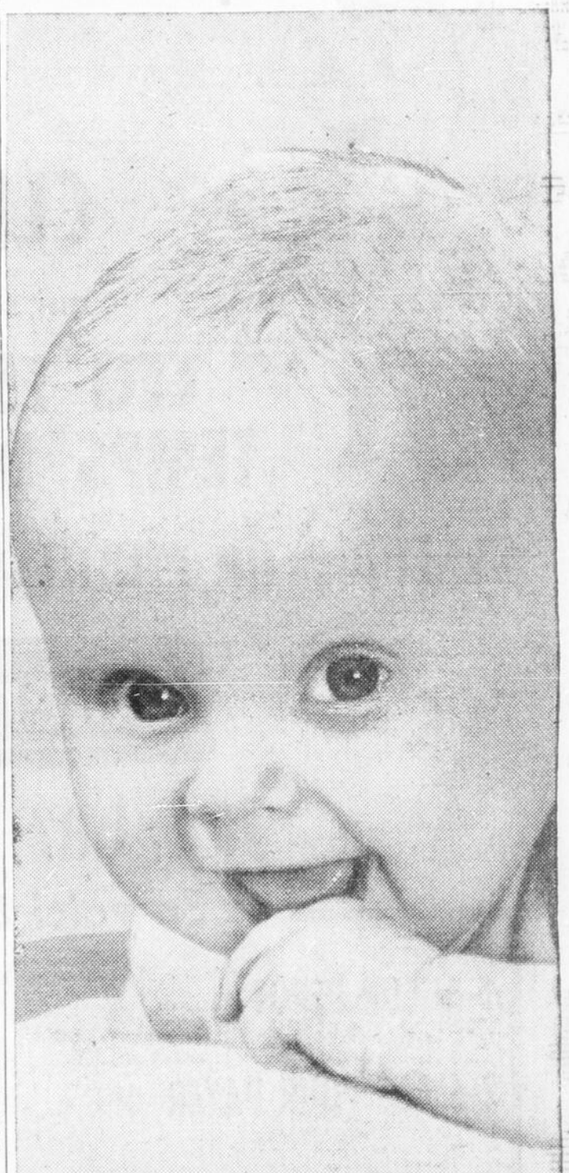



Soyez moderne, prenez un Pepsi

*La marque de l'amitié*

Charbon "Vikingized"
JOHN HENEY & SON LTD.
85, rue Metcalfe CE. 2-9451
*"Plus de 91 ans de service impeccable en combustible"*

AMELIORATIONS A VOTRE MAISON?
Remplacez ou Renovez selon le plan
RUSCO
DE MODERNISATION DES FENETRES
Un moyen efficace et économique de résoudre presque tout problème au sujet des fenêtres.
Rusco manufacture les plus belles fenêtres au Canada, en un choix de 14 couleurs décoratives. Renseignez-vous aujourd'hui! Conseils d'experts et devis gratuits.
216, ave Pretoria CE. 6-2379



Voici comment être sûre que les céréales de bébé sont digestibles




CÉRÉALE MIXTE
CÉRÉALE DE BLÉ
CÉRÉALE DE RIZ
CÉRÉALE D'ORGE
CÉRÉALE D'AVOINE
CÉRÉALE PROTÉINÉE
PRÉPARATION ET MISE EN BOÎTES DANS LA RÉGION DE NIAGARA

**Choisissez les céréales** éprouvées quant à leur digestibilité . . . les céréales Gerber pour bébés. Elles sont cuites d'après une méthode exclusive et subissent deux essais. De saveur agréable . . . elles acquièrent *toutes*, en quelques secondes, une consistance crémeuse et lisse lorsque mélangées à la formule ou au lait.

**De plus,** les céréales Gerber renferment du fer sous une forme facilement assimilable et choisie parce qu'elle possède toutes les propriétés importantes requises pour fortifier le sang de bébé. Elles sont aussi enrichies de calcium, phosphore et vitamines B.

**Elles sont préparées expressément** pour les bébés canadiens par des spécialistes qui se consacrent uniquement aux aliments de qualité pour bébés.

*Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés*

ALIMENTS Gerber POUR BÉBÉS
NIAGARA FALLS, CANADA



INJECTION SANS DOULEUR — Le caporal J.-P. Roy, de Kapuskasing, est tout souriant alors que c'est le contraire qui survient ordinairement dans pareilles circonstances. Le secret réside dans le fait que la piqûre que le Dr William Faulkner, d'Ottawa, est en train de lui administrer dans le bras gauche est faite à l'aide d'une seringue genre fusil qui, contrairement aux seringues ordinaires, ne comporte pas d'aiguille. Plus de 500 aviateurs du quartier général de la Défense nationale dont la période d'immunisation avait expiré ont subi l'expérience de cette injection sans douleur ces jours-ci.

# Sur la Colline

(PC) — Les Communes auront au cours de leur présente session une commission qui enquêtera sur les divers aspects de la défense nationale, notamment le programme ministériel et les dépenses.

Le premier ministre a annoncé la nouvelle à la Chambre hier. Il a dit qu'il tenait à souligner le point suivant: la commission n'usurpera pas sur le domaine gouvernemental de l'élaboration de la politique de défense.

L'autorité civile en matière de défense doit rester suprême, a ajouté M. Diefenbaker. Dans ce domaine, a-t-il poursuivi, aucune commission ne peut être dominée par les militaires.

Le premier ministre a déclaré ensuite que la commission déterminera elle-même sa ligne de conduite, notamment si les séances seront publiques ou tenues à huis clos.

**L'opposition et la commission**

M. Pearson a promis que les libéraux feront tout leur possible pour que la commission joue un rôle vraiment utile.

Le chef du parti libéral avait réclamé à plusieurs reprises dans le passé la formation d'une commission des Communes ou d'une commission royale qui serait chargée d'enquêter sur la défense du pays.

— — —

(PC)—Au cours de la présente session fédérale, la peine capitale sera prise à partie sur deux fronts.

M. David Croll sénateur libéral de l'Ontario, a proposé hier un projet de loi au Sénat dans le but d'abolir la peine de mort, excepté dans certains cas de trahison. M. Frank McGee, député conservateur de York-Scarborough, a proposé un projet de loi identique à la Chambre des communes.

— — —

(PC) — Le ministre du Commerce, M. Gordon Churchill, a fait savoir hier aux Communes que le Canada était sur le point de conclure un traité commercial avec la Russie.

Lorsque le député libéral d'Ottawa-Ouest, M. George McIlraith, lui a demandé des explications au sujet du "délai extraordinaire" apporté au règlement de cette affaire, M. Churchill a répondu que les négociateurs russes et canadiens semblaient sur le point d'en venir à une entente en juin dernier. Un certain nombre d'autres problèmes ont soudainement surgi et l'un des principaux négociateurs russes a dû retourner dans son pays pour quelques mois.

Les négociations ont repris à son retour et elles devraient porter leurs fruits d'ici quelque temps.

— — —

(PC)—M. Hazen Argue prie instamment les Communes d'enquêter, par le truchement d'une commission, sur tous les aspects de la direction des journaux et de la télévision au Canada.

Formulant ce voeu hier à la Chambre, il a dit notamment que l'augmentation des stations privées de télévision et la "croissance inquiétante" des consortiums de journaux menacent grandement la démocratie.

— — —

(PC)—En 1955, la production industrielle des Russes dépassera celle des Américains, a dit hier aux Communes le leader parlementaire du PSD.

Cela devrait nous inquiéter, nous aiguillonner, nous pousser à accroître notre production, à cesser de gaspiller nos ressources humaines et matérielles, a ajouté M. Argue.

Il est possible que la Russie fasse des razzias sur les marchés où nous vendons du blé, a-t-il déclaré également.

— — —

(PC) — M. Arthur Maloney, député conservateur de Toronto-Parkdale, a dit hier aux Communes que le gouvernement devrait songer à accroître l'immigration.

On entend souvent dire, a-t-il fait remarquer, que les immigrants volent des emplois aux Canadiens et aggravent le chômage, mais ceux qui parlent ainsi oublient que les immigrants contribuent à accroître la prospérité du pays, qu'ils produisent et consomment tout comme les autres Canadiens.

## Record de coupe de bois à la forêt Larose de Bourget

Les rigueurs de l'hiver et l'abondance de la neige n'ont pas empêché les bûcherons de la forêt Larose, de Bourget, d'établir un record dans la coupe du bois. On sait que la forêt Larose à Bourget fonctionne sous les auspices du ministère ontarien des Terres et Forêts.

Un nouveau programme consistant à payer les bûcherons par pièces coupées s'est révélé des plus heureux.

Voici quelques statistiques réflétant les succès remportés à la forêt Larose dans un temps aussi court qu'un mois et demi: la coupe de 200 cordes de bois de pin (bois de pulpe) a rapporté $3,611.70; la coupe de 132 cordes de peuplier (bois de pulpe), $1,786.32, la coupe de trois cordes d'érable (bois de pulpe), $46.65; la coupe de deux cordes de bois de chauffage (bois de pulpe), $21.25; la coupe de 567 billots a rapporté $32.34.

Le coût d'opération s'élevant à $5,103.32, il en demeure un profit net de $394.44.

Les statistiques de décembre qui affichent 213 jours de travail sans accident indiquent vraisemblablement que le record de 352 jours de travail sans accident sera dépassé.

Le service météorologique de la forêt Larose, de Bourget, annonce que la température de cet hiver a été favorable au travail des bûcherons.

## *Des pressions auprès de M. H. B. Dymond*

M. A. H. Newman, président du Conseil central des services sociaux d'Ottawa, a fait parvenir à l'hon. H. B. Dymond, m.d., ministre ontarien de la Santé, une lettre dans laquelle il dit que son conseil s'unit à l'Association canadienne pour les maladies mentales et à la section outaouaise du Conseil canadien du bien-être pour faire pression auprès du gouvernement ontarien en ce qui regarde l'urgence de la construction à Ottawa d'un hôpital provincial pour les maladies mentales.

La lettre demande au ministre de présenter la requête à la prochaine session de l'Assemblée législative d'Ontario.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431


Faites-le maintenant!

Nous avons plus de

400 CLIENTS *satisfaits*

qui sont d'accord que...

CECI EST LE MEILLEUR TEMPS D'INSTALLER UN...

système de chauffage et chauffe-eau

Coleman

au Gaz Naturel

...En voici 8 raisons...

1-AUCUN DEPOT

2-5 ANS POUR PAYER

3-AUCUN PAIEMENT AVANT AVRIL 1960

4-PAS DE PERTE DE CHALEUR durant le changement

5-NETTOYAGE ANNUEL GRATUIT

6-ESTIMATIONS GRATUITES

7-SERVICE GRATUIT 24 HEURES PAR JOUR

8-LE GAZ NATUREL EST PLUS ECONOMIQUE...PLUS PROPRE

Téléphonez . . . un de nos INGENIEURS BILINGUES étudiera vos besoins sans aucune obligation!

LA CIE DE CHAUFFAGE GAZ NATUREL HULL LTEE.

68, rue LAVAL, HULL

PR. 1-5895 jusqu'à 10 h. p.m.

Vendeur Autorisé



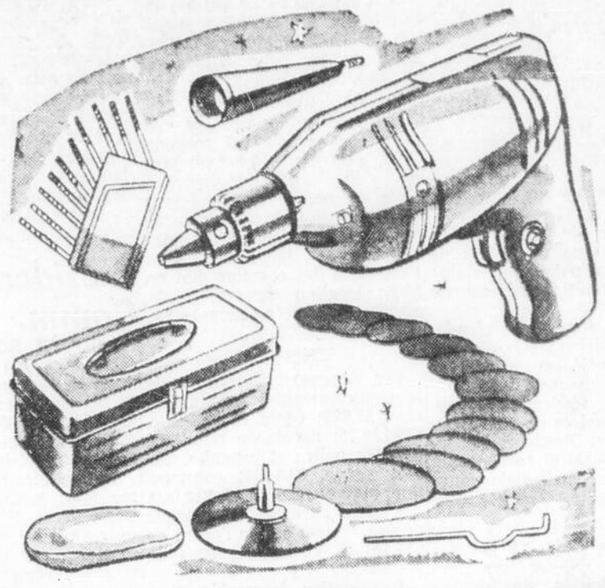
CTC CANADIAN TIRE CORP'N

RÉPARER ET RECONSTRUIRE

agréablement à l'aide de

machines-outils

Économisez 25% sur ces outils de qualité!



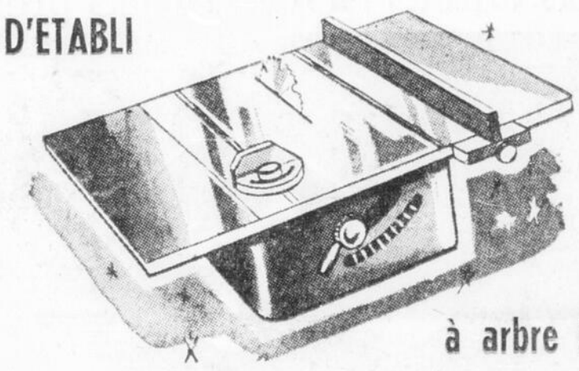
TROUSSE 36 PIECES DE PERCEUSE ELECTRIQUE

L'article qui plaira sûrement au "bricoleur". La trousse complète comprend la perceuse électrique de ¼" à poignée latérale démontable, un jeu de 9 forets, le fouet à peinture, le tampon à revers de caoutchouc, le bichon de laine d'agneau, un assortiment de 15 disques à sabler et un robuste coffret de métal. La perceuse est munie d'un moteur universel de 2 ampères au régime à blanc de 2,000 tours-minute. Ventilateur perfectionné, interrupteur à détente blocable. Une perceuse de peu d'encombrement, silencieuse et robuste.

LA TROUSSE COMPLETE DE 36 PIECES ..... Au complet 18.98

PERCEUSE SEULE ..... $15.98

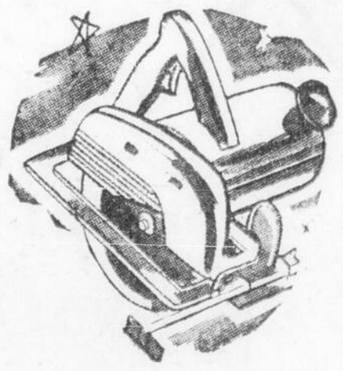
SCIE D'ETABLI



à arbre inclinable

Pour tout genre de coupe — Vous travaillez toujours sur une surface horizontale car la grosse scie de 7 pouces s'incline à n'importe quel angle jusqu'à 45 degrés. Guide de refente s'alignant automatiquement, blocable à l'avant et à l'arrière. Guide d'onglets précis. Table d'acier usiné de 13" x 13" (13" x 25" avec les rallonges). Blocage instantané de la scie au moyen d'un levier. Coupe jusqu'à 2 pouces d'épais. Coussinets de bronze auto-lubrifié ..... 23.50

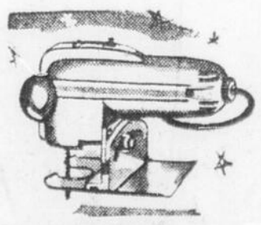
RALLONGES. La paire ..... $3.40



SCIE ELECTRIQUE PORTATIVE

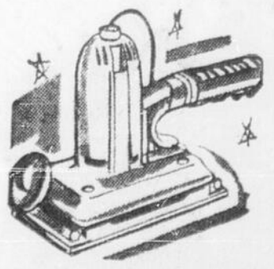
A compter de 31.98

Scie de 6¼" pour couper 1¾" d'épais à 45 degrés. Régime de 3,000 tours-minute à plein rendement. Guide de refente ajustable. Débrayage automatique de sûreté.



SAUTEUSE PORTATIVE

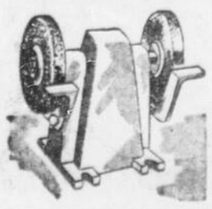
Un outil pratique, au fait, 7 scies en 1. Pour tous travaux de coupe transversale, d'arabesques, de trous de serrure, pour couper le fer, refente, comme scie à ruban et sauteuse. Une aubaine exceptionnelle à ..... 22.98



SABLEUSE PORTATIVE

Pour obtenir une surface satinée, libre d'égratignures et de spirales. Au complet avec le tampon de caoutchouc-mousse de ¼", 12 feuilles de papier sablé et le bichon de laine d'agneau ..... 22.98

VOYEZ TOUT NOTRE ASSORTIMENT DE MACHINES-OUTILS MASTERCRAFT, BEAVER et BLACK and DECKER



TOURET A MEULER

avec les meules.

Une merveilleuse suggestion de cadeau pour le bricoleur. Ce touret est muni de porte-outils, de bains d'huile, d'une poulie et d'un protecteur de courroie.

AU COMPLET AVEC LES MEULES 5.85

Associate CTC Store CANADIAN TIRE CORP'N

CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

Angle Kent et Laurier — CE. 2-7374

119, chemin Richmond — PA. 2-6578

92, rue Wellington, Hull — PR. 7-4381

248, chemin McArthur, Eastview — SH. 5-1544

## Comité de désastre pour remplacer la défense civile

TORONTO (PC) — La province d'Ontario a aboli son système de défense civile pour le remplacer par un comité de désastre, dont le bureau de direction se compose entre autres de 9 sous-ministres.

Ce nouvel organisme sera connu sous le nom de l'Organisation de mesures urgentes d'Ontario. Ses préceptes sont conformes aux nouvelles méthodes de défense civile créées dernièrement.

L'organisme mettra en branle tout un programme de survivance allié à un programme qui verra à coordonner les différents ministères et bureaux du gouvernement ontarien qui se chargent des désastres.

M. W. J. Scott, prévôt des incendies d'Ontario, agira à titre de président de ce nouvel organisme. Le bureau de direction se composera, en plus des neuf sous-ministres, du commissaire W. H. Clark de la Sûreté provinciale, de M. E. F. Devis, coordonnateur de la défense civile, ainsi que de plusieurs membres de la prévôté des incendies.

## La province a besoin de plus de revenus – Allan

HAMILTON (PC)— Le trésorier provincial d'Ontario, M. James M. Allan, a déclaré mercredi que la province devra prélever plus d'impôts ou à défaut, recevoir une plus large part de l'impôt personnel ou des corporations du gouvernement fédéral, si la province veut continuer de progresser.

"Les revenus basés sur les taux d'impôt actuels augmenteront au fur et à mesure que la province grandira, mais pas suffisamment", a-t-il déclaré à Hamilton. Il espère bien qu'une certaine relâche de la tension internationale incitera le gouvernement fédéral à remettre aux provinces une large part du montant alloué à la défense.

Il a souligné en outre que 41 p. 100 des impôts des corporations prelevés par la province est remis au gouvernement fédéral, tandis que la province ne retient que 11 p. 100. Par contre, la province ne reçoit que 13 p. 100 des impôts personnels prélevés par le fédéral en Ontario.

# Spears est-il relié aux 2 écrasements ?

PHOENIX, Arizona (PA) — Un ex-bagnard aux cheveux blancs, qu'on croyait décédé dans un mystérieux écrasement d'avion, s'est avéré être encore en vie, à Phoenix, hier.

Le Dr Robert Vernon Spears, de Dallas, a été le point de mire d'une enquête dans une cellule de prison, aujourd'hui, en rapport avec les circonstances bizarres entourant l'écrasement, le 16 novembre dernier, d'un aérobus commercial dans le Golfe du Mexique.

Les autorités fédérales font enquête sur la possibilité que la tragédie soit attribuable à une bombe.

Spears s'est vu mettre la main au collet par deux agents du FBI, alors qu'il s'apprêtait rapidement à quitter un motel, à Phoenix. Il fut accusé du transport inter-Etat d'une automobile volée, mais le FBI était plus intéressé à connaître ses réponses aux questions suivantes:

Quelles étaient ses intentions lorsqu'il prit une assurance de voyage de $100,000? Pourquoi était-il sur la liste des passagers de l'envolée tragique?

S'est-il organisé avec William Allen Taylor, de Tampa, Floride, une ancienne connaissance de prison, pour que celui-ci prenne sa place dans l'avion? Si oui, pourquoi et comment?

Y a-t-il quelque rapport entre Spears et Julian Andrew Frank, avocat de New York assuré pour $900,000, et qu'on croit s'être suicidé avec une bombe, lors de l'écrasement d'un autre aérobus, en Caroline du Nord, le 6 janvier?

### Cautionnement

La somme de $35,000 demandée à Spears par le FBI, comme cautionnement sur l'accusation relative à l'automobile volée, montre bien l'ampleur de l'intérêt du FBI à son sujet. Spears a eu son enquête préliminaire, et il est détenu, en remplacement de la caution demandée.

"Je doute d'être en mesure de la fournir, même si vous en enleviez $30,000", a-t-il dit, lorsqu'on a fixé le cautionnement.

### Les enquêtes

Les enquêtes sur les deux écrasements — tous deux survenus à des avions des National Airlines — sont poursuivies par le Bureau de l'aviation civile et par le sous-comité sénatorial sur l'aviation, à Washington. A venir jusqu'ici, les études n'ont pas établi qu'une bombe ait été responsable de l'un ou l'autre des écrasements.

Ceux-ci ont coûté la vie à 76 personnes, 42 dans le Golfe du Mexique et 34 en Caroline du Nord.

Un reporter a demandé à Spears s'il avait placé une bombe dans l'avion. Celui-ci a ri, et il a répliqué: "Non. Il se peut que j'aie une déclaration à faire demain."

Il est accusé d'avoir conduit l'automobile de Taylor de Dallas jusqu'en Arizona, alors qu'il avait la permission de la conduire de Tampa à Dallas seulement.

### Témoignage

Un témoignage, entendu au cours d'une séance d'enquête tenue par le Bureau de l'aviation civile, a fait savoir que Taylor, un commerçant de pneus, âgé de 60 ans, avait fait de la prison avec Spears en 1936. Les deux auraient eu un entretien à Tampa, avant l'écrasement de l'aérobus, dans le Golfe du Mexique. On avait retrouvé 10 cadavres seulement, par suite de l'écrasement, et aucun de ceux-ci n'était celui de Taylor.

Mme Alice Steel Taylor, de Tampa, a dit croire que son époux divorcé était dans l'avion sous le nom de Spears, et peut-être en état d'hypnotisme.

"J'attends que le Dr Spears me dise ce qui est arrivé à M. Taylor," a-t-elle déclaré au journal "The Tampa Tribune".

Mme Taylor a dit que Spears a eu des contacts occasionnels avec son ancien époux, pendant les 18 ans où ils furent mariés. Leur divorce remonte à trois ans.

### Dossier chargé

Les dossiers montrent que depuis 1927, Spears a été reconnu coupable de fraude postale, de faux, de vol, de fausses représentations, de violation des lois de l'immigration et de supposition de personne. Il a fait de la prison en Arkansas, au Missouri, en Ohio, en Pennsylvanie, au Michigan, en Floride, en Oklahoma et au Maryland.

Il était en liberté sous un cautionnement de $2,500, par suite d'une accusation d'avortement, lorsqu'il est disparu de la circulation. Un co-défendeur dans cette affaire a déclaré que Spears lui avait dit connaître l'avocat new yorkais Frank.

Le FBI a refusé de révéler comment il a su que Spears était à Phoenix, sous le nom de George Rhodes.

### Son épouse

A Dallas, la jolie épouse de Spears, Frances, âgée de 36 ans, a sangloté en apprenant la nouvelle.

"Je ne sais que dire. Il n'y a rien que je puisse dire."

Dimanche dernier, elle avait déclaré franchement à des reporters que, si son mari était vivant, "il serait ici avec moi et les enfants".

Elle a déclaré n'avoir retiré aucun argent des assurances. Elle coupa court à l'interview et aux photographes en disant qu'elle avait deux bébés malades à s'occuper.

A Washington, M. Oscar Bakke, chef du département de sécurité au Bureau de l'aviation civile, a fait savoir que des équipes de recherche de la marine ont trouvé ce qui pourrait être les débris de l'appareil, dans 246 pieds d'eau, à 70 milles au sud de Biloxi, Mississippi.



**NOUVEAU PRESIDENT — M. Harold Sheridan (à droite), homme d'affaires bien connu d'Ottawa, est le nouveau président de l'Ottawa Builders' Exchange. Il a été élu à ce poste mercredi soir lors de la 10e assemblée annuelle de cet organisme. Il succède à M. Clifford Alexander (à gauche), qui félicite ici son successeur.**

(Photo Champlain Marcil)



**LA PETITE CHAPELLE, artistiquement décorée, du Foyer Saint-Jacques, à Embrun, invite au recueillement. Les vieillards sont heureux de s'y rendre pour leurs dévotions quotidiennes. Le R. P. René, o.f.m. cap., vient y célébrer la messe à chaque vendredi.**

(Photo Lucien Brisson)

## Une rencontre de confiseurs à Ottawa

Pour la première fois au cours de ses 40 ans d'existence, l'Association des confiseurs du Canada tiendra à Ottawa une assemblée de son bureau de direction, les 26 et 27 janvier.

Les magnats de l'industrie du chocolat et de la confiserie rencontreront les membres du cabinet fédéral et de la Chambre des communes pour y discuter de leurs intérêts.

En tête de l'importante délégation, on mentionne les noms de MM. S. J. Smith, président de l'Association, G. O. Nichols, de Toronto, et E. L. Otto, de Halifax, membres du bureau de direction de l'Association des confiseurs du Canada.

## M. Théodore Mineault est élu conseiller

ANGERS (DNC)—M. Théodore Minault a défait M. Georges-Henri Clément au poste de conseiller municipal à Angers, Qué.

MM. Eugène Demers et Léo Joanisse ont été réélus sans opposition. 252 personnes se sont présentées aux bureaux de scrutin.

## Chef des pompiers du canton Kendry

SMOOTH ROCK FALLS — (DNC) — M. Roger Lacroix a été choisi pour succéder à M. Olivier Bourque comme chef des pompiers volontaires du canton de Kendry. Le choix a été fait au cours d'une assemblée des plus importantes, en présence de M. François Bordeleau, préfet du canton.

M. Lacroix sera présenté bientôt au Conseil, où il présentera son budget pour l'année 1960.

Un programme comprenant pratiques, études et autres activités sera présenté à la prochaine assemblée des pompiers.


FUTURS MARIES, GAGNEZ UN VOYAGE A NEW YORK • FUTURS MARIES, GAGNEZ UN VOYAGE A NEW YORK • FUTURS MARIES, GAGNEZ UN VOYAGE A NEW YORK




GRATIS une fin de semaine à New York

- toutes dépenses payées
- organisée par l'Agence de voyage Dufour
- une chance sur l'achat d'un ameublement complet
- vous choisissez la date qui vous convient le mieux
- les gagnants seront proclamés le 30 juin 1960.

EN PLUS: • UNE ROBE • UN HABIT • BONNE CHANCE

ECONOMISEZ – ECONOMISEZ – ECONOMISEZ –ECONOMISEZ – ECONOMISEZ – ECONOMISEZ – ECONOMISEZ – ECONOMISEZ – ECONOMISEZ

Pour la première fois dans l'histoire du meuble dans la région, le magasin de meubles M. Antoine offre aux futurs mariés l'occasion de

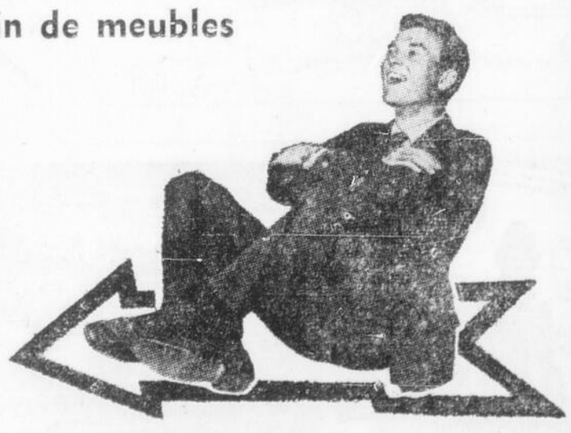
MEUBLER leur demeure au COMPLET



POUR LA CUISINE
- Mobilier de cuisine, 5 morceaux
- Ensemble de vaisselle pour 8
- Coutellerie pour 8
- REFRIGERATEUR — 9' "Westinghouse"
- Poêle électrique Beach 22" — standard
- Laveuse "BEATTY" Supermatic avec pompe

POUR LE SALON
- MOBILIER DE SALON, 3 mcx
- 3 TABLES
- 2 LAMPES
- 2 ABAT-JOUR
- 1 CENDRIER

POUR LA CHAMBRE
- MOBILIER DE CHAMBRE, 5 morceaux
- 1 DRAP
- 2 TAIES D'OREILLERS
- 2 OREILLERS
- 1 COUVRE-PIED



POUR 124 MORCEAUX
Le tout régulier $1,350
SEULEMENT $980

GRATIS
Ensemble de 3 valises, à tous les futurs mariés qui achèteront un ameublement complet.

ECONOMISEZ – ECONOMISEZ – ECONOMISEZ –ECONOMISEZ – ECONOMISEZ – ECONOMISEZ – ECONOMISEZ – ECONOMISEZ – ECONOMISEZ

MEUBLES M. ANTOINE

ANTONIO CHAURET, gérant – 3 VENDEURS POUR VOUS SERVIR

302, rue Notre-Dame-Gatineau — Ouvert le soir sur rendez-vous Mo. 3-5230

FUTURS MARIES, GAGNEZ UN VOYAGE A NEW YORK • FUTURS MARIES, GAGNEZ UN VOYAGE A NEW YORK • FUTURS MARIES, GAGNEZ UN VOYAGE A NEW YORK

# Sifflez, petits serpents!

Un soir, dans un cercle de dames, comme l'on médisait à outrance du prochain, la bonne vieille Mme Bernier se leva et dit :

— Adieu, adieu ! Voici vos petits serpents qui commencent à siffler, serpents roses, serpents bleus, serpents de toutes les couleurs et les plus charmants du monde; mais j'ai la sottise de ne pas aimer toutes ces bestioles; j'ai toujours peur d'en emporter quelqu'une dans mon manchon. Bonsoir, chères amies, bonsoir, à votre aise. Amusez-vous bien !

Et elle sortit.

— Quelle femme ridicule ! s'écria une des dames; avec elle on ne sait sur quel pied danser !

— Et où va-t-elle à cette heure ?

— Vis-à-vis, chez les Mérac, bien sûr. C'est leur samedi.

— Elle s'amuse donc mieux là qu'ici ?

— Apparemment. Pour moi, il m'est arrivé d'y passer plusieurs fois une heure ou deux, et je m'y suis toujours ennuyée à mourir. On ne m'y reprendra plus.

— Qu'est-ce qu'on y fait, et de quoi y parle-t-on ?

— Eh ! que sais-je d'histoire, de mémoires, de voyages, de poésie, de science, de tout; on y fait aussi des lectures.

— Alors, ce n'est pas une soirée.

— C'est une conférence.

— C'est un cours.

— C'est une séance d'Académie.

— Avec un thé.

— Et certainement très peu de sucre.

— Imaginez-vous qu'un de ces soirs où je m'étais fourvoyée là, Mme Mérac a lu des pages d'un livre traduit, disait-on, de l'espagnol, et ces dames et ces messieurs ont ri jusqu'aux larmes; j'aurais bien voulu faire comme eux, mais cela m'a été impossible; je ne trouvais là rien de plaisant !

— Mme Mérac lisant tout haut, je ne m'en fais pas une idée. Quelle prétention !

— Avait-elle son éternelle robe vert pomme ?

— Horreur ! Cette femme-là n'a jamais eu le moindre goût.

— Elle l'a achetée, il y a quatre ans, au Bon Marché.

— Elle est si avare ! Sa femme de chambre m'a raconté que.

Pendant ce temps, Mme Bernier, montant l'escalier des Mérac, répétait tous bas comme si elle eût entendu ce qu'on disait chez la voisine :

— Sifflez, sifflez, petits serpents !

# Un beau jeu

Dans un récipient quelconque posé au centre de la table, vous avez placé à l'avance un certain nombre de jetons ou de rondelles de carton portant une lettre de l'alphabet. Il y aura en tout quatre ou cinq alphabets complets et deux ou trois jeux de voyelles supplémentaires.

Chaque joueur tire, à tour de rôle, une lettre et celui qui aura, le premier, composé un mot de quatre lettres au moins marque un point et remet toutes ses lettres dans le récipient, pour recommencer au commencement. La partie se joue en dix points.

Ce qui en fait l'un des intérêts, c'est que, bien souvent, un joueur a devant lui les lettres nécessaires à composer un mot, mais ne le voit pas alors que d'autres joueurs s'en aperçoivent.

C'est un véritable jeu d'anagrammes fort amusant.

**Pauvres maris**

Elle — Vous autres hommes, vous nous devez beaucoup.

Lui — Et encore plus à vos couturières.

## Bonne fête

22 JANVIER 1960

Charette, Pierre, 11 ans, Pte-Gatineau
Charette, Claudette, 13 ans, Pte-Gatin.
Bisson, Micheline, 14 ans, Gatineau
Clairoux, Rosaire, 10 ans, Navan
Lafleur, Fernande, 14 ans, Ramore
Leroux, Nicole, 12 ans, Navan
Sarrazin, Jeanne, 10 ans, Hull
Trudel, Victor, 15 ans, Ottawa

23 JANVIER 1960

Bourgeois, Rachelle, 2 ans, Hull
Cazeau, Maurice, 13 ans, Eastview
Huot, Jean-Noel, 5 ans, Ottawa
Sicouin, Yvon, 15 ans, Vankleek
Lavigne, Lucienne, 12 ans, Montréal
Bernier, Lise, 7 ans, East Aldfield
Meunier, Yves, 11 ans, Toronto
Lavergne, Pierrette, 3 ans, St-Albert
Bertrand, Raymond, 10 ans, Sudbury

24 JANVIER 1960

Besner, Léopold, 15 ans, Beauharnois
Dorion, Lise, 12 ans, Vaudreuil
Isabelle, Daniel, 13 ans, Saint-Onge
Laforce, René, 5 ans, Sudbury
Miro, Walter, 15 ans, Windsor
Pharand, Louis-Marie, 11 ans, Eastview
Champagne, Roger, 10 ans, Eastview
Mongeon, Luc, 11 ans, Windsor
Guindon, Marielle, 12 ans, St-Eugène
Boutet, Pierre, 9 ans, Ottawa
Lalonde, Francine, 10 ans, Hull
Bercier, Ghislain, 11 ans, Treadwell

**SOLUTION: les numéros 6 et 9 sont semblables.**

# Entre un bébé et un adulte

Les doigts d'un homme adulte sont deux fois plus longs que ceux d'un enfant, sa main deux fois plus large.

Le monde des bébés est plein de géants, personnes et choses. Rappelez vos souvenirs du tout jeune âge. Ce chien qui vous paraissait gigantesque, vous avez su plus tard qu'il n'était qu'un vulgaire roquet.

Pour retrouver les conditions dans lesquelles se meut un bébé, un homme adulte devra faire un gros effort d'imagination: autour de lui des mastodontes de 5 à 6 verges de haut meuvent pesamment une masse de chair et d'os pesant une tonne et demie. Des pieds formidables menacent constamment de l'écraser.

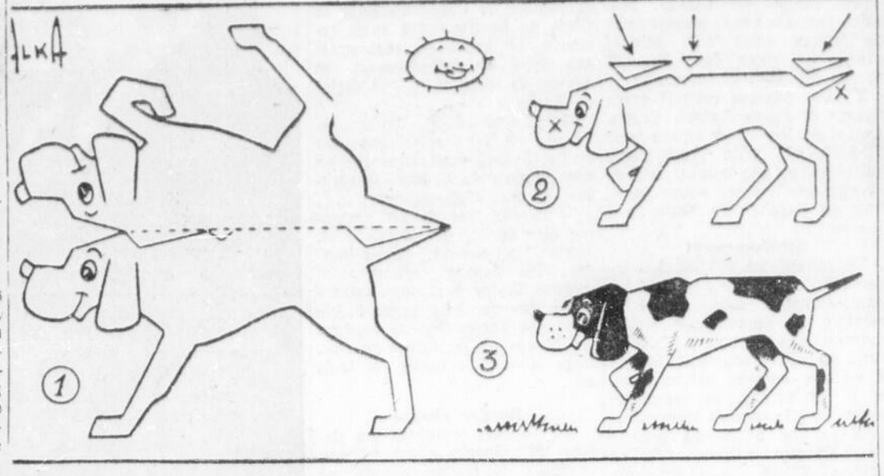
Les proportions d'un enfant sont très différentes de celles d'un adulte. Sa tête mesure le quart de sa hauteur totale, contre un huitième pour l'homme fait.

Les bras d'un nouveau-né sont très longs, ses jambes très courtes. Mais celles-ci rattrapent plus tard le temps perdu.

# Royaume des enfants

Directeur: ONCLE GERALD

## Le chien de chasse



**Décalquez le "patron" de la figure 1 et reportez-le sur du papier de dessin assez épais. Pliez-le suivant la ligne pointillée et fixez ce pliage avec une pointe de colle à l'"intérieur" du museau et de la queue (aux endroits marqués d'une croix — figure 2). Faites les encoches dans le dos du chien (fig. 2) de manière à enlever les parties indiquées par les petites flèches. Quelques taches brunes, claires ou foncées, termineront ce petit "découpage-minute" et il ne vous restera plus qu'à le poser sur l'étagère de votre bibliothèque murale !**

# La superstition en Angleterre

On est très superstitieux en Angleterre. Evitez, par exemple, d'allumer trois cigarettes avec la même allumette. Cela porte malheur, paraît-il. Quant au numéro 13, n'en parlons pas.

C'est ainsi que la municipalité de Margate a décidé qu'il n'y aurait plus désormais de maisons portant le numéro 13. Cet ostracisme est déjà appliqué à Londres. On ne trouve pas de numéro 13 dans le Strand ni dans Fleet Street, ni dans Saint James Street, pour n'en citer que quelques-unes.

## Curiosités

Le parapluie est une chose rarissime à Payta (Pérou), car il n'y a quelques averses que tous les ans en moyenne.

* * *

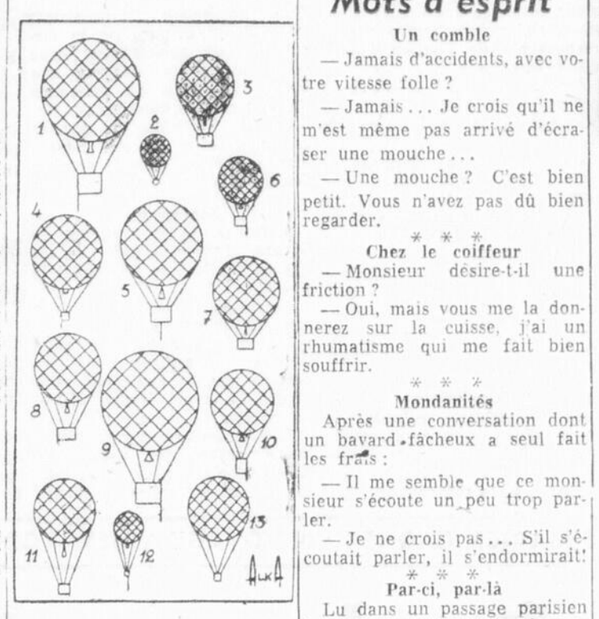
Dans une gare un peu importante, un jour de trafic ordinaire, un aiguilleur fait jouer les leviers des aiguilles environ mille fois en huit heures de travail.

* * *

La renoncule ou bouton d'or, qui est un poison pour un grand nombre d'animaux herbivores, est, au contraire, un régal pour les lapins.

* * *

En classant les fleurs, d'après leur couleur, on reconnait que 1,124 espèces sont à fleurs blanches, 951 à fleurs jaunes, 823 à fleurs rouges, 594 à fleurs bleues et 308 à fleurs violettes.



## Ballons

**Le départ de la grande course aéronautique a été donné! Voici 13 ballons qui montent doucement dans le ciel à la recherche d'un vent favorable. Tous sont différents, par la forme et l'aspect, tout en étant de grandeurs différentes. Les voyez-vous? Quels sont leurs numéros? Voir solution ailleurs dans cette page.**

## Mots d'esprit

**Un comble**

— Jamais d'accidents, avec votre vitesse folle ?

— Jamais ... Je crois qu'il ne m'est même pas arrivé d'écraser une mouche ...

— Une mouche ? C'est bien petit. Vous n'avez pas dû bien regarder.

* * *

**Chez le coiffeur**

— Monsieur désire-t-il une friction ?

— Oui, mais vous me la donnerez sur la cuisse, j'ai un rhumatisme qui me fait bien souffrir.

* * *

**Mondanités**

Après une conversation dont un bavard fâcheux a seul fait les frais :

— Il me semble que ce monsieur s'écoute un peu trop parler.

— Je ne crois pas ... S'il s'écoutait parler, il s'endormirait!

* * *

**Par-ci, par-là**

Lu dans un passage parisien à la vitrine d'un bijoutier :

Machine à écrire d'occasion écrivant dans toutes les langues.

* * *

La maman de Guy, 4 ans (c'est Guy qui a 4 ans), raconte à une amie, devant son petit garçon lui-même que ses dents sont venues sans le faire souffrir et qu'il les a toutes maintenant.

— Mais non, dit Guy, pas toutes ... Il ne m'en a pas encore poussé de dorées ...

* * *

— Votre pauvre mari souffrait depuis longtemps ?

— Depuis que je l'ai connu ...





Elle choisit la

SOUPE aux TOMATES AYLMER

pour sa véritable saveur de tomate!

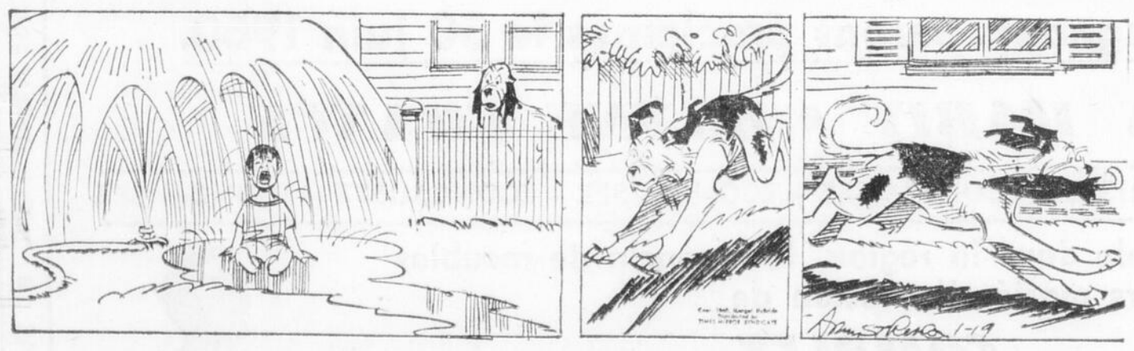


Aucune soupe ne plaît autant aux enfants que la Soupe aux Tomates AYLMER. Pourquoi? D'abord, les tomates! Beaucoup de tomates— *plus de 20 oz. pour chaque boîte de 10 oz.!* Et puis, les assaisonnements spéciaux, délicats ... et ce secret d'AYLMER pour retenir la véritable saveur de tomate. Régalez votre famille avec la Soupe aux Tomates AYLMER à la saveur fraîche et ensoleillée.

RÉGALEZ-VOUS AVEC CES SOUPES AYLMER aux Tomates • Légumes • Asperges • Crème au Céleri • aux Pois Verts • Crème aux Champignons aux Légumes et au Boeuf • Bouillon de Boeuf • aux Nouilles et Boeuf • Consommé • Crème au Poulet • au Poulet et au Riz • au Poulet et aux Nouilles au Poulet Gumbo • Crème aux Huitres • Bouillon écossais

539-12F


NAPOLEON — Par McBRIDE



ARAM — Par ERNIE BUSHMILLER




Par LEE FALK et PHIL DAVID

LE FANTOME — Par LEE FALK et WILSON McCOY




MANDRAKE — Par LEE FALK et PHIL DAVID




Ils se cachent et attendent.

PHILOMENE — Par SWAN




LE CHEVALIER — Par FRAN STRIKER




LE SURHOMME — Par WAYNE DORING




PILOTE TEMPETE — Par SPRENGER



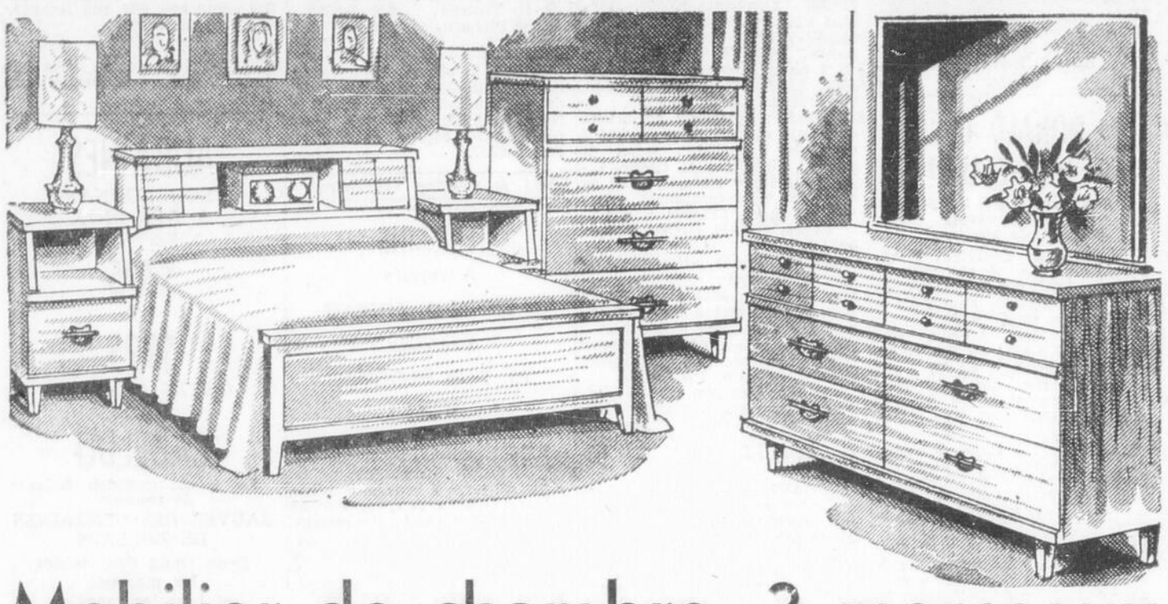
# VENTE JANVIER

ÉCONOMISEZ PLUS QUE JAMAIS...

RABAIS JUSQU'A 50%

chez... BELANGER

des centaines d'autres aubaines à **217, Montcalm, Hull PR. 1-6611**



## Mobilier de chambre, 3 morceaux

- Lit bibliothèque
- Bureau double
- Commode
- Fini noyer

Régulier 199.50 *Spécial* **159.50**

## mobilier de chambre

3 morceaux

- lit bibliothèque
- bureau double
- commode
- fini noyer Violetta

Rég. 159.50

*SPECIAL*

**139.50**



## Mobilier cuisine chromé, 5 mcx

Table 36 x 48 x 60, couleurs et finis assortis

Rég. 89.50 *Spécial* **59.50**

## Mobilier de chambre 3 mcx.,

Lit bibliothèque, bureau triple, commode, fini noyer luisant.

Régulier 229.95. Spécial **179.50**

## Mobilier de chambre 3 mcx.,

Lit-bibliothèque, bureau double, commode, fini noyer et terratone blond.

Régulier 289.50. Spécial **199.00**

## Mobilier de chambre 'Gibbard'

4 MORCEAUX

Lit-bibliothèque, bureau double, commode, table de chevet, poignées en bois, fini acajou rouge africain.

Régulier 582.00. Spécial **419.00**

## Mobilier de cuisine, 5 morceaux

Table 30 x 48 x 60 avec motifs sur le dessus — 4 chaises de plastique — couleurs variées.

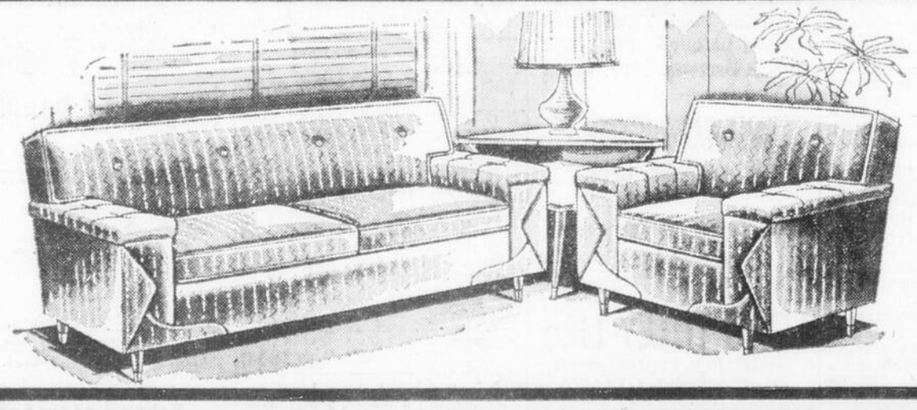
TRES SPECIAL **39.95**

## Mobilier chesterfield

2 morceaux

Matériel frisé, couleurs assorties.
Coussins caoutchouc-mousse.

*Spécial* **149.50**



## Mobilier chesterfield "Sklar" 2 morceaux

Coussins "air foam", couleurs assorties.

Rég. 269.95 *Spécial* **199.95**

## Mobilier chesterfield "Sklar" 2 morceaux

Matériel frisé, dos et coussins "air foam", fini brun, beige ou turquoise.

Rég. 299.95 *Spécial* **239.95**

ACHETEZ AVEC CONFIANCE!

# ARRÊTEZ · REGARDEZ · ÉCONOMISEZ

ECONOMIE ! QUALITE ! SERVICE !

## TÉLÉVISEUR RCA 1960




### Le Spencer 21"

Le nouveau châssis "60" Gold Seal permet 25% plus de contraste. Le contrôle automatique du son se règle pour signaux faibles ou puissants. — Circuits scellés de sécurité. Fidélité équilibrée FM du son. 18 lampes (rendement de 24 lampes). Fini noyer. Hauteur, 20¾"; largeur, 28"; profondeur, 16⅜".

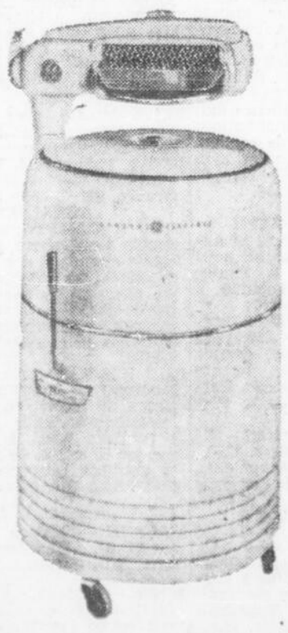
*Très spécial*

**229.00**

avec échange

Aucune compagnie de finance.
Vous faites affaires avec BELANGER seulement.
**ENTREPOSAGE gratuit jusqu'à DEMANDE**

## LESSIVEUSE GE



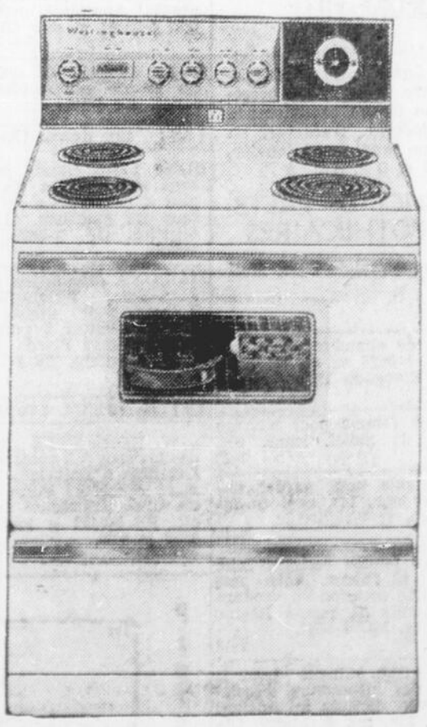
- Levier de commande deux fins, en haut, à l'avant — une commande du bout du doigt, sans vous pencher
- Grande capacité — contient neuf livres de linge sec
- Pompe puissante nouveau modèle — qui vide la machine en moins de 60 secondes
- Garantie de 5 ans par écrit

**Lessiveuse General Electric**

Régulier $179.00 **119.95**

(avec échange)

## Poêle électrique 30" WESTINGHOUSE



- Caractéristiques de luxe et dimensions qui épargnent de l'espace
- Four géant avec joint d'étanchéité prodige
- Eléments "spread-even"
- Gril infrarouge avec lèchefrite sans fumée
- Horo-compteur automatique pour régler le fourneau et la prise de courant
- Eléments movibles du four pour faciliter le nettoyage
- Tiroir de rangement pleine largeur

Rég. 269.50

*Spécial*

**199.00**

# AUCUN DÉPÔT *jusqu'à* 36 MOIS POUR PAYER

# Pour économiser, lisez et employez les annonces classées

**1] Naissances**

GROULX — M. et Mme Romuald Groulx (née Colette Lariviere), ont le plaisir d'annoncer la naissance de leur fille, le 5 janvier 1960, à l'hôpital Saint-Louis-Marie-de-Montfort, baptisée le 17 janvier sous les prénoms de Marie, Gisèle, Sylvie. Célébrant, l'abbé Roger Bouchard, ptre. Parrain et marraine, Jean-Pierre et Gisèle Lariviere, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Jocelyne Lariviere, tante. 1-16

**4] Perdu**

CHIEN policier noir et blanc argent, compagnon d'un petit garçon, perdu à Lindenlea. Récompense. SH. 9-8398. 4-16

PETIT CHIEN jaune et blanc, lundi, environs rue St-Rédempteur, Hull. PR. 7-7082. 4-18

**4A] Trouvé**

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs Le Droit publie à titre gratuit sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. — Signalez CE 6-7431, dépt des annonces classées. 4A

CAOUTCHOUC neuf, d'homme, pointure 9 et mitaine de laine Angora rose trouvés à Wrightville. PR. 1-6894. 4A-17

**6] Hommes demandés**

BELL-BOY demandé. S'adresser après 4 heures p.m. à l'hôtel Windsor, 207 Principale, Hull. 6-17

JEUNES gens, 18 à 25 ans, bonne éducation, travail très intéressant. S'adresser entre 2 et 4 p.m. M. Gérard St-Pierre, 18 rue Rideau, chambre 406. 6-j.n.o.

## NOTRE COMPAGNIE

a—s'introduit dans Ottawa
b—n'a aucune compétition
c—est internationale

## NOUS OFFRONS

a—revenu considérable
b—emploi très intéressant
c—avenir prometteur

## SI VOUS

a—avez habileté à parler avec hommes d'affaires
b—êtes intéressé à progresser
c—désirez faire de l'argent

Adressez-vous immédiatement à

25, rue MELROSE, OTTAWA

6

OCCASION — Nous avons besoin d'un nouveau détaillant dans votre localité pour service Rawleigh. Temps régulier ou partiel. Expérience ou capital ne sont pas nécessaires. Ecrire à Rawleigh, Dept. A-314-GA3, 4005 Richelieu, Montréal. 6-16

## ANNONCES CLASSEES RUBRIQUES


A vendre (propriétés) (14)
Agents (d'immeubles) (14A)
A vendre (commerce) (15)
A vendre (hôtels) (15A)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (terrains) (14B)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre (ou à louer) (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer /logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (commerce) (24A)
A louer (divers) (24)
A louer (ou à échanger) (25)
A échanger (25A)
Animaux (65A)
Avis divers (66)
Assurances (36)
Assurance-Auto (17A)
Argent à prêter (37)
Argent demandé (37A)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Auvents (38)
Briqueteurs (59)
Brûleurs à l'huile (33)
Chambre et pension (26)
Chiens, animaux choyés (65B)
Combustible (32)
Cours privés (40)
Cartes d'affaires (41)
Coiffeurs (49)
Couturières (40A)
Couvreurs (62)
Cartes professionnelles (79)
Dactylotypes (41A)
Décès (70)
Direction de funérailles (67)
Dem. international (30A)
Dentistes (78)
Devenez bilingue (59B)
Electriciens (55)
Enseignes (51A)
Entrepreneurs (61)
Fiançailles (2)
Fourrures (34)
Ferblantiers (56)
Fleuristes (68)
Graveurs (44)
In Memoriam (73)
Inventions (56A)
Imprimeurs (43)
Jardinage (10B)
Lecture (39A)
Marché alimentaire (17B)
Mariages (3)
Motocyclettes (29A)
Matériaux de construction (35)
Menuisiers (54)
Machinistes (60)
Magasins à louer (21A)
Messes anniversaires (72)
Monuments (69)
Naissances (1)
Naturopathes (48)
Nettoyage de tapis-meubles (11A)
Nettoyeurs (52)
On demande (agents) (8)
On demande (hommes) (6)
On demande (homme ou femme) (6A)
On demande (homme et femme) (6B)
On demande (femme) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (foyers) (9A)
On demande (commerce) (9B)
On demande (logements) (10)
On demande logement à échanger (10A)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13)
On demande (divers) (13A)
On demande (maison) (13B)
On demande (ferme) (13C)
On demande (entrepôt) (13E)
On demande (commerce) (19B)
On demande (bureaux) (19C)
Occasions d'affaires (27)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-chiropraticiens (47)
Perdu (4)
Trouvé (4A)
Personnel (39)
Photographes (42)
Philatélistes (45)
Peintres-décorateurs (51)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Positions vacantes (6C)
Poussins (65)
Radios TV et accessoires (31)
Réfrigération (62A)
Remerciements (74)
Réparations (53)
Réparation de meubles (11B)
Serruriers (53)
Services anniversaires (71)
Stores vénitiens (18A)
Taxi (4B)
Transfert-camionnage (30)
Tue-Vermine (61)
Villégiature (26A)


**6] Hommes demandés**

## JEUNE HOMME

Pour ouvrage général de bureau. Agé de 25 à 35 ans. Expérience préférable mais non essentielle. S'adresser en personne, jeudi le 21 janvier entre 7 h. et 9 h. p.m., à

AGENCE DE PRETS HYPOTHECAIRES

137, rue Hôtel-de-Ville, Hull

6

VILLE D'OTTAWA

## INGENIEURS CIVILS

Nous accepterons les demandes d'ingénieurs qui sont intéressés à un emploi à la Corporation de la ville d'Ottawa.

Des nominations seront faites dans le service des égouts et de l'aqueduc. Les candidats doivent être membres ou être éligibles comme membres de l'Association des ingénieurs professionnels de l'Ontario.

**S'ADRESSER : Département du personnel 4e étage, Hôtel de ville.**

6

BONNE OCCASION pour cuisinier, dans commerce, préparant les mets chinois et canadiens. PR. 7-5041 entre 7 et 9h. p.m. 6-18

VENDEUR AU RAYON D'ACCESSOIRES POUR HOMMES

Candidat bilingue, ayant de l'expérience comme magasinier. Bon traitement initial ainsi que commission. Vacances payées et tous les avantages aux employés. Se présenter chez

F. SLOVER LIMITED

61, RUE YORK

6

**5A] H. ou fem. demandés**

HOMMES ou femmes, devenez votre propre patron. Choix de travail. Ecrivez: Course au travail, Case Postale 654, Buckingham, Qué. 6A-17

FILLE ou femme pour ouvrage général de maison. PR. 1-8041. 6A-18

**POUR ACCOMPAGNER UNE FAMILLE AMERICAINE EN ISLANDE**

PAS D'ENFANT. Couple cuisinière-ménagère, valet ou cuisinier d'expérience et servante dont l'expérience n'est pas essentielle. Devra posséder d'excellentes références. Foyer agréable, bon salaire à la personne qualifiée. Faire demande au Service de l'embauchage, 138, rue Queen. 6A-18

**7] On demande (femme)**

AVONS BESOIN gérante consultante "ès beautés", pour présenter "Beauty Seal", maquillage préféré des artistes. Ecrire: Institut Dr V.A. Oneskiw, 1640 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, Québec. 7-21

**Ecole pour caissières**

FEMMES qui aimeriez devenir caissières de 1ère classe nous pouvons vous aider. Appelez Mme Deslauriers. PR. 7-9253. Soir: CE. 5-9005. 7-j.n.o.

COIFFEUSE d'expérience demandée. SH. 9-6396. 7-19

DAME qui désire faire de l'argent, temps régulier et partiel. Bonnes commissions, boni. PR. 1-4567. 7-17

FILLES demandées pour travail d'atelier. S'adresser en personne seulement. Florence Paper Company, angle des rues Boteler et Dalhousie. Ottawa 7-300

JEUNE FILLE, pour travail général de bureau, dactylographie. CE. 6-3691. 7-18

FEMME d'âge moyen pour garder 3 enfants. PR. 1-4666. 7-18

## JEUNE FILLE

demandée pour travail de bureau. Agée de 18 à 30 ans. Doit être bilingue et posséder une bonne connaissance de la dactylo. S'adresser en personne jeudi le 21 janvier, entre 7 et 9 h. p.m., à

AGENCE DE PRETS HYPOTHECAIRES

137, rue Hôtel-de-Ville, Hull

7

FEMME de chambres pour hôtel. SH. 6-4678 ou en personne à 399, Riverside Drive, Eastview. 7-17

FILLE ou femme pour ouvrage général de motel, logée. SH. 6-8891. 7-20

FILLE fiable pour garder enfants le jour. 167, boul St-Joseph app. 7, Wrightville. 7-17

FILLE ou femme désirant faire environ $3 l'heure, voici une magnifique occasion en vendant nos produits de beauté Régine de France. MO. 3-5867. 7-18

SECRETAIRE bilingue pour le bureau des inspecteurs d'écoles à Ottawa. Ecrivez à Adélard Gascon, 258, rue St-André, Ottawa, indiquant qualifications, expérience et références. 7-18

**RAYON DES BAS ET SACS A MAIN**

FEMME expérimentée et bilingue. Meilleur salaire. Tous les bénéfices aux employés. S'adresser en personne, F. Slover Ltd., 61, rue York. 7-20

**8] On dem. (servantes)**

## GARDES-MALADES D'ECOLE

demandées par la Commission du Collegiate Institute. Les postulantes doivent posséder certificat de garde-malade de la Santé publique. Deux positions — 1er mai et 15 août. S'adresser par écrit avant le 27 janvier, à M. Frank G. Patten, administrateur-gérant, Commission du Collegiate Institute, 180, rue Bay, Ottawa.

7

**8] On dem. (servantes)**

FILLE pour ouvrage général de maison, toutes les commodités, deux enfants, couchera ici ou ei. dehors. $20.00 et plus suivant l'expérience et les références. Gatineau. MO. 3-5166. 8-j.n.o.

SERVANTE d'expérience pour ouvrage général de maison, bilingue, couchera ici, bon chez-soi. Références exigées, salaire mensuel $125. Appelez entre 9h. a.m. et midi. CE. 4-5528. 8-21

SERVANTE pour ouvrage général de maison. Logée. $25 par semaine ou plus, selon expérience. Case 44, Le Droit. 8-j.n.o.

**9A] Pour bébés**

CHAMBRE et pension pour enfants. Eastview. SH. 5-3245. 8A-19

GARDERAIS enfants le soir, chez vous. PR. 7-9962. 8A-18

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille. Pension si désirée. PR. 1-8339. 8A-16

JE GARDERAIS enfant à la maison. 52 Delorimier, PR. 7-7927. 8A-18

PRENDRAIS enfant en pension. Projet Bisson. PR. 1-4207. 8A-18

PRENDRAIS enfants en pension. PR. 7-8168. 8A-18

**11] On demande (emplois)**

HOMME avec références demande de livraisons légères avec automobile. PR. 7-9854. 11-j.n.o.

ENLEVERAIS la neige dans les cours. PR. 7-3765. 11-18

MENUISIER, réparations de tout genre. Finition; joints de "gyproc". CE. 4-3687 après 5 heures. 11-j.n.o.

JEUNE COUPLE, bons travailleurs laveront plafonds, murs, planchers, etc. SH. 9-0758. 11-j.n.o.

JEUNE DAME avec expérience comme caissière, demande ouvrage le soir. SH. 6-0026. 11-17

FEMME désire travail de propreté dans les bureaux. PR. 1-5098. 11-17

FERAIS REPRISAGE invisible sur vêtements propres, robes, manteaux et habits. 39, St-Jean-Baptiste, Hull. 11-19

**TELEPHONE ANSWERING SERVICE** répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour 7 jours par semaine. Signalez CE. 6-7151. 11-300

POUR convertir votre sous-sol en salle de jeux ou pour tous genres de rénovations. Consultez Yvon Duguay Construction. Spécialiste en ces domaines. PR. 7-8893. 11-25

**11B] Meubles réparés**

REMBOURRAGE, réparations meubles tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. PA. 9-0218. 11B-300

**13A] On demande (divers)**

ACHETERAIS ameublement de tous genres mobilier pour bébé, articles de sport. A & A. 2, boul. Montclair. PR. 1-3753. 13A-300

JACK paye les plus hauts prix pour meubles, poêles, etc. CE. 5-8658. 13A-300

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix CE 4-4788. 13A-300

NOUS achetons meubles, poêles de toutes sortes. Ralph's Furniture. CE 4-6737. 13A-300

MEILLEURS prix offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appeler "Uncle" Harry CE. 3-5258; le soir CE. 4-2308 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, batteries. CE 4-8233. 13A-300

**13B] On dem. (maison)**

NOUS avons clients pour maisons unifamiliales doubles duplex et propriétés à revenu dans tous les quartiers. U. Bartoli courtier. CE. 2-3538 en tout temps. 13B-300

MAISONS demandées dans St-Jean-Bosco, Wrightville, Val-Tétreau, pour clients sérieux. Appelez Gérard Deguire, PR. 1-6490. Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, courtiers, CE. 2-7384. 13B-300

**14] A vendre propriétés)**

## ANDRE TESSIER

**LIMITEE**
**102, rue Principale, Hull**
**PR. 7-3875**

PTE-GATINEAU, rue St-Josephat, bungalow en brique, moderne. Hypothèque à 6%. $11,000. A compte $1,000. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE, rue Corbeil — Joli bungalow en brique, trois chambres à coucher, salle à diner et salle de jeux au sous-sol. $14,800; à compte $3,600. L. Dubuc, SH. 9-5517.

WRIGHTVILLE — Rue Scott, duplex, en bon état, $8,000; termes. J. Lavoie. PR. 7-5937.

LIMBOUR — Près église, école et grande route, très jolie maison à deux côtés, en brique et stuc, neuf, terrain 75 x 140 grande valeur pour $16,000; acompte $4,000. J. Simard, PR. 7-4777.

HULL, rue Kent, duplex en stuc. $8,800; à compte $4,000. J. Lavoie, PR. 7-5937.

WRIGHTVILLE, district résidentiel, lot panoramique 83x100 $4,500. L. Dubuc, SH. 9-5517.

MAISON "wartime", rue Fontaine, 1½ étage, avec revenu; finie stuc, passage asphalté, terrain tourbé, paysagé de beaux arbres; très propre. $9,500; à compte $4,000. J. Simard, PR. 7-4777.

14-

HULL, maison 7 pièces, système de chauffage huile, garage. $10,000; $3,000 à compte. PR. 7-9011 14-300

A HULL, pour l'achat ou la vente de votre propriété ou commerce, consultez S. E. Dussault et Fils, PR. 7-3835. 14-300

## DUSSAULT

**ASSURANCES - IMMEUBLES**
**31, rue Laval, Hull. PR. 7-3835**
**Membre de l'Ottawa Real Estate Board — Photo Co-Op.**

WRIGHTVILLE, dans district résidentiel, bungalow en brique, salon, cuisine, dinette, 3 chambres à coucher, chauffage central. $14,000; $3,240 à compte. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605.

RUE BOOTH, duplex fini pierre et stuc, salon, cuisine, 2 chambres à coucher dans chaque logis; chauffage central, garage. $15,000; $3,000 à compte. Rémi Rochon, PR. 7-4098.

BOUL. ST-JOSEPH — Epicerie-boucherie, petit restaurant et 6 logis. $708 par mois de revenu; chauffage central. $45,000. Termes. J. Rosario Deschênes, PR. 1-2605. 14-300

160 AVENUE BEGONIA, Alta-Vista, grande maison, 2 étages, 3 ou 4 chambres à coucher, construite par Campeau (1955), près transport et école française; $17,500. CE. 5-4192. 14-19

## APPELEZ nos AGENTS ET DORMEZ TRANQUILLE

Pour bien vendre votre propriété:

| | |
|---|---|
| Armand Richard | CE. 3-5343 |
| Conrad Sigouin | PA. 8-9354 |
| Gérald Perron | SH. 9-8369 |
| René Chénier | PR. 1-2992 |
| Jean-Guy Pagé | CE. 4-4709 |
| Gérard DeGuire | PR. 1-6490 |
| Benoit Barrette | MU. 4-6362 |

## ROMEO PIGEON & LAVOIE LTEE

Assurance — Immeuble

CE. 2-7384

14

## LOUIS TITLEY Ltée

IMMEUBLE-ASSURANCES
135 BESSERER, OTTAWA
CE. 3-1168

PARC GATINEAU — Rue Cinq-Mars, très grand bungalow neuf, brique, salon 19-5 x 14, avec plafond cathédrale, foyer naturel, grande cuisine, 3 chambres à coucher, salle de bains, tuile céramique, taxes partielles pour 5 ans; occupation immédiate; $13,900; $2,000 à compte. Nouvelle Co-Op; M. Bélisle, SH. 6-0216.

COTE DE SABLE — Chapel près Laurier, excellente maison contenant 9 pièces, dont salon 13 x 22, salle à diner, grande cuisine, 6 chambres à coucher, 3 salles de bains, salle de jeux, garage attenant; $28,000; termes, Co-Op C-3875, M. Shinder, PA. 2-0366.

ORLEANS — Jolie résidence moderne de 5 pièces de 3 chambres à coucher, très grande cuisine, salle de jeux, terrain de coin bien paysagé; $10,000; termes. Mme Major, SH. 9-1336.

**COMMERCE**

BOULEVARD ST-JOSEPH — Garage en blocs, 40 x 50 et addition de 16 x 27, plafond hauteur 11', chauffage à l'huile, terrain 80 x 100; aubaine à $18,000. Nouvelle Co-Op.

RUE DONAT, près église Notre-Dame-de-Lourdes. Attrayant bungalow de 5 pièces, grande cuisine moderne, sur terrain paysagé de 50x100. Garage. Termes. Co-Op D-46. J.-O. Clément. CE. 5-5392.

WRIGHTVILLE, groceteria licenciée, chiffre d'affaires, $250,000 par année. Aménagments, stock et bâtisse offerts complets ou avec option sur la bâtisse. Harry Shinders, PA. 2-0366. 14-300

**14] A vendre propriétés)**

L. W. NOEL LTEE vous offre des maisons à 2 côtés sur la rue Lavergne à Eastview. Nouvellement décorées; salles de bains en tuiles céramiques de couleur, etc. PR. 1-3452 le jour. SH. 6-8382 le soir.

14-jeu., ven. sam.

**14] A vendre propriétés)**

## GASTON ST-AMAND

IMMEUBLES
MO. 3-6253

445, rue Plouffe Gatineau $11,600. BUNGALOW neuf, extérieur brique et pierre, terminé pour le 1er mars. 3 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, sous-sol de 7 pieds. Cuves à lessive, chauffage huile air force. $1,481 à compte; balance $81 par mois, capital, intérêts et taxes. Projet Benoit Frères, Gatineau.

HULL, Parc de la Gatineau, occupation le 1er mars; bungalow neuf, intérêt 6%; 3 chambres à coucher, chambre de bain en tuile céramique; chauffage automatique à l'huile. $12,800; à compte $1,356; $98 par mois.

GATINEAU, en face de l'église et école catholiques anglaises. Bungalow de 3 chambres à coucher, construction d'un an. $11,500; $2,500 à compte; balance $74 par mois, capital, intérêt et taxes. Occupation 30 jours.

CHALET, St-Pierre de Wakefield, neuf, électricité. Très bien situé, près hôtel Sur Le Lac. $2,500; $500 à compte. 14-300

**Donnant sur la rivière Outaouais**

BOUL. TACHE, Hull. Prix réduit à $22,000. Imposant grand bungalow de 7 pièces; 2 salles de bains et garage attenant. Beau terrain de coin, paysagé. Nouvelle inscription Co-Op. — Ault Kinney Realty Ltd., CE. 3-9345. Robert Rodrigues, SH. 9-0800. 14-18

## DONALD G. CHARBONEAU LTD.

**Courtier — SH. 5-2151**
**Hôtel Lafontaine**
**Chemin de Montréal**

DUPLEX dans Eastview, 2 appartements de 2 chambres à coucher, loués $90 par mois chacun. Eau chaude, chauffage à l'huile. Prix total $17,900. Photo Co-Op. C-3862. Appelez Red Marsh, SH. 5-2344 ou SH. 5-2151

GRAND TERRAIN de 75 x 200 à Orléans sur chemin Third Line. Seulement $1,000. Appelez Eugène, SH. 6-6533 ou SH. 5-2151.

MAISON de 1½ étage, 3 chambres à coucher, dans Eastview, portant première hypothèque à seulement 5¼% d'intérêt. Appelez Roy, SH. 5-4162 ou SH. 5-2151.

$1,000 A COMPTE et vous prenez possession de ce splendide bungalow de 3 chambres à coucher avec salle de récréation finie. Beau terrain paysagé de 75 x 100 dans le West End, et hypothèque L.N.H. à seulement 6%. Appelez Henri Taillefer, SH. 5-3373 ou SH. 5-2151.

UN ATTRAYANT bungalow en brique de 3 chambres à coucher dans Cardinal Heights, moyennant seulement $1,500 à compte. Appelez Red Marsh, SH. 5-2344 ou SH. 5-2151.

TRIPLEX à Manor Park. Grands logis de 3 chambres à coucher, salle à manger, construction en brique. Peut être loué $4,560 par année. Prix demandé $33,000. Photo Co-Op. D-14. Appelez Vic Gauthier, SH. 6-6578 ou SH. 5-2151.

SEULEMENT $700 à compte pour bungalow en stuc de trois chambres à coucher avec plein sous-sol et abri d'auto dans Cyrville. Appelez Vic Gauthier, SH. 6-6578 ou SH. 5-2151.

NOUS AVONS des lots à Orléans pour seulement $800. Appelez SH. 5-2151. 14-300

**Spéciaux aujourd'hui**

ORLEANS: 3 chambres à coucher, à Redwood Acres. $1,000 à compte.

TERRAINS. Prix spécial pour entrepreneurs, $800. Aussi termes faciles — $10 mensuel.

FERMES idéales pour subdivision.

NOUVEAU BUNGALOW de 3 chambres à coucher, chemin de Cyrville. Seulement $700 à compte. Double paliers $1,000 à compte dans est ou ouest d'Ottawa. Pour plus de renseignements appelez Eugène Anglehart, SH. 5-2151 ou SH. 6-6533. Donald G. Charboneau Ltd. courtier. 14-300

HULL, rue Kent, près Imprimerie; maison 5 pièces, 3 chambres à coucher, chambre de bains, garage; $8,500; $3,500 acompte. PR. 7-6177. 14-37

## RENE-D. LAPOINTE

**COURTIER**
**277, Chemin de Montréal**
**Eastview — SH. 5-1551**

CHOIX DE PROPRIETES avec revenus, dans basse-ville. Pour plus de détails, téléphonez à Arthur Godbout, SH. 9-7701.

VERITABLE AUBAINE. Bungalow neuf de 6 pièces. Garage pour 3 autos. Une seule hypothèque à 6%. $2,000 à compte. Photo Co-Op C-3972. Henri Groulx. SH. 6-6541.

BESSE-VILLE, près de la rue King Edward. Edifice de 4 logis. Bons revenus. Demande $21,500. Paiement à compte raisonnable. Co-Op D-118. Henri Groulx. SH. 6-6541.

**AUBAINES**

$5,000 A COMPTE pour maison double finie pierre et brique, 1 côté 4 chambres à coucher, salle de récréation finie en bois naturel avec foyer, aussi foyer au rez-de-chaussée, avec salle à diner, grande cuisine et 2 salles de bains. Ernest St-Martin, SH. 9-8480.

RUE HANNAH, près chemin de Montréal — Duplex brique et pierre, 10 pièces, chauffage automatique à l'huile. 3 chambres à coucher, aussi garage inclus sur lot 55 x 100. Prix d'aubaine et acompte raisonnable. Ernest St-Martin. SH. 9-8480. 14-300

MASSON — Maison stuc 5 pièces 28x24. Téléphone. Buckingham. YU. 6-5384. 14-20

HULL — Bungalow neuf, en briques; 6 pièces, salle de bains; système de chauffage eau chaude; faisant face à la promenade Gatineau. PR. 7-1998 entre 5 et 7 heures p.m. 14-j.n.o.

**14] A vendre propriétés)**

MAGNIFIQUE bungalow avec revenus. Chauffage eau chaude. Paiement initial raisonnable. 15 Dompierre, Hull. 14-37

EMBRUN, Ont., — Maison à vendre ou à louer, très centrale. Ecrire Case 62 LE DROIT. 14-17

PROPRIETE résidentielle a vendre sur la rue Henri-Bourassa, Papineauville. Prix et conditions avantageux. S'adresser Albert Boulais, notaire. 14

## PIGEON & LAVOIE

**LTEE. CE. 2-7384.**
ASSURANCE - IMMEUBLE
**PHOTO CO-OP.**

RUE LEVIS, duplex, 1er logis de 4 chambres à coucher, sous-sol loué $75 par mois. Chauffage eau chaude. Seulement $21,000. René Chénier, PR. 1-2992.

WRIGHTVILLE, boul. Mousset-te, bungalow de 2 chambres à coucher, très propre. $11,000. Co-Op. 3381. René Chénier, PR. 1-2992.

LAC DES FEES, rue Durocher, semi-bungalow de 4 chambres à coucher, très propre. Pour seulement $9,500. René Chénier, PR. 1-2992.

RUE DIEPPE, bungalow duplex de 6 ans, comprenant un logis de 3 pièces et un de 4 pièces, site idéal, près école et autobus. $12,500; à compte $3,500. Gérald Perron, SH. 9-8369.

BASSE-VILLE, triplex comprenant 2 logis de 4 pièces et un de 7 pièces, revenu mensuel de $263. $18,800. Gérald Perron, SH. 9-8369.

RUE MAY, bungalow en brique de haute qualité, comprenant 3 chambres à coucher, salon et cuisine, planchers de chêne, salon avec foyer naturel, salle de bains en tuile céramique, quartier de choix. $17,900; à compte $5,000. Gérald Perron, SH. 9-8369.

AUBAINE, toute offre sérieuse sera considérée. — "Split-level" aux Jardins Mackenzie King, avec hypothèque à 5¼%. Comprend 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, garage, grand terrain tourbé, rue asphaltée. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

EPICERIE, très bon chiffre d'affaires, magasin à chaine "Excel", Ottawa-Ouest. Magasin moderne, conditions faciles. Co-Op. 3674. Conrad Sigouin, PA. 8-9354.

RUE CARILLON, Eastview, 4 logis, près église, école et autobus. $20,000 Co-Op. 3657. Armand Richard, CE. 3-5343.

OTTAWA, rue Wurtemberg, près de la rivière. Maison de 4 chambres à coucher. $16,000; à compte $5,000. — Armand Richard, CE. 3-5343. 14-300

## H. J. BOUDREAU

**& CIE**
**Assurance — Immeuble**
**240 ch. de Montréal SH. 9-3394**

EASTVIEW, quartier résidentiel neuf, semi-bungalow en brique, 3 chambres à coucher, salon, grande cuisine, chambre de bains complète et salle de toilette; chauffage à l'huile, grand terrain. Très belle maison qu'il faut voir pour apprécier. Prix demandé $16,500. Termes à discuter.

NOUS AVONS aussi bon choix de duplex et 3 logis, neufs. Pour plus de détails, appelez nos agents.

Léo Grégoire, agent, SH 6-1863.
E. Leclair, agent, SH 9-1701 14-300

HULL, propriété avec revenus, angle Leduc et Charlevoix. CE. 5-9998. 14-20

## MAISON DE RAPPORT

de 6 logis
EXCELLENT REVENU
Prix d'aubaine
S'adresser
63, RUE FLORENT
HULL

14

HULL, bungalow neuf, brique et plâtre. $13,500. PR. 1-6131. 14-32

## Arrondissement de l'hôpital du Sacré-Coeur

Maison à revenus. $25,900.
Voici précisément le trois-logis que vous attendiez!

Chaque étage à chauffage et à éclairage autonomes. Les trois logis sont loués jusqu'au mois de mai 1960. Construction de qualité, donc peu de frais de réparations. Salles de bains en tuiles de céramique; 2 logis de 2 chambres à coucher, cuisine aux dimensions pour la famille; aussi, appartement au sous-sol comprenant une chambre à coucher, le vivoir, cuisine, salle de buanderie équipée pour le locataire. Ce trois-logis se paiera automatiquement. Permettez que nous vous le fassions visiter. De $4,000 à $5,000 en acompte suffiront.

Appelez Georges Caluori
PR. 1-5801

14

## O. W. YOUNG

IMMEUBLES
**63, rue Principale, Hull.**
**PR. 7-3668**

BUNGALOW neuf, rue Cinq-Mars, Wrightville; 3 chambres à coucher. $13,595; $1,900 à compte, $99 par mois, capital, intérêts et taxes. Occupation 30 jours.

BOUL. RIFL, bungalow neuf, près église et école; 3 chambres à coucher, cuisine en avant. — $14,280; $2,500 à compte. $100 par mois, capital, intérêts et taxes.

RUE ISABELLE, Wrightville — 25x40, fini brique, 3 chambres à coucher, grande cuisine, chambre de bains en tuile céramique, $12,795; $1,346 à compte, $98 par mois. Occupation 30 jours.

LOT 65x100, rue Corbeil, Wrightville. $2,500 comptant. 14-300

**14] A vendre (propriétés)**

POINTE-GATINEAU, maison neuve, pierre et brique, 4 chambres à coucher, cave finie, pouvant être convertie en logis ou bureau, chauffage central, en face de l'église, localité résidentielle. PR. 7-6613. 14-j.n.o.

MAISON 7 pièces, 3 chambres à coucher, salle de bains complète, système de chauffage à l'huile, grand terrain. Conditions faciles. PR. 7-9358. 14-17

## AURELE J. HOULE

**COURTIER**
**265, ch. de Montreal, Eastview**
**SH. 6-8101**

RUE ST-DENIS — Eastview — Bungalow avec appartement au sous-sol, revenu $80 par mois. Prix demandé $16,000.

RUE PRINCE-ALBERT — Overbrook — Grande maison de 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, grand terrain avec garage double, prix demandé $15,800.

RUE FRONTENAC — Hull — Maison de rapport contenant épicerie et 3 logis, près rue Eddy. Bon revenu, prix demandé, $25,000.

DESCHENES, rue Principale — Grande maison de 2 étages sur coin de 100x100. Considérerons offre raisonnable. Appelez un de nos agents.

| | |
|---|---|
| Tony Paquette, | SH. 6-1464 |
| P.-H. Trottier, | SH. 9-6755 |
| René Pichard, | PR. 7-8765 |

14-300

MAISON 8 pièces, 2½ étages. Sur terrain 100' de front x 87' de profondeur. $6,000: $2,000 à compte, solde $65 par mois comprenant capital et intérêt. PR. 1-6327. 14-21

**14B] A vendre (terrains)**

## TERRAINS

A vendre
POINTE-GATINEAU
S'adresser
63, RUE FLORENT
HULL

14B

ATTENTION entrepreneurs, 38 acres de terre à vendre, 6 milles à l'est d'Ottawa. Peut être divisée par lots. Intéressés seulement. Par d'agents. Ecrire à case 76, Le Droit. 14B-30

GATINEAU, 47 x 100, aqueduc. $1,000. 135 Guay. MO. 3-4057. 14B-20

294, RUE DONALD — Overbrook, grand lot 61x116, $6,500 termes. George Howith, courtier-assurance, SH. 9-9971. 14B-300

**15] A vendre (commerce)**

CAMION de livraison avec licence "L" dans Hull. 117 Notre-Dame. 15-16

## RESTAURANT "NORTH STAR"

160, RUE ST-LOUIS
Pointe-Gatineau
EXCELLENT REVENU

15

EPICERIE et restaurant. Bon chiffre d'affaires. Prix à discuter. 343, rue Lévis, Gatineau. 15-20

EPICERIE-RESTAURANT, avec logis. CE. 6-1844. 15-21

MAGASIN de peinture, avec logis moderne au-dessus, plus autre commerce bien payant. PR. 7-6523. 15-18

**17] A vendre automobiles**

## BLONDIN MOTORS

Le foyer des autos usagées fiables

SPECIAUX DU JOUR

1958 METEOR, toiture rigide, transmission automatique, radio. $2095

1952 FORD, ranch wagon. Il faut la voir $825

1956 METEOR, sedan, radio. Spécial à $1295

1956 MERCURY, sedan, chaufferette, housses $1395

1956 PONTIAC, toiture rigide. Une aubaine à voir $1435

1956 MERCURY, toiture rigide, transmission automatique, etc. $1495

1955 FORD, sedan $1245

1955 FORD, station wagon $1365

1955 PONTIAC, sedan $1195

1954 BUICK, sedan Special, transmission automatique, $1050

AUBAINES

1952 BUICK, sedan, dynaflow $495

1952 MERCURY, pickup ½ tonne $225

1953 FORD, coach $525

## BLONDIN MOTORS

LIMITED

Dépositaires autorisés
Mercury - Lincoln - Meteor

192-198, rue Montcalm, Hull
PR. 7-5251

AVIS SPECIAL — La taxe de vente du Québec ne s'applique pas aux véhicules-moteur livrés à Ottawa.

Ouvert le soir jusqu'à 9 hres

17

1953 CHEVROLET (station-wagon), plaques matricules 1960; accepterais échange. PR. 1-1887. 17-16

1951 PONTIAC, 4 portières, transmission automatique. Bon état. $275. PR. 7-3000. 77, rue St-Etienne. 17-18

**17] A vendre automobiles**

## CAMIONS USAGES DE HAUTE VALEUR

INTERNATIONAL, tracteur R-190 complet $2495

AUTOBUS D'ECOLIERS, Chevrolet 1955, 48 passagers $1995

## INTERNATIONAL HARVESTER

Company of Canada Ltd.

875, avenue Carling

PA. 8-4624

17

PARTICULIER vend, Mercury 1957, bleu nocturne, servo-freins, servo-direction, Merc-o-Matic, 20,000 milles, comme neuve, $1,800 comptant, 433, rue Besserer, app. 8. CE. 3-6198. 17-17

METEOR 1951 coach, très bon moteur. $135. — 62 Demontigny, Hull. 17-17

## AUBAINES

S'ECHELONNANT A DES PRIX ENTRE
$395 ET $995
CETTE SEMAINE CHEZ

## CABELDU

Les mêmes conditions faciles de paiement.

SAUVEZ DES CENTAINES DE DOLLARS

Beau choix dans toutes les marques et tous les modèles CHEZ

## CABELDU

ALBERT près BANK
CE. 6-7189

17

VENTE d'autos usagées de condition impeccable. Modèles anglais et américains. Toutes cotées à des prix défiant la concurrence. Percy Carrière Automobiles: — nouveau terrain en face de notre salle de montre. 43, chemin de Montréal, SH. 9-8617. 17-300

## $25 A COMPTE

1958 CHEVROLET, bon état, six cylindres $1895

1960 SKODA, jusqu'à 45 milles au gallon. Seulement $1695

1957 CHEVROLET, quatre portes, automatique $1695

1955 BUICK $1050

1956 FORD, station-wagon, servo-freins, automatique $1495

1955 CHEVROLET, parfait état $1150

1954-51 CHEVROLET, FORD, DODGE $250 et plus

## MAURICE MOTORS

310 RIDEAU CE. 4-4626
Ouvert jusqu'à 9 h. 30 tous les soirs

17

1954 MERCURY (ranch station wagon), bon état, bas millage, pneus neufs, 46, Delorimier. PR. 1-3729. 17-17

## $25 A COMPTE

| | | paiement mensuel |
|---|---|---|
| 1952 | FORD 4 portes, station wagon | $30 |
| 1956 | CHEVROLET deluxe | $51 |
| 1955 | CHEVROLET sedan | $42 |
| 1955 | FORD custom | $48 |
| 1954 | FORD sedan | $54 |
| 1953 | CHEVROLET coach | $30 |
| 1953 | PONTIAC coach | $30 |
| 1953 | METEOR coach | $26 |

ROTHBERG MOTORS
300, ch. Richmond
PA. 2-5339

17

1959 BUICK, 11,000 milles, tout équipée, $2,500; termes. CE. 5-7065. 17-18

1948 PLYMOUTH, $85. CE. 4-6742. 17-16

## Ne manquez pas le jour des FORD

- De grandes aubaines!
- Des économies appréciables!

**chez BELISLE**

BELISLE AUTOMOBILES Ltée
444, chemin de Montréal
SH. 9-5948
OUVERT LE SOIR

17

**78] Dentistes**

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soirs: 7 à 8 h. 20, 214, boul. St-Joseph PR. 7-5602. 78-300

**80] Médecins**

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington Hull MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 et 7 à 8 h. p.m et sur rendez-vous. PR. 7-3543.

Dr P.-E. LABELLE 4 Montclair, Hull. Chirurgie, maternité PR 7-5811

Dr HENRI RACINE B.A. L.M.C.C Médecine maternité et coeur 10-12 a.m sur rendez-vous; 

# Les annonces classées du "Droit" donnent de bons résultats

## 17| A vendre automobiles

**POUR DES AUTOS**
**de qualité supérieure**
**seulement $25 à compte**
**Visitez Reuben's Auto Sales**

1958 BUICK, sedan Special, 14,000 milles, fini rouge et blanc et capitonnage aux teintes assorties. Dynaflow, radio et chaufferette, pneus à flancs blancs. Il faut la voir!

1958 PLYMOUTH, sedan Savoy transmission automatique à pressoirs, moteur V-8, radio et chaufferette, servo-direction, fini gris et rouge, 17,000 milles. Ne manquez pas cette auto d'un seul propriétaire!

1958 CHEVROLET, coach Biscayne, en état immaculé. Une aubaine du Nouvel An à $1895.

1957 OLDSMOBILE, sedan Super 88, radio et chaufferette, hydramatic servo-direction et servo-freins, fini gris et blanc.

1957 MERCURY, toiture rigide, 2 portières, transmission automatique à pressoires, radio et chaufferette, fini blanc et rouge, 1 propriétaire.

1957 CHEVROLET, 2 portières, toiture rigide, transmission automatique, radio et chaufferette, fini 2 nuances de vert. En merveilleux état!

1957 PONTIAC, sedan de luxe, fini vert et blanc. Aussi propre qu'une neuve. $1595.

1957 CHEVROLET, station wagon 2 portières. Offerte nulle part ailleurs que chez Reuben à seulement $1,595!

1956-1955 METEOR, toiture rigide, FORD, coach Fairlane, MERCURY sedan, coaches ou sedans CHEVROLET, à transmission ordinaire ou automatique, 7 voitures au choix. Toutes revisées.

1954-1953 CHEVROLET, METEOR, DODGE, FORD, sedans ou toitures rigides, 8 au choix, à compter de $25 en acompte et à aussi peu que $33 par mois.

**Reuben's Auto Sales**
**452, rue Rideau — CE 5-2055**
**Ouvert le soir jusqu'à 9 h 30**
17-300

FORD 1955, 4 portières, chaufferette, radio, très bon état. Meilleure offre. MO. 3-5930. 17-16

1957 CHEVROLET, "standard", automatique, 4 portes, 2 couleurs, PR. 7-4634 après 6 heures. 17-18

**BYTOWN AUTO SALES**
**$25 à compte**
**397 St-Patrice — CE. 4-1292**

1958 MORRIS Minor; 1958 Pontiac, sedan de livraison; 1955 GMC camions livraison légère, ½ tonne; 1953 Meteor; 1953 Chevrolet Powerglide; 1953 Dodge station wagon; 1952 Mercury sedan, automatique; 1952 Pontiac coach; 1952 Chevrolet. 17-18

## 17A| Assurance - Auto

ASSURANCE ALLSTATE offerte par mensualités, financement d'autos à 6% Gérard Beauchamp CE 5-6375 n'importe quand ou CE- 3-9484 17A-300

MERIT INSURANCE CO Assurance automobile et feu Epargnez jusqu'à 25 p 100; 8 mois pour régler Gérald W Labonte. PR. 7-3806 — PR. 7-7122 17A-300

## 18| A vendre (divers)

A. GRATTON INC. 205, Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. PR. 1-3653; le soir PR. 7-2234. 18-300

BIBLIOTHEQUE, $20. Tourne-disques, $20. Radio de table, $15. CE. 6-5157. 18-18

BRIQUES "Laprairie", briques à feu. Centre de matériaux de construction Inc., 100 rue Lois, Hull. PR. 7-1683. 18-j.

CHANTS et disques français. Instruments musicaux avec instruction. Musique Centre, 241 Rideau. 18-18

GUITARE électrique avec amplificateur, micro. 282 St-Rédempteur. PR. 1-8160. 18-24

CARROSSE de bébé; petit réfrigérateur de chambre, fournaise à charbon. PR. 7-4231, après 5 h. 30. 18-17

FOURNAISES à l'huile usagées: vendons, échangeons, achetons, réparons. PR. 7-7988 18-j.n.o

DIVAN-LIT usagé, $15. Plusieurs autres mobiliers à prix d'aubaine; lessiveuses usagées, à compter de $15. PR. 7-2761. 18-300

GRIL électrique, 2 éléments, balayeuse électrique, machine à coudre à pédale, chaise berceuse. SH. 5-3650. 18-16

**EUGENE ROY**
**Typewriter Service**

DACTYLOTYPES portatives et régulières, machines à louer, vendre, réparations. 187 Principale, Hull. Tél: PR 7-3012. 18-300

JAQUETTE neuve de rat musqué, $25. SH. 9-6441. 18-300

LESSIVEUSE Connor, à vendre, en très bon état. PR. 7-9478. 18-17

MEUBLES USAGES: réfrigérateurs, poêles, etc., en très bon état. A. Bélanger (détails) Ltée. 215 Montcalm. PR. 1-6611. 18-300

MACHINERIE International Harvester Scie à chaine McCullough, moteur hors bord Scott Atwater refroidisseur à lait, Beatty Bros Dari-Kool Bulk; clôtures Frost Modern Farm Supplies 23 rue Murray Téléphone CE 2-5773. 18-300

MANTEAU de drap, grandeur 16 ans. 46, Nelson, app. 4. 18-16

**MACHINES A LAVER**
à vendre ou à louer.
Prix $40.95 ou $7 par mois.
Réfrigérateurs $69.95
et plus.
**A. L. ACHBAR**
**Ltée**
Magasin d'échange
57, rue Eddy, Hull
PR. 7-1243
18

MANTEAUX de rat musqué, $35. seal noir (42). Aubaine. PR. 7-9828. 18-21

NOUS démolissons 219 Laurier-Ouest, Ottawa. Tous les matériaux seront vendus sur les lieux. F. Thibault Ltée, 63 St-Florent, Hull. 18-38

MANTEAU mouton Perse, noir, grandeur 42, $50. PR. 1-1251. 18-18

POELE et bouilloire 30 gallons, gaz propane ou naturel, fournaises huile "Quaker" et "Duo Therm", presque neufs, aubaine. CE. 5-9023. 18-18

PEINTURES ALMATEX, vernis et émail. Nous tenons en magasin un assortiment complet de peintures d'émail, de latex semi-lustré, super-satiné, peinture à l'huile mate "Picture-Kote" et de l'émail pour les planchers en béton. Achetez au prix de gros chez McDonald Bros Equipment, 1952, rue Bank, RE. 3-1570. 18-300

PAR SUITE de la démolition de la vieille école Woodroffe, à Woodroffe et chemin Knightsbridge, nous offrons en vente sur le chantier tous les item suivants: portes, 2x12, fenêtres, fournaises à air chaud, des poutres en fer, tableaux noirs à glissière, 6 fosses septiques et les réservoirs, un escalier de sauvetage en fer. Sur le chantier, tous les jours, de 7 à 5 p.m. 18-17

PALETOT d'auto (car coat), 15 ans, bleu marine, bottines de ski, grandeur 7, CE. 5-9628. 18-18

PIN d'Ecosse, gros et détail St-Patrice et Charlotte SH 9-9144 18-j.n.o

ROBE de mariée, cheville, blanche, 10 ans, avec voilette, diadème et crinoline. PR. 7-4634 après 6 heures. 18-18

REFRIGERATEUR G.E., 7' cu., presque neuf, CE. 4-4543, soir. 18-18

**SPECIAUX EN PEINTURE**

PEINTURE à l'huile, pour intérieur et extérieur 25 couleurs à $3.50 le gallon. Peinture latex pour intérieur à $4.50 le gallon M. Zagerman & Co Ltd 100 chemin Bayview PA 8-3728 18-300

**Prix d'aubaine**

SCIE A BRAS radiale complète; caisse enregistreuse National; machine à fileter électrique Ostet, scie Skil électrique. Thibault Ltée, 63, St-Florent Hull. PR. 7-9120. 18-300

TELEVISEUR Stromberg, 21 po. A besoin de réparations. $65. CE. 3-6109. 18-16

TUILES de 1ère qualité, toutes épaisseurs 8½c. 10c. 14c PR. 7-7988. 18-j.n.o

VENEZ visiter le plus vaste département d'échanges de meubles et appareils à Ottawa. Vous y trouverez toujours une aubaine. — Johnson's Furniture, 111, rue Murray. 18-18

**VENTE !**

La vente de meubles de janvier bat son plein chez JOHNSON !

Venez nous voir pour réaliser de véritables épargnes !

**G. H. JOHNSON'S**
FURNITURE LIMITED
111, rue Murray CE. 5-5147
18

## 18A| Stores vénitiens

STORES vénitiens Albright — Réparations de toutes marques. Changez maintenant pour les modèles en plastique. PR. 7-3584. 18A-26

## 21| A louer (bureaux)

2,400 PIEDS carrés à 4,700 pieds carrés. Possession immédiate, édifice moderne, idéal pour bureaux. Près rue Wellington, Ottawa-Ouest. Co-Op. 129, Conrad Sigouin, PA. 8-9354. Roméo Pigeon et Lavoie Ltée, CE. 2-7384. 21-16

## 21A| Magasin à louer

MAGASIN à louer, bon local. Rue Principale, Hull. CE. 3-4039 avant 6 h. 21A-j.n.o.

## 22| A louer (logements)

APPARTEMENT moderne, une chambre à coucher, Wrightville. Chauffé, eau chaude. Libre. $70. TA. 2-0339. 22-j.n.o.

ATTRAYANTS appartements de 2 et 3 chambres à coucher, bains et cuisines en tuiles, inclus poêles et réfrigérateurs, chauffage et stationnement. $105. Près églises, écoles; références exigées. J.P.A. Savoie, courtier, CE. 5-6940 — SH. 9-8652. 22-19

APPARTEMENT chauffé, moderne, 2 chambres à coucher, $85. Rue Dalpé. Hull. PR 1-2967 22-j.n.o

APPARTEMENT 4 pièces, non chauffé, $55. Possession 1er février. PR. 7-8702. 22-19

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains; chauffé, réfrigérateur, poêle, entrée privée. $60. Libre. 4 Frontenac. PR. 7-7911. 22-18

APPARTEMENT basse-ville, 2 chambres à coucher, chauffé $70. CE. 2-9983 22-j.n.o

APPARTEMENT meublée, éclairé, chauffé, pour 2 personnes. $50. SH. 9-8003. 22-19

APPARTEMENT 2 pièces, salle de bains; 1er étage, après 6h. PR. 1-1684. 22-18

APPARTEMENT, 3 pièces, rue Bisson, libre 1er février, privilèges, magnifique terrain, $60. PR. 7-5074. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, chauffé, 5 pièces, Lac des Fées, Wrightville, $80, libre 1er mars. PR. 7-2602. 22-j.n.o.

APPARTEMENTS 2 pièces et 3 pièces. 268, Marier. SH. 6-4189. 22-21

APPARTEMENT 6 pièces, chauffé, salle de bains, eau chaude. $65. 297, Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 22-25

APPARTEMENT moderne, une chambre à coucher, chauffé. $70. PR. 1-2586. 22-17

APPARTEMENT neuf, rue Redpath, chauffé, 2 chambres à coucher, stores vénitiens, séchoir et laveuse, stationnement. $95. CE. 3-4179. 22-17

APPARTEMENT chauffé, trois grandes pièces, une chambre à coucher; neuf, moderne, excellente localité. $75. PR. 7-1502 ou PR. 7-6137. 35, rue Viger, Hull 22-17

APPARTEMENTS chauffés, 1 et 2 chambres à coucher. 232, boul. St-Joseph, Hull. 22-20

AYLMER, 1 et 3 chambres à coucher, privés, stationnement PR. 1-8771. 22-20

APPARTEMENT, haut, 3 pièces, chambre de bains partagée. Libre 1er février. SH. 5-2693. 22-18

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé. PR. 7-6904. 22-16

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, balcon, stores vénitiens, meublé ou non. $75. 88, Maisonneuve, Hull. PR. 7-1513. 22-16

**BOULEVARD TACHE**

APPARTEMENT, central et résidentiel, une chambre à coucher et garçonnières, louées à prix raisonnables, à des couples sérieux. PR. 1-2386. 22-18

BEAU logis moderne, 2 chambres à coucher. MO 3-4762 22-j.n.o

COTE-DE-SABLE, joli logis de 3 grandes pièces et salle de bains, 2e étage, balcon. $80. Occupation immédiate. CE. 3-1168. 22-300

COTE-DE-SABLE, Wilbrod et Nelson, logis, sous-sol, chauffé, électricité et eau chaude fournis, conciergerie facile, adultes fiables, $45. 1er février. CE. 4-2841. 22-18

**CAUSE DE TRANSFERT**

LOGIS, 5 pièces, très moderne, chauffé, $110 par mois, louera à qui achètera quelques pièces de mobilier. SH. 9-1597. 22-18

DUPLEX (haut) 5 pièces et chambre de bains complète, non chauffé, $65. Libre 1er mars. Adultes. CE. 3-5742 entre 6 et 9 heures. 22-18

DUPLEX (haut), non chauffé, 4 pièces, basse-ville. Libre. $70. CE. 3-8715. 22-21

DUPLEX (bas), gros filage, salle de bains, eau chaude. PR. 7-5860. 22-18

HULL — Duplex (haut), près Imprimerie, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, eau chaude, gros filage. $60. Adultes. PR. 7-5614; SH. 6-6894. 22-19

EASTVIEW, logis neuf, 6 pièces. S'adresser à 115 Joliette. MO. 3-5615. 22-20

EASTVIEW — 2 logis, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, éclairés. SH. 6-0967. 22-16

EASTVIEW, logis, 2 chambres à coucher, grande cuisine, salon. Libre 1er février. Rue Ellen. $60 SH. 6-8703. 22-19

GATINEAU — Logis 5 pièces, entrées privées, salle de bains complète. MO. 3-4795. 22-16

GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, salon, cuisine, toilette. Libre immédiatement. $35. Jour MO. 3-5328; soir, MO. 3-4308. 22-j.n.o.

GATINEAU-MILLS — Logis, 4 pièces, moderne, chauffé, $65. MO. 3-4407. 22-16

GRAND logis neuf, chauffé, deux chambres à coucher, stationnement et prise de courant pour automobile. $100 par mois. Logis d'une chambre à coucher. $75. 64, Brodeur, Hull. PR. 1-2232. 22-16

GARCONNIERE, $55, quartier résidentiel; possession immédiate. Hull, PR. 7-8257. 22-j.n.o.

HULL, 151 Wellington, appartement chauffé. 5 pièces, pour 2 ou 3 personnes; 2e étage. $65 par mois. 22-j.n.o.

HULL, logis 3 pièces, chambre de bains complète, eau chaude, gros filage, (haut). $55. PR. 7-6994. 22-18

HAUT, logis chauffé, 1 chambre à coucher, rue Jeanne d'Arc, Wrightville. PR. 7-9506 après 5 heures. 22-18

LIBRE — Logis, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, couple. 92, Maisonneuve, Hull. 22-19

LOGIS 4 pièces, 2 chambres à coucher, salon et cuisine; non chauffé. $45. 15, rue Pinard, Ottawa. 22-16

LOGIS 5 pièces, chauffé, libre 15 janvier, rue Morgan, Ottawa. MO. 3-6079. 22-16

LOGIS 4 pièces, salle de bains, entrée privée, gros filage. PR. 1-1243. 22-16

LOGIS (haut), 5 pièces. Libre 1er février. $40. PR. 1-6869. 22-17

LOGIS libre, 3 pièces et salle de bains, rue Montfort, Eastview. $65. SH. 9-6250. 22-18

LOGIS 5 pièces, avec garage. $55. Limbour. PR. 7-7233. 22-18

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, gros filage, prélarts. Ste-Rose-de-Lima. MO. 3-4467. 22-16

LOGIS, 2 chambres à coucher, cuisine, gros filage, libre le 15 janvier. 30 Ste-Hélène, Hull, après 5 h. 30. 22-j.n.o.

LOGIS 4 pièces salle de bains, chauffé PR 1-1002 22-j.n.o

LOGIS 1 chambre à coucher. PR. 7-7885. 22-16

LOGIS chauffé, 4 pièces, libre immédiatement. MO. 3-4684. 22-19

LOGIS 4 pièces (bas). 397, Hétu. MO. 3-6355. 22-16

LOGIS 5 pièces, avec garage. $55. Limbour. PR. 7-7233. 22-19

LOGIS 3 pièces, libre immédiatement. 99, boul. St-Joseph. PR. 7-3826. 22-16

LOGIS, chauffé, éclairé, près Imprimerie, adultes, $75. 9, rue Gauthier. PR. 1-3993. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie. $70. 170, rue Ethel, Eastview. 22-20

LOGIS 2 pièces, entrée privée. $35. PR. 1-4489. 22-17

LOGIS meublé, 3 pièces, chauffé. Chemin Gardens. MU. 4-4247. 22-17

LOGIS, (bas), 4 pièces, salle de bains, eau chaude, gros filage. CE. 5-8397. 22-20

LOGIS, 3 pièces, eau chaude. S'adresser à 146 Durocher, Hull. PR. 7-5743. 22-18

LOGIS 5 pièces, gros filage. $40. PR. 7-4574. 22-17

LOGIS moderne, 3 pièces. 128 East, Gatineau. MO. 3-4532 22-20

LOGIS 2 pièces, entrée privée, salle de bains, eau chaude. $40. 63 Delorimier, PR. 1-3721. 22-17

2 LOGIS neufs à louer, chauffés, eau chaude; un de 4 pièces, l'autre 5 pièces. $75 et $85. — 3 Hôtel-de-Ville. 22-17

LOGIS à louer, 3 pièces, nouvellement réparé avec planchers de tuiles. PR. 1-4679. 22-18

LOGIS neufs à louer; libres immédiatement; différentes grandeurs, à partir de $30 jusqu'à $50. S'adresser 361, Mondoux, Gatineau. 22-j.n.o.

LOGIS, 2 pièces, chauffé. $38. 110, rue St-Jacques, Hull. Après 7 heures. 22-18

LOGIS 3 pièces, salle de bains. Rue Brodeur. PR. 1-3179. 22-18

LOGIS, 4 pièces, sous-sol, propre. CE. 5-8476. 22-18

LOGIS (haut), 3 pièces, salle de bains, entrée privée, chauffé, gros filage. 44, Putnam, se présenter à 42, Putnam. SH. 9-6960. 22-21

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé. 36, Frontenac. PR. 7-7884. 22-18

LOGIS 4 pièces, salle de bains, eau chaude. MU. 4-5628. 22-18

LOGIS 3 pièces et salle de bain complète, chauffé. MO. 3-4679. 22-21

LOGIS (haut), 3 pièces, toilette, gros filage, non chauffé. MO. 3-4511. 22-18

LOGIS 5 pièces, chauffé. Eastview. SH. 9-2175. 22-21

LOGIS, 1 grande chambre à coucher, salon, cuisine, chambre de bains, chauffé. 261, chemin McArthur, Eastview. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, $35. 86, St-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau. CE. 4-4390. 22-19

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, eau chaude, pour dames ou couple tranquille. Après 6 h. 30. PR. 7-4747. 22-16

LOGIS, sous-sol, neuf, 5 pièces, moderne, fenêtre Sashless, stationnement, Wrightville. Adultes. $75. Chauffé, éclairé, 1er mars ou avant. PR. 7-8906 après 6 p.m. 22-19

LOGIS 2 grandes pièces, chauffé, privé. PR. 1-6915. 22-16

LOGIS 4 pièces, salle de bains complète, moderne. Gatineau. MO. 3-5106. 22-j.n.o

LOGIS 5 pièces, salle de bain 99 Nicolet, Wrightville 22-j.n.o

LOGIS, libre, 3 pièces, chambre de bains, tuiles. S'adresser Laurier Tardif, 21 Demontigny. PR. 7-7824. 22-j.n.o.

MODERNE, 4 pièces, chauffé, avec garage. Libre. PR. 7-3406 après 6 heures. 22-19

ORLEANS, grande maison pour famille nombreuse. 7 pièces avec cave finie. Chemin de Montréal, près magasins, église et école, garage. SH. 9-8480 ou CE. 4-0883 après 6 heures. 22-17

ORLEANS, village, 7 pièces, salle de bains, gros filage; un petit 2-pièces, pour couple. SH. 6-6536 22-21

ORLEANS, logis (haut), 5 pièces, chauffé éclairé. $60. Entrée privée. SH 6-4481. 22-j.n.o.

PETIT logis chauffé, éclairé, — PR. 7-6997. 22-17

5 PIECES très propres, non chauffées, $55. Libre 1er février. PR. 7-7694. 22-17

PETIT logis moderne, chauffé, éclairé, entrée privée, 3 pièces. S'adresser à 45 Davies, Hull, après 7 heures. 22-17

PTE-GATINEAU logis 3 pièces et toilette. 4, rue Parker. PR. 7-0034. 22-21

PLAIN-PIED chauffé, fraichement décoré. 261, rue Clarence, Ottawa. 22-21

PTE-GATINEAU, logis (bas) 4 pièces, salle de bains, chauffé, tuiles, entrée privée, meublé ou non. PR. 1-2536. 22-18

POINTE-GATINEAU, logis de 3 pièces, non chauffé. $35. PR. 1-4142. 22-16

2 PIECES éclairées, $37.50 par mois. 6 Beaudoin. PR. 7-4406. 22-16

POINTE-GATINEAU — Logis 3 pièces chambre de bains complète; libre. $45. PR. 1-5310. 22-j.n.o

RUE RIDEAU, près Charlotte, 3 chambres à coucher, vivoir, salon, salle à diner, cuisinette, salle de buanderie. $125 par mois. 1er février. CE. 3-9245. 22-24

RUE COTE, appartement neuf; 2 chambres à coucher, accessoires électriques. 1er février. $95. SH. 6-8703. 22-19

WRIGHTVILLE — Logis 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, éclairé, gros filage. $60. Références. PR. 7-3370. 22-18

WRIGHTVILLE, 1 chambre à coucher, salon, cuisine; chauffé, éclairé, $60. Complètement privé. PR. 7-5803. 22-17

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, salle de bains, eau chaude, gros filage. Libre 1er février. $55. 146, Jeanne-d'Arc. 22-18

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher, salon, salle à diner, cuisine, salle de bains complète. $90. Libre. Références. Royal Trust Co. CE. 5-4200. 22-21

## 22A| A LOUER (maisons)

2 CHAMBRES à coucher, salle à manger, salle de bains en céramique chauffé. Dans secteur résidentiel. $110. PR. 1-3067. 22A-17

OTTAWA-OUEST — Maison 6 pièces et chambre de bain complète, libre 1er mars. CE. 6-5575. 22A-20

## 23| A louer (chambres)

ACCOMMODATION pour 4 hommes. CE. 4-4826. 23-16

BELLE grande chambre meublée, permis de cuisson, entrée privée. 66, rue Principale, Hull. PR. 1-4129. 23-18

BELLE GRANDE chambre meublée, dans appartement moderne; permis de cuisson; près boulevard St-Joseph, PR. 7-2148. 23-19

COTE-DE-SABLE — Chambre meublée, cuisine salle de bains. $35; pour adulte. CE. 2-3916 après 7 heures. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, 1 personne, eau, cuisson, $7. — 53 Rouville. PR. 7-6255 23-19

CHAMBRE et cuisine meublées, avec privilège de stationnement. PR. 1-8095. 23-20

CHAMBRE meublée, central, paroisse Notre-Dame, Hull. Références. PR. 7-3337. 23-18

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, poêle. 119 Laval, Hull. PR. 1-2819. 23-19

CHAMBRE meublée pour homme. Rue Caron. PR. 7-8839. 23-20

CHAMBRE meublée pour monsieur. Côte-de-Sable. CE. 6-5157. 23-18

CHAMBRE — couple sans enfants ou 2 jeunes filles, $10. PR. 1-6737. 23-21

CHAMBRES simple et double, filles seulement. Privilèges. CE. 4-2076. 23-18

CHAMBRE à coucher, libre 1er février. 554, Percy, app. 1, Ottawa. 23-19

CHAMBRE meublée pour 1 ou 2 femmes. Près hôpital Sacré-Coeur. 77, boul. Gamelin. 23-18

CHAMBRE, homme sobre. PR. 1-2133. 23-18

GRANDE chambre meublée. 35 Pilon. PR. 7-1013. 23-18

GRANDE CHAMBRE avec privilège, $30. CE. 2-8427. 23-18

GRANDE chambre meublée, rue George, près Rideau. Après 5 h., CE. 6-4654. 23-j.n.o.

CHAMBRE à louer. 62 Demontigny. PR. 7-4280. 23-17

CHAMBRE avec entrée privée et stationnement. PR. 7-8544. 23-17

CHAMBRE meublée pour dame. 607, boulevard St-Laurent, Ottawa. 23-16

CHAMBRE meublée. Wrightville. PR. 7-7595. 23-18

CHAMBRE, 107, St-André. CE. 4-3078. 23-16

CHAMBRE meublée, près Hôpital général. Rue St-André. CE. 3-6680. 23-j.n.o.

2 CHAMBRES, près du Centre catholique. CE. 4-3150. 23-17

CHAMBRE meublée, permis de cuisson. PR. 1-2489. 23-j.n.o.

CHAMBRE propre, meublée, pour dame ou fille; privilèges. Cumberland près de Rideau. — CE. 3-5491. 23-18

CHAMBRE meublée, privilèges. Rue Dalpé. PR. 7-8452. 23-16

CHAMBRE meublée, près Hôpital général, $25; privilèges. CE. 3-6568. 23-16

GRANDE chambre non meublée, balcon, près cathédrale. CE. 5-6276. 23-16

2 GRANDES chambres, non meublées, $45; enfants non acceptés. 1er février; 173, Guigues. CE. 4-2518. 23-16

CHAMBRE meublée, pour jeune fille. 109, Eddy, appartement 6. PR. 1-4332. 23-j.n.o

CHAMBRE meublée pour homme, rue St-André. CE. 3-8059. 23-j.n.o.

RADIO, TV, téléphone, bain et douche; 1 ou 2 personnes. $27.50 par semaine. Motel Fontaine Bleue, 25, Laurier, Hull. 23-19

## 24| A louer (divers)

**AU SALON DE LA MARIEE**

ROBES de mariées, filles d'honneur, graduées, bouquetières; fourrures, voiles et diadèmes. Mme G. Campeau 108 Charlevoix. PR. 1-4023; PR. 7-7974 24-300

ROBES de mariées, filles d'honneur de soirées de bouquetières, aussi fourrures tout dernier cri. Signaler CE 4-2253 — 634 Saint-Patrice 24-300

ROBES mariées, filles d'honneur, soir e voiles, diadèmes, mantes fourrure. PR 7-7980 24-300

SALLE de réception North Star, facilité moderne pour mariages, banquets, assemblées etc. Excellente cuisine. 160, rue St-Louis, Pte-Gatineau. PR 7-5351.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. — Tuxedo. — Fourrures. Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. CE. 5-5505. 24-23

**BOUDOIR DE LA MARIEE**

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Fourrures. 126, Eddy. PR. 7-6523. 24-300

## 26| Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour deux hommes, bon chez-soi, place de stationnement. PR. 7-6736. 26-21

CHAMBRE et pension pour hommes. CE. 6-3495. 26-18

CHAMBRE et pension pour 1 ou 2 filles, près hôpital du Sacré-Coeur. PR. 1-4207. 26-18

CHAMBRE et pension pour deux hommes. 158 Champlain, Hull. 26-18

CHAMBRE et pension (2 hommes) 9 Vaudreuil, Hull. PR. 7-4858. 26-20

CHAMBRE et pension. SH. 9-9207. 26-17

CHAMBRE et pension pour jeune homme. 273 York, au coin de Nelson. CE. 3-9403. 26-19

BASSE-VILLE, chambre et pension pour hommes sobres; $15 lavés, repassés, stationnement. CE. 6-2667. 26-j.n.o.

CHAMBRE et pension; privilèges. Rue Courcelette, Hull. PR. 7-5595. 26-19

CHAMBRE et pension pour 2 hommes; entrée privée. PR. 7-5542. 26-18

CHAMBRE et pension centre de Hull. PR 7-0258. 26-j.n.o

CHAMBRE et pension pour jeune homme; bonne nourriture. SH. 5-1623. 26-18

CHAMBRE et pension, 44, rue Montpetit, Hull. PR 1-1963. 26-j.n.o

RUE ST-LAURENT, Hull, chambres et pension pour hommes. PR. 1-8736. 26-17

GRANDE chambre, pour monsieur. 53, Guigues, près Sussex. CE. 2-2798. 26-19

## 29| Autos et accessoires

AUTOMOTIVE and Electric Service — Specialistes de systèmes d'allumage et de carburateurs. Echange de demarreurs, generatrices, distributeurs, carburateurs, pompes à eau et à essence, essuie-glaces électriques, amortisseurs, transmissions, essieux, ressorts et pièces d'autos européennes. Garnitures de freins, alésage de tambours. Batteries de 6 et 12 volts, survoltage et location. Ouvert le soir au 603 ouest, rue Somerset. CE. 2-0892 ou CE. 5-1303. 29-300

AUTOMOTIVE Electric, 603, rue Somerset-ouest. Spécialistes en allumage et carburation. CE. 2-0892 ou CE. 5-1303. Ouvert le soir. Service d'échange. 29-300

**BAKER BROS CO LTD**

AUTOS ET CAMIONS usagés achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires etc. 2 magasins. CE 2-7393 29-300

**S & S AUTO PARTS**

Parties neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: CE 6-2371 29-300

## 30A| Dem. international

SERVICE international de messageries. Specialistes en demenagements transoceaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Ferme le samedi. W. Sparks & Son. Tél: PA 8-3773. 30A

## 31| Radios TV et access.

**RAY & RAY'S**

RADIO-TV PR 1-8002 — 228 Maisonneuve, Hull. 31-1.n.o

TELEVISION radio service réparations 24 heures. S. Gagnon SH 6-8269 31-300

SERVICE d'urgence, télévision 24 heures. C. Tremblay CE 4-3840 31-300

DAN BOIVIN — Service garanti de dépannage de téléviseurs. — PR. 1-1489, Hull. 31-j.n.o.

**GERVAIS ELECTRONIC**

VENTE et service téléviseurs. — 333 Cumberland, CE. 6-3101. 31-300

LEPORT - Service de radio télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 74 Eddy, Hull. PR. 1-1988 31-300

## 32| Combustible

GUY NEVILLE — Bois franc, 4' — $19 la corde. PR. 1-4014. 32-20

CORDE de bois de chauffage à 44A Cousineau. PR. 1-4679. 32-18

## 33| Brûleurs à l'huile

NETTOYAGE de fournaises à l'huile de tous genres. Réparations de carburateurs. Tout ouvrage garanti pour 30 jours. 24 heures de service. PR. 7-9000 33-j.n.o

## 37| Argent à prêter

PRETS sur premières et deuxièmes hypothèques pour consolider vos dettes, pour améliorations à votre maison. 5 ans pour payer. Agence de prêts hypothécaires Enrg. Hull. PR 1-4983; Ottawa. SH 6-67660 37-300

## 37B| Prêts sur hypothèque

**PRETS**
**JUSQU'A $10,000**
Pour l'amélioration de votre maison ainsi que prêts personnels
Remboursements mensuels
(Aylmer, Hull, Gatineau, Buckingham, Masson, Thurso et environs)
**Edgar L. du PLESSIS**
Ch. 102, 48, rue Rideau
OTTAWA
CE. 3-1149 CE. 3-4650

## 39| Personnel

LE SALON DE BEAUTE LAFONTAINE, 344, rue Donald, Eastview. SH. 5-2810, désire annoncer un spécial en permanentes; $10.50 pour $7.50 complet, $8.50 pour $5.00 complet. 39-22

JAQUETTE faite de manteau de fourrure, $30.00. Manteaux de fourrure raccourcis, $4.50. Main-d'oeuvre à l'usine. SH. 9-6441. 39-300

LECONS d'accordéon; maitres professionnels. Papalia Accordion Studio. 192, rue Bank. CE 2-3824 39-23

CORS-DURILLONS — Prompt soulagement de douloureux cors et durillons avec l'onguent et les emplâtrages anticors et antidurillons Lloydy. Onguent 75c. Emplâtres 50c. En vente aux pharmacies Desjardins, Garneau, Standard Drugs et Victoria à Ottawa; pharmacies Noël, Caron et Union à Hull; pharmacie Frigon à Gatineau et pharmacie de Pointe-Gatineau. 39-

## 39B| Devenez bilingue

En 10 semaines. Cours privés ou groupe 5 élèves. Toutes les langues. CE 5-5944. Ecoles des langues modernes. 331 ouest, Somerset 39B-300

## 40A| Couturières

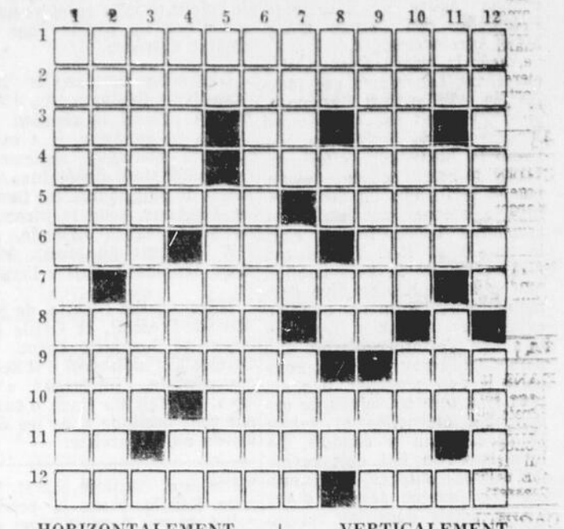
COUTURE et modifications de toutes sortes à très bas prix. 105, Carillon. SH. 9-1448. 40A-16

## 41A| Dactylotypes

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines. Machines reconstruites — Aussi machines à additionner. Sundstrand à vendre et à louer. Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. CE 2-3531 41A-300

## Les Mots Croisés du Droit

— No 572 —



**HORIZONTALEMENT**

1—Charbon en très gros morceaux après le triage (plur).
2—Se dit dans les systèmes de philosophie grecque, des doctrines qui se transmettaient oralement.
3—Nom des dieux protecteurs du foyer domestique romain. — Sym. du Bismuth. — Appris.
4—Gros perroquets américains. — Lava avec de l'eau alcaline.
5—Partie du corps. — Somme.
6—Consonnes. — Troublé. — Vante.
7—Mammifères rongeurs.
8—Guidait. — Possède.
9—Non amis. — Orient.
10—Mouche africaine. — User l'équerre.
11—Route ouverte. — Se laisser surprendre par la nuit.
12—Rejettes par la bouche les gaz de l'estomac. — Vend.

**VERTICALEMENT**

1—Pèse-lait.
2—Genre type de l'ordre des acariens. — Peintre belge.
3—Qui n'est pas raisonné.
4—Limon fin. — En néant. — Phonétiquement: amplement.
5—Article. — Dépôt naturel de la mer.
6—Qui tient d'une figure symbolique.
7—Enveloppe d'un oreiller. — Note. — D'être.
8—Conj. — Saint. — Coup de baguette. — Conj.
9—De rissoler. — De la gamme (plur).
10—Ville du Pérou. — Manière d'aller.
11—Possédé. — Lettre hébraïque. — Affaibli.
12—Folioles du calice d'une fleur. — Allure du cheval.

**SOLUTION DU PROBLEME No 571**

■ **Horizontalement:** 1. Assoupissant; 2. Souple — Ut — Au; 3. Tu — Ter — Arase; 4. Rédemptions; 5. Orale — Bées; 6. Noca — Endos; 7. Git — Axais — Fa; 8. Eson — En — Cour; 9. Nérée — Trous; 10. Classa — Epris; 11. Eal — Sittelle; 12. Siégeras — Est.

■ **Verticalement:** 1. Astringences; 2. Soue — Oiselai; 3. Su — Doctorale; 4. Optera — Nés; 5. Uléma — Esse; 6. Perplexe — Air; 7. Tenant — Ta; 8. Suat — Di — Rets; 9. Stroboscope; 10. Anes — Ourle; 11. Nasse — Fusils; 12. Tue — Star — Set.

## 43| Imprimeurs

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariage, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël. 86 Gloucester entre Metcalfe et O'Connor. Tél: CE 6-3608 43-300

## 54| Menuisiers

ARMOIRE de cuisine, menuiserie de tous genres, réparations de maison. PR. 7-8341. 54-j.n.o

TRAVAUX, menuiserie tous genres, altérations, armoires, etc. Prix raisonnable. SH. 9-8016. 54-25

## 55| Electriciens

C.C.B. ELECTRIC Works Ltd. 378 Bank. Signaler CE 2-5706, soir: CE 2-8121. Réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. Moteurs électriques neufs ou usagés. 55-300

## 62| Couvreurs

Ouvrage en feuilles métalliques
VENTILATION
Toiture dans toutes ses branches
**J. R. DOUGLAS, Ltd.**
262, rue Slater CE. 2-1536
Nous donnons un prompt service
62

## 63| Réparations

**MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY**
**205, rue Rideau Tél: CE 3-6234**

VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. 63-300

**LESSIVEUSES BEATTY**

REPARATIONS de toute marque de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame. Hull. PR. 1-3653. 63-300

## 65| Poussins

**AVICULTEURS**

POUR vos poussins de toute race, année courante, adressez-vous au
Couvoir St-Raymond,
92 St-Raymond, Hull.
PR 7-1617
65-300

## 65A| Animaux

ON

## Une réunion Lacordaire à Moonbeam

MOONBEAM (DNC) — Dimanche dernier avait lieu, au sous-sol de l'école, la réunion mensuelle des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc. M. Marcel Fortin, président, agissait comme maître de cérémonie. Présidente des Jeanne d'Arc, Mme Aurèle Credger.

Après la prière d'usage, il y eut chant Lacordaire par Mme Adrien Villeneuve accompagnée au piano par M. Bernard Bouchard. Puis le président souhaita la bienvenue, offrit ses voeux de bonne et heureuse année et invita chacun des membres à amener ses amis aux assmblées Lacordaire. Il céda la parole au R.P. Fafard qui nous parla de la personnalité. "La personnalité, de dire l'aumônier, c'est l'influence que l'on exerce sur les autres. Le chrétien doit s'efforcer d'avoir une personnalité pour le bien. Pour cela, il doit posséder une foi profonde, être convaincu de ses destinées éternelles et suivre le chemin qui y conduit. Le bien que l'on fait doit rayonner sur les autres." Un Lacordaire et quatre Jeanne d'Arc furent admis dans les cercles et il y eut une remise de décoration de 3 ans.

Piano et accordéon par MM. Bernard Bouchard et Gérard Villeneuve. Causerie par M. Rosaire Bouchard sur la personnalité de feu Roger Ellison qui fut président général des Lacordaire et qui périt dans la tragédie d'Obiou le 13 novembre 1950.

## Ste-Anne-de-Prescott

STE-ANNE-DE-PRESCOTT — (DNC) — Les recettes de la partie de cartes organisée par les Dames fermières, sous la présidence de Mmes Roland Lalonde et Réal Lauzon, dimanche dernier, ont été très satisfaisantes.

M. le curé L. Bourgoin est de retour dans la paroisse après avoir fait un séjour dans un hôpital d'Ottawa.

Dimanche dernier, le R.P. Jean-Marie Bégin, c.s.sr., d'Aylmer, a présidé la réunion des Dames de Ste-Anne. Il a expliqué les nouveaux règlements de la fédération diocésaine. A la messe de huit heures, les Dames de Ste-Anne, sous la direction de Mme Jeanne Lalonde, ont fait les frais du chant. Mme Elise Martineau était à l'orgue.

Mlles Agathe Binette, de Ste-Anne-de-Prescott, et Cécile Lalonde et Jeannine Caron, de Cornwall, étudiantes à l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa, ont fait un stage d'enseignement pratique dans les écoles de notre paroisse.



L'HYGIENE MENTALE — La section outaouaise de l'Association canadienne de l'hygiène mentale s'est donné un nouveau bureau de direction lors de son assemblée annuelle tenue à la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa, mercredi soir. La présidence de cet organisme a été confiée à M. D. S. Conger (à droite), qui reçoit ici les félicitations de la présidente sortant de charge, Mme R. E. Smart. M. R. Alex Sim (à gauche), qui était le conférencier invité, avait intitulé sa causerie: "L'émigration et l'hygiène mentale". (Photo Champlain Marcil)

# DÉCÈS

AUBRY, Mme Aurélie — A sa résidence, 406, chemin de Montréal, est décédée subitement le mardi 19 janvier 1960, Aurélie Patry, épouse de feu Napoléon Aubry. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Robert et Racine, 260, rue Besserer. Funérailles le vendredi 22 janvier; départ à 7 h. 40 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-16

BASTIEN, Mme Célia — Dans un hôpital local, le mardi 19 janvier 1960, est décédée Célia St-Amour, épouse de feu Hubert Bastien, à l'âge de 68 ans. Funérailles le vendredi 22 janvier, départ à 9 h. 30 a.m. des salons Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Cyrville, à 10 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-16

CHARRON, Isidore — A sa résidence, 195, boul. Sacré-Coeur, le lundi 18 janvier 1960, est décédé Isidore Charron, époux en premières noces de feu Antonia Leclerc et en deuxièmes noces de Gorgiana Lafrance, à l'âge de 81 ans et 5 mois. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, 81, rue St-Laurent, Hull. Funérailles le vendredi 22 janvier; service à 10 heures a.m. en l'église du Sacré-Coeur de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-16

GRAVELINE, Joseph — Le mardi 19 janvier 1960, est décédé dans un hôpital local, Joseph Graveline, à l'âge de 59 ans, époux de Marguerite Clairoux, 22, rue Caron, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, boul. St-Joseph. Funérailles le vendredi 22 janvier; départ à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église St-Raymond à 7 h. 45. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. 70-16

HUBERT, Eugène — Le jeudi 21 janvier 1960, dans un hôpital local, est décédé Eugène Hubert, à l'âge de 85 ans, du 38, rue Broad, époux de feu Emma Bourgeau. La dépouille mortelle repose aux salons Emond, rue Bancroft, Aylmer. Départ du cortège funèbre le samedi 23 janvier à 7 h. 55 a.m. pour l'église St-Paul d'Aylmer où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière St-Paul. 70-17

MURRAY, George — A Hawkesbury, Ont., le mardi 19 janvier 1960, est décédé à l'âge de 77 ans, George Murray, époux bien-aimé de Jessie Christie et père de Mme Olier La Rocque (Bettie), autrefois de Hamilton, Ont. La dépouille mortelle repose aux salons Noël Ltée, 12 McGill, Hawkesbury. Funérailles le vendredi 22 janvier, aux salons Noël à 2 h. 30 p.m. Inhumation au cimetière Hillside, Hawkesbury. 70-16

PICHE, Emma (May) — A sa résidence, 108, rue St-Laurent, le mardi 19 janvier 1960, est décédée Emma Piché, fille de feu William Piché et de Georgiana Dallaire, à l'âge de 56 ans. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, 81, rue St-Laurent. Funérailles le vendredi 22 janvier; service à 7 h. 45 a.m. en l'église Notre-Dame de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-16

PERRON, Ernest — Décédé subitement le mercredi 20 janvier 1960, Ernest Perron, du 70, rue Frontenac, Hull, époux de Lucille Lalande, à l'âge de 59 ans et 4 mois. Il repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le samedi 23 janvier; départ à 7 h. 40 a.m. pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâces à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-17

ROUSSON, Marie-Paule — A la résidence de ses parents, 11, chemin Eardley, Aylmer, Qué., le mardi 19 janvier 1960, est décédée à l'âge de 7 ans, Marie-Paule, enfant bien-aimée de M. et Mme Albert Rousson (Pauline Soulière). Funérailles le vendredi 22 janvier; départ à 7 h. 55 a.m. de l'adresse ci-haut mentionnée, pour l'église Saint-Paul où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière paroissial. 70-16

VILLENEUVE, Mme Lorenza — Dans un hôpital local, le mardi 19 janvier 1960, est décédée à l'âge de 71 ans, Lorenza Dupuis, épouse de feu Benjamin Villeneuve, du 186 Eddy, Hull. La dépouille mortelle repose aux salons Beauchamp, 171 St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 50 a.m. le vendredi 22 janvier, pour l'église du Très-Saint-Rédempteur où le service sera chanté à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-16

## Préparation au mariage à St-A.-Avellin

ST-ANDRE-AVELLIN (DNC) — La paroisse de St-André-Avellin donnera bientôt des Cours de préparation au mariage pour les jeunes gens, et pour les jeunes des paroisses environnantes. Le premier cours aura lieu vendredi, le 29 janvier à la salle de la bibliothèque paroissiale, à huit heures.

Seront admis les couples qui ont l'intention de se marier au cours de la présente année ainsi que institutrices, sans condition. Le responsable est l'abbé Fernand Serrurier, vicaire, assisté de M. Jean Durand, professeur à l'Ecole normale et à l'école secondaire Mastaï Robert.

On pourra également s'inscrire lors du premier cours, où les candidats présents décideront si, à l'avenir, les cours devront être donnés le vendredi ou un autre jour, afin d'accommoder le plus grand nombre possible.

## M. T.-J. Miron, président des hôteliers

TORONTO (PC)— M. T.-J. Miron ,de Kirkland Lake, a été réélu président du bureau de l'Association des hôteliers de l'Ontario, lors de la réunion annuelle qui s'est tenue mercredi à Toronto.

M. J.-N. Yenover, de Belleville, a été réélu président de l'Association; il sera assisté du vice-président Eber Rice, de St. Thomas, et du secrétaire R. G. Lancaster, d'Oshawa.

Les directeurs du comité exécutif sont: MM. Nick Kaneb, de Cornwall et Basil Keane, de Kingston.

Font également partie de la direction: MM. Frank Behar, de Schumacher; Sid Buckley, de Kingston; J. W. D. Helm, de Kitchener; Larry Irwin, de Fort Frances; B. P. Keenan, de Sault-Ste-Marie; Fred Kilgour, de Welland; P. Kovalchuk, de Kirkland Lake; William Noyes, de North Bay; Robert Stennett, de Port Arthur; Pat Versage, de St. Catharines; Gordon Wilson, de Fort William.

## Nécrologie

### M. Henri Papineau

BELLE-RIVIERE (DNC) — M. Henri Papineau est décédé ces jours derniers à l'âge de 78 ans. Il était paroissien de Belle-Rivière.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, (née Marie Plante) deux fils: Alfred et Louis, de Belle-Rivière; quatre filles: Mme Albert Dugal (Rose), Mme Léonard Denommey (Matilda), toute deux de Windsor, Mme Louis Calvert (Bella), de Détroit, Mme Tony Mitchell (Pearl), de Chicago; une fille adoptive, Mme Maurice Ladouceur (Yvonne), de Belle-Rivière.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale de Belle-Rivière et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

# L'Armée canadienne aurait pu hâter la victoire en Europe

(PC) — Un récit d'histoire officiel laisse entendre que le conflit mondial en Europe aurait pu se terminer plusieurs mois plus tôt si la Première armée canadienne avait scellé la brèche de Falaise en Normandie plus tôt.

"The Victory Campaign," — La campagne de la victoire — troisième et dernier volume de l'histoire officielle de l'armée canadienne au cours du Deuxième conflit mondial, dit que si les troupes canadiennes avaient eu une meilleure expérience des champs de bataille, les Allemands auraient difficilement pu échapper à un désastre plus terrible encore que celui qui les attendait à Falaise en 1944.

Le livre sera mis en vente demain.

Son auteur, le colonel Charles P. Stacey, historien en chef de l'armée qui vient de prendre sa retraite il y a quelque temps, dit que la situation au sud de Falaise le 13 août 1944 s'offrait comme l'une des plus avantageuses de toute la guerre.

Il précise que de son côté la Première armée canadienne "n'a pas réussi à tirer avantage" de cette occasion alors que d'autre part le général Eisenhower et le général Omar Bradley "refusèrent de tirer pleinement avantage" de la situation. Une grande partie de la 7e armée allemande coincée dans la poche de Falaise — selon les Allemands de 45 à 50 pour cent — réussit à s'échapper.

**Lenteur douloureuse**

Les généraux Eisenhower et Bradley ordonnèrent au général Patton d'arrêter sa marche à Argentan. Mais même après que cette politique eut été modifiée, au dire du colonel Stacey, il fallut aux Américains au moins un jour et demi pour commencer leur attaque au nord pendant que les Canadiens combattaient dans le sud avec "une lenteur douloureuse."

Le colonel Stacey dit que la victoire de Normandie est due au commandement du feld-maréchal Montgomery. Mais il critique par contre le fait que Montgomery n'ait pas immédiatement poussé ses effectifs au-delà d'Anvers, où les troupes britanniques arrivèrent le 4 septembre 1944. Le port intérieur était nécessaire à la campagne de Rhénanie et il fallut donner à la 1ère armée canadienne la terrible tâche de la libération de l'estuaire de l'Escaut.

Le colonel Stacey laisse aussi entendre que le quartier général suprême allié aurait dû donner un plus grand appui à la campagne canadienne de l'Escaut et que les Alliés auraient pu avancer plus loin et plus vite au jour J, le 6 juin 1944.

L'histoire détaille les raisons pour lesquelles la brèche de Falaise ne fut pas scellée plus tôt.

**Manque d'expérience**

"Quoiqu'il soit évident qu'à l'échelon supérieur du commandement les opérations des Alliés en Normandie aient été de beaucoup supérieures à celles qui étaient dirigées par les Allemands, on ne peut pas dire la même chose de la confiance qui régnait sur les champs de bataille au sujet de ces mêmes opérations. . .

"Le manque d'expérience des champs de bataille eût incontestablement ses effets au sein des formations canadiennes. Elles firent de leur mieux, mais elles auraient certainement fait davantage si elles n'avaient pas dû apprendre leur métier tout en combattant."

Une bonne partie des officiers de régiment canadiens avaient une attitude de laisser-aller en ce qui avait trait à l'entraînement et "les officiers de régiment de ce genre. . .étaient probablement l'élément le plus faible de l'armée."

"Il n'est pas difficile de souligner les moments de la campagne de Normandie au cours desquels les formations canadiennes n'ont pas tiré le meilleur parti possible des occasions qui leur étaient offertes.

"En particulier, la capture de Falaise longtemps retardée, ce qui entraîna l'organisation non pas d'un seul, mais bien de deux plans d'attaque bien détaillés alors que tout simplement en scellant rapidement la brèche de Falaise on aurait infligé à l'ennemi des pertes terribles. De plus une telle action nous aurait probablement aussi permis de mettre fin à la guerre quelques mois plus tôt.

"Les effectifs militaires beaucoup moins nombreux que les nôtres. . .purent ralentir notre avance jusqu'à ce qu'une grande partie des forces allemandes aient pu s'enfuir. Que cette action fût aussi due en partie à des erreurs de jugement survenues au sud de la brèche, voilà qui ne devrait pas nous aveugler sur nos propres erreurs."

**Commandant limogé**

La brigade blindée de la 4e division "avait à peine eu suffisamment d'entraînement dans les mouvements de campagne avant d'être envoyée au front." Le commandant de la division, le major-général George Kitching, fut expulsé de l'armée le lendemain du jour où la campagne de Falaise prit fin.

Le colonel Stacey cite le général Charles Foulkes, alors commandant de la 2e division et maintenant président de l'état-major:

"Quand nous nous sommes lancés dans la bataille à Falaise et à Caen nous avons découvert que quand nous nous attaquions à des troupes allemandes ayant l'expérience des champs de bataille, nous n'étions pas de taille contre elles. Sans l'appui de l'aviation et de l'artillerie, nous n'aurions jamais connu le succès. Nous avions passé quatre années vraiment difficiles et il fallut près de deux mois pour secouer suffisamment cette division pour qu'elle devienne vraiment une machine capable de combattre efficacement."

Puis le colonel Stacey cite d'autres raisons pour justifier les difficultés des Canadiens en Normandie: le refus de la 1ère armée américaine d'assurer le lien nécessaire avec la 1ère armée canadienne; la capture d'un officier canadien qui portait sur lui les plans de campagne de la deuxième division; le bombardement des troupes canadiennes par l'aviation américaine le 8 août et, six jours plus tard, les bombardements subséquent de la RAF et de l'ARC, erreurs qui ont coûté la vie de 712 militaires.

Le colonel Stacey dit que les Canadiens avaient beaucoup à apprendre en Normandie mais que plus tard dans la campagne du nord-ouest de l'Europe, ils étaient devenus "une machine de combat exceptionnellement efficace."

**Redoutables**

"Un commandement intelligent, sûr et éclairé à tous les échelons; un travail compétent et minutieux au sein du personnel; l'appui énergique expert des spécialistes des armements techniques et de tous les services; et, par-dessus tout, l'effort incessant de troupes décidées et habiles devant l'ennemi terrible — voilà les caractéristiques de la 1ère armée canadienne à sa maturité. Ces traits dominants faisaient de cette force un élément qu'il fallait craindre et dont on se souvenait longtemps une fois qu'on l'avait affronté."

L'histoire militaire dit que la victoire aurait pu être remportée en 1944 si Montgomery avait pu monter à l'assaut de l'Allemagne à la tête de 40 divisions.

Mais "il n'aurait pu être question de maintenir 40 divisions en action simultanément" et "du point de vue américain il était aussi hors de question" de garder Montgomery comme commandant de groupe, comme il l'avait été en Normandie.

Le plan de Montgomery était audacieux mais comportait certainement "plusieurs risques."

Le colonel Stacey dit que Montgomery étant pris dans une controverse avec Eisenhower au sujet de décisions stratégiques — Eisenhower voulait déployer les troupes sur un front vaste alors que Montgomery se faisait l'avocat d'un front plus restreint et plus compact — perdit probablement l'occasion qui lui était offerte de coincer la 15e armée allemande grâce à une poussée rapide au-delà d'Anvers.

**Port nécessaire**

"Si nous avions pu attaquer pendant que les Allemands n'avaient pas encore repris leur équilibre, immédiatement après le 4 septembre, nous aurions probablement pu ouvrir l'Escaut beaucoup plus rapidement et à bien meilleur compte que nous ne l'avons fait en octobre; et nous aurions peut-être pu — quoique cela soit peu probable — réussir à remettre le grand port en état d'appuyer une campagne d'automne en Allemagne."

La "faiblesse fatale" de Montgomery dans ses controverses sur la stratégie avec Eisenhower fut le fait que l'Angleterre et le Canada n'avaient à eux deux que 15 divisions alors que les Américains en avaient 44.

Quand les Anglais suggérèrent une poussée alliée sur Prague, le général américain George C. Marshall dit à Eisenhower qu'il aurait des objections majeures à risquer des vies américaines uniquement pour des raisons de pure politique.

Le colonel Stacey commente cette remarque: "Il semble presque que dans le feu des débats certains des protagonistes avaient temporairement oublié que les guerres sont rarement faites pour des fins strictement militaires."

Plus loin, l'histoire raconte combien les défenses allemandes de l'île Walcheren étaient bien plus formidables que celles des grèves de Normandie.

**Sans bombardiers**

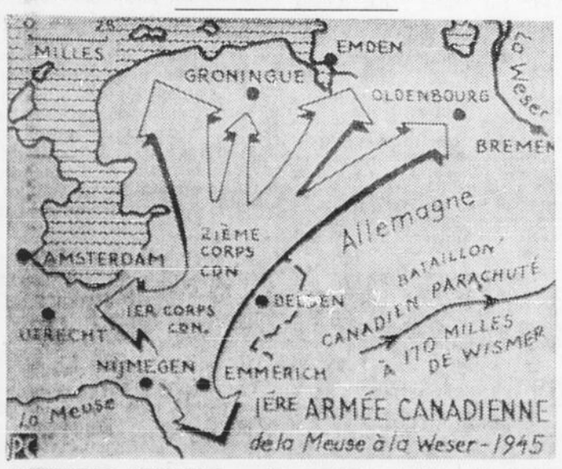
"Après qu'on lui eut refusé l'utilisation de troupes aériennes, on refusa aussi à la 1ère armée canadienne les bombardiers indispensables pour parvenir à vaincre les positions défensives de Walcheren. L'effet de tous ces désavantages fut probablement le retard de la prise d'Anvers et certainement la multiplication des pertes des forces navales et militaires auxquelles on avait confié la tâche."

On aurait pu sauver bien des vies si la 1ère armée canadienne avait pu traiter directement avec le maréchal de l'air en chef Harris, chef du commandement des bombardiers de la RAF.

L'armée canadienne perdit 11,336 hommes sur 44,339 blessés dans le nord-ouest de l'Europe. Le 31 août 1944, les unités d'infanterie manquaient en moyenne de 206 hommes par bataillon parce qu'elles ne recevaient pas de renforts. Moins de 2,500 conscrits se joignirent aux unités de campagne du nord-ouest de l'Europe, mais 313 perdirent la vie.

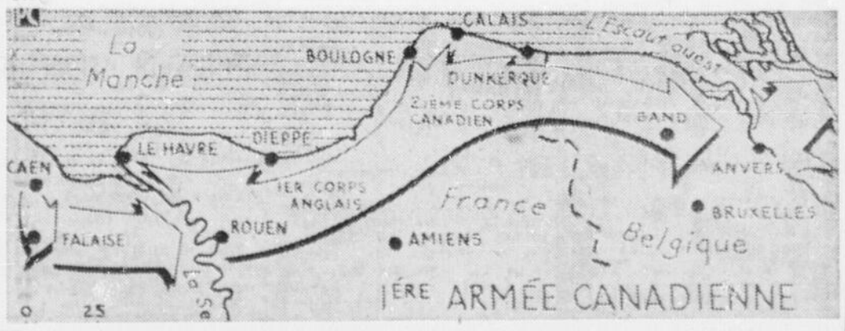
Le colonel Stacey dit: "Ils semblent s'être mérité le respect de tous pendant la courte période durant laquelle ils furent en service. On fit tous les efforts possibles pour empêcher que leur statut soit connu au sein de leurs unités."

Incidemment, le général H.D.G. Crerar, commandant de la 1ère armée canadienne, entendit d'abord la nouvelle de la capitulation des Allemands à la BBC — peu avant de recevoir le signal indicateur de Montgomery.




**DERNIERE ATTAQUE — Ce graphique indique les routes empruntées par la 1ère Armée canadienne, au printemps de 1945, dans sa participation à l'écrasement de l'Allemagne. Après un hiver sur les bords de la Meuse, les Canadiens ont quitté Mijmegen pour le Rhin, ont franchi le fleuve au sud d'Emmerich après de durs combats dans les forêts et les plateaux inondés, puis ils se sont victorieusement emparé du nord-est et de l'ouest de la Hollande ainsi que du nord-ouest de l'Allemagne. Le colonel Charles P. Stacey dans "la campagne pour la victoire" établit le nombre des victimes à 44,339, dont 11,336 morts dans le nord-ouest de l'Europe. Ce graphique est tiré d'une carte publiée dans son livre.**

(Graphique PC)




**VERS LA VICTOIRE — Ce graphique rtrace la première étape de la participation de l'Armée canadienne à la campagne qui a amené la victoire sur les forces allemandes dans le nord-ouest de l'Europe en 1944-1945. Les troupes canadiennes ont débarqué sur la côte normande le 6 juin 1944 et en novembre de cette année-là, elles avaient nettoyé l'estuaire de l'Escaut ce qui permit d'utiliser Anvers comme centre de ravitaillement. Ce graphique est tiré d'une carte publiée dans "La campagne pour la victoire", troisième et dernier volume de l'histoire officielle de l'Armée canadienne durant la Deuxième Guerre mondiale. Le colonel Charles P. Tracey, l'auteur, déclare que la guerre aurait pris fin plusieurs mois plus tôt que ce ne fut le cas si les troupes canadiennes avaient fermé la brèche de Falaise plus hâtivement. Bien que les pertes allemandes, en août 1944, furent très lourdes, une grande partie de la 7e armée allemande réussit à s'échapper de l'étau.**

(Graphique PC)

## Elections Lacordaire à Lachute

LACHUTE (DNC) — Lors d'une réunion des membres Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de la paroisse Ste-Anastasie, de Lachute, au sous-sol de l'église récemment, six abstinents et huit abstinentes ont reçu leur décoration de dix ans. Ce sont Mmes Ernest Deslauriers, Ernest Ampleman, Roland Gascon, Henri Lapointe, Paul-Emile Richer, Philippe Cusson, Fernando Carrière et Jean-Marie Bisson. Chez les hommes, MM. Joseph Poirier, Jean-Marie Bisson, Paul-Emile Richer, Fernando Carrière, Philippe Cusson et l'abbé André Saint-André.

M. Donat Daigneault qui agissait comme animateur de la soirée, félicita les récipiendaires, après quoi on procéda aux élections des membres du bureau de direction du mouvement masculin de même que du mouvement féminin. Les élus furent, chez les Lacordaire:

M. Omer Pharand, président; M. Joseph Poirier, vice-président; MM. Jean-Marie Bisson, Fernando Carrière, Conrad Ladouceur et Ernest Ampleman, conseillers et Laurent Brasseur, secrétaire-trésorier.

Chez les Jeanne d'Arc: Mme Donatien Lalande, présidente; Mme Omer Pharand, vice-présidente; Mmes Lionel Constantin, Conrad Ladouceur, Paul-Emile Richer et Ernest Ampleman, conseillères; Mlle Mary Brown, secrétaire-trésorière.

Les élections étaient sous la présidence de M. Gérald Charles, vice-président diocésain, de Ste-Thérèse, et la secrétaire d'élection était Mlle Françoise Valois.

**69 | Monuments**

LEEDER et POITRAS chemin McArthur sculpture et lettrage. SH 6-6941 69-1.n.o

**74 | Remerciements**

BOYER — Mme Richard Boyer, ses enfants et les membres de la famille, désirent remercier tous les parents et amis qui, à l'occasion du décès de M. Richard Boyer, survenu le 27 décembre dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. 74-16

**EDIFICES A DEMENAGER OU DEMOLIR**

Des soumissions seront reçues jusqu'à 12 h. (midi), le 27 janvier, 1960, pour les édifices suivants:

| Unité no | Adresse | Description |
|---|---|---|
| EP-167 | 230, avenue Harmer | Maison de brique de 1½ étage et garage à même |
| EP-180 | 530, avenue Parkdale | Maison de stuc à pans, de 2½ étages, et garage à même |
| EP-183 | 529, avenue Parkdale | Bungalow de brique de 1½ étage et garage à même |
| EP-191 | 2, rue Edgar | Maison de brique de 2½ étages et garage |
| EP-385 | 367-369 Sherwood Drive | Duplex de brique de 2 étages |
| EP-516 | 123, avenue Rosemount | Maison de brique de 1¾ étage |
| EP-520 | 10 Warwick Place | Maison de brique de 1½ étage) et garage |
| EP-392 | 5, rue Geneva | Maison de stuc et brique de 1¾ étage |

Prière de soumissionner séparément pour chaque unité. Les bâtiments doivent être enlevés et le terrain laissé en bon état de propreté le ou avant 12 h. (midi) le 9 mars, 1960.

Un chèque visé payable à la Commission de la Capitale nationale couvrant le montant total de la soumission plus un dépôt de $50.00 qui sera remis lorsque les travaux auront été complétés de manière satisfaisante à la Commission doivent accompagner chaque soumission. L'on ne s'engage pas à accepter la plus haute ou toute autre soumission. Les bâtiments peuvent être visités, avec permis seulement, entre 11 h. a.m. et 2 h. p.m. tous les jours. L'on peut se procurer les permis d'inspection en s'adressant au bureau de la Commission, 393, rue Bell.

Veuillez adresser toutes les soumissions à:

Commission de la Capitale nationale,
Commission de la capitale nationale,
Ottawa, Ontario.




Votre fil direct
a de prompts résultats

Les annonces classées
du "Droit"

Signalez CE. 6-7431

8 h. 30 a.m. à 8 h. p.m.
DU LUNDI AU VENDREDI

8 h. 30 a.m. à 4 h. p.m.
LE SAMEDI



# Bourse de Montréal

Cours fournis par la Presse canadienne

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Abitibi 415 | — | $39 | 38¾ | 38¾ | C Loco 175 | — | 87 | 7 | 7 |
| Algoma 425 | — | $37¾ | 37½ | 37½ | C Oil 25 | — | $24½ | 24¼ | 24¼ |
| Alumin 1630 | — | $31⅝ | 31⅝ | 31⅝ | CPR 110 | — | $24½ | 24½ | 24½ |
| Ang C Pulp | — | $50¼ | 50⅛ | 50⅛ | Foundation 301 | — | $11¾ | 11 | 11 |
| Ang Tel 290 p10 | | $49 | 49 | 49 | Gatineau 70 | — | $35 | 34½ | 34½ |
| Argus 101 | — | $31 | 31 | 31 | Gat 5 pr 1700 | — | $97 | 96 | 97 |
| Asbestos 505 | — | $25 | 25 | 25 | Gen Motors 315 | | $48½ | 48½ | 48½ |
| Atlas Steel z10 | — | $25 | 25 | 25 | Home Oil A 100 | | $ 11¾ | 11¾ | 11¾ |
| Bailey z50 | — | $18¾ | 18¾ | 18¾ | H Smith 110 | — | $44 | 44 | 44 |
| Bank Mont 160 | — | $53¾ | 53½ | 53½ | Hud Bay z30 | — | $50¾ | 50¾ | 50¾ |
| Bank NS 160 | — | $68¼ | 68 | 68 | 'mva rts 126 | — | 37 | 37 | 37 |
| Bell Phone 935 | — | $43¼ | 43¼ | 42¾ | Imp Oil 230 | — | $34⅝ | 34⅝ | 34⅝ |
| Brazil 345 | — | 460 | 455 | 460 | Int Nickel z75 | — | $98¼ | 98 | 98 |
| BA Oil 385 | — | $33¼ | 33¼ | 33¼ | Int Util 100 | — | $36 | 36 | 36 |
| BCE 4¾ pr 100 | | $82 | 82 | 82 | Int Util pr 25 | — | $41 | 41 | 41 |
| BC Power 222 | — | $35¼ | 35 | 35 | Intprov PL 100 | | $59½ | 59¼ | 59½ |
| BC Phone 30 | — | $42½ | 42½ | 42½ | Iroq GL pr z5 | — | $14¼ | 14¼ | 14¼ |
| Cockshutt 200 | — | $23½ | 23½ | 23½ | Jamaica pr 10 | | $103 | 103 | 103 |
| Columbia C 400 | | 390 | 390 | 390 | Mac Powell 200 | | $17⅞ | 17⅞ | 17⅞ |
| Con M and S 330 | | $19 | 18⅞ | 18⅞ | Mass Fer 1145 | — | $11 | 10⅞ | 11 |
| Crown z25 | — | $19¼ | 69¼ | 19¼ | Mass F 30 | — | $100 | 100 | 100 |
| Dist Seag 245 | — | $40¼ | 30 | 30¼ | Molson A z35 | — | $24⅝ | 24⅝ | 24⅝ |
| D Bridge 325 | — | $20⅜ | 20¾ | 20¾ | Mtl Trust 100 | — | $46 | 46 | 46 |
| D Coal pr 100 | | 425 | 425 | 425 | Noranda 260 | — | $45¾ | 45¾ | 45¾ |
| D Dairies z3 | — | $9½ | 9½ | 9½ | NS Licht z95 | — | $14 | 14 | 14 |
| D Fndry 54 | — | $49 | 49 | 49 | Page Hers 400 | — | $27⅝ | 27⅝ | 27⅝ |
| D Steel 100 | — | $15 | 15 | 15 | Price Br 360 | — | $42½ | 42½ | 42½ |
| D Stores 40 | — | $51 | 51 | 51 | Q Nat Gas z50 | — | $16¾ | 16¼ | 16¼ |
| D Tar z50 | — | $15¼ | 15¼ | 15¼ | Robertson z50 | — | $14¼ | 14¼ | 14¼ |
| D Text 400 | — | $9¾ | 9¾ | 9¾ | Roe AV C z35 | — | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ |
| D w Brew z10 | — | $45 | 45 | 45 | Royal Bank 125 | | $70¾ | 70½ | 79½ |
| Du Pont 100 | — | $25 | 25 | 25 | StL Corn z5 | — | $17¼ | 17¼ | 17¼ |
| Can Cem 79 | — | $32 | 32 | 32 | Shawin 1020 | — | $20⅞ | 20⅞ | 20⅞ |
| Can Cem pr z3 | — | $26 | 26 | 26 | Simpsons 100 | — | $23½ | 23½ | 23½ |
| Can Iron 300 | — | $20¼ | 20¼ | 20¼ | Steel Can 75 | — | $8⅞ | 8⅞ | 8⅞ |
| Can Malt 25 | — | $55 | 55 | 55 | Steinbg A z35 | — | $23½ | 23½ | 23½ |
| C Bank Com 416 | | $53⅜ | 53¼ | 53¼ | Tor Dom Bk 100 | | $53 | 53 | 53 |
| C Brew 65 | — | $35¾ | 35¾ | 35¾ | Tr Can Pipe 100 | | $24¼ | 24¼ | 24¼ |
| C Bronze z25 | — | $22½ | 22½ | 22½ | Walk GW 305 | — | $36½ | 36½ | 36½ |
| C Chemical 675 | — | $7 | 7 | 7 | | | | | |

# Bourse canadienne

Cours fournis par la Presse canadienne

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **INDUSTRIELLES** | | | | | Gold Age 2000 | — | 35 | 35 | 35 |
| Abitca 500 | — | 26 | 26 | 26 | Haitian 10000 | — | 6 | 6 | 6 |
| Anglo C Pulp z10 | | $42 | 42 | 42 | Hollinger 100 | — | $27 | 27 | 27 |
| Anglo Nfld 325 | — | $7 | 6⅞ | 6⅞ | Kerr Add 100 | — | $20½ | 20½ | 20½ |
| C Dom Sug z55 | | $17¼ | 17¼ | 17¼ | Lingside 500 | — | 6 | 6 | 6 |
| CI Inv Tr 100 | — | $19½ | 19½ | 19½ | Monpre 500 | — | 24 | 24 | 24 |
| C Div Sec z22 | — | 75 | 75 | 75 | Massvel 125 | — | $14 | 14 | 14 |
| Cons Paper 130 | | $41¾ | 41¾ | 41¾ | N Formague 600 | — | 16 | 16 | 16 |
| Cons Gas 100 | — | $37 | 37 | 37 | NW Amulet 500 | — | 80 | 80 | 80 |
| D Eng z5 | — | $17½ | 17½ | 17½ | Obalski s100 | — | 12 | 12 | 12 |
| Moore z15 | — | $41½ | 41½ | 41½ | Orchan 7400 | — | 112 | 105 | 112 |
| NQ Pow 26 | — | $25 | 25 | 25 | Paudash 100 | — | 41 | 41 | 41 |
| Shop-Save 1025 | | $9½ | 9 | 9 | Pennbec 200 | — | 44 | 44 | 44 |
| Waterman 2100 | — | 460 | 460 | 460 | Portage 9500 | — | 92 | 90 | 90 |
| **MINES** | | | | | Que Chib 100 | — | 135 | 135 | 135 |
| Alscope 4000 | — | 17 | 17 | 17 | Que Lith 100 | — | 200 | 200 | 200 |
| Arno 3000 | — | 6½ | 6 | 6½ | Que Smelt z300 | — | 14 | 14 | 14 |
| Atlas z200 | — | 9 | 9 | 9 | St L River 1100 | | 605 | 590 | 650 |
| Aumaque 500 | — | 16½ | 15½ | 16 | Siscoe 800 | — | 104 | 104 | 104 |
| Bateman 5600 | — | 39 | 38 | 38 | S Dufault 2000 | — | 11 | 11 | 11 |
| Canorama 2500 | — | 51 | 51 | 51 | Steep R 44 | — | $11⅜ | 11½ | 11½ |
| Chib Copper 100 | | 17½ | 17 | 17 | Tib Expl 500 | — | 11 | 11 | 11 |
| Chemalloy 4010 | | 244 | 236 | 239 | Titan 1000 | — | 35 | 35 | 35 |
| Dome 100 | — | $19 | 19 | 19 | Vanguard 5500 | — | 33 | 31 | 33 |
| Falcon 250 | — | $31¾ | 31¾ | 31¾ | Westville 1500 | — | 5½ | 5½ | 5½ |
| Fundry 100 | — | 8½ | 8½ | 8½ | | | | | |

Total des ventes: Indusrtielles 19,000 mines et huiles 70,200.

# Bourse de Toronto

Cours fournis par la Presse canadienne

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Midi |
|---|---|---|---|---|
| **INDUSTRIELLES** | | | | |
| Abitibi 530 | — | $39¼ | 38¾ | 38¾ |
| Abitibi 530 | — | $39¼ | 38¾ | 38¾ |
| Alta Dist vt 200 | | 220 | 220 | 220 |
| Alta Dis wts 100 | | 100 | 100 | 100 |
| Alta Gas 275 | — | $26 | 26 | 26 |
| Alg Cen z14 | — | $19½ | 19½ | 19½ |
| Algoma 65 | — | $37½ | 37½ | 37½ |
| Alumini 2963 | — | $31½ | 31⅝ | 31½ |
| Alum 2 pr z10 | — | $42⅝ | 42⅝ | 42⅝ |
| Argus 100 | — | $31 | 31 | 31 |
| Atlas Steel 100 | — | $25¼ | 25¼ | 25¼ |
| Bank Mont 110 | — | $53⅜ | 53⅜ | 53⅜ |
| Bank NS 45 | — | $68a | 68¼ | 68¼ |
| Bell Phone 401 | — | $43¼ | 43¼ | 43¼ |
| Bowater 150 | — | $9¼ | 9¼ | 9¼ |
| Brazil z29 | — | 455 | 455 | 455 |
| Br Tank pr 25 | — | $47 | 47 | 47 |
| BA Oil 250 | — | $33¼ | 33¼ | 33¼ |
| BCE 4¾ pr z10 | | $81½ | 81½ | 81½ |
| BC Pow 405 | — | $35½ | 35 | 35½ |
| BC Phone 50 | | $42⅞ | 42⅜ | 42⅝ |
| Burrard A 550 | — | $5½ | 5½ | 5½ |
| Cal Pow 375 | — | $19¼ | 19⅛ | 19¼ |
| Can Cem 100 | — | $32 | 32 | 32 |
| CI Fndry z50 | — | $20a | 20¼ | 20¼ |
| Can Malt 25 | — | $55 | 55 | 55 |
| C Bank Com 575 | | $54 | 53¾ | 53¾ |
| Cdn Brew 175 | — | $35⅞ | 35⅞ | 35⅞ |
| Cdn Celan 200 | — | $20 | 20 | 20 |
| C Dredge 670 | — | $15¼ | 15 | 15 |
| Cdn Oil z51 | — | $24½ | 24½ | 24½ |
| CPR 440 | — | $24⅝ | 24⅜ | 24⅝ |
| Cdn Tire 10 | — | $190 | 190 | 190 |
| Cockshutt 850 | — | $23¾ | 23⅝ | 23¾ |
| Comb Ent z25 | — | $11 | 11 | 11 |
| Con Gas 335 | — | $37 | 36¾ | 37 |
| Coop Clark 100 | | $7¼ | 7¼ | 7¼ |
| Dist Seag 1025 | | $20 | 20 | 20 |
| D Bridge 100 | | $21 | 21 | 21 |
| Dom Elect 110 | | $8⅝ | 8⅝ | 8⅝ |
| D Fndry 429 | — | $49¼ | 49 | 49 |
| Dom Stores 10 | — | $51¼ | 51¼ | 51¼ |
| Dom Tar 205 | — | $15⅛ | 15 | 15⅛ |
| Dover 250 | — | $13½ | 13½ | 13½ |
| Fraser 25 | — | $27¼ | 27¼ | 27¼ |
| Gatintau 25 | — | $35 | 35 | 35 |
| GL Paper 75 | — | $39½ | 39½ | 39½ |
| Gr Wpg vt z30 | | $10½ | 10½ | 10½ |
| Hard Crpt 200 | | $14 | 14 | 14 |
| Hendshot pr z45 | | $78 | 75 | 75 |
| Hi-Tower z7 | — | $7½ | 7 | 7 |
| H Smith 60 | — | $44 | 44 | 44 |
| Imp Inv A rt z10 | | $33 | 33 | 33 |
| Imp Oil z62 | — | $34⅝ | 34½ | 34⅝ |
| Inglis 110 | — | 478 | 475 | 475 |
| Int Pete 200 | — | $42⅝ | 42⅝ | 42⅝ |
| Inter PL 135 | | $59¼ | 59¼ | 59a |
| Inv Syn A 130 | | $33⅞ | 33¾ | 33⅞ |
| Jockey C 700 | — | 230 | 225 | 225 |
| Labat t140 | — | $27½ | 27½ | 27½ |
| Laura Sec z75 | | $24½ | 24¼ | 24¼ |
| LobCo pr 50 | | $41 | 41 | 41 |
| M Leaf Mill z50 | | $13½ | 13½ | 13½ |
| Mac Powell 592 | | $17½ | 17½ | 17½ |
| Mass-F 1105 | | $10⅞ | 10⅞ | 10⅞ |
| Mass-F 5½ 280 | | $100 | 100 | 100 |
| Mex LP 100 | — | $14⅜ | 14⅜ | 14⅜ |
| Mid-West 100 | — | 180 | 180 | 180 |
| Mont Loco 150 | — | $17¼ | 17¼ | 17¼ |
| Mont Trust 100 | | 346 | 46 | 46 |
| Moore 647 | — | 41 | 41 | 41 |
| N Hos B z95 | — | 390 | 390 | 390 |
| Nat Trust 90 | — | $50½ | 50½ | 50½ |
| Nor Star A z50 | | $19¼ | 19½ | 19¼ |
| N Star 57 wt 100 | | 200 | 200 | 200 |
| NO NGas z120 | | $15 | 15 | 15 |
| Ocean Cem 200 | | $12¼ | 12¼ | 12a |
| Page-Hers 200 | — | $27⅜ | 27⅜ | 27⅜ |
| Pres Elect 100 | | 125 | 125 | 125 |
| Q N Gas z50 | — | $16½ | 16½ | 16½ |
| Roe AV C 100 | — | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ |
| Roe AV 5¾ z10 | | $11½ | 11½ | 11½ |
| Royal Bank 139 | | $70⅞ | 70¾ | 70¾ |
| Russell z25 | — | $11¾ | 11¾ | 11¾ |
| StL Corp 100 | — | $17¾ | 17¾ | 17¾ |
| Salada-S 330 | — | $9¾ | 9¾ | 9¾ |
| Shawin 506 | — | $29¾ | 29¾ | 29¾ |
| Simpsons 305 | — | $33⅛ | 33⅛ | 33⅛ |
| Steel Can 375 | — | $82½ | 82 | 82½ |
| Tamblyn z50 | — | $24½ | 24½ | 24½ |
| Taylor PC pr z25 | | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ |
| Ter-Dom Bk 415 | | $53 | 52¾ | 52⅞ |
| Ter Elev 200 | | $12½ | 12½ | 12½ |
| T Fin A 25 | | $36¾ | 36¾ | 36¾ |
| T Fin 57 wt 280 | | 470 | 445 | 445 |
| Tr Can PL 1835 | | $24½ | 24½ | 24½ |
| Trans-Mt 260 | — | $10⅞ | 10⅞ | 10⅞ |
| n Gas 20U0 | — | $16 | 16 | 16 |
| Corp B z20 | — | $20½ | 20½ | 20½ |
| U Fuel A 50 | — | $52 | 52 | 52 |
| Un Telef 7700 | | 270 | 265 | 270 |
| Walk GW 110 | — | $36⅜ | 36⅜ | 36⅜ |
| Westeel 100 | — | $14⅞ | 14⅞ | 14⅞ |
| **CURR** | | | | |
| Ang Cdn z5 | — | $41 | 41 | 41 |
| Ang Nfld 300 | — | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ |
| Asbestos 125 | — | $24⅞ | 24⅞ | 24⅞ |
| C Paper 210 | — | $41¾ | 41¾ | 41¾ |
| Dupont 65 | — | $25 | 25 | 25 |
| Int Util 50 | — | $35½ | 35½ | 35½ |
| Price Br 65 | — | $42½ | 42½ | 42½ |
| **HUILES** | | | | |
| Alminex 180 | — | 290 | 290 | 290 |
| Asamera 2000 | — | 76 | 74 | 76 |
| Bailey S A 300 | | 700 | 700 | 700 |
| Banff 81300 | — | 103 | 103 | 103 |
| Calalta 1000 | — | 53 | 53 | 53 |
| C Oil Lds 1000 | | 120 | 120 | 120 |
| CS Oil wts 400 | | 70 | 70 | 70 |
| C Pete 3800 | — | 440 | 430 | 430 |
| C Chieftn 200 | — | 115 | 115 | 115 |
| Cdn Dev 300 | — | 355 | 350 | 350 |
| C Ex Gas 400 | | 234 | 230 | 230 |
| C Husky 100 | — | 815 | 815 | 815 |
| Cent Del 700 | — | 570 | 565 | 570 |
| C Dragon 700 | — | 40 | 40 | 40 |
| Con Peak 800 | — | 4½ | 4½ | 4½ |
| Cree wts 58 2810 | | 233 | 232 | 232 |
| Dev-Pal 500 | — | 88 | 88 | 88 |
| Dome Pete 100 | | 850 | 850 | 850 |
| Dynamic 300 | — | 138 | 137 | 137 |
| Gr Plains 100 | — | $11⅜ | 11⅜ | 11⅜ |
| H B Oil G 127 | | $12⅞ | 12⅞ | 12⅞ |
| Medal 303 | — | 212 | 212 | 212 |
| Midcon 600 | — | 58 | 58 | 58 |
| N Superior 116 | — | 52 | 52 | 52 |
| Pac Pete 4025 | | $11⅜ | 11⅜ | 11⅜ |
| Perme pr 500 | — | 80 | 80 | 80 |
| Petrol 2400 | — | 103 | 103 | 103 |
| Phillips 800 | — | 76 | 76 | 76 |
| Provo Gas 788 | — | 243 | 243 | 243 |
| Sapphire 1500 | — | 90 | 90 | 90 |
| Sapp debs 10 | — | $41½ | 41½ | 41½ |
| Sarcee 200 | — | 109 | 109 | 109 |
| Secur Free 400 | — | 370 | 370 | 370 |
| South U 6000 | — | 18 | 17½ | 18 |
| Tidal 500 | — | 94 | 94 | 94 |
| Un Oils 400 | — | 171 | 171 | 171 |
| Westates 500 | — | 190 | 185 | 190 |
| Wespac 1000 | — | 16½ | 16½ | 16½ |
| Yan Can 1000 | — | 6 | 6 | 6 |
| **MINES** | | | | |
| Abacus 1000 | — | 34 | 34 | 34 |
| Anacon 5000 | — | 75 | 75 | 75 |
| Ansil 2000 | — | 28 | 28 | 28 |
| Arjon 1000 | — | 8 | 8 | 8 |
| A Arcadia 1000 | — | 56 | 56 | 56 |
| Aumacho 5000 | — | 10 | 10 | 10 |
| Aumaque 110600 | — | 17 | 16 | 17 |
| Bary Expl 500 | — | 55 | 55 | 55 |
| Baska 2000 | — | 11 | 11 | 11 |
| Bibis 7500 | — | 12 | 11 | 11 |
| Bidcop 1000 | — | 11 | 11 | 11 |
| Black Bay 4000 | | 16½ | 16½ | 16½ |
| Bouzan 1000 | — | 62 | 62 | 62 |
| Braborne 200 | — | 540 | 540 | 540 |
| Brunswick 500 | — | 395 | 395 | 395 |
| Buff Ank 500 | — | 190 | 190 | 190 |
| C Dyno 500 | — | 48 | 48 | 48 |
| C Malart 2400 | — | 47 | 47 | 47 |
| C N Inca 1500 | — | 24 | 22 | 24 |
| Cdn NW 1000 | — | 39 | 39 | 39 |
| Can-Erin 68600 | — | 134 | 123 | 133 |
| Can-Met 2500 | — | 21 | 20 | 21 |
| C-Met wts 300 | — | 3½ | 3½ | 3½ |
| Cassiar 550 | — | $18 | 13 | 13 |
| Cent Porc 500 | — | 13½ | 13½ | 13½ |
| Chib-Kay 500 | — | 13½ | 13½ | 13½ |
| Chib M 2400 | — | 71 | 70 | 70 |
| Chrom 240 | — | 310 | 310 | 310 |
| Cody-Reco 2000 | — | 9 | 9 | 9 |
| C Bellekeno 500 | — | 7 | 7 | 7 |
| C Denison 458 | — | $11¼ | 11⅛ | 11¼ |
| C Den wts 3500 | — | 24 | 23 | 23 |
| C Discvry 2600 | — | 355 | 350 | 350 |
| Con M and S 435 | | $19 | 19 | 19 |
| C Mosher 2200 | — | 102 | 100 | 102 |
| Con Nichol 500 | — | 5 | 5 | 5 |
| Crowpat 1025 | — | 9 | 9 | 9 |
| Daering 4000 | — | 17½ | 17 | 17½ |
| Deer Horn 500 | — | 25 | 25 | 25 |
| Dome z40 | — | $19 | 19 | 19 |
| Duvan 400 | — | 16 | 16 | 16 |
| East Mal 1550 | — | 165 | 165 | 165 |
| East Sull 125 | — | 175 | 175 | 175 |
| Elder 1500 | — | 145 | 145 | 145 |
| Eureka 7700 | — | 24 | 23 | 24 |
| Expl All 8000 | — | 7 | 7 | 7 |
| Falcon 359 | — | $31½ | 31½ | 31½ |
| Fatima 6500 | — | 82 | 82 | 82 |
| Frobisher 300 | — | 203 | 203 | 203 |
| Geco Mines z50 | | $18 | 18 | 18 |
| Giant YK 200 | | $10¼ | 10¼ | 10¼ |
| GF Uran 12211 | | 32½ | 32 | 32 |
| Gunnar wts 40 | — | 82 | 82 | 82 |
| Gwillim 27000 | — | 9 | 8 | 8 |
| Heath 20100 | — | 7 | 6 | 7 |
| Hollinger 415 | — | $27¼ | 27 | 27 |
| Hud Bay z25 | — | $50½ | 50½ | 50½ |
| Int Moly 1000 | — | 12½ | 12½ | 12½ |
| Int Nickel 401 | — | $98 | 97¾ | 98 |
| Irish Cop 500 | — | 163 | 163 | 163 |
| Iso 1000 | — | 45 | 45 | 45 |
| J Waite 42250 | — | 82 | 28½ | 30 |
| Jacobus 100 | — | 130 | 130 | 130 |
| Jaye Expl 500 | — | 26 | 26 | 26 |
| Jellicoe 1500 | — | 10 | 10 | 10 |
| Kerr Add 408 | | $20½ | 20½ | 20½ |
| Lamaque 15350 | — | 470 | 440 | 445 |
| Leitch 110 | — | 137 | 137 | 137 |
| LL Lac 500 | — | 192 | 192 | 192 |
| Lorado 1600 | — | 32 | 31 | 32 |
| Lyndhst 500 | — | 18 | 18 | 18 |
| Maritime 1600 | — | 122 | 122 | 122 |
| Martin 100 | — | 34½ | 34½ | 34½ |
| Matatch 4000 | — | 10 | 10 | 10 |
| McIntyre 370 | — | $28¾ | 27¾ | 28¾ |
| McKen 100 | — | 25 | 25 | 25 |
| Min Corp 10 | — | $12¾ | 12¾ | 12¾ |
| Mt. Wright 2500 | | 51 | 50 | 51 |
| Nes Lab 500 | — | 15 | 15 | 15 |
| New Ath 1580 | — | 30 | 29 | 29 |
| New Cal 1000 | — | 32 | 32 | 32 |
| New Bid 41300 | | 15 | 14½ | 15 |
| New Delhi 500 | — | 15½ | 15½ | 15½ |
| N Dicken 700 | — | 225 | 223 | 223 |
| N Harri 11050 | — | 17 | 13 | 16½ |
| N Kelore 100 | — | 10½ | 10½ | 10½ |
| N Mylama 3300 | | 121 | 118 | 118 |
| Nickel MS 2500 | — | 62 | 61 | 62 |
| Nipssing 100 | — | 144 | 144 | 144 |
| Nisto 5000 | — | 6 | 6 | 6 |
| Normda 175 | | $45⅜ | 45¾ | 45¾ |
| Norbeay 600 | — | 102 | 100 | 100 |
| N Coldstrm 200 | | 110 | 108 | 108 |
| N Rank 200 | — | 114 | 112 | 114 |
| Northsp 1000 | — | 100 | 100 | 100 |
| Nudul 200 | — | 14¼ | 14¼ | 14¼ |
| N Beauc 100 | — | 90 | 90 | 9 |
| Opemiska 200 | — | 775 | 775 | 775 |
| Orchan 4265 | — | 110 | 105 | 108 |
| Paramaq 300 | — | 11 | 11 | 11 |
| Pamour 700 | — | 63 | 63 | 63 |
| Pato 500 | — | 280 | 280 | 280 |
| Peerless 500 | — | 30 | 30 | 30 |
| Pick Crow 100 | — | 90 | 90 | 90 |
| Pitch-Ore 3000 | — | 6 | 6 | 6 |
| Placer 1400 | — | $11¼ | 11 | 11¼ |
| Portage 21000 | — | 93 | 90 | 90 |
| Pronto 6760 | — | 255 | 245 | 255 |
| Que Ascot 1500 | — | 20 | 20 | 20 |
| Que Man 500 | — | 13 | 13 | 13 |
| Q Metal 100 | — | 60 | 60 | 60 |
| Quemont 125 | — | $11 | 61 | 11 |
| Rainville 200 | — | 35 | 35 | 35 |
| Rayrock 100 | — | 54 | 54 | 54 |
| Rexspar 500 | — | 37 | 37 | 37 |
| Roche 2000 | — | 12 | 12 | 12 |
| Sherritt 3810 | — | 287 | 283 | 285 |
| Siscoe 1500 | — | 103 | 102 | 103 |
| Steep R 260 | — | $11⅜ | 11⅜ | 11⅜ |
| Sud Cont 3500 | — | 7½ | 7½ | 7½ |
| Sullivan 100 | — | 107 | 170 | 170 |
| Sylvanite 300 | — | 79 | 79 | 79 |
| Teck-H 28850 | — | 244 | 235 | 236 |
| Temag 100 | — | 209 | 209 | 209 |
| Thom L 3400 | — | 70 | 66 | 70 |
| Trans Res 200 | — | 16 | 16 | 16 |
| U Asbestos 400 | | 455 | 455 | 455 |
| Un Keno 600 | — | 600 | 600 | 600 |
| Up Can 100 | — | 116 | 116 | 116 |
| Ventures 100 | — | $25⅝ | 25⅜ | 25⅝ |
| Weedon 500 | — | 6½ | 6½ | 6½ |
| Willroy 700 | — | 157 | 157 | 157 |
| Wiltsey 500 | — | 11 | 11 | 11 |
| Wr Harg 20 | — | 128 | 128 | 128 |
| Yk Bear 500 | — | 105 | 102 | 102 |

Ventes: 805,000.

## L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait 36.00 nouveaux francs, aujourd'hui, sur le marché de l'or libre français. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, cotait 94.20 NF.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin, en argent américain, aujourd'hui, sur le marché de l'or européen: $35.08 1-2 à l'achat et $35.10 1-2 à la vente. Prix de l'once de Troyes à la bourse londonienne des lingots: $35.14 11-50, 250 shillings, 9 1-2 pence.

## La cote des grains

WINNIPEG (PC) — Le lin canadien était plus en demande qu'à l'accoutumée à l'ouverture de la Bourse des grains de Winnipeg ce matin. L'avoine et l'orge ont maintenu leur allure coutumière bien que les prix aient fluctué légèrement. Le seigle était légèrement en demande sur le plan domestique seulement.

## DIRECTEUR DE LA BANQUE IMPERIALE



M. SYDNEY HERMANT

La Banque Impériale du Canada annonce qu'à une récente assemblée du bureau de direction M. Sydney Hermant a été élu directeur de la banque. M. Hermant est président de l'Imperial Optical Company Ltd., et filiales; président de la Chambre de commerce du Toronto métropolitain; membre du sénat de l'Université de Toronto et membre du Bureau des gouverneurs de l'Upper Canada College. M. Hermant est aussi directeur de nombreuses corporations canadiennes. ***

## Aux marchés des bestiaux

MONTREAL (PC) — Le prix des bovins était en baisse de 50 cents ou en hausse de 50 cents, cette semaine sur les marchés à bestiaux de la métropole. Les veaux étaient en hausse de $1-2, les porcs en hausse de 75 cents, les truies en hausse de $1, les agneaux en hausse de 50 cents et les moutons en hausse de $1-3.

Les bouvillons de choix ont rapporté $24.25, les bons $24-24.25, les moyens $21-24, les communs $19.75-21, les très communs $15.50; les bonnes génisses $18.75-19, les meilleures $20.50, les moyennes $17-18.25, les communes $15-17, les très communes $12.25; les bonnes vaches $15.75-16.50, les meilleures $18.50 les moyennes $15-15.75,les communes $12.75-15, les très communes $11-12.75; les bons taureaux $19-20.25, les communs et moyens $16.75-18.75 et les très communs $13.50.

Les veaux de lait de choix ont obtenu $31-33, les meilleurs $34, les communs et moyens $20-30, très communs $16, les veaux d'herbe $16-18, quelques sujets de mauvaise qualité $14.

Les porcs de catégorie "A" ont rapporté $24.25-24.50 et les truies $13-15, sur le marché de l'Ouest. Sur le marché de l'est, les porcs de catégorie "A" ont obtenu $23.65 et les truies $13-14.

Les agneaux en lots de qualité mixtes ont rapporté $19-20 les 100 livres, les communs $15-17 et les moutons $6-10 selon la qualité.

## Prix des oeufs et du beurre

MONTREAL (PC)—Prix d'ouverture à la bourse des denrées de Montréal:

Beurre: Québec (92 points) 62 1-2 offert.

Oeufs: extra-gros 29 offert; gros 28-28 1-2 offert; moyens 24-25 offert; petits 21 offert; B 23 offert; C 15 offert.

TORONTO (PC) — Les prix de la crème à fouetter et du beurre sont demeurés inchangés aujourd'hui à Toronto. Le marché des oeufs était paisible, l'offre suffisant à une demande modérée.

Le ministère fédéral de l'Agriculture cotait les prix suivants aux cultivateurs pour les oeufs classés livrés à la caisse à Toronto: A gros 25, A moyens 22, A petits 17, B 19, C 16. Prix des grossistes aux détaillants: A gros 30, A moyens 27, A petits 22, B 24, C 21.

Prix du beurre: Canada, première catégorie, Ontario admissible, 64-64¼; Ouest, 64½, nominal.

## Willis Armstrong succéderait à Tyler Thompson

(PC) — M. Willis Armstrong, de New York, succéderait vraisemblablement à M. Tyler Thompson comme ministre plénipotentiaire des Etats-Unis au Canada, quand ce dernier quittera son poste sous peu, pour devenir ambassadeur de son pays en Islande.

Agé de 47 ans, M. Armstrong est actuellement conseiller en matières économiques auprès de M. Richard Wigglesworth, ambassadeur des Etats-Unis au Canada.

Dans les milieux diplomatiques de la capitale fédérale, on soutient que M. Armstrong deviendrait l'adjoint principal de l'ambassadeur américain à Ottawa, après le départ de M. Thompson.

Diplomate de carrière attaché au département d'Etat des Etats-Unis, M. Armstrong s'est surtout specialisé en affaires économiques.

## Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à un escompte de 4 11-16 pour cent en devises canadiennes, rapporte ce midi la Banque du Canada. Mercredi il cotait 95 1-4 cents.

La livre sterling était en hausse de 1-2 à $2.67 1-16.

NEW YORK (PC)—Le dollar canadien était en baisse de 1-16 de cent, ce midi, à $1.04 15-16 en devises américaines.

La livre sterling était en hausse de 21-64 à $2.80 7-32.

# Physionomie de la Bourse

**A New York**

NEW YORK (FC)—Les prix ont été à la hausse, aujourd'hui, lors de l'ouverture active de la Bourse de New York.

Les sidérurgiques, les produits chimiques, les cuprifères, les chemins de fer et les électriques ont été à la hausse. United Airlines a ajouté deux points et Du Pont a avancé de plus d'un point. Republic Steel et American Smelting ont tous deux grimpé d'environ un point.

Ford a enregistré une hausse fractionnaire. Chrysler et General Motors en ont fait autant. Bethlehem, U.S. Steel, Union Carbide, Anaconda, Kennecott, General Electric, International Paper et Westinghouse Electric ont tous progressé.

Universal Match a ajouté trois points. Hier ce titre avait encaissé deux points.

**A Toronto**

TORONTO (PC) — Les prix ont été mixtes, aujourd'hui, lors de l'ouverture calme de la Bourse de Toronto.

Salada-Shirriff-Horsey a ajouté 1-4 à 9 3-4 pour prendre la vedette chez les valeurs industrielles. Bell Telephone a avancé de 1-8 à 43 1-4 et Aluminum en a fait autant à 31 3-8.

Algoma Steel a retraité de 1-4 à 37 1-2. Bank of Montreal en a perdu autant à 53 3-4.

Les titres miniers et les pétroles de l'Ouest ont été calmes. Les uraniums haut cotés ont été en hausse ou inchangés. Consolidated Denison a progressé de 1-8 à 11 1-8, tandis que Gunnar et Algom sont demeurés inchangés à 10 1-2 et 12 1-2 respectivement.

L'or canadien cotait $33.05-33.35 l'once.

**A Montréal**

MONTREAL (PC) — Les prix ont été mixtes et les changements fractionnaires, aujourd'hui, lors de l'ouverture de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne.

Price a retraité de 7-8 à 42 1-2 chez les papeteries et Abitibi a glissé de 3-4 à 39.

Steel of Canada a ajouté 1-4 à 82 et Canadian Iron a avancé de 1-4 à 20 1-4.

Les entreprises de construction ont progressé mais les breuvages ont fléchi. Canada Cement a grimpé de 1-4 à 32 et Foundation a augmenté de 1-8 à 11 1-4 tandis que Canadian Breweries a perdu 1-4 à 35 3-4 et Walker a retraité de 1-4 à 36 1-2.

Asbestos a fléchi de 1-8 à 25, Brazilian Traction a ajouté 10 cents à $4.60, Toronto Dominion a baissé de 1-4 à 53 et Massey-Ferguson a fléchi de 1-8 à 10 7-8.

LONDRES (Reuters) — Les prix ont été à la hausse, aujourd'hui, lors de l'ouverture de la Bourse de Londres, jusqu'à ce que le taux d'intérêt de la Banque Britannique ne soit porté à cinq pour cent comparativement à quatre.

Les titres ont immédiatement fléchi, à la suite de cette déclaration, mais quelques-uns ont repris un peu du terrain perdu. Les pertes ont été plus nombreuses que les gains.

Les sidérurgiques ont retraité et les valeurs de tout repos ont enregistré une baisse substantielle. Les titres du dollar ont fléchi.

Les aurifères ont glissé, les diamants en ont fait autant et les cuprifères ont été à la baisse. Les pétroles ont été irréguliers.

**C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". — Tél.: CE. 6-7431**

## ELU PRESIDENT



M. E. T. SIMMONS

M. E. T. Simmons, D.S.O., D.S.C., a été élu président de The Distillers Company (Canada) Limited, à une récente réunion du bureau de direction. Depuis 1956, M. Simmons a été directeur-gérant de la compagnie, qui est une filiale canadienne de The Distillers Company, Edinburgh, Ecosse, et il continuera dans cette fonction en plus d'assumer son nouveau poste de président. Décoré pour son service comme commandant de la Marine royale canadienne dans les opérations de la deuxième grande guerre dans l'Atlantique et la Méditerranée. M. Simmons est natif de la Colombie-Britannique. Il s'est joint à The Distillers Company (Canada) Limited en 1948 et en 1952, il a été nommé directeur de l'Ouest. A la suite de sa nomination comme diretceur-gérant en 1956, il a déménagé à Toronto. ***

# A la Bourse de Montréal

**OPTIONS**

**Ford Motor Company** — L'agent de transfert de cette compagnie a avisé la Bourse de Montréal que le 13 janvier 1960, 850 actions ordinaires additionnelles furent émises en vertu du plan d'option de 1955 sur des actions de l'entreprise; ce qui porte donc le total des actions en circulation à 16,499,591 actions.

**NOUVELLE INSCRIPTION**

**Brockville Chemicals Limited** — 1,370,000 actions privilégiées, participantes, non rachetables, 6% non-cumulatif, dont 1,300,000 sont émises et en circulation, et 700,000 inscrites sous réserves de leur avis d'émission, seront inscrites sur la liste des valeurs de la Bourse de Montréal, à 10:00 a.m., vendredi le 22 janvier 1960.

# Prix des denrées

MONTREAL (PC)—Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots de bois, extra-gros 30; a-gros 29 à 29 1-2; a-moyens 25 à 26; a-poulettes 22; b 24, c 16. Arrivages: 129.

Beurre: arrivages courants 64, de stockage 64; frais de crémerie enveloppé 65 



ON ENQUETE SUR LES ENQUETES — La visite du procureur général de la province d'Ontario, l'hon. Kelso Roberts, et de plusieurs hauts fonctionnaires de son ministère, à Ottawa mercredi, a réuni tous les coroners de la région ontarienne. Le but de cette rencontre: "Les enquête du coroner". On remarque sur la photo, de gauche à droite, le doyen des coroners du comté de Carleton, le Dr Harry Dovers, le Dr Smirle Lawson, coroner en chef de la province, l'hon. Kelso Roberts, et le procureur de la Couronne pour le comté de Carleton, Me Raoul Mercier, c.r.

(Photo Champlain Marcil)

# Un meilleur spectacle pour la grande estrade - D. Reid

"Les membres du comité des attractions spéciales de l'Exposition du Canada central se préoccupent fort de l'avenir de notre spectacle de la grande estrade. On discerne que l'Expo devra offrir à l'avenir quelque chose d'exceptionnel pour garder l'appui enthousiaste du public et le maintenir au rang des principales particularités de l'Expo." C'est ce qu'a déclaré sans ambage le président de l'Exposition, l'échevin Don Reid, lors de la réunion annuelle de cet organisme tenue mercredi après-midi au Colisée.

Durant la lecture de son rapport annuel, l'échevin Reid s'est dit tout de même satisfait du travail accompli durant l'année 1959. "Je suis de l'opinion, disait-il, que notre Association, par son travail dynamique, a contribué au développement de la population aussi bien sur le plan éducationnel que sur le plan culturel."

Il a rappelé le chiffre de 528,129 personnes qui ont assisté à l'Expo l'été dernier. D'après lui, les expositions de la Commission de l'énergie atomique du Canada, la présence de kiosques des pays étrangers, la participation étroite de Radio-Canada, ont contribué principalement, d'après lui, à ce grand succès.

**Le président a félicité tout particulièrement le poste de radio CKCH pour l'originalité de sa mise en scène, dans l'édifice de l'horticulture. D'après lui, ce poste de radio a contribué dans une large mesure à attirer de nombreuses personnes vers les différentes expositions dans cet édifice.**

L'échevin Reid a félicité les organisateurs de la division des animaux pour l'initiative qu'ils ont prise d'organiser une vente à l'enchère de poulins. Trente-cinq poulins furent vendus à un prix de $8,000.

Parlant de la grande parade interprovinciale d'ouverture, le président a déclaré que l'exécutif est en train de préparer un programme pour l'an prochain qui épatera certainement la population de toute la région. Il a précisé que l'on verra, cette année, la plus belle grande parade d'ouverture jamais encore vue.

C'est avec plaisir qu'il a annoncé qu'encore cette année, la population de la région pourra admirer la fanfare de l'Aviation américaine et les Singing Sergeants. Ce sera tout de même la dernière année qu'il nous sera donner d'apprécier ce spectacle. Les autorités américaines de la Défense ont fait parvenir une lettre au gérant général de l'Expo, M. J. K. Clarke, dans laquelle on dit "que c'est contraire à la politique américaine de donner trop de publicité à un de ses services en particulier."

**Son rôle**

L'échevin Reid s'est dit d'avis que le parc Lansdowne constitue l'endroit idéal dans la région pour se détendre et oublier les tracas et les amertumes qui jonchent toute existence humaine. Il a exprime l'opinion que surtout à la tombée de l'été, l'Expo offre à la population l'opportunité d'échapper à cette tension extraordinaire qui règne au monde alors que nous sommes plongés tête perdue dans cette ère atomique. "L'initiative de l'Association a de toute évidence contribué à faire de notre ville un endroit idéal pour vivre", a-t-il dit.

Le président a déclaré que le parc Lansdowne constitue un actif important pour la ville d'Ottawa. Aujourd'hui, la ville n'a pas un sou à verser à la caisse de l'Association. Toutes les dépenses sont payées à même les revenus. Et même, l'an dernier, l'Association a été en mesure d'apporter de nombreuses améliorations au terrain et aux édifices.

Ce succès, il l'attribue au travail consciencieux de tous les membres de l'exécutif et aussi à la compétence de son gérant général M. J. K. Clarke, ainsi qu'au personnel de ce dernier.

Il a tenu à remercier le maire d'Ottawa, M. George Nelms, les maires de toutes les municipalités de la région pour l'appui tangible qu'ils ont toujours manifesté à l'endroit de l'Association. "Cette coopération étroite de leur part, ainsi que des dirigeants des différentes associations de la région, est certes un gage de succès pour notre entreprise", a-t-il conclu.

# Assemblée annuelle de l'Association de l'Expo

Pour un deuxième mandat consécutif, l'échevin Don Reid a été élu président de l'Association de l'exposition du Canada central lors de la réunion annuelle de cet organisme tenue mercredi après-midi au Colisée.

Les deux vice-présidents ont été également réélus. Il s'agit de l'échevin Howard Henry, qui représente le Conseil municipal d'Ottawa au sein de l'Association, et de M. Clarke Mansfield, qui dirigera le comité de l'agriculture.

Au bureau des directeurs, on ne compte également aucun changement. Dans la division de l'agriculture, MM. W. E. Burton, Thomas Keenan, Mme S. W. Rathwell ainsi que le Dr W. A. Taylor, qui briguaient les suffrages, ont également été réélus. Il en fut de même dans la division des marchands et des manufacturiers où MM. Thomas F. Argue, Gordon Band, Donald G. Charbonneau et Frank O. Plant ont été réélus.

Ces deux divisions sont donc constituées comme suit: la division de l'agriculture: MM. Earl R. Armstrong, W. E. Burton, Fraser Hurdman, Thomas Keenan, Clarke Mansfield, Stuart Whyte, Dr W. A. Taylor, Mme S. W. Rathwell; la division des marchands et des manufacturiers: MM. F. Argue, Omar G. Armstrong, Gordon Band, Donald G. Charbonneau, George W. Pingle, Frank O. Plant, John Powers et Don B. Reid.

Le maire George Nelms a décidé de nommer au sein de l'Association les mêmes membres que l'an dernier. Ils sont lui-même et les échevins H. H. Bradley, A. E. Campbell, Howard Henry, J. McAuley, Jules Morin, G. S. Sloan et Roland Wall.

Le comité consultatif des finances sera constitué comme suit: de deux membres de la division de l'agriculture, le Dr W. A. Taylor et de M. W. E. Burton; de deux membres du Conseil de ville, les échevins Jules Morin et A. E. Campbell; de deux membres de la divisions des marchands et des manufacturiers, MM. Gordon Band et Thomas F. Argue; du président, l'échevin Don Reid et des deux vice-présidents, l'échevin Howard Henry et M. Clarke Mansfield.

Comme le veut la constitution, le ministre adjoint de l'Agriculture, le Dr C. H. Goulden, ainsi que le directeur de l'Ecole d'agriculture de Kemptville, M. A. M. Barr, feront partis de l'exécutif.

Quant au représentant de la Foire d'hiver, on devra attendre les élections de cet organisme avant d'en savoir le nom. L'an dernier, le président, M. W. M. Croskerey, agissait en qualité de directeur.

Le gouverneur de la prison commune du comté de Carleton, M. D. M. Coolican, a également été élu directeur.

M. Stanley Higman agissait en qualité de président d'élection.

## "L'Appel" incorporé à la revue torontoise "Nouvelles françaises"

Le bulletin "L'Appel" du club Champlain, de Kingston, a publié son dernier numéro avec la parution du premier bulletin de sa troisième année d'existence.

Le bulletin sera désormais incorporé aux "Nouvelles françaises" de Toronto, qui lui donnera l'hospitalité d'une demi-page à chaque numéro.

L'incorporation du bulletin "L'Appel" aux "Nouvelles françaises" est une occasion pour Kingston de se renseigner plus largement sur les clubs Champlain de d'autres endroits tels que Hamilton, Sarnia, Belleville et Oshawa.

L'Alliance française de Kingston recevra en février la visite du critique dramatique et spécialiste du théâtre français, M. Pierre Mélèse.

Les détails de la fondation d'une société chorale française à Kingston seront donnés dans la prochaine livraison de "Nouvelles françaises" de Toronto.

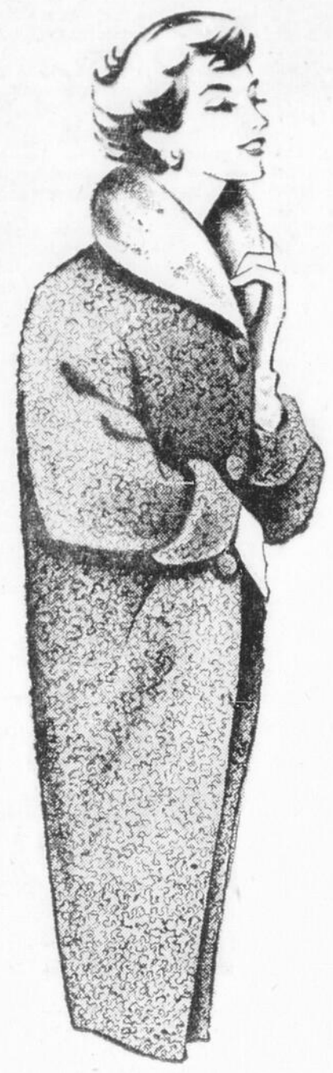
Le club Champlain de Kingston comprend près de 250 membres.



NOUVEAU CONSEIL — C'est mercredi après-midi, au Colisée, qu'a eu lieu la réunion annuelle de l'Association de l'exposition centrale du Canada. Pour une deuxième année consécutive, l'échevin Don Reid (assis) a été élu président. De gauche à droite, debout, on voit M. Clarke Mansfield, vice-président, M. J. K. Clarke, gérant général, ainsi que l'échevin Howard Henry, vice-président également, jetant un coup d'oeil sur la constitution de l'Association à l'issue des élections.

(Photo Champlain Marcil)


Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)



Achat extra spécial de

Manteaux de fourrure

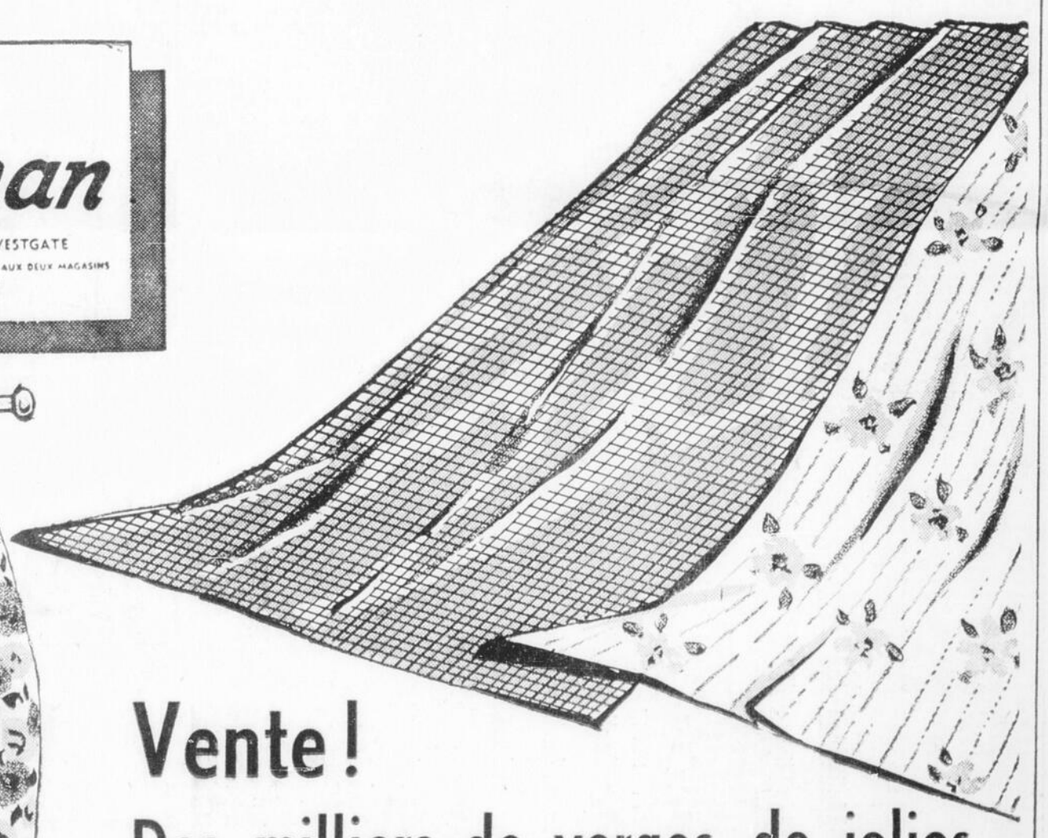
Les fourrures les plus en demande de la saison

- Manteaux de mouton de Perse gris naturel (garnis de vison saphir)
- Manteaux de mouton de Perse teint noir (garnis de vison saphir)
- Manteaux de castor naturel
- Manteaux de chat sauvage rasé naturel et teint

seulement $288 chacun

Salon de la fourrure, deuxième étage chez Freiman, en ville
Assortiment représentatif au rez-de-chaussée du Freiman-Westgate.

Freiman
EN VILLE WESTGATE
TOUS LES JOURS, TOUS LES ARTICLES ANNONCÉS AUX DEUX MAGASINS
(à moins d'avis contraire)





Vente!
Des milliers de verges de jolies cotonnades printanières

Cotonnades du printemps 1960 provenant des filatures les plus réputées au pays, reconnues pour leurs modèles de haut ton . . . la meilleure qualité . . . idéales pour vos confections de vêtements pour le printemps.

- Imprimés de cuisine de canevas de 36"
- Imprimés d'élégante percale de 36"
- Organdis peignés de 38"
- Quadrillés de guingan de 36"

59c la verge

- Imprimés à séchage rapide de 36"
- Imprimés lustrés antiplis de 36"
- Coton poli uni et imprimé de 36"
- Oxford imprimé à séchage rapide de 36"

79c la verge

- Coton-éponge uni Caldwell de 36"
- Imprimés européens à séchage rapide de 36"
- Satin imprimé antiplis de 36"
- Tissus à pois, antiplis de 36" — blanc et teintes

99c la verge

Rayon des tissus, 3e étage chez Freiman en ville; Freiman-Westgate, au sous-sol.



STATIONNEMENT FACILE, A L'ABRI DES INTEMPERIES, AU CENTRE DE STATIONNEMENT FREIMAN, EN VILLE. TUNNEL CHAUFFE, CLIMATISE, POUR LES CLIENTS CONDUISANT DIRECTEMENT AU MAGASIN.